

# FORD KUGA

## Ръководство за експлоатация



Информацията, представена в това Ръководство е валидна към датата на неговото отпечатване. В интерес на усъвършенстването на автомобила, се запазва правото за извършване на промени в спецификациите, дизайна и оборудването във всеки един момент, без да се дължи предизвестие за това и без никакви, произтичащи от това, задължения. Тази публикация, или която и да е част от нея, не може да бъде възпроизвеждана, предавана, съхранявана в система или превеждана на какъвто и да е език в каквато и да било форма и по какъвто и да било начин, без наше писмено съгласие. Възможно е наличие на технически грешки и пропуски.

© Ford Motor Company 2016

Всички права запазени

Част номер CG3674en 201608 20160811155952

# Съдържание

---

## Въведение

За това Ръководство .....	7
Речник на символите .....	7
Записване на данни .....	9
Части за смяна – препоръки .....	10
Оборудване за мобилни комуникации .....	10

## Бърз преглед

Изглед на арматурното табло – ляв волан .....	12
Изглед на арматурното табло – десен волан .....	13

## Безопасност за деца

Монтиране на детски седалки .....	15
Позициониране на детска седалка .....	18
Заклучващи механизми за безопасност на децата .....	21

## Предпазни колани

Поставяне на предпазните колани .....	22
Регулиране на височината на предпазния колан .....	23
Предупредителен индикатор за предпазните колани – автомобили с: предупредителен индикатор за предпазните колани .....	23

## Допълнителна система за безопасност

Функциониране .....	25
Въздушна възглавница на шофьора .....	25
Въздушна възглавница на пътника .....	26
Странични въздушни възглавници .....	27
Въздушна възглавница за коленете на водача .....	28

Странични въздушни възглавници – „завеси“ .....	28
--	----

## Ключове и дистанционни управления

Обща информация за радиочестотите .....	29
Дистанционно управление .....	29
Смяна на изгубен ключ или дистанционно управление .....	31

## МуKey™

Функциониране .....	32
Програмиране на МуKey .....	33
Заличаване на програмировката на всички МуKey .....	34
Проверка на системния статус на МуKey .....	34
Използване на МуKey със системи за дистанционно стартиране .....	35
МуKey – решаване на проблеми .....	35

## Врати и ключалки

Заклучване и отключване .....	36
Безключов достъп .....	38

## Врата на багажното отделение

Механична врата на багажното отделение .....	41
Врата на багажното отделение с електронно управление .....	42

## Сигурност

Пасивна система против кражба .....	45
Алармена система против кражба .....	45

## Волан

Регулиране на волана .....	48
Управление на аудио системата .....	48
Гласово управление .....	49
Темпомат .....	50

# Съдържание

Управление на информационния дисплей.....	50
Отопляем волан.....	50
<b>Стъклочистачки и измивачи дюзи</b>	
Стъклочистачки на челното стъкло.....	52
Автоматични чистачки.....	52
Измивачи дюзи на челното стъкло.....	53
Стъклочистачки и измивачи дюзи на задното стъкло.....	54
Измивачи дюзи на предните светлини .....	54
<b>Осветление</b>	
Обща информация .....	55
Управление на светлините.....	55
Автоматични светлини.....	56
Затъмняване на таблото .....	56
Забавено изключване на предните светлини .....	56
Дневни светлини .....	57
Автоматични дълги светлини.....	57
Предни светлини за мъгла .....	58
Задни светлини за мъгла .....	59
Регулиране на предните светлини .....	59
Осветяване при завиване .....	60
Светлинни пътепоказатели .....	60
Вътрешно осветление .....	61
<b>Прозорци и огледала</b>	
Електрически прозорци.....	63
Отваряне и затваряне на всички прозорци.....	64
Външни огледала.....	65
Огледало за обратно виждане.....	67
Сенници.....	67
Шибедях .....	67
<b>Арматурно табло</b>	
Измервателни уреди.....	69
Предупредителни лампи и индикатори .....	70
Звукови предупреждения и индикатори .....	73
<b>Информационни дисплеи</b>	
Обща информация .....	74
Часовник.....	80
Бордови компютър.....	80
Персонализирани настройки .....	80
Информационни съобщения .....	80
<b>Климатична система</b>	
Функциониране .....	93
Въздушни дюзи .....	93
Ръчна настройка на климата .....	95
Автоматична настройка на климата .....	96
Съвети за управление на климата в купето.....	98
Отопляеми прозорци и огледала.....	100
Отопляемо челно стъкло .....	101
Допълнителен нагревател .....	101
<b>Седалки</b>	
Сядане в правилното положение .....	105
Подглавници.....	105
Седалки с механична настройка – автомобили със: седалки с механична настройка .....	107
Седалки с електрическа настройка – автомобили с: десет-точкова електрическа настройка на седалката на водача .....	108
Функция за запаметяване .....	110
Задни седалки.....	111
Отопляеми седалки .....	112
Подлакътник на задните седалки .....	112

# Съдържание

## Допълнителни изводи за захранване

Допълнителни изводи за захранване.. 113

## Отделения за вещи

Поставки за чаши..... 115

Конзола на тавана ..... 115

Масички на гърбовете на седалките .. 115

Стартиране и изключване на двигателя

Обща информация ..... 116

Стартиране без ключ..... 116

Заклучване на волана ..... 119

Стартиране на бензинов двигател .... 119

Стартиране на дизелов двигател ..... 120

Филтър за твърди частици (дизел).... 121

Изключване на двигателя..... 122

Автоматично изключване

на двигателя..... 122

## Уникални характеристики на шофиране

Авто-старт-стоп режим ..... 123

## Гориво и зареждане

Предпазни мерки ..... 125

Качество на горивото – бензин ..... 126

Качество на горивото - дизел..... 126

Местоположение на фунията за

зареждане с гориво..... 126

Привършване на горивото..... 126

Катализатор..... 128

Зареждане..... 128

Разход на гориво..... 130

## Скоростна кутия

Механична скоростна кутия – 6-степенна

механична скоростна кутия ММТ6 .... 132

Автоматична скоростна кутия -

6-степенна автоматична скоростна

кутия – 6F35/6-степенна скоростна кутия

Power Shift-MPS6/6DCT450..... 132

## Задвижване на четирите колела (FWD)

Принцип на действие ..... 137

Използване на задвижването

на четри колела (FWD)..... 137

## Спирачна система

Обща информация ..... 142

Съвети при шофиране със система против

блокиране на спирачките (ABS) ..... 142

Паркинг спирачка – механична

скоростна кутия..... 143

Електронна паркинг спирачка..... 143

Асистент при потегляне по наклон .... 145

## Контрол на сцеплението

Принцип на действие ..... 147

Използване..... 147

## Контрол на стабилността

Принцип на действие ..... 148

Използване..... 149

## Системи за подпомагане на

### паркирането

Принцип на действие ..... 150

Помощна система при паркиране

на заден ход ..... 150

Помощна система при паркиране

на преден ход..... 151

Помощна система при паркиране

със странично действие ..... 152

Активен паркинг асистент ..... 154

Камера за задно виждане ..... 160

## Темпомат

Принцип на действие ..... 163

Използване..... 163

Използване на адаптивния темпомат .. 164

# Съдържание

## Асистенти при шофиране

Ограничител на скоростта - автомобили с: адаптивен темпомат .....	171
Ограничител на скоростта - автомобили с: темпомат.....	172
Предупреждение за водача .....	172
Система за вледенена лентата за движение .....	174
Система за наблюдение на мъртвата точка на видимостта .....	177
Система за предупреждение при напречен трафик.....	179
Система за разпознаване на пътните знаци .....	182
Активно спиране в градски условия..	183
Управление.....	184
Система за предупреждение при опасност от сблъсък .....	185

## Превозване на товари

Обща информация .....	189
Скоби за закрепване на товар .....	189
Задно отделение под пода .....	189
Мрежи за багаж .....	190
Багажници и рейки на покрива .....	191

## Теглене

Теглене на ремарке .....	193
Теглително-прикачно устройство – автомобили с: разглобяемо теглително-прикачно устройство.....	194
Теглително-прикачно устройство – автомобили с: прибиращо се теглително-прикачно устройство .....	197
Репатриране на автомобила на четири колела – автоматична скоростна кутия .....	199
Репатриране на автомобила на четири колела – механична скоростна кутия .....	200

## Съвети при шофиране

Сработване .....	202
Предпазни мерки при ниски температури .....	202
Шофиране през вода .....	202
Стелки.....	202

## Аварийни ситуации на пътя

Аварийни предупредителни светлини .....	204
Аптечка .....	204
Светлоотразителен триъгълник.....	204
Спиране на притока на гориво.....	204
Стартиране с кабели .....	205
Транспортиране на автомобила .....	206
Точки за теглене.....	207

## Предпазители

Местоположение на предпазителите ..	208
Описание на предпазителите .....	209
Смяна на предпазител .....	218

## Поддръжка

Обща информация .....	220
Отваряне и затваряне на капака на двигателния отсек .....	220
Преглед на двигателния отсек – автомобили с бензинов двигател .....	222
Преглед на двигателния отсек – автомобили с дизелов двигател .....	223
Масломерна щека - дизел.....	224
Масломерна щека - бензин.....	224
Проверка на маслото на двигателя...224	
Нулиране на индикатора за смяна на маслото.....	225
Вентилатор за охлаждане на двигателя – бензин .....	225
Вентилатор за охлаждане на двигателя– дизел .....	225

# Съдържание

Проверка на охлаждащата течност на двигателя.....	225	Табелка с данни за автомобила .....	261
Проверка на спирачната течност.....	227	Идентификационен номер на автомобила (VIN) .....	262
Проверка на хидравличната течност за усилвателя на волана .....	227	Обеми и спецификации – 1.5L Duratorq-TDCi Diesel .....	262
Проверка на течността за чистачките .....	227	Обеми и спецификации - 1.5L EcoBoost™ .....	263
Източване на водата от водосборника на горивния филтър .....	227	Обеми и спецификации - 2.0L EcoBoost™ .....	265
Смяна на акумулатор 12V .....	228	Обеми и спецификации - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diese.....	267
Проверка на перата на чистачките....	230	<b>Аудио система</b>	
Смяна на перата на чистачките.....	230	Обща информация .....	270
Настройка на предните светлини .....	231	Аудио система – автомобили с: AM/FM/CD .....	271
Демонтиране на фар .....	232	Аудио система – автомобили със:AM/FM/CD/SYNC.....	274
Смяна на крушка.....	233	Аудио система –автомобили със: AM/FM/CD/SYNC/сензорен дисплей.....	277
Спецификация на крушките.....	239	Аудио система – автомобили със: аудио система SONY .....	278
<b>Грижа за автомобила</b>		Цифрово радио .....	281
Почистване отвън .....	240	Входен аудио жак.....	282
Почистване на купето .....	240	USB порт.....	283
Отстраняване на дребни дефекти по боята .....	242	Решаване на проблеми с аудио системата .....	283
Почистване на алуминиевите джанти .....	242	<b>SYNC™</b>	
Бодикитове .....	242	Обща информация .....	284
<b>Колела и гуми</b>		Използване на гласово разпознаване.....	286
Обща информация .....	243	Използване на SYNC™ с Вашия мобилен телефон .....	288
Комплект за временна мобилност....	243	Приложения и услуги за SYNC™ .....	300
Грижи за гумите.....	247	Използване на SYNC™ с Вашия медиен плейър.....	307
Използване на летни гуми.....	247		
Използване на зимни гуми .....	248		
Използване на вериги.....	248		
Система за проверка на налягането в гумите.....	248		
Смяна на колело .....	251		
Технически спецификации .....	258		
<b>Обеми и спецификации</b>			
Размери на автомобила .....	260		

# Съдържание

---

Отстраняване на неизправности в SYNC™ .....315	Навигация.....356
<b>SYNC™ 3</b>	Приложения .....366
Обща информация .....326	Настройки .....368
Начален екран .....337	Отстраняване на неизправности в SYNC™ 3 .....379
Използване на гласово разпознаване.....338	<b>Приложения</b>
Забавление .....345	Електромагнитна съвместимост .....392
Телефон.....351	Лицензионен договор за краен потребител .....394



## ЗА ТОВА РЪКОВОДСТВО

Благодарим ви, че избрахте **FORD**. Препоръчваме Ви да се запознаете подробно с инструкциите за управление и експлоатация на автомобила. Колкото по-добре познавате възможностите на автомобила, толкова по-голямо удоволствие ще изпитате от неговото управление и ще си осигурите по-голяма безопасност.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

**Забележка:** Информацията, представена в това Ръководство се отнася за всички варианти и опции на дадения модел, някои от които може да не са станали достъпни към момента. Възможно е да са описани опции, които не са налични в закупения от Вас автомобил.

**Забележка:** Илюстративните материали в Ръководството могат да изобразяват функции при различни модели, поради което те могат да изглеждат по различен начин във Вашия автомобил.

**Забележка:** Винаги спазвайте местното законодателство при управлението на автомобила.

**Забележка:** При продажба на автомобила осигурете предаването на това Ръководство на новия собственик. То е неразделна част от автомобила.

Когато в Ръководството е указано местоположение на даден компонент „вляво“ или „вдясно“, то се определя при позиция с лице към предното стъкло.



E154903

A – дясно

B – ляво

## РЕЧНИК НА СИМВОЛИТЕ

Това са някои от символите, които може да забележите в автомобила:



Предупреждение за повишено внимание



Виж Ръководството за експлоатация



Климатична система



Антиблокираща система ABS



Избягвайте пушенето, огъня или искрите



Акумулаторна батерия



Акумулаторна киселина



Спиратна течност не на нефтена основа

## Въведение

	Спирачна система		Поставете предпазния колан
	Филтър на купето		Предна въздушна възглавница
	Проверете капачката на резервоара		Предни светлини за мъгла
	Активиране/деактивиране на системата за детска безопасност на задните врати		Рестартиране на горивната помпа
	Долна опорна котва на детска седалка		Отделение за предпазителите
	Горна опорна котва на детска седалка		Аварийни предупредителни светлини
	Темпомат		Отопление на задно стъкло
	Не отваряйте когато е горещо		Отопление на челно стъкло
	Проблем с електрониката на сервоуправлението		Отваряне на вратата на багажното отделение от купето
	Въздушен филтър на двигателя		Крик
	Охладителна течност на двигателя		Дръжте далеч от деца
	Температура на охлаждащата течност на двигателя		Управление на осветлението
	Двигателно масло		Предупреждение за ниско налягане в гумите
	Взривоопасен газ		Поддържайте коректно ниво на течността
	Предупреждение за вентилаторна перка		Прочетете инструкциите за експлоатация

# Въведение



Алармен сигнал



Паркинг асистент



Паркинг спирачка



Течност за сервоусилвателя



Електрически управляеми предни/  
задни стъкла на прозорците



Блокиране на електрически упра-  
вляемите стъкла на прозорците



Обслужете двигателя при първа  
възможност



Странична въздушна възглавница



Предпазете очите



Контрол на стабилността



Измиване и почистване  
на челното стъкло

## ЗАПИСВАНЕ НА ДАННИ

Голям брой от електронните компоненти на Вашия автомобил имат модули за съхранение на данни, които запаметяват временно или постоянно технически данни за състоянието на автомобила, събития и възникнали неизправности.

По принцип, тази техническа информация описва състоянието на частите, модулите, системите и околната среда:

- Експлоатационни условия на системните компоненти (напр. нива на зареждане).
- Съобщения за състоянието на автомобила и отделните компоненти (напр. брой завъртания на колелата/скорост на завъртане, намаляване, латерално ускоряване).
- Повреди и дефекти във важни системни компоненти (напр. светлини и спирачна система).
- Поведение на автомобила при особени условия на шофиране (напр. активиране на въздушна възглавница, активиране на системата за регулиране на стабилността).
- Условия на околната среда (напр. температура).

Тези данни са изключително технически и помагат за определяне и отстраняване на грешките, както и за оптимизиране на функциите на автомобила. Профили на движение, съдържащи изминатите маршрути, не могат да бъдат създавани с тези данни.

Ако се използват сервизни услуги (напр. ремонти, сервизни процеси, гаранционни ремонти, проверка на качеството), служителите от сервизната мрежа (включително производителите) могат да разчетат тази техническа информация от съхранените данни за събитията и неизправностите чрез специални диагностични уреди. Ако е необходимо, можете да получите допълнителна информация в тази връзка. След отстраняването на грешка тези данни се заличават от модула за съхранение или върху тях постоянно се записва нова информация.

При експлоатацията на автомобила могат да възникнат ситуации, в които тези технически данни, анализирани заедно с друга информация (доклад за злополука, повреди по автомобила, показания на свидетели, др.) могат да доведат до идентифицирането на определени лица – вероятно със съдействието на експерт.

Допълнително договорените с клиента функции (напр. установяване местоположението на автомобила в извънредни ситуации) позволяват изпращането на определени данни от автомобила.

**Забележка:** *Не включвайте устройства за безжично предаване в конектора за предаване на данни. Неупълномощени трети страни биха могли да получат достъп до данни за превозното средство и да повлияят върху действието на системи, свързани с безопасността. Разрешавайте само сервизни центрове, следващи нашите инструкции за ремонт, да свързват оборудване към конектора.*

## ПРЕПОРЪКИ ПРИ ПОДМЯНА НА ЧАСТИ

Вашият автомобил е произведен по най-високи стандарти с използване на висококачествени части. Препоръчваме Ви да изисквате използването на оригинални части на Ford и Motorcraft, когато автомобилът се нуждае от планово обслужване или ремонт. Вие можете лесно да разпознаете оригиналните части на Ford и Motorcraft по логото на Ford, FoMoCo или Motorcraft, отпечатано върху частите или техните опаковки.

## Планово обслужване и ремонти

Един от най-добрите начини да си гарантирате дългосрочна експлоатация на автомобила е да го обслужвате съгласно нашите препоръки, като използвате части, отговарящи на спецификациите, описани в това Ръководство за експлоатация. Оригинални части на Ford и Motorcraft отговарят или надхвърлят посоченото в тези спецификации.

## Ремонти след пътен инцидент

Надяваме се да не Ви се случват пътни инциденти, но за съжаление такава възможност не е изключена. Оригиначните части на Ford за ремонт след пътен инцидент отговарят на нашите строги изисквания за монтаж, изработка, структурна цялост, защита от корозия и пробиви. При разработването на автомобила ние оценяваме дали тези части осигуряват желаното ниво на защита в рамките на цялата система. Най-добрият начин да сте сигурни, че тези нива на защита са гарантирани, е да използвате оригинални части на Ford при ремонти след пътни инциденти.

## Гаранция на резервните части

Оригиналните резервни части на Ford и Motorcraft са единствените части, обхванати от гаранцията на Ford. Повредите по автомобила, причинени от дефект в неоригинални части на Ford може да не се покрийт от гаранцията на Ford. За повече информация прочетете условията на гаранцията на Ford.

## ОБОРУДВАНЕ ЗА МОБИЛНИ КОМУНИКАЦИИ

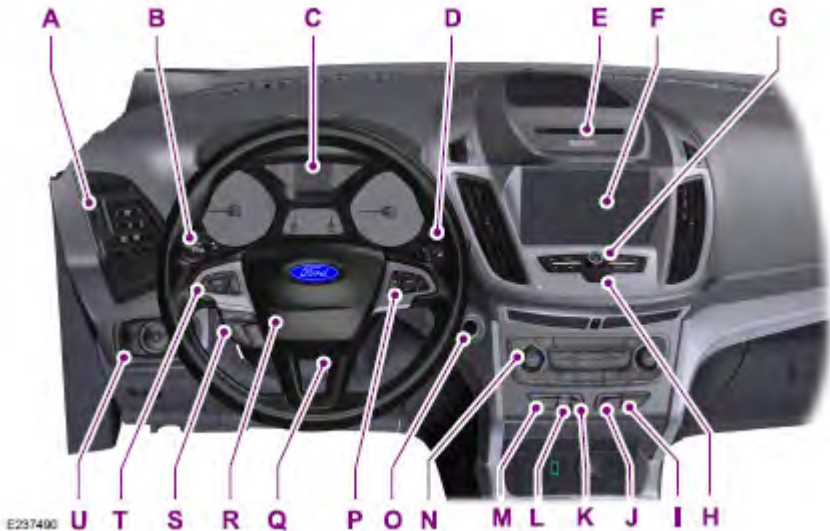
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Използването на средства за мобилна комуникация става все по-важно за бизнес и лични цели. Въпреки това, не трябва да правите компромиси със своята безопасност или с безопасността на другите, когато използвате такива устройства. Мобилните комуникации могат да увеличат личната безопасност и сигурност, когато се използват подходящо, особено в извънредни ситуации. Безопасността трябва да е на първо място при използването на средства за мобилна комуникация, за да се избегнат нежеланите резултати от подобно използване. Средствата за мобилна комуникация включват, но не се ограничават до мобилни телефони, пейджъри, преносими устройства за електронна поща, устройства за текстови съобщения и преносими двупосочни радиопредаватели.

### ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО – ЛЯВ ВОЛАН

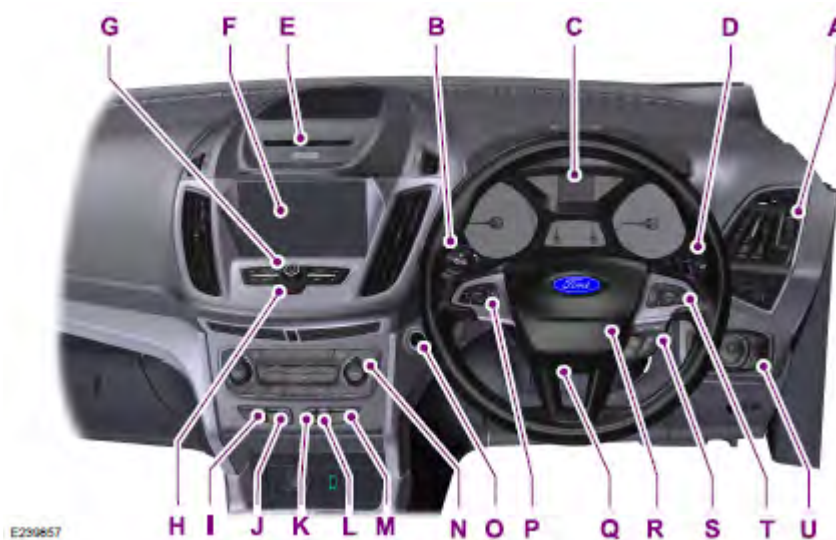


- A Дюзи
- B Светлинни пътепоказатели. Виж **Светлинни пътепоказатели** (стр. 60).
- C Приборно табло. Виж **Прибори** (стр. 69). Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 70)
- D Превключвател за чистачки. Виж **Чистачки и измиващи дюзи** (стр. 52)
- E CD слот. Виж **Аудио система** (стр. 271).
- F Дисплей за информация и забавление. Виж **Обща информация** (стр. 270)
- G Аудио система. Виж **Обща информация** (стр. 270)
- H Бутон за аварийни предупредителни светлини Виж **Аварийни предупредителни светлини** (стр. 204).
- I Бутон за авто паркиране. Виж **Системи за подпомагане на паркирането** (стр. 150).
- J Бутон на паркинг асистента. Виж **Активен паркинг асистент** (стр. 154).
- K Електрически управляема врата на багажното отделение. Виж **Електрически управляема врата на багажното отделение** (стр. 42)
- L Бутон за отопляем волан. Виж **Отопляем волан** (стр. 50).
- M бутон Авто-старт-стоп. Виж **Авто-старт-стоп** (стр. 123).

## Бърз преглед

- N управление на климата. Виж **Управление на климата в купето** (стр. 93)
- O Бутон за запалване. Виж **Стартиране без ключ** (стр. 116).
- P Управление на аудио системата. Виж **Управление на аудио системата**(стр. 48). Гласово управление. Виж **Гласово управление** (стр. 49).
- Q Лост за регулиране на волана. Виж **Регулиране на волана** (стр. 48).
- R Клаксон
- S Бутони на темпомата. Виж **Използване на темпомат** (стр. 163)
- T Бутони за информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74)
- U Превключвател за светлините. Виж **Управление на светлините** (стр. 55).

### ПРЕГЛЕД НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО – ДЕСЕН ВОЛАН



- A Дюзи
- B Светлинни пътепоказатели. Виж **Светлинни пътепоказатели** (стр. 60).

## Бърз преглед

---

- C Приборно табло. Виж **Прибори** (стр. 69). Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 70)
- D Превключвател за чистачки. Виж **Чистачки и измиващи дюзи** (стр. 52)
- E Аудио система. Виж **Обща информация** (стр. 270).
- F Дисплей за информация и забавление. Виж **Обща информация** (стр. 270)
- G Аудио система. Виж **Обща информация** (стр. 270)
- H Бутон за аварийни предупредителни светлини Виж **Аварийни предупредителни светлини** (стр. 204).
- I Бутон за авто паркиране. Виж **Системи за подпомагане на паркирането** (стр. 150).
- J Бутон на паркинг асистента. Виж **Активен паркинг асистент** (стр. 154).
- K Електрически управляема врата на багажното отделение. Виж **Електрически управляема врата на багажното отделение** (стр. 42)
- L Бутон за отопляем волан. Виж **Отопляем волан** (стр. 50).
- M бутон Авто-старт-стоп. Виж **Авто-старт-стоп** (стр. 123).
- N управление на климата. Виж **Управление на климата в купето** (стр. 93)
- O бутон за запалване. Виж **Стартиране без ключ** (стр. 116).
- P управление на аудио системата. Виж **Управление на аудио системата**(стр. 48). Гласово управление. Виж **Гласово управление** (стр. 49).
- Q лост за регулиране на волана. Виж **Регулиране на волана** (стр. 48).
- R клаксон
- S бутони на темпомата. Виж **Използване на темпомат** (стр. 163)
- T бутони за информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74)
- U превключвател за светлините. Виж **Управление на светлините** (стр. 55).



### МОНТИРАНЕ НА ДЕТСКИ СЕДАЛКИ












E151855



E68916

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Използвайте одобрени седалки за деца с ръст под 60 инча (150 см) на задната седалка.
-  **НЕ ПОСТАВЯЙТЕ** детска седалка с гръб към движението на предна седалка с активирана въздушна възглавница поради опасност от **СМЪРТ** или **СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ**.
-  Трябва да изключите въздушната възглавница на пътника, когато използвате детска седалка, обърната назад, на предната седалка.
-  След демониране на детската седалка трябва да активирате въздушната възглавница на пасажера.

-  Прочетете инструкциите на производителя за монтаж на детската седалка и ги следвайте стриктно.
-  Не модифицирайте детската седалка по никакъв начин.
-  Не дръжте дете на коленете си, докато автомобилът се движи.
-  Не оставяйте деца и домашни любимци без надзор в автомобила поради риск от наранявания.
-  Ако автомобилът Ви е претърпял злополука, проверете детските седалки.

Само детски седалки, сертифицирани по ECE-R44.03 (или по-нова версия) са били тествани и одобрени за Вашия автомобил. Можете да намерите разнообразие от модели при всеки оторизиран дилър.

**Забележка:** *Задължителното използване на детски седалки варира в различните държави.*

#### Детски седалки за различни тегловни групи

Използвайте подходящата детска седалка както е показано по-долу:

## Бебешко кошче



Винаги поставяйте деца с тегло под 13 килограма (29 паунда) в седалка за бебета (Група 0+), монтирана на задната седалка на автомобила с гръб към движението.

## Седалка за деца



Винаги поставяйте деца с тегло между 13 килограма (29 паунда) и 18 килограма (40 паунда) на седалка за деца (Група 1), монтирана на задната седалка.

## Повдигаща седалка

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не монтирайте повдигаща седалка или възглавница само с набедрената част на предпазния колан.



Не монтирайте повдигаща седалка или възглавница с хлабав или усукан предпазен колан.



Не поставяйте колана под ръката или зад гърба на детето.



Не използвайте възглавници, книги или хавлии, за да повдигнете детето.



Проверявайте дали детето седи с изправен гръб.



Когато използвате детска седалка на задната седалка, проверете дали тя лежи плътно върху седалката на автомобила.

Детската седалка не трябва да опира в подглавника. Отстранете го, ако е необходимо.



Трябва да монтирате подглавника, след като демонтирате детската седалка.

**Забележка:** Когато използвате детска седалка на задната седалка, поставете предната седалка в позиция, която предотвратява контакта с детската седалка, краката или стъпалата на детето.

Деца с тегло над 15 килограма (33 паунда), но с ръст под 150 сантиметра (59 инча) трябва да се поставят в повдигаща седалка или възглавница.

## Повдигащи седалки (Група 2)



Препоръчваме Ви да използвате повдигаща седалка, която комбинира седалка и облегалка, вместо само седалка. Повдигнатата позиция на сядане Ви позволява да позиционирате презраменната част на предпазния колан за възрастни така, че той да пресича средата на рамото на детето, а набедрената част на колана да обхваща плътно бедрата му.

### Повдигаща възглавница (Група 3)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато използвате повдигаща възглавница, нагласете подглавिका на съответното място.



E68924

### Точки за закрепване ISOFIX

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Използвайте устройство, което предотвратява усукване при използване на ISOFIX системата. Препоръчваме използването на горна котва или опорен крак.



E213581

Вашият автомобил е оборудван с точки за закрепване ISOFIX, които са съвместими с универсалните детски седалки със система за закрепване ISOFIX.

Системата ISOFIX се състои от две твърди опори на детската седалка. Те се захващат към точките за закрепване на втората редица седалки, където се събират облегалката и долната част на седалката. Точките за захващане на опорната котва са разположени зад облегалките на външните седалки.

**Забележка:** Когато купувате седалка ISOFIX, проверете дали знаете точната тегловна група и класа на ISOFIX размера за желаните позиции на сядане. Виж *Позициониране на детска седалка* (стр. 18).

### Монтиране на детска седалка с опорна котва

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не захващайте опорната котва за друго място, освен за предвиденото.



Ремъкът на опорната котва трябва да е изпънат, без усуквания, и да е правилно закрепен към точката за захващане.

Следвайте инструкциите на производителя при монтаж на детска седалка с опорна котва.

**Забележка:** Ако е необходимо, свалете щората на багажното отделение за по-лесен монтаж. Виж **Мрежи за багаж** (стр. 190)

**Забележка:** Може да се наложи да повдигнете или демонтирате подглавника, за да улесните монтажа. Виж **Подглавници** (стр. 105)



E142244

1. Прокарайте опорната котва под подглавника до точката на закрепване.



E87145

2. Натиснете детската седалка, за да активирате задържащите ISOFIX механизми.
3. Притегнете ремъка на опорната котва в съответствие с инструкциите на производителя на детската седалка.

### ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ДЕТСКА СЕДАЛКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**ВНИМАНИЕ! ИЗКЛЮЧИТЕЛНО ОПАСНО!** Никога не монтирайте детска седалка с гръб към движението на пасажерска седалка с активирана предна въздушна възглавница под риск от причиняване на смърт или сериозни наранявания на детето!



Когато използвате детска седалка с опорен крак, опорният крак трябва да стъпва стабилно на пода.



Ако използвате детска седалка и колан, проверете дали коланът не е усукан или хлабав.



Когато детската седалка се монтира на задната седалка, тя трябва да легне плътно върху нея и не трябва да докосва подглавника. Ако е необходимо го свалете

# Детска безопасност

Виж **Подглавници** (стр. 105)

## ВНИМАНИЕ



След демониране на детската седалка трябва да поставите подглавника.

Виж **Подглавници** (стр. 105)

**Забележка:** обърнете се към оторизиран дилър за актуална информацията относно препоръчаните от нас детски седалки.

Позиции на сядане	Категории тегловни групи				
	0	0+	1	2	3
	До 10 кг	До 13 кг	9 - 18 кг	15 - 25 кг	22 - 36 кг
Предна дясна седалка с <b>включена</b> въздушна възгл.	X	X	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>	UF <sup>1</sup>
Предна дясна седалка с <b>изключена</b> въздушна възгл.	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>	U <sup>1</sup>
Задни седалки	U	U	U	U	U

X Не е подходяща за деца от тази тегловна група.

U Подходяща за универсални детски седалки, одобрени за тази тегловна група.

U<sup>1</sup> Подходяща за универсални детски седалки, одобрени за тази тегловна група. Препоръчваме Ви да ползвате детска седалка, одобрена от властите и поставена на задната седалка.

UF<sup>1</sup> Подходяща за универсални детски седалки, одобрени за използване в тази тегловна група и монтирани с лице към движението. Препоръчваме Ви да ползвате детска седалка, одобрена от властите и поставена на задната седалка.

**Забележка:** Когато поставяте детска седалка на предната седалка следните насоки за надлъжното позициониране на седалката трябва да се спазват: Детската седалка не трябва да докосва приборното табло. Седалката на пътника трябва да е разположена възможно най-назад, за да може коланът (от средната колонка към детската седалка) да преминава в посока към предницата на автомобила. Ако е трудно да се затегне набедрената част на предпазния колан така, че да не остава хлабина, поставете облегалката в изцяло изправено положение и повдигнете седалката. Виж **Седалки** (стр. 105).

**Забележка:** Когато използвате детска седалка на задната седалка, поставете предната седалка в позиция, която предотвратява контакта с пътника отзад, краката или стъпалата на детето.

## Детска безопасност

### Детски седалки ISOFIX

Позиции на сядане		Категории тегловни групи		
		0+	1	
		С гръб към движението	С лице към движението	С гръб към движението
		13 кг	9 - 18 кг	
Предна седалка на пътника	Клас размер	Не е оборудвана с ISOFIX		
	Тип седалка			
Втори ред задна външна седалка ISOFIX	Клас размер	C, D, E1	A, B, B11	C, D1
	Тип седалка	IL2	IL2, IUF3	IL2
Втори ред централна седалка	Клас размер	Не е оборудвана с ISOFIX		
	Тип седалка			

IL Подходяща за определени системи детски седалки ISOFIX в полу-универсалната категория. Прочетете препоръчителния списък с марките автомобили на производителя<sup>1</sup> на детската седалка за повече информация.

IUF Подходяща за използване със системи детски седалки ISOFIX, които се монтират с лице към движението от универсалната категория, одобрени за тази тегловна група и клас размер ISOFIX.

1 Главните букви А до G определят класа размер ISOFIX за универсалните и полу-универсалните системи детски седалки. Можете да видите идентификационните букви изписани върху детските седалки ISOFIX.

2 Към момента на отпечатване препоръчителната група 0+ на безопасни седалки за бебета ISOFIX е Britax Romer Baby Safe. Обърнете се към оторизиран дилър за последните изменения в препоръчаните от Ford детски седалки.

3 Към момента на отпечатване препоръчителната група 1 детски седалки ISOFIX е Britax Romer Duo. Обърнете се към оторизиран дилър за последните изменения в препоръчаните от Ford детски седалки.

### I-Size тип детски седалки

-	Предна седалка на пътника	Задни външни седалки	Задна централна седалка
I-Size системи за обезопасяване на деца	X	I-U	X

I-U Подходяща за използване със системи за обезопасяване на деца, които се монтират с лице и с гръб към движението тип I-Size.

X Не е подходяща за използване със системи за обезопасяване на деца тип I-Size.

### ЗАКЛЮЧВАЩИ МЕХАНИЗМИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ДЕЦАТА

#### Ръчно активиращи се механизми

Когато се активират ръчно, заключващите механизми предотвратяват отварянето на задните врати от вътрешната страна.



Механизмите се намират от вътрешната страна на всяка врата и трябва да бъдат активирани за всяка врата поотделно.

#### Лява страна

Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да активирате и в посока на часовниковата стрелка, за да деактивирате.

#### Дясна страна

Завъртете в посока на часовниковата стрелка, за да активирате и обратно на часовниковата стрелка, за да деактивирате.

### Електрически заключващи механизми



Натиснете бутона, за да ги активирате.

Натиснете бутона отново, за да ги деактивирате.

**Забележка:** Не може да използвате бутоните на задните електрически прозорци, когато са активирани механизмите за безопасност.

## Предпазни колани

### ПОСТАВЯНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

#### ВНИМАНИЕ



Поставете езика в катарамата, докато не чуete отличително щракване. Не сте поставили колана правилно, ако не се чуе щракване.



Проверявайте дали коланът е прибран добре от механизма, преди да затворите вратата.



E74124



E85817

Издърпвайте колана внимателно, защото може да се заключи при по-рязко дърпане или ако автомобилът е на наклон.

Предпазните колани на задните странични седалки може да се заключат, ако изправите облегалката прекалено рязко. В такъв случай наклонете седалката назад. Виж Задни седалки (стр. 111).

Натиснете червения бутон, за да освободите колана. Задръжте езика докато коланът се прибере бавно и изцяло от механизма.

### Използване на предпазен колан по време на бременност



E142590



## Предпазни колани

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Поставете колана правилно за Ваша безопасност и тази на нероденото Ви дете. Не използвайте само набедрената или презраменната част на колана.

Бременните жени трябва винаги да носят предпазен колан. Хоризонталната част на комбинираните колани трябва да се прокара през бедрата и под корема и да се стегне само толкова, колкото е комфортно. Горната част на колана трябва да премине през средата на рамото и центъра на гръдния кош.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ВИСОЧИНАТА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Поставете регулатора на височината на колана така, че коланът да преминава през средата на рамото. Неправилното поставяне на колана може да намали неговата ефективност и да увеличи риска от нараняване при злополука. Регулирайте височината на колана така, че той да минава през средата на рамото Ви.



E875 11

За да регулирате височината на колана, натиснете бутон а и плъзнете регулатора нагоре или надолу. Пуснете бутон а и дръпнете надолу регулатора, за да го застопорите.

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ИНДИКАТОР ЗА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ – АВТОМОБИЛИ С: ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ИНДИКАТОР ЗА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата гарантира безопасността Ви само когато предпазният колан се използва правилно.

Предупредителният индикатор светва и се чува звуков сигнал при следните условия:

- Предните предпазни колани не са поставени.
- Автомобилът превишава сравнително ниска скорост.

Индикаторът светва и се чува звуков сигнал и когато преден колан бъде освободен, докато автомобилът се движи.

Ако не поставите предпазния колан, предупредителната сигнализация се изключва автоматично след около пет минути.

### Изключване на предупредителната сигнализация

Обърнете се към оторизиран дилър.

### Предупредителен индикатор за задните предпазни колани

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако няколко предпазни колана бъдат освободени в рамките на няколко секунди един от друг, ще прозвучи само едно звуково предупреждение.

**Забележка:** натиснете ОК бутон а върху волана, за да потвърдите съобщението.

## Предпазни колани

---

Следните уведомления се появяват на дисплея:

- Знак „отметка“: поставен предпазен колан.
- Удивителен знак: предпазен колан е освободен, докато автомобилът се движи. Прозвучава и звуков сигнал.

## ФУНКЦИОНИРАНЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Особено опасно! Не поставяйте детска седалка с гръб към движението върху седалка с активна предна въздушна възглавница. Може да причините сериозни наранявания или смърт на детето.



Не модифицирайте предницата на автомобила си. Това може да повлияе върху отварянето на въздушните възглавници. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Използвайте предпазния колан и оставайте достатъчно място между Вас и волана. Само при правилното използване на колана той може да Ви задържи в позиция, при която въздушната възглавница да има оптимален ефект. Виж Сядане в правилното положение (стр. 105). Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Ремонтите по волана, кормилната колона, седалките, въздушните възглавници и предпазните колани трябва да се извършват от оторизиран дилър. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



В зоната на действие на въздушните възглавници не трябва да се поставят предмети. Не монтирайте нищо върху или над капациите на възглавниците. В случай на злополука твърдите предмети могат да причинят сериозни наранявания или смърт.



Не пробивайте седалките с остри предмети. Това може да повреди въздушните възглавници и да наруши отварянето им. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

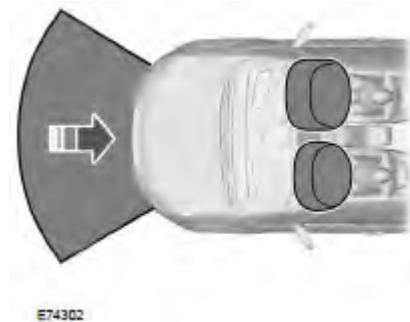


Използвайте калъфи за седалки, проектирани за седалки със странични въздушни възглавници. Те трябва да бъдат поставени от оторизиран дилър. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

**Забележка:** При активиране на въздушна възглавница се чува силен гърмеж и се появява облак беззвреден прах. Това е нормално.

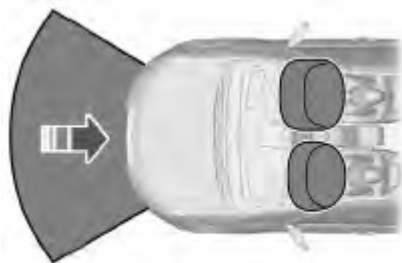
**Забележка:** Почиствайте капациите на въздушните възглавници само с влажна кърпа.

## ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ШОФЬОРА



Воздушната възглавница се отваря при силен челен удар. Воздушната възглавница се издува за хилядни от секундата и спада при контакт с тялото, като по този начин омекотява движението напред на тялото. При незначителни челни удари, преобръщане, удари отзад и отстрани въздушната възглавница не се отваря.

### ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА НА ПАСАЖЕРА



E74302

Въздушната възглавница се отваря при силен челен удар или при удари, които са до 30 градуса отляво или отдясно. Въздушната възглавница се издува за хилядни от секундата и спада при контакт с тялото, като по този начин омекотява движението напред на тялото. При незначителни челни удари, преобръщане, удари отзад и отстрани въздушната възглавница не се отваря.

Изключване на въздушната възглавница на пасажера

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Трябва да изключите въздушната възглавница на пасажера, когато монтирате детска седалка с гръб към движението на пасажерската седалка.

Ако се налага да монтирате детска седалка на седалка с действаща предна въздушна възглавница, се обърнете към оторизиран сервиз за поставяне на превключвател за активиране/дезактивиране на въздушната възглавница.



E71313



E71312

A изключване

B включване

Завъртете превключвателя в позиция A.

Когато включите запалването, проверете дали предупредителният индикатор за изключена въздушна възглавница свети.

**Забележка:** Превключвателят е разположен в края на приборното табло от страната на пътника, а индикаторът за изключена въздушна възглавница на централната конзола.

### Включване на въздушната възглавница на пасажера

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



След демониране на детската седалка трябва да активирате въздушната възглавница пред пасажерската седалка.

Завъртете превключвателя в позиция В.

### СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не поставяйте предмети и не монтирайте оборудване върху или близо до горните рамки на вратите по начин, че то да влезе в контакт с въздушните възглавници тип „завеси“. Неспазването на това предупреждение увеличава риска от наранявания в случай на пътен инцидент.



Не подпирайте главата си на вратата. При отваряне страничната въздушна възглавница може да ви нарани.



Не използвайте допълнителни калъфи за седалките. Поставянето им може да попречи на отварянето на страничните въздушни възглавници и да увеличи риска от наранявания при пътен инцидент.



Не се опитвайте да ремонтирате или променят системата на въздушните възглавници, предпазителите и тапицерията на автомобил с вградени в седалките въздушни възглавници, тъй като може да пострадате сериозно или да загинете. Обърнете се към авторизиран дилър при първа възможност.



Действието на странична въздушна възглавница е еднократно. Системата на страничните въздушни възглавници (включително седалката) трябва се провери при първа възможност, ако сте претърпели инцидент и възглавниците са се активирали. Ако възглавниците не бъдат подменени, рискът от нараняване при пътен инцидент се увеличава.



E72658

Страничните въздушни възглавници са вградени във външната част на облегалката на двете предни седалки. Мястото им е маркирано от етикет.



E152533

Страничните въздушни възглавници са проектирани да се отворят в пространството между вратата и пасажера, за да го предпазят при някои удари.

Воздушната възглавница се отваря при силен страничен удар, като е възможно да се отвори и при силен челен удар. Възглавницата се отваря при леки странични и челни удари, удари отзад или преобръщане.

### ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА ЗА КОЛЕНЕТЕ НА ШОФЬОРА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



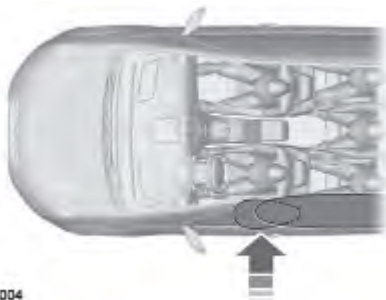
Не се опитвайте да отваряте капака на въздушната възглавница

Въздушната възглавница се отваря при челен удар или при удари, които са до 30 градуса отляво или отдясно на предницата. Въздушната възглавница се издува за хилядни от секундата и спада при контакт с тялото, като по този начин създава преграда между коленете на шофьора и кормилната колона. При преобръщане, удари отзад и отстрани въздушната възглавница за коленете не се отваря.

Местоположение: Виж **Изглед на приборното табло** (стр. 12).

**Забележка:** Въздушната възглавница има по-голяма чувствителност от предните въздушни възглавници. Възможно е при по-слаби удари да се отвори само въздушната възглавница за коленете.

### СТРАНИЧНИ ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ “ЗАВЕСИ”



E75004

Страничните въздушни възглавници тип „завеси“ се намират над предните и задни странични прозорци.

Въздушната възглавница се отваря при силни странични удари. Тя се отваря и при значителни челни удари под ъгъл. „Завесите“ не се отварят при леки странични и челни удари, удари отзад или преобръщане.

### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ ЗА РАДИОЧЕСТОТИТЕ

**Забележка:** Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, може да анулират правото на потребителя да използва оборудването.

Стандартният обхват на Вашия предавател е около 10 метра.

Обхватът може да се намали от:

- атмосферните условия
- радиопредаватели наблизо
- сгради около автомобила
- други автомобили, паркирани до Вашия.

Радиочестотата, използвана от Вашето дистанционно управление, може да се използва и от други радиопредаватели на кратки разстояния (напр. непрофесионални радия, медицинско оборудване, безжични слушалки, дистанционни управления, зарядни за акумулатор и аларми). Ако честотите са претоварени, няма да можете да използвате дистанционното управление. Можете да отключвате и заключвате вратите с ключа.

**Забележка:** Винаги заключвайте автомобила, когато го оставяте без надзор.

**Забележка:** Ако сте в обхват, дистанционното може да се активира, ако натиснете бутон, без да искате.

**Забележка:** Дистанционното управление съдържа чувствителни електронни компоненти. То може да се повреди, ако се изложи на влага или удар.

### ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

#### Препрограмиране на функцията за отключване

**Забележка:** Когато натиснете бутона за отключване се отключват всичките врати или само вратата на шофьора и вратата на багажното отделение. Повторното натискане на бутона отключва всички врати.

Натиснете и задръжте бутоните за отключване и заключване на дистанционното едновременно в продължение на минимум четири секунди при изключено запалване. Мигачите ще присветнат два пъти, като потвърждение на промяната.

За да възстановите първоначалните настройки, повторете горните стъпки.

#### Смяна на батерията на дистанционното управление



Винаги изхвърляйте батериите по екологичен начин. Потърсете съвета на местните власти относно рециклирането им.

#### Дистанционно със сгъваем ключ



E78284

## Ключове и дистанционни управления

1. Избутайте плъзгача по посока на стрелката.
2. Извадете ключа.



E105054

3. Завъртете отвертката в показаната позиция, за да отделите двете половини на дистанционното.
4. Извадете батерията внимателно с отвертката.

**Забележка:** Не докосвайте полюсите на батерията или платката с отвертката.

5. Поставете нова батерия (3V CR 2032) като + е обърнат надолу.
6. Съберете двете половини на дистанционното.
7. Върнете ключа на мястото му.

### Дистанционно без сгъваем ключ



E87954

1. Натиснете и задръжте бутоните в краищата, за да освободите капака и го свалете внимателно.
2. Махнете ключа.



E105362

3. Завъртете отвертката на показаната позиция, за да започнете да отделяте двете половини на дистанционното.



### ПОДМЯНА НА ЗАГУБЕН КЛЮЧ ИЛИ ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Загубените ключове или дистанционни могат да бъдат подменени от всеки оторизиран дилър. Оторизираните дилъри могат да програмират дистанционните на Вашия автомобил. Виж **Пасивна система против кражба** (стр. 45).



E119190

4. Завъртете отвертката на показаната позиция, за да отделите двете половини на дистанционното.



E125860

**Забележка:** Не докосвайте полюсите на батерията или платката с отвертката.

5. Внимателно изкарайте батерията с отвертката.
6. Поставете нова батерия (3V CR 2032) като + трябва да е обърнат надолу.
7. Съберете двете половини на дистанционното.
8. Върнете ключа на мястото му.

## ФУНКЦИОНИРАНЕ

Системата Ви позволява да програмирате ключове с ограничени режими на действие, за да промотирате добрите навици на шофиране. Можете да активирате тези ограничени режими на всички програмирани ключове за автомобила без един. Всички ключове, които не са програмирани, се считат за администраторски или главни ключове.

Администраторските ключове могат да се използват за:

- създаване на ключ MyKey с ограничен режим на действие
- програмиране на функции MyKey по избор
- изтриване на всички функции на MyKey наведнъж.

Когато ключът е вече програмиран, имате достъп до следната информация, като използвате информационния дисплей:

- Колко администраторски и колко MyKey ключове са програмирани за автомобила.
- Общото разстояние, изминато с ключ MyKey.

**Забележка:** Всички ключове MyKey се програмират с едни и същи настройки. Те не могат да се програмират поотделно.

**Забележка:** за автомобили със Start бутон, при наличието на администраторски ключ и MyKey ключ, автомобилът ще отчете администраторския ключ при запалване.

## Стандартни настройки

Не всеки автомобил включва описаните по-долу характеристики. Ако автомобилът Ви е оборудван по този начин, не можете да промените следните настройки с MyKey:

- Seatbelt reminder или Belt-Minder™ (Предупреждение за предпазните колани). MyKey изключва звука на аудио системата докато водачът, а в някои случаи и пасажерите, не поставят предпазните си колани.

**Забележка:** ако автомобилът Ви е оборудван с AM/FM radio или базова аудио система, звукът на радиото може да не се изключи.

- По-ранно предупреждение за ниско ниво на горивото, което се активира по-рано за водачи с MyKey, осигурявайки им повече време за зареждане.
- Някои предупредителни сигнали, системи за сигурност и асистенти се включват автоматично при използване на системата MyKey. Напр., Системата за наблюдение на „мъртвата точка“ във видимостта, системата за предупреждение при напречен трафик, системата за предупреждение при напускане на лентата на движение и предупреждението за опасност от челен удар. **Забележка:** водачите с MyKey могат да изключват предупреждението за напускане на лентата на движение, но тази настройка се нулира при всеки цикъл на ползване.
- Ограничена функционалност на сензорния екран за някои пазари. Напр., MyKey може да не допуска ръчно въвеждане на дестинация, когато автомобилът е на предавка, различна от Park (P) или когато скоростта на движение премине определена граница.
- Ограничения за съдържание за възрастни на сателитното радио, ако тази функция е достъпна на Вашия пазар.

## Настройки по избор

Тези настройки могат да се конфигурират веднага след програмирането на първия ключ MyKey или да се променят в следствие с администраторски ключ.

**Забележка:** не всички функции са достъпни за всички автомобили за всички пазари. Ако са налични за Вашия автомобил, ще се появят на информационния дисплей с опция за активирането и дезактивирането им, или задаване на допълнителни настройки.

- Могат да се въведат различни ограничения в скоростта. Предупрежденията се изписват на дисплея заедно със звуково предупреждение, когато автомобилът достигне дадената скорост. Не можете да отмените предварително зададената скорост, като натиснете педала на газта докрай.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не задавайте лимит на скоростта на MyKey ключ, който би попречил на водача да поддържа безопасна скорост в зависимост от законовите ограничения и пътните условия. Водачът винаги е длъжен да управлява автомобила в съответствие с местните законови разпоредби и съобразно пътните условия. Неспазването на това задължение може да доведе до пътен инцидент или наранявания.

- Могат да се въведат различни предупреждения за скорост, така че водачът с MyKey винаги да знае, когато наближи зададеното ограничение. Предупрежденията се изписват на дисплея заедно със звуково предупреждение, когато въведената скорост бъде превишена.
- Максимална сила на звука на аудио системата от 45%, за да може водачът с MyKey да се концентрира върху движението. На дис-

плея се изписва съобщение, когато водачът се опита да увеличи звука над зададеното ограничение. MyKey също дезактивира автоматичното управление на силата на звука.

- Настройка „винаги включено“. Когато тя бъде избрана, някои функции остават винаги включени за водача с MyKey. Например, E911 или аварийната помощ и функциите „не безпокой“ остават активни, дори когато водачът с MyKey ги дезактивира от менюто.

## СЪЗДАВАНЕ НА КЛЮЧ МУКЕУ

Създайте ключ MyKey чрез информационния дисплей:

1. Включете запалването с ключа или трансмитера, който искате да програмирате.
2. Влезте в основното меню на информационния дисплей и преминете през подменютата, за да започнете програмирането. Виж Информационни дисплеи (стр. 74).
3. Следвайте инструкциите на дисплея.
4. На дисплея се появява потвърдително съобщение, когато програмирането приключи. Въведените ограничения се задействат при следващо запалване с така програмирания ключ или трансмитер.

**Забележка:** маркирайте програмираня с ограничения MyKey ключ, за да не го объркате с администраторски ключ.

Можете да програмирате и настройките по избор на MyKey.

## Програмиране/смяна на настройките по избор

Използвайте информационния дисплей за достъп до настройките по избор на MyKey.

1. Включете запалването с ключа или трансмитера, който искате да програмирате.
2. Влезте в основното меню на информационния дисплей и преминете през подменютата, за да започнете програмирането. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).
3. Следвайте инструкциите на дисплея.
4. На дисплея се появява потвърдително съобщение, когато програмирането приключи. Въведените ограничения се задействат при следващо запалване с така програмирания ключ или трансмитер.

**Забележка:** Можете да изтриете или промените настройките на MyKey по всяко време на същия цикъл, с който създавате MyKey. След като изключите двигателя обаче ще Ви е необходим администраторски ключ за смяна или изчистване на настройките по избор на MyKey.

## ИЗЧИСТВАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ НА ВСИЧКИ КЛЮЧОВЕ MYKEY

След изчистването на настройките на всички ключове MyKey, всички ограничения отпадат и те отново придобиват статус на администраторски ключове. За да изчистите настройките на всички ключове MyKey, използвайте информационния дисплей.

1. Включете запалването с администраторски ключ.
2. Влезте в основното меню на информационния дисплей и преминете през подменютата, за да започнете програмирането. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).
3. Следвайте инструкциите на дисплея.

4. На дисплея се появява потвърдително съобщение, когато изчистването на настройките приключи.

**Забележка:** след изчистването на настройките на всички ключове MyKey, всички ограничения отпадат и те отново придобиват статус на администраторски ключове. Не можете да изчистите настройките само на един ключ MyKey.

## ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА СИСТЕМАТА MYKEY

Можете да намерите информация за програмирания ключове MyKey чрез бутоните на информационния дисплей на волана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

## MyKey Distance (пробег с MyKey)

Отчита пробега, когато водачът използва MyKey. Единственият начин да се нулира пробегът е да се използва администраторски ключ за изчистване на настройките на всички MyKey. Ако пробегът не се увеличава според очакваното, значи водачът не използва MyKey, или потребител с администраторски ключ наскоро е изчистил настройките и след това създал MyKey.

## Number of MyKeys (Брой ключове MyKey)

Показва броя ключове MyKey, програмирани за Вашия автомобил. Използвайте тази опция, за да установите колко MyKey ключа има за автомобила и да видите кога са заличавани настройките на всички ключове MyKey.

## Number of Admin Keys (Брой администраторски ключове)

Показва колко администраторски ключове са програмирани за автомобила. Използвайте тази опция, за да установите колко администраторски ключа има за Вашия автомобил и да видите дали е програмиран допълнителен ключ MyKey.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА МУКЕУ СЪС СИСТЕМИ ЗА ДИСТАНЦИОННО СТАРТИРАНЕ

MyKey не е съвместим с неоригинални системи за дистанционно стартиране, които не са одо-

брани от Ford. Ако искате да монтирате система за дистанционно стартиране, проверете при оторизиран дилър за такава система, одобрена от Ford.

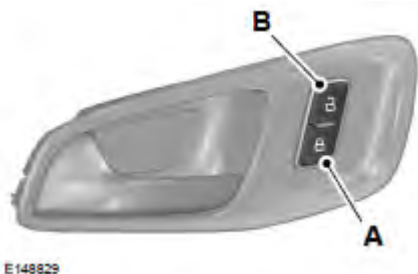
## ВЪЗМОЖНИ ПРОБЛЕМИ ПРИ РАБОТА С КЛЮЧ МУКЕУ

Състояние	Евентуални причини
Не мога да създам ключ MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ключът или предавателят, използван за стартиране на двигателя, няма администраторски права.</li> <li>• Автомобили със стартиране без ключ: Предавателят за стартиране без ключ не е поставен в позицията за възстановяване. Виж Стартиране на бензинов двигател (стр. 119).</li> <li>• Ключът или предавателят, използван за стартиране на двигателя, е единственият администраторски ключ (трябва да има винаги поне един администраторски ключ).</li> <li>• Пасивната система против кражба SecurILock е дезактивирана или в неограничен режим.</li> </ul>
Не мога да програмирам функциите по избор.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ключът или предавателят, използван за стартиране на двигателя, няма администраторски права.</li> <li>• Не са създадени ключове MyKey. Виж Създаване на ключ MyKey (стр. 33).</li> </ul>
За автомобили със стартиране без ключ: зададените ограничения не се прилагат при стартиране на автомобила	<ul style="list-style-type: none"> <li>• При стартиране на автомобила той засича наличието на администраторски ключ.</li> <li>• Не са създадени ключове MyKey. Виж Създаване на ключ MyKey (стр. 33).</li> </ul>
Не мога да изчистя настройките на ключовете MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ключът или предавателят, използван за стартиране на двигателя, няма администраторски права.</li> <li>• Не са създадени ключове MyKey. Виж Създаване на ключ MyKey (стр. 33).</li> </ul>
Изгубих единствения администраторски ключ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Купете нов ключ от оторизиран дилър.</li> </ul>
Изгубих ключ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Програмирайте резервен ключ или трансмитер. Може да се наложи да потърсите съдействие от оторизиран дилър. Виж Пасивна система против кражба (стр. 45).</li> </ul>
Не се натрупва пробег в MyKey.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MyKey не се използва от съответния водач.</li> <li>• Притежател на администраторски ключ е изчистил настройките на ключовете MyKey и е създал нови.</li> <li>• Системата с ключовете е била занулена.</li> </ul>

### ЗАКЛЮЧВАНЕ И ОТКЛЮЧВАНЕ

#### Електрически ключалки

Бутоните се намират от страни на вратите на водача и пасажера.



A заключване

B отключване

#### Дистанционно управление

Можете да използвате дистанционното управление, когато се намирате извън автомобила и двигателят не работи.

#### Отключване на вратите



Натиснете бутона, за да отключите вратата на водача. Светлинните пътепоказатели ще се включат еднократно.

Натиснете отново бутона в рамките на три секунди, за да отключите всички врати. Светлинните пътепоказатели ще се включат еднократно.

**Забележка:** Можете да отключите вратата на водача с металния ключ, ако дистанционното управление не работи.

**Забележка:** Когато автомобилът не се използва в продължение на няколко седмици, дистанционното управление се самоизключва. Автомобилът трябва да се отключи и двигателят да се стартира с металния ключ. Отключването и стартирането ще активират дистанционното управление.

#### Препрограмиране на функцията за отключване на автомобили със стартиране без ключ

Можете да препрограмирате функцията за отключване така, че само вратата на водача да се отключва. Виж Дистанционно управление (стр. 29).

#### Централно заключване



Натиснете бутона, за да заключите всички врати. Светлинните пътепоказатели ще се включат.

Натиснете бутона отново в рамките на три секунди, за да проверите дали всички врати са затворени. Вратите ще се заключат отново и светлинните пътепоказатели ще присветнат, ако всички врати, включително и тази на багажното отделение, са затворени.

**Забележка:** Ако някоя врата или вратата на багажното отделение не е затворена или ако предният капак не е затворен, при автомобилите с аларма против кражба или дистанционното запалване, светлинните пътепоказатели няма да присветнат.

#### Двойно заключване

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте двойното заключване, когато в автомобила остават хора или животни. При използването на тази функция вратите не могат да се отключват отвътре.

Двойното заключване е функция за предотвратяване на кражди, която не позволява вратите да се отворят отвътре. То функционира само когато всички врати са плътно затворени.



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди.

#### Автоматично повторно заключване

Вратите се заключват автоматично, ако не отворите врата до 45 секунди от отключването с дистанционното управление. Ключалките на вратите и алармената система се връщат в първоначалния си режим.

### Врата на багажното отделение с електронно управление

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Проверете дали всички пътници сана безопасно разстояние от вратата преди да я затворите.



Затворете задната врата добре, за да не влизат отработени газове в купето. Така също ще предпазите пътниците и багажите от изпадане от автомобила. Ако се налага да пътувате с отворена врата на багажното отделение, отворете въздушните дюзи, за да влезе въздух в автомобила.



Натиснете два пъти в рамките на три секунди, за да отворите и затворите вратата на багажното отделение, или за да обърнете посоката ѝ на движение. Виж **Врата на багажното отделение с електронно управление** (стр. 42)

**Забележка:** внимавайте при отваряне и затваряне на вратата на багажното отделение в гараж или друго затворено помещение, за да не я повредите.

### Заклучване и отключване на вратите отвътре

Използвайте съответните бутони от страни на предните врати.

### Заклучване и отключване на вратите с металния ключ

**Забележка:** не оставяйте ключовете в автомобила.

### Заклучване с металния ключ

Завъртете горната част на ключа в посока предната част на автомобила.

### Двойно заключване с металния ключ

Завъртете горната част на ключа в посока предната част на автомобила два пъти в рамките на три секунди.

### Отключване с металния ключ

Отключете вратата на водача с металния ключ. Можете да отключите останалите врати, като дръпнете дръжките за отваряне от вътрешната им страна.

**Забележка:** Ако сте активирали защитните ключалки за деца и дръпнете вътрешната дръжка, ще изключите само аварийното заключване, но не и ключалката за деца. Можете да отворите вратата само с външната дръжка.

**Забележка:** Ако отключите вратите по този начин, вратите трябва да се заключат поотделно, докато не бъде ремонтирано централното заключване.

### Заклучване на вратите поотделно с металния ключ

**Забележка:** Ако централното заключване не работи, заключете вратите поотделно по начина, показан на изображението.



### От лявата страна

Завъртете по посока на часовниковата стрелка за заключване.

### От дясната страна

Завъртете в посока обратно на часовниковата стрелка за заключване.

## ДОСТЪП БЕЗ КЛЮЧ

### Обща информация

**Забележка:** Системата може да не работи, ако пасивният ключ се намира в близост до метални обекти или електронни устройства, например ключове или мобилни телефони.

Системата няма да работи, ако:

- акумулаторът няма заряд
- честотите на пасивния ключ са претоварени.
- батерията на пасивния ключ е изтощена.

**Забележка:** Ако системата не работи, ще трябва да използвате металния ключ за отключване и заключване на автомобила.

Системата Ви позволява да използвате автомобила без ключ или дистанционно управление.



E78276

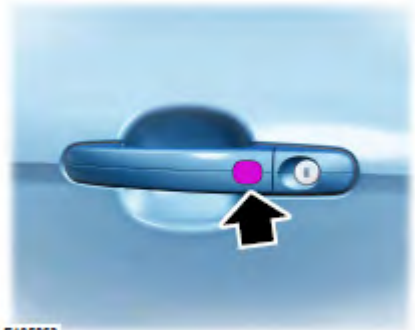
Пасивното отключване и заключване изисква пасивен ключ, който да е разположен в един от трите външни обсега. Те покриват около 1.5 м от дръжките на предните врати и тази на вратата на багажното отделение.

## Пасивен ключ

Вашият автомобил може да се отключва и заключва с пасивен ключ. Можете да го използвате като дистанционно управление. Виж Заключване и отключване (стр. 36).

## Заключване на автомобила

**Забележка:** Вашият автомобил не се заключва автоматично. Ако не докоснете сензор за заключване, автомобилът ще остане отключен.



E185863

Сензорите за заключване се намират на дръжките на предните врати.

За централно заключване и активиране на алармата докоснете сензора веднъж.

За двойно заключване и активиране на алармата докоснете сензора два пъти в рамките на три секунди.

**Забележка:** Когато заключвате автомобила, не хващайте дръжката на вратата.

**Забележка:** Поддържайте дръжката на вратата чиста, за да гарантирате безпроблемната работа на системата.

**Забележка:** Автомобилът остава заключен за няколко секунди. Когато периодът на забавяне приключи, можете отново да отворите вратите, при условие, че пасивният ключ е в дадения обсега.



## Врати и ключалки

Две къси премигвания на светлинните пътепоказатели ще потвърдят, че всички врати, включително и вратата на багажното отделение, са заключени и че алармата е активирана.

### Врата на багажното отделение

Вратата на багажното отделение не може да се затвори изцяло, ако пасивният ключ се намира в багажното отделение при заключени врати.

**Забележка:** Ако втори пасивен ключ се намира в обсега на вратата на багажното отделение, тя може да се затвори изцяло.

### Отключване на автомобила

Едно дълго премигване на светлинните пътепоказатели ще потвърди, че всички врати, включително и вратата на багажното отделение, са отключени и че алармата е дезактивирана.

**Забележка:** Когато автомобилът остане заключен за повече от три дни, системата влиза в енергоспестяващ режим. Така се предпазва акумулаторът от изтощаване. Когато автомобилът се отключи в този режим, времето за реакция на системата може да е по-дълго от обичайното. За излизане от енергоспестяващия режим отключете автомобила.

**Забележка:** В обсега на съответната врата трябва да има валиден пасивен ключ.

### Отключване само на вратата на водача

Можете да програмирате системата така, че да се отключва само вратата на водача. Виж **Дистанционно управление** (стр. 29).

Ако функцията на отключване се програмира така, че да се отключва само вратата на водача, ще се случи следното:

- Ако първо се отвори вратата на водача, другите врати ще останат заключени. Другите врати могат да се отключат от бутоните, намиращи се вътре в автомобила. Останалите врати могат да се отключат поотделно, като се дръпнат вътрешните им дръжки.
- Ако се отвори първо предната пасажерска врата, останалите врати също ще се отключат.

### Дезактивирани ключове

Всички ключове, оставени в автомобила, се дезактивират при заключването.

Не можете да използвате дезактивиран ключ за включване на запалването или стартиране на двигателя.

Трябва да активирате всички пасивни ключове, за да можете да ги използвате.

За активиране на пасивните ключове отключете автомобила с пасивен ключ, който не е дезактивиран или чрез функцията за отключване на дистанционното управление.

Всички пасивни ключове се активират с включване на запалването или стартиране на двигателя с валиден ключ.

### Заклучване и отключване на вратите с металния ключ



1. Внимателно отстранете капака.
2. Извадете металната пластина и я поставете в ключалката.

**Забележка:** само вратата на водача има патрон за металния ключ.

## МЕХАНИЧНА ВРАТА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключително опасно е да се превозват хора в товарния отсек, в или извън автомобила. При злополука вероятността хората, возещи се в тези зони да се наранят сериозно или да загинат, е много по-голяма. Не позволявайте на никого да се вози в автомобила в зони без седалки и предпазни колани. Проверявайте дали всички пътници са заели самостоятелна седалка и дали използват предпазна колан. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Винаги затваряйте и заключвайте вратата на багажното отделение, за да не позволите на отработените газове да навлязат в купето. Това също така ще предпази пътниците и товара от изпадане извън автомобила. Ако се налага да пътувате с отворена врата на багажното отделение, оставете прозорците или дюзите отворени, за да навлиза въздух в купето. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно увреждане на здравето.

**Забележка:** Внимавайте, когато отваряте или затваряте вратата на багажното отделение в гаражи и други затворени помещения, за да не я повредите.

**Забележка:** Не провесвайте нищо (стойки за велосипеди, др.) през задното стъкло или вратата на багажното отделение. Това може да повреди вратата и нейните компоненти.

**Забележка:** Ако оставите вратата на багажното отделение отворена, докато шофирате, нейните компоненти може да се повредят.

## Отваряне на вратата на багажното отделение

### Ръчно отваряне



Натиснете бутона, позициониран в горната част на отвора на вратата на багажното отделение, за да отключите вратата, след което дръпнете външната дръжка.

### С дистанционното управление



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди.

## Затваряне на вратата на багажното отделение



От вътрешната страна има дръжка за улесняване на затварянето.

### ВРАТА НА БАГАЖНОТО ОТДЕЛЕНИЕ С ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключително опасно е да се превозват хора в товарния отсек, в или извън автомобила. При злополука вероятността хората, возещи се в тези зони да се наранят сериозно или да загинат, е много по-голяма. Не позволявайте на никого да се вози в автомобила в зони без седалки и предпазни колани. Проверявайте дали всички пътници са заети самостоятелна седалка и дали използват предпазна колан. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания или смърт.



Винаги затваряйте и заключвайте вратата на багажното отделение, за да не позволите на отработените газове да навлязат в купето. Това също така ще предпази пътниците и товара от изпадане извън автомобила. Ако се налага да пътувате с отворена врата на багажното отделение, оставете прозорците или дюзите отворени, за да навлиза въздух в купето. Неспазването на това предупреждение може да доведе до сериозно увреждане на здравето.



Дръжте ключовете далеч от деца. Не позволявайте на деца да оперират или играят близо до отворена или движеща се електронно управляема врата на багажното отделение. Оперирането на електронно управляема врата на багажното отделение трябва винаги да се извършва под наблюдение.

**Забележка:** Затворете вратата на багажното отделение, преди да потеглите с автомобила, особено ако се намирате в затворено пространство като гараж или паркинг, в противен случай може да повредите вратата и компонентите ѝ.

**Забележка:** Не провесвайте нищо (стойки за велосипеди, др.) през задното стъкло или вратата на багажното отделение. Това може да повреди вратата и нейните компоненти.

Електронно управляемата врата на багажното отделение функционира само при включена позиция Р на трансмисията.

При електронно затваряне на вратата на багажното отделение прозвучават три предупредителни тона. Пет кратки тона указват проблем с отварянето или затварянето, като причината е:

- запалването е включено, но лостът на скоростите не е в позиция Р (Park).
- Зарядът на акумулатора е под минималното необходимо ниво за работа на вратата.
- Вратата не е добре затворена и автомобилът се движи със скорост над 1 км/ч.

Ако вратата започне да се затваря веднага, след като се е отворила изцяло, това означава, че върху нея се упражнява натиск или е възникнал проблем с газовите амортизатори. Прозвучава повтарящ се звуков сигнал и вратата се затвря под контрол. Отстранете предметите, които оказват натиск върху вратата. Ако това не помогне, се обърнете към оторизиран дилър.

### Отваряне и затваряне на електронно управляемата врата на багажното отделение

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Около вратата не трябва да има хора при автоматизираното ѝ отваряне или затваряне.

**Забележка:** уверете се, че зоната зад вашия автомобил е свободна от препятствия, и че има достатъчно място за движението на електронно управляемата врата на багажното отделение. Обекти твърде близо до Вашето превозно средство, например стена, гаражна врата или друго превозно средство, могат да влязат в контакт с движещата се електронно управляема врата на багажното отделение. Това може да повреди нея и нейните компоненти.

**Забележка:** Внимавайте, когато отваряте или затваряте вратата на багажното отделение в гаражи и други затворени помещения, за да не я повредите.

**Забележка:** Ако оставите вратата на багажното отделение отворена, докато шофирате, нейните компоненти може да се повредят.

#### От приборното табло



Натиснете бутона на приборното табло близо до ключа за светлините.

# Механична врата на багажното отделение

## С дистанционното управление



Натиснете бутона два пъти в рамките на три секунди.

## С бутона на вратата

### Отваряне на вратата на багажното отделение

1. Отключете вратата на багажното отделение с дистанционното управление или бутона за електронно управление на вратата. Ако интелигентен ключ за достъп бъде отчетен в радиус от 1 м от вратата, тя се отключва с натискане на бутона, разположен в ръкохватката.



2. Натиснете бутона, разположен в горната част на ръкохватката.

**Забележка:** *оставете системата да отвори вратата. Дърпането или бутането с ръце на вратата може да активира функцията за отчитане на препятствия и вратата да спре или да смени посоката на движение. Също така физическата намеса при отваряне на вратата може да причини неизправност на газовите амортисьори.*

### Затваряне на вратата на багажното отделение

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не стойте под вратата при активиране на бутона.



E 138636

Натиснете за кратко бутона за управление на вратата.

### Спиране на движението на вратата на багажното отделение

**Забележка:** *Не прилагайте внезапно физическо съпротивление, докато вратата се движи. Това може да повреди нея и нейните компоненти.*

Можете да спрете движеща се врата на багажното отделение, като предприемете някое от следните действия:

- Натиснете бутона за управление на вратата
- Натиснете бутона за управление на вратата върху дистанционното управление два пъти
- Натиснете бутона за управление на вратата върху приборното табло
- Поставете крака си под средната част на задната броя и го дръпнете назад, имитирайки ритник\*.

\* този метод може да се използва само при автомобили с функция „свободни ръце“ за командване на вратата на багажното отделение.

### Задаване на максимална височина на отваряне на вратата на багажното отделение

1. Отворете вратата на багажното отделение
2. Спрете движението на вратата, като натиснете бутона, разположен върху нея, когато тя достигне желаната от Вас височина на отваряне

**Забележка:** *След като вратата е спряла да се движи, можете ръчно да я поставите на желаната от Вас височина.*

## Механична врата на багажното отделение

3. Натиснете и задръжте бутона върху вратата, докато не чуete звуков сигнал, указващ, че програмирването на вратата е приключило.

**Забележка:** Можете да програмирате височината на отваряне само с бутона, разположен върху вратата.

**Забележка:** Не можете да програмирате височината на отваряне, ако вратата е в твърде ниско положение.

При следващо отваряне на вратата на багажно отделение, тя се отваря до вече програмираната височина. За да промените височината, повторете описаната по-горе процедура. След като отворите вратата, можете ръчно да я преместите на желаната различна височина. Когато сте програмирали вратата да се отваря на височина, по-ниска от максималната, можете да отворите вратата докрай, като я натиснете с ръка.

**Забележка:** Системата отваря вратата на багажното отделение до зададената височина, дори и ако разкачите акумулаторната батерия.

### Система за отчитане на препятствия

#### При затваряне

Системата спира движението на вратата, ако отчете препятствие. Прозвучават два кратки тона и системата връща вратата в отворено положение. След като отстраните препятствието, можете да затворите вратата електронно.

**Забележка:** Качване в автомобила при едновременно затваряне на вратата на багажното отделение може да накара автомобила да „подскочи“ и да активира системата за отчитане на препятствия. За да избегнете това, не се качвайте в автомобила, докато вратата на багажното отделение не се затвори напълно. Преди да потеглите, проверете дали на приборното табло няма показано съобщение или светлинен индикатор за незатворена врата или врата на багажното отделение. В противен случай рискувате да потеглите с незатворена врата на багажното отделение.

#### При отваряне

Системата спира движението на вратата на багажното отделение и подава два кратки звукови сигнала, ако отчете препятствие. След като отстраните препятствието, можете да продължите.

### Функция „свободни ръце“ (ако е налична)

Уверете се, че предавател за интелигентен достъп се намира в радиус от 1 м от вратата на багажното отделение.



1. Поставете крака си под средната част на задната броя и го дръпнете назад, имитирайки ритник. Не местете крака си на страни, в противен случай сензорите може да не отчетат движението. „Ритнете“ между тръбата на ауспуха и теглича, ако автомобилът Ви е оборудван с теглич.
2. Електронно управляемата врата се отваря или затваря.

**Забележка:** Оставете системата да отвори вратата. Дърпането или бутането с ръце на вратата може да активира функцията за отчитане на препятствия и вратата да спре или да започне да се затваря. Също така физическата намеса при отваряне на вратата може да причини неизправност на газовите амортизатори.

**Забележка:** Пръски вода могат да активират функцията „свободни ръце“. Дръжте интелигентния ключ за достъп далеч от задната броя, когато миете автомобила.

## ПАСИВНА СИСТЕМА ПРОТИВ КРАЖБА

### Функциониране

Системата не позволява стартирането на двигателя с неправилно кодиран ключ.

### Кодирани ключове

Ако изгубите ключа си, всеки оторизиран дилър може да Ви предостави нов ключ. Ако е възможно, дайте на дилъра номера на ключа, отбелязан на табелката на оригиналните ключове. От оторизираните дилъри можете да получите и допълнителни ключове.

**Забележка:** при загуба на ключ всички останали ключове трябва да се прекодират. Новите ключове трябва да се кодират заедно с вече наличните и кодирани ключове. Обърнете се към оторизиран дилър за повече информация.

**Забележка:** Не покривайте ключовете с метални предмети. Това може да попречи на приемника да разпознае кодирания ключ.

### Активиране на имобилайзера

Имобилайзерът на двигателя се активира автоматично малко след изключване на запалването.

### Деактивиране на имобилайзера

Когато включите запалването, имобилайзерът на двигателя се деактивира автоматично, ако е използван правилно кодиран ключ.

Ако не можете да стартирате двигателя с правилно кодиран ключ, автомобилът трябва да се провери от оторизиран дилър.

## АЛАРМЕНА СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРОТИВ КРАЖБА

### Алармена система

Вашият автомобил може да е оборудван с една от следните алармени системи:

- Алармена система за охрана на периметъра
- Алармена система за охрана на периметъра с обемни датчици

- Алармена система категория едно с обемни датчици и сирена с независимо захранване

### Алармена система за охрана на периметъра

Алармената система за охрана на периметъра не позволява достъп на неоторизирани лица до автомобила през вратите и предния капак. Тя защитава и аудио системата.

### Обемни датчици



E131656

### ВНИМАНИЕ



Не покривайте датчиците.



Не активирайте режим на пълна охрана, ако в автомобила остават пасажери, животни или други движещи се предмети.

Датчиците предотвратяват неоторизирания достъп като следят за движение в автомобила.

## Сирена с независимо захранване

Сирената с независимо захранване е допълнителна алармена система, която издава звуков сигнал при активиране на алармата. Когато заключите автомобила алармата се активира. Сирената има свой акумулатор и се активира дори и ако някой разкачи акумулатора на автомобила или самата сирена.

## Задействане на алармената система

Когато е активирана, алармената система се задейства в следните случаи:

- Ако някой отвори врата, вратата на багажното отделение или капака на двигателния отсек без валиден ключ или дистанционно управление.
- Ако някой извади навигационната система или аудио системата от гнездото.
- Ако включите запалването без валиден кодиран ключ.
- Ако обемен датчик засече движение в автомобила.
- При автомобили със сирена с независимо захранване, при демонтиране на самата сирена или разкачане на акумулаторната батерия на автомобила.

Ако алармената сигнализация се активира, клаксонът подава звуков сигнал в продължение на 30 секунди, а аварийните предупредителни светлини подават светлинен сигнал в продължение на пет минути.

Повторни опити за извършване на някое от горепосочените действия отново ще активират алармената система.

## Режим на пълна и ограничена охрана

### Режим на пълна охрана

Това е стандартната настройка.

При пълна охрана обемият датчик се активира при активиране на алармената система.

**Забележка:** Ако в автомобила има животни или движещи се предмети, системата може да подаде фалшив сигнал за неотворизиран достъп.

## Ограничена охрана

При ограничена охрана обемият датчик не се активира при активиране на алармената система.

**Забележка:** Можете да изберете режим на ограничена охрана на алармената система само при текущия цикъл на запалване. Алармената система се връща в режим пълна охрана при следващо включване на запалването.

## Запитване при излизане (ако е налично)

Можете да настроите информационния дисплей да Ви пита всеки път кое ниво на защита предпочитате.

Ако изберете функцията **Запитване при излизане (Ask on Exit)** съобщението **Ограничена охрана (Reduced guard)** ще се появи на дисплея всеки път когато изключите запалването. Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).

Ако искате да активирате алармата в режим ограничена охрана, натиснете бутон ОК, когато съобщението се появи на дисплея.

Ако искате да изберете пълна охрана, излезте от автомобила, без да натискате бутона ОК.

## Избор на режим на пълна или ограничена охрана

**Забележка:** Изборът на режим на ограничена охрана не поставя алармената система постоянно в този режим. Този режим е валиден само за текущия цикъл на запалване. Ако редовно избирате този режим, активирайте функцията **Ask on Exit**.

Можете да изберете режим на пълна или ограничена охрана от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

## Активиране на алармената система

Алармената система се активира при заключване на автомобила. Виж **Врати и ключалки** (стр. 36).



## **Деактивиране на алармената система**

### **Автомобили без безключов достъп**

#### ***Аларма за охрана на периметъра***

Деактивирайте алармената система, като отключите вратите с ключа и включите запалването с правилно кодиран ключ или отключите вратите с дистанционното управление.

#### ***Алармена система категория едно***

Деактивирайте алармената система, като отключите вратите с ключа и включите запалването с правилно кодиран ключ в рамките на 12 секунди или отключите вратите с дистанционно управление.

### **Автомобили с безключов достъп**

***Забележка:*** валиден пасивен ключ трябва да се намира в обхвата на съответната врата за безключов достъп. Виж ***Достъп без ключ*** (стр. 38).

#### ***Аларма за охрана на периметъра***

Деактивирайте алармената система, като отключите вратите и включите запалването или отключите вратите с дистанционното управление.

#### ***Алармена система категория едно***

Деактивирайте алармената система, като отключите вратите и включите запалването в рамките на 12 секунди или отключите вратите или вратата на багажното отделение с дистанционно управление.

## РЕГУЛИРАНЕ НА ВОЛАНА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте волана, докато автомобилът се движи.

**Забележка:** Проверете дали седите в правилното положение. Виж **Сядане в правилното положение** (стр. 105).



E35178

1. Отключете кормилната колона.
2. Регулирайте волана до желаното положение.



E35179

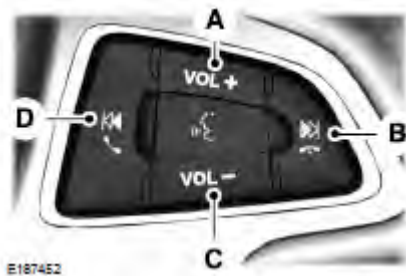
3. Заклучете кормилната колона.

## УПРАВЛЕНИЕ НА АУДИО СИСТЕМАТА

Изберете желания източник на аудио системата.

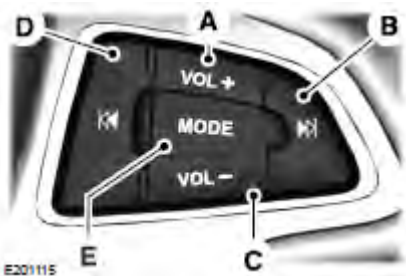
Можете да управлявате следните функции от волана:

## Тип 1



- A Увеличаване на звука.
- B Търсене напред или следващ запис.
- C Намаляване на звука.
- D Търсене назад или предишен запис.

## Тип 2



- A Увеличаване на звука
- B Търсене напред или следващ запис
- C Намаляване на звука
- D Търсене назад или предишен запис
- E Натиснете за избор на източник

## Търсене, следващ запис или предишен запис

Натиснете бутона за търсене, за да:

- настроите радиото на предходна или следваща запаметена радиостанция.
- Просвириrete следващия или предходния запис

Натиснете и задръжете бутона за търсене, за да:

- изберете следващата радио станция нагоре или надолу по честотния диапазон
- да прехвърлите запис.

## ГЛАСОВО УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона, за да изберете или откажете гласовото управление. Виж Използване на гласово разпознаване (стр. 286).

## ТЕМПОМАТ

### Тип 1



E144500

### Тип 2



E144501

Виж **Темпомат** (стр. 163).

## УПРАВЛЕНИЕ НА ИНФОРМАЦИОННИЯ ДИСПЛЕЙ



E188902

Виж **Обща информация** (стр. 74)

## ОТОПЛЯЕМ ВОЛАН



E210329

Натиснете бутона, за да включите системата. Светодиодът в бутона светва, когато системата се включи.

**Забележка:** системата работи само при включен двигател.

Натиснете бутона, за да изключите системата.

Системата автоматично контролира температурата, за да се избегне прегряване.

Ако температурата в купето е много висока е възможно затоплянето на волана да не се долови. Това е нормално и не е признак на повреда в системата.

### СТЪКЛОЧИСТАЧКИ НА ЧЕЛНОТО СТЪКЛО

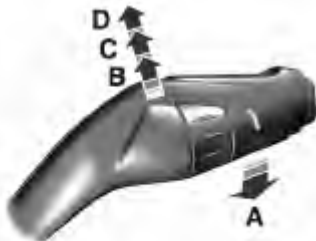
**Забележка:** Размразете челното стъкло изцяло, преди да пуснете предните чистачки.

**Забележка:** Изключете предните чистачки и запалването преди да влезете в автоматизирана автомивка.

**Забележка:** Почистете челното стъкло и перата на чистачките, ако започнат да замазват или да оставят следи. Виж Проверка на перата на чистачките (стр. 230). Ако това не реши проблема, монтирайте нови пера. Виж Смяна на перата на чистачките (стр. 230).

**Забележка:** Не пускайте чистачките при сухо челно стъкло. Това може да повреди стъклото, перата на чистачките или да доведе до повреда на задвижващия механизъм на чистачките. Винаги използвайте измиващите дюзи, преди да включите чистачките.

**Забележка:** Когато чистачките работят върху сухо стъкло, може да преминат към понисък режим на действие (ниска скорост или периодично почистване). Връщането към първоначалния режим се извършва след като челното стъкло се намокри отново.



E197525

A - Еднократно почистване.

B - Почистване с интервал.

C - Нормално почистване.

D - Бързо почистване.

**Забележка:** Преместете на позиция O, отбелязана на превключвателя на чистачките, за да ги изключите.

### Почистване с интервал



E197525

A - Кратък интервал.

B - Среден интервал.

C – Дълъг интервал.

Бутнете превключвателя нагоре, за да включите чистачките и след това използвайте въртящия се селектор, за да настроите интервала.

Почистване на челното стъкло в зависимост от скоростта на движение (ако е налично)

С увеличаване скоростта на автомобила се намалява интервала на включване на чистачките.

### АВТОМАТИЧНИ ЧИСТАЧКИ (АКО СА НАЛИЧНИ)

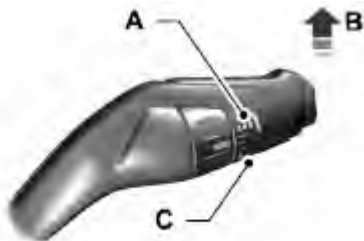
**Забележка:** Размразете челното стъкло изцяло, преди да пуснете предните чистачки.

**Забележка:** Изключете предните чистачки преди да влезете в автоматизирана автомивка.

**Забележка:** Почистете челното стъкло и перата на чистачките, ако започнат да замазват или да оставят следи. Виж Проверка на перата на чистачките (стр. 230). Ако това не реши проблема, монтирайте нови пера. Виж Смяна на перата на чистачките (стр. 230).

## Стъклочистачки и измиващи дюзи

Автоматичният режим на чистачките използва сензор за дъжд, който се намира в зоната около огледалото за обратно виждане. Сензорът отчита количеството вода върху челното стъкло и автоматично регулира скоростта на движение на чистачките.



E197526

- A висока чувствителност;
- B включено;
- C ниска чувствителност;

Използвайте въртящия се селектор, за да регулирате чувствителността на сензора за дъжд. При минимална чувствителност чистачките се активират, когато сензорът установи голямо количество влага по челното стъкло. При максимална чувствителност чистачките се активират, когато сензорът отчете малко количество влага по стъклото.

Почиствайте външната част на челното стъкло. Сензорът за дъжд е много чувствителен и чистачките може да се активират при наличие на прах, роса или насекоми върху челното стъкло.

При мокро време или зимни условия с лед, сняг или обработени със сол пътища, чистачките може да се активират неочаквано или да зацапат стъклото.

В такива случаи можете да направите следното за почистване на стъклото:

- Понижете чувствителността на автоматичните чистачки, за да намалите замазването.
- Превключете на нормална или висока скорост на почистване.
- Изключете автоматичните чистачки.

**Забележка:** Ако активирате автоматичните светлини заедно с автоматичните чистачки, късите светлини ще се включат автоматично при постоянна работа на чистачките.

### Настройка на автоматичните чистачки (ако е налична)

Функцията за автоматично включване е зададена по подразбиране и остава активна, докато не я изключите от информационния дисплей. Когато автоматичният режим на чистачките е изключен, чистачките оперират в режим на почистване с интервал. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ НА ЧЕЛНОТО СЪТЪКЛО

**Забележка:** Не използвайте дюзите при липса на почистваща течност в резервоара. Това може да доведе до прегряване на помпата.



E129188

Дюзите пръскат течност докато превключвателят е дръпнат. След отпускането му чистачките се активират за кратко.

### ЧИСТАЧКА И ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ НА ЗАДНОТО СЪТЪКЛО

#### Чистачка на задното стъкло

**Забележка:** Изключете задната чистачка и за палването, преди да оставите автомобила в автоматизирана автомивка.



A - Почистване с интервал.

B - Почистване на бавна скорост.

C - Изключено.

Натиснете горната част на бутона, за да изберете почистване с интервал. Натиснете отново, за да изберете бавна скорост. Натиснете долния край на бутона, за да изключите задната чистачка.

Когато включите предните чистачки и изберете задна предавка R, задната чистачка ще се включи автоматично на почистване с интервал.

### Измиващи дюзи на задното стъкло



За да използвате измиващите дюзи на задното стъкло, бутнете лостовия превключвател напред. Когато го освободите, чистачката ще се активира за кратко.

### ИЗМИВАЩИ ДЮЗИ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

Когато предните светлини са включени, измиващите дюзи на челното стъкло работят заедно с измиващите дюзи на предните светлини.

**Забележка:** Измиващите дюзи на предните светлини няма да се включват всеки път при използване на измиващите дюзи на челното стъкло. Това е с цел пестене на течност за почистване.



## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### Образуване на конденз

Външните светлини имат вентилационни отвори, за да се регулират нормалните промени във въздушното налягане.

Кондензът може да е естествен страничен продукт на този дизайн. Когато влажният въздух навлезе във фара през вентилационните отвори, има възможност да се образува конденз при ниски температури. При наличието на нормален конденз може да се образува лека влага по лещата. Тази влага се изпарява в следствие и излиза през вентилационните отвори при нормална експлоатация.

Времето за изпаряване на влагата може да достигне до 48 часа при сухи климатични условия.

Примери за нормален конденз са:

- наличието на лека влага (без следи, стичания или големи капки).
- леката влага покрива по-малко от 50% от лещата.

Примери за неприемлив конденз са:

- натрупване на вода във фара.
- стичания, белези от капки или големи капки по вътрешната част на лещата.

Ако установите неприемливи нива на конденз, обърнете се към оторизиран дилър за проверка на автомобила.

## УПРАВЛЕНИЕ НА СВЕТИНИТЕ



E70718

A – Изключено.

B - Паркинг светлини, светлини на приборното табло, осветление на номера и задни светлини.

C - Предни светлини.

### Дълги светлини



E130140

Бутнете превключвателя напред, за да активирате дългите светлини.

Бутнете превключвателя напред отново или го дръпнете към Вас, за да изключите дългите светлини.

### Светлинен клаксон



E142450

Дръпнете превключвателя леко към Вас и го отпуснете, за да присветнете с фаровете (светлинен клаксон).

### АВТОМАТИЧНИ СВЕТЛИНИ



E70719

Предните светлини се включват и изключват автоматично при условия на ниска осветеност или лошо време.

**Забележка:** Може да се наложи да включите ръчно предните светлини при екстремни метеорологични условия.

Предните светлини остават включени за известно време, след като изключите запалването. Използвайте информационния дисплей, за да настроите времето, през което предните светлини остават включени. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

**Забележка:** Ако активирате автоматичните светлини заедно с автоматичните чистачки, късите светлини ще се включат автоматично при подадена от сензора за дъжд команда за непрестанна работа на чистачките.

### ЗАТЪМНЯВАНЕ НА ПРИБОРНОТО ТАБЛО



E148739

### ЗАБАВЕНО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

След като изключите запалването, можете да включите предните светлини, като дръпнете превключвателя на светлинните пътепоказатели към Вас. Ще чуете кратък звуков сигнал. Фаровете ще се изключат автоматично след три минути при отворена врата или 30 секунди след затваряне на последната врата. Можете да деактивирате тази функция, като дръпнете превключвателя на светлинните пътепоказатели към Вас отново или като включите запалването.

## ДНЕВНИ СВЕТЛИНИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Системата може да не активира светлините при някои условия на слаба видимост като мъгла през деня. Винаги проверявайте дали светлините са в автоматичен режим или включени в зависимост от условията, когато видимостта не е добра. Невключването на светлините при тези условия може да доведе до пътна злополука.

За да включите системата:

1. Включете запалването.
2. Поставете ключа в положение „изключено“ или „автоматични светлини“.

## АВТОМАТИЧНИ ДЪЛГИ СВЕТЛИНИ (АКО Е НАЛИЧНО)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не Ви освобождава от задължението да шофирате отговорно и внимателно. Може да се наложи Вашата намеса, ако системата не включи или изключи дългите светлини.



Ръчно превключване може да се наложи при приближаване на други участници в движението, напр. велосипедисти.



Не използвайте при мъгла.



При много ниски и екстремни температури системата може да не работи. В такива случаи може да се наложи ръчно управление.



Системата може да не изключи дългите светлини, ако светлините на приближаващ автомобил са скрити от предмети (например, мантинели).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Проверявайте и заменяйте перата на чистачките редовно, за да гарантирате ясна видимост на сензора през челното стъкло. Сменените пера трябва да са с подходящата дължина.

**Забележка:** Почиствайте челното стъкло от птичи екскременти, насекоми, сняг и лед.

**Забележка:** Отражителните пътни знаци може да се възприемат като насрещно движещи се превозни средства и фаровете да се превключват на къси светлини.

**Забележка:** Винаги монтирайте оригинални части на Ford при подмяна на крушките на фаровете. Други видове крушки могат да намалят ефективността на системата.

Системата автоматично включва дългите светлини, ако е достатъчно тъмно и няма насрещно движение. Ако системата регистрира предни или задни светлини на приближаващ автомобил или осветен участък на пътя, тя изключва дългите светлини, за да не пречат на останалите участници в движението. Късите светлини остават включени.

Сензор с камера е монтиран централно зад челното стъкло на автомобила. Той постоянно наблюдава обстановката, за да прецени кога да включи или изключи дългите светлини.

Когато системата е активирана, дългите светлини се включват, ако:

- е достатъчно тъмно, и
- няма трафик или осветен участък на пътя, и
- скоростта е над 40 км/ч.

Дългите светлини се изключват, ако:

- околната осветеност е достатъчно висока.
- Се регистрират предните или задните светлини на друг автомобил.
- Има улично осветление.

- Скоростта падне под 25 км/ч.
- Сензорът е прекалено горещ или е блокиран.

### Активиране на системата

Включете системата от информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).



E70719

Поставете ключа в положение „автоматични светлини“. Виж Автоматични светлини (стр. 56).



Индикаторът светва, за да потвърди, че системата е в готовност да се включи.

**Забележка:** Индикаторът светва само когато е тъмно и са включени светлините.

**Забележка:** На системата може да ѝ отнеме кратко време, за да се активира след включване на запалването, особено когато е много тъмно. През това време дългите светлини няма да се включат автоматично.

### Настройване на чувствителността на системата

Системата има три нива на чувствителност, които се избират от информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи**(стр. 74).

Настроеното ниво определя скоростта, при която дългите светлини се включват след като отчетеният трафик напусне зрителното поле.

### Ръчно преодоляване на системата

**Забележка:** Режимът на лоста е страничен при автомобилите със система за предупреждение при напускане на лентата на движение.



E166222

Бутнете или дръпнете превключвателя, за да превключите между дълги и къси светлини.

**Забележка:** Това е временно преодоляване на системата, която след кратък период се връща в автоматичен режим.

За постоянно изключване на системата използвайте менюто на информационния дисплей или поставете ключа в положение „светлини“.

### ПРЕДНИ СВЕТЛИНИ ЗА МЪГЛА



E70721

Натиснете бутона, за да включите или изключите светлините за мъгла.

## Светлини

Можете да включите светлините за мъгла при всяка позиция на ключа, освен „Изключено“.

### ЗАДНИ СВЕТЛИНИ ЗА МЪГЛА



E70720

**Забележка:** Използвайте задните светлини за мъгла само при видимост под 50 метра.

**Забележка:** Не използвайте задните светлини за мъгла когато вали дъжд или сняг и видимостта е над 50 м.

Натиснете бутона, за да включите или изключите задните светлини за мъгла.

Можете да включите задните светлини за мъгла когато са включени предните светлини за мъгла или късите светлини.

### РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ

**Забележка:** автомобилите с ксенонови предни светлини са оборудвани с автоматично регулиране на светлините.



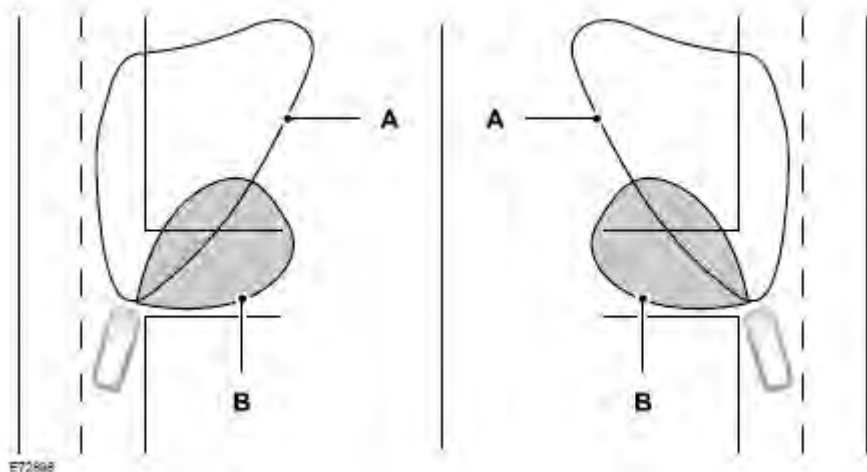
E70722

Регулирайте нивото на предните светлини според теглото на автомобила.

Товар		Товар в багажника*	Положение на ключа
Предни седалки	Втори ред седалки		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	2
1-2	3	макс.	2.5
1	-	макс.	4

\* Виж Идентификационна табела на автомобила (стр. 261)

### ОСВЕТЯВАНЕ ПРИ ЗАВИВАНЕ (АКО Е НАЛИЧНО)



A - Лъч на обикновените светлини.

B - Лъч на светлините, осветяващи ъгъла на завоя.

Осветяването при завиване осигурява осветяване на вътрешната част на ъгъла на завоя.

### СВЕТЛИННИ ПЪТЕПОКАЗАТЕЛИ



Бутнете лостчето нагоре или надолу, за да използвате светлинните пътепоказатели.

**Забележка:** Бутнете леко лостчето нагоре или надолу. Светлинните пътепоказатели е се включат три пъти, за да индикират намерението Ви да смените лентата на движение.

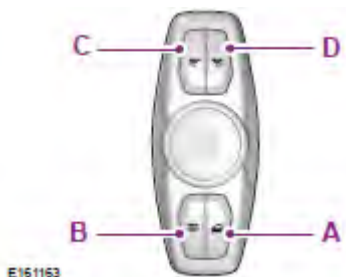
## ВЪТРЕШНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Лампите се включват при едно от следните условия:

- отворена е врата;
- натиснали сте бутон на дистанционното управление;
- натиснали сте бутон В на предната вътрешна лампа.

## Предна вътрешна лампа

Без шибедах



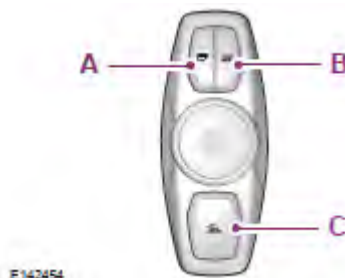
**A** - Положение за отворена врата. Натиснете този бутон, за да изключите вътрешните лампи. Индикаторът светва в жълто с изключени лампи. Натиснете бутона отново, за да включите лампите. Индикаторът светва в синьо.

**B** - Бутон за вкл/изкл на всички лампи.

**C** - Бутон за вкл/изкл на лампите на пътниците.

**D** - Бутон за вкл/изкл на лампата на шофьора.

С шибедах

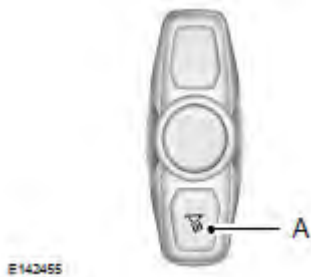


**A** - Положение за отворена врата. Натиснете този бутон, за да изключите вътрешните лампи. Индикаторът светва в жълто с изключени лампи. Натиснете бутона отново, за да включите лампите. Индикаторът светва в синьо.

**B** - Бутон за вкл/изкл на всички лампи.

**C** - Бутон за вкл/изкл на лампата.

### Задна вътрешна лампа (ако е налична)



A - можете да включите отделни лампи като натиснете бутона.



## ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОЗОРЦИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не оставяйте деца без надзор в автомобила и не им позволявайте да си играят с електрическите прозорци. Могат да се наранят сериозно.



Когато затваряте електрическите прозорци трябва да сте сигурни, че на пътя им няма предмети, както и че деца и животни не са в близост до прозорците.



E70848

Натиснете бутона, за да отворите прозореца.

Дръпнете бутона, за да затворите прозореца.

**Забележка:** Може да доловите пулсиращ звук, когато се отваря само един от прозорците. Свалете леко противоположния прозорец, за да намалите шума.

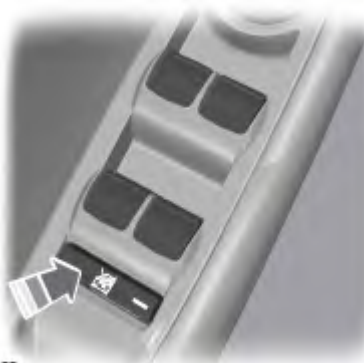
### Спускане на стъклото с едно движение (ако е налично)

Натиснете бутона докрай и го пуснете. Натиснете отново или дръпнете, за да спрете прозореца.

### Вдигане на стъклото с едно движение (ако е налично)

Дръпнете бутона докрай и го пуснете. Натиснете отново или дръпнете, за да спрете прозореца.

### Блокиране на прозорците



E70850

Натиснете бутона, за да блокирате бутоните за управление на задните прозорци. Индикаторът в бутона светва, когато блокировката е активна.

### Защитна функция (ако е налична)

Прозорецът спира автоматично, докато се затваря. Той се връща леко назад, ако на пътя му има препятствие.

### Ръчна отмяна на защитната функция

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато ръчно отмените автоматичното спиране, прозорецът няма да се върне назад, ако установи препятствие. Внимавайте когато затваряте прозорците, за да избегнете нараняванията или повредите по автомобила.

За отмяна на тази функция действайте както е описано по-долу когато има съпротивление, напр. през зимата:

1. Затворете прозореца два пъти докато стигне точката на съпротивление и го оставете да се върне назад.
2. Затворете прозореца трети път до точката на съпротивление. Защитната функция вече е деактивирана и можете да затворите прозореца ръчно. Прозорецът ще премине през точката на съпротивление и можете да го затворите изцяло.

Обърнете се към оторизиран дилър ако прозорецът не се затвори и на третия път.

Повторно активиране на защитната функция

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Защитната функция остава изключена докато не нулирате паметта.

Ако сте разкачили акумулатора трябва да нулирате паметта на защитната функция на всеки прозорец отделно.

1. Повдигнете и задръжте бутона до пълното затваряне на прозореца.
2. Пуснете бутона.
3. Вдигнете и задръжте бутона отново за няколко секунди.
4. Пуснете бутона.
5. Вдигнете и задръжте бутона отново за няколко секунди.
6. Пуснете бутона.
7. Натиснете и задръжте бутона, докато прозорецът не се отвори изцяло.
8. Вдигнете и задръжте бутона, докато прозорецът не се затвори изцяло.
9. Пуснете бутона.
10. Отворете прозореца и се опитайте да го затворите автоматично.
11. Повторете процедурата, ако прозорецът не се затваря автоматично.

### Управление на прозорците след изключване на запалването

Можете да използвате бутоните на прозорците до няколко минути след изключване на запалването или докато не отворите някоя от предните врати.

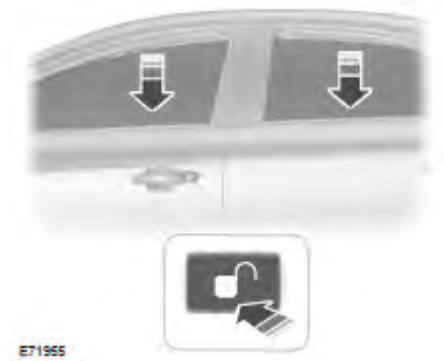
### ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА ВСИЧКИ ПРОЗОРЦИ

Можете да използвате тази функция, за да управлявате прозорците при изключено запалване.

**Забележка:** Функцията за отваряне на всички прозорци работи за кратко след отключване на автомобила с дистанционното управление.

**Забележка:** Затварянето на всички прозорци може да се използва само ако сте настроили правилно паметта на всеки прозорец. Виж **Електрически прозорци** (стр. 63).

### Отваряне на всички прозорци (ако е налично)



За да отворите всички прозорци и да повдигнете шибедеха:

1. Натиснете за кратко бутона за отключване на дистанционното управление.
2. Натиснете и задръжте бутона за отключване на дистанционното управление за поне три секунди.

## Прозорци и огледала

Натиснете бутона за отключване или заключване, за да спрете функцията по отваряне.

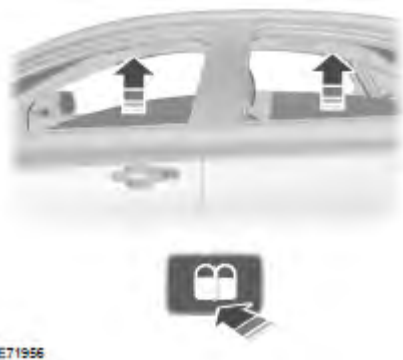
### Затваряне на всички прозорци (ако е налично)

Автомобили без безключов достъп

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внимавайте при използване на тази функция. Неспазването на това предупреждение може значително да увеличи риска от наранявания и смърт. При спешни случаи натиснете веднага бутона за отключване или заключване, за да спрете функцията.



Натиснете и задръжте бутона за заключване на дистанционното за поне три секунди, за да затворите всички прозорци и шибедаха. Натиснете бутона за отключване или заключване, за да спрете движението. Предпазната функция е активна при затварянето на всички прозорци.

### Автомобили с безключов достъп



E87384

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внимавайте при използване на тази функция. В аварийни ситуации докоснете датчика, разположен върху дръжката на вратата, за да спрете функцията.

**Забележка:** Затварянето на всички прозорци може да се активира от дръжката на вратата на водача. Затварянето и отварянето на всички прозорци може да се активира и от бутоните на пасивния ключ.

За да затворите всички прозорци и шибедаха, натиснете и задръжте дръжката на вратата на водача за поне три секунди. Предпазната функция е активна при затварянето на всички прозорци.

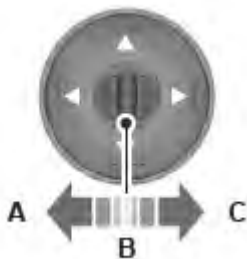
### ВЪНШНИ ОГЛЕДАЛА

#### Електрически външни огледала

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте огледалата, докато автомобилът се движи.



E70846

- A - ляво огледало;
- B – изключване;
- C - дясно огледало;



E70847

Натиснете стрелките за регулиране на огледалото.

### Автоматични сгъваеми огледала

Огледалата се прибират автоматично, когато заключите автомобила с ключа, дистанционно управление или чрез системата за безключов достъп. Огледалата се разгъват, когато отключите автомобила с ключа, дистанционното управление, системата за безключов достъп или дръжката от вътрешната страна на вратата на водача.

**Забележка:** Ако сте прибрали огледалата с бутона за ръчно прибиране, трябва да ги разгънете пак ръчно.

### Ръчно сгъване и разгъване

Електрическите сгъваеми огледала функционират при включено запалване и в продължение на няколко минути след изключване на запалването.

**Забележка:** Огледалата спират да функционират, ако изключите запалването и отворите вратата.



E72623

Натиснете бутона за прибиране или отваряне на огледалата.

Натиснете бутона отново, за да обърнете посоката на движение на огледалата.

**Забележка:** Продължителното прибиране и отваряне на огледалата ще доведе до прегряването им и временно изключване на системата. Това е с цел предотвратяване на повреда.

### Сгъваеми огледала

Бутнете огледалото към прозореца на вратата. Когато го вързате, проверете дали е в най-крайното застопорено положение.

## ОГЛЕДАЛО ЗА ОБРАТНО ВИЖДАНЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте огледалото, докато автомобилът се движи.

**Забележка:** Не почиствайте корпуса или стъклената повърхност на което и да е огледало с абразивни препарати, горива, петролни или амониеви почистващи продукти.

Можете да нагласите огледалото за обратно виждане спрямо Вашите желания.

Дръпнете лостчето под огледалото, за да намалите отблясъците през нощта.

## Огледало с автоматично затъмняване

**Забележка:** Не препречвайте сензорите отпред и отзад на огледалото. Може да се наруши ефективността на огледалото. Пътник, седнал в средата на задната седалка или вдигнат среден заден подглавник могат да попречат на светлината да достигне до сензора.

Огледалото се затъмнява автоматично, за да намали заслепяването от автомобила зад Вас. То автоматично се връща в нормален режим, когато изберете задна предавка, за да имате добра видимост при движение назад.

## СЕННИЦИ



E138656

Завъртете сенника към страничния прозорец и дръпнете задния му край за разширяване на площта му.

## Осветено огледало в сенника (ако е налично)



E162157

Вдигнете капака, за да включите лампата.

## ШИБЕДАХ (АКО Е НАЛИЧЕН)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не позволявайте на децата да играят с шибедаха или да остават сами в автомобила. Може сериозно да се наранят.



Когато затваряте шибедаха трябва да проверите за предмети на пътя му и дали в близост до него няма деца или животни.

Бутоните за управление се намират в конзолата на тавана.

Шибедахът и щората могат да се отворят и затворят с едно натискане на бутона. За да спрете движението при използване на функцията с едно натискане, натиснете бутона отново.

### Отваряне и затваряне на шибедата



E138668

Натиснете задната част на бутона, за да приберете щората.

Натиснете, за да спуснете щората. Ако е отворен, шибедата ще се затвори автоматично преди да се спусне.

### Отваряне и затваряне на панорамния шибедат



E138669

Натиснете и задръжте задната част на бутона, за да отворите панорамния шибедат. Ако е затворен, щората ще се прибере автоматично преди да се отвори панорамният шибедат. Той спира малко преди положението на пълно отваряне.

**Забележка:** Това положение намалява шума от вятъра и бученето, което се чува при напълно отворен панорамен шибедат. Натиснете и задръжте бутоната отново, за да отворите панорамния шибедат изцяло.

Натиснете и задръжте предната част на бутоната, за да затворите панорамния шибедат.

### Защитна функция

Панорамният шибедат спира автоматично докато се затваря. Той се връща леко назад, ако на пътя му има предмет.

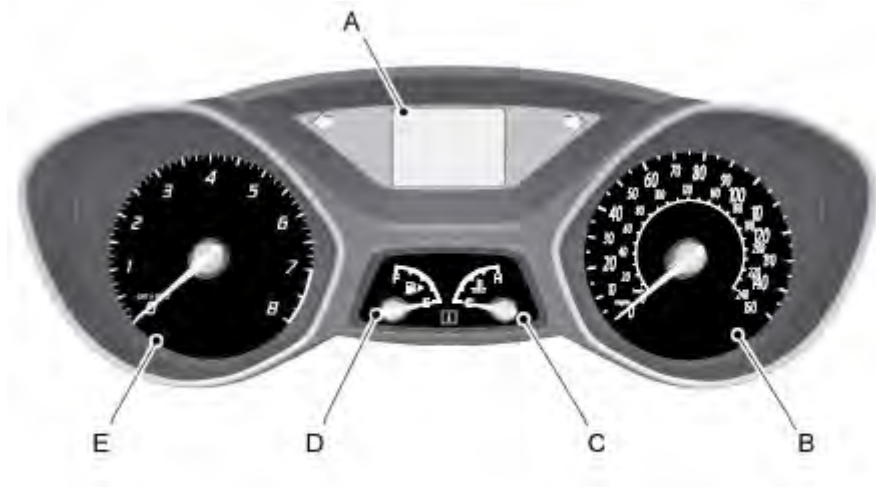
Натиснете и задръжте предната част на бутоната до две секунди от активирането на тази функция, за да я преодолеете. Докато функцията е активна силата на затваряне се увеличава всеки от следващите три пъти когато затваряте панорамния шибедат.

### Частично отваряне на панорамния шибедат

Натиснете и пуснете предната част на бутоната, за да отворите частично панорамния шибедат. Натиснете и пуснете задната част на бутоната, за да го затворите.

**Забележка:** Когато отворите частично шибедата, той се надига на 4 см височина и леко се спуска. Това е нормално. Не можете да задръжите шибедата в по-високата позиция.

## ИНСТРУМЕНТИ



E145825

A - Информационен дисплей.

B – Скоростомер.

C - Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя.

D - Индикатор за горивото.

E – Оборотомер.

### **Информационен дисплей**

#### **Одометър**

Разположен в долната част на информационния дисплей, той отчита общ изминатото разстояние от автомобила.

### **Външна температура на въздуха**

Показва температурата на въздуха отвън.

### **Бордови компютър**

Виж Бордови компютър (стр. 80).

### **Настройки на автомобила и персонализиране.**

Виж Обща информация (стр. 74).

## Индикатор за температурата на охлаждащата течност на двигателя

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никога не сваляйте капачката на резервоара с охлаждаща течност, докато двигателят работи или е горещ.

При нормална работна температура стрелката остава в центъра.

**Забележка:** Не рестартирайте двигателя, докато не се отстрани проблема с прегриването.

Ако стрелката навлезе в червения сектор, двигателят прегрива. Изгасете двигателя, изключете запалването и установете причината когато двигателят изстине. Виж **Проверка на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 225).

## Индикатор за горивото

Включете запалването. Индикаторът ще покаже приблизително колко гориво има в резервоара. Възможно е количеството да варира в зависимост от това дали автомобилът се движи или е под наклон. Стрелката до знака за горивната помпа показва от коя страна е капачката на резервоара.

## ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЛАМПИ И ИНДИКАТОРИ

Следните предупредителни лампи и индикатори ще Ви предупреждават за състояния на автомобила, които могат да станат сериозни. Някои лампи светват, когато стартирате автомобила, за диагностика. Ако някоя лампа остане да свети след стартиране на автомобила, проверете в ръководството за повече информация.

**Забележка:** Някои предупредителни индикатори са на информационния дисплей и функционират като предупредителни лампи, но не светват при стартиране на двигателя.

## Адаптивен темпомат (Adaptive Cruise Control) (ако е наличен)



Индикаторът променя цвета си, за да покаже в какъв режим е системата. Свети в бяло, когато системата е в режим на изчакване. Свети в зелено, когато се зададе скорост. Виж **Използване на адаптивен темпомат** (стр. 164).

## Индикатор за ABS системата



Ако индикаторът светне, докато шофирате, има повреда. Това означава, че спирачната система ще работи, но без функция ABS, освен ако не свети и индикаторът на спирачната система. Обърнете се към оторизиран дилър.

## Индикатор за автоматичните дълги светлини (ако са налични)



Светва, когато тази функция се активира. Виж **Управление на светлите**.

## Предупредителен индикатор за акумулатора



Ако светне, докато шофирате това означава, че има повреда. Изключете всички ненужни електрически системи. Проверете автомобила при оторизиран дилър незабавно.

## Индикатор на системата за наблюдение на мъртвата точка във видимостта (BLIS) (ако е налична)



Светва, когато изключите системата или ако има съобщение. Виж **Система за наблюдение на мъртвата точка във видимостта (BLIS)**(стр. 177). Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).



## Предупредителен индикатор за спирачната система



Светва, когато включите паркинг спирачка при включено запалване.

Ако светне, докато шофирате, проверете дали не е активирана паркинг спирачката. Ако не е активирана, това показва, че нивото на спирачната течност е ниско или че има проблем в спирачната система. Незабавно проверете автомобила при оторизиран дилър.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Шофирането на автомобила при светнала предупредителна лампа е опасно.

Може да възникне значително влошаване на спирачната функция. Автомобилът Ви ще спира по-бавно. Незабавно проверете автомобила при оторизиран дилър. Шофирането на дълги разстояния с активирана паркинг спирачка може да доведе до отказ на спирачките и риск от наранявания.

## Темпомат (ако е наличен)



Индикаторът светва при включване на функцията. Виж **Използване на темпомата** (стр. 163).

## Индикатор за разстоянието



Светва, когато разстоянието до предния автомобил е малко.

## Индикатор за светлинните пътепоказатели



Светва, когато левият или десният светлинен пътепоказател, или аварийните предупредителни светлини се включат. Ако индикаторът не угасва или мига по-бързо, проверете за изгоряла крушка. Виж **Смяна на крушка** (стр. 233).

## Предупредителен индикатор за маслото на двигателя

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако този индикатор светне, дори и при нормални нива на маслото, незабавно прекратете пътуването. Осигурете проверка на автомобила.



Ако светне, докато двигателят работи или докато автомобилът се движи, това индикира повреда. Спрете автомобила при първа възможност и изключете двигателя. Проверете нивото на маслото. Виж **Проверка нивото на маслото** (стр. 224).

## Предупредителни индикатори за двигателя



Индикатор за повреда.



Предупреждение за повреда в задвижващите агрегати.

## Всички автомобили

Ако някой от индикаторите светне докато работи двигателят, това означава, че има повреда. Двигателят ще продължи да работи, но може да има понижена мощност. Ако индикаторът премигва, докато шофирате, намалете скоростта незабавно. Ако продължи да премигва, избягвайте рязкото ускоряване или спиране. Незабавно проверете автомобила при оторизиран дилър.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



При прекъсване на запалването, високите температури на отработените могат да повредят катализатора, горивната система, вътрешните подови настилки или други компоненти на превозното средство, което може да доведе до пожар. Обърнете се към специалисти за проверка на Вашия автомобил.

Ако и двата индикатора светнат едновременно спрете автомобила възможно най-скоро (продължителната експлоатация може да доведе до загуба на мощност и да накара двигателя да спре). Изключете запалването и се опитайте да рестартирате двигателя. Ако двигателят запали, незабавно проверете автомобила при оторизиран дилър. Ако двигателят не запали, проверете автомобила при оторизиран дилър.

## Предупредителен индикатор за непоставен предпазен колан



Светва и се чува звуков сигнал, за да Ви напомни да поставите предпазните колани. Виж **Предупредителен индикатор за предпазните колани** (стр. 23).

## Предупредителен индикатор за предната въздушна възглавница



Ако не светне при стартиране на автомобила, не угасне или премигва, това означава, че системата може да е повредена. Проверете автомобила при оторизиран дилър.

## Индикатор на предните светлини за мъгла



Светва, когато включите предните светлини за мъгла.

## Предупредителен индикатор за заледяване

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Дори и когато температурата се покачи над 4°C, пътните условия може да са влошени поради недобри атмосферни условия.



Светва, когато околната температура е 4° C или по-ниска.

## Индикатор на подгревните свещи



Виж **Стартиране на дизелов двигател** (стр. 120).

## Индикатор за дългите светлини



Светва, когато включите дългите светлини. Премигва, когато присветнете с фаровете.

## Информация



Светва, когато има ново съобщение на информационния дисплей. Цветът му е жълт или червен в зависимост от важността на съобщението и индикаторът остава да свети, докато причината за поява на съобщението не е отстранена. Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).

## Индикатор за предупреждение при напускане лентата на движение



Светва, когато системата се дезактивира или заедно с появата на съобщение. Виж **Система за предупреждение при напускане на лентата на движение** (стр. 174).

## Предупредителен индикатор за ниско ниво на горивото



Ако светне, докато шофирате, заредете възможно най-скоро с гориво.

## Индикатор за включени предни и паркинг светлини



Светва, когато включите предните или паркинг светлините.

## Индикатор за задните светлини за мъгла



Светва, когато активирате задните светлини за мъгла.

## Индикатор на предавките



Светва, за да Ви информира, че преминаването на по-ниска или по-висока предавка може да подобри разхода и да намали емисиите CO<sub>2</sub>.



Не светва при силно ускоряване, спиране или когато педалът на съединителя е натиснат.

## Предупредителен индикатор за изключена система за контрол на стабилността



Индикаторът светва, когато изключите системата. Той угасва, когато включите отново системата или изключите запалването.

## Предупредителен индикатор за контрола на стабилността



Премигва, когато системата е активна. Ако остане включен или не се включи при включване на запалването, налице е неизправност. При неизправност системата се изключва. Обърнете се незабавно към оторизиран дилър за проверка.

## Индикатор на Старт-Стоп системата



Светва, когато се изключи двигателят или при появата на съобщение. Виж Авто-старт-стоп (стр. 123). Виж Информационни съобщения (стр. 80).

## ЗВУКОВИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНДИКАТОРИ

### Предупредителен звуков сигнал за ключ в запалването

Прозвучава, когато отворите вратата на водача при оставен в запалването ключ в изключено положение или на контакт.

### Предупредителен звуков сигнал за включени фарове

Прозвучава когато извадите ключа от запалването и отворите вратата на водача, а фаровете или паркинг светлините са включени.

### Предупредителен звуков сигнал за паркинг спирачката

Прозвучава, когато сте активирали паркинг спирачката, а автомобилът се движи. Ако сигналът не спре след освобождаване на паркинг спирачката, проверете автомобила при оторизиран дилър незабавно.

### Предупредителен звуков сигнал за автоматичната скоростна кутия

Прозвучава когато не сте преместили скоростния лост в позиция за паркиране. На дисплея се появява съобщение.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Можете да управлявате различни системи на автомобила чрез бутоните за управление на информационния дисплей, разположени върху волана. Информационният дисплей изписва съответната информация.

## Управление на информационния дисплей



- Натиснете стрелките нагоре и надолу, за да прегледате избраните опции на менютата и да ги изберете.
- Натиснете дясната стрелка, за да влезете в подменю.
- Натиснете лявата стрелка, за да излезете от подменю.
- Натиснете и задръжте лявата стрелка по всяко време, за да се върнете в главното меню.
- Натиснете бутон ОК, за да изберете и потвърдите настройките или съобщенията.

## Структура на менюто – информационен дисплей

Можете да влезете в менюто с бутон на информационния дисплей.

**Забележка:** някои опции може да изглеждат по малко по-различен начин или въобще да не се появяват, ако са опции по избор.

# Информационни дисплеи

## Бордови компютър<sup>1</sup>

Съобщение
Trip odometer (Одометър)
Speed (Скорост)
Dist to empty (Разстояние с оставащо гориво)
Instant fuel (Моментен разход)
Average fuel (Среден разход)
Average speed (Средна скорост)

<sup>1</sup> виж **Бордови компютър** (стр. 80). Виж **Инструменти** (стр. 69)

## Информация

Съобщение
Seatbelts (предпазни колани)
Driver alert (предупреждение за водача)
Traffic signs (пътни знаци)
Intelligent AWD (интелигентно AWD)

## Настройки

Съобщение	Действие	
Driver assist (Помощ за водача)	Traction ctrl (контрол на сцеплението)	On or Off/Вкл или Изкл
	BLIS (контрол на мъртвата точка)	On or Off/Вкл или Изкл
	City Stop (аварийно спиране в градски условия)	On or Off/Вкл или Изкл
	Forward alert (предупреждение при опасност от член сблъсък)	Sensitivity/Чувствителност
	Driver alert (предупреждение за водача)	On or Off/Вкл или Изкл
	Hill start assist (помощ при потегляне под наклон)	On or Off/Вкл или Изкл
	Deflate detect (предупреждение за внезапна промяна в налягането на гума)	
	Traffic signs (пътни знаци)	On or Off/Вкл или Изкл
	Speed warning (предупреждение за превишаване на разрешената скорост)	

## Информационни дисплеи

Съобщение		Действие	
	Lane keeping (спазване на лента на движение)	Reset (нулиране)	
		Sensitivity (чувствителност)	
		Intensity (интензивност)	
Lighting (светлини)	Rain light (светлини при дъжд)	On or Off/Вкл или Изкл	
	Dimming (затъмняване)	Manual or Auto/Ръчно или автоматично	
	Auto highbeam (автоматични дълги)	On or Off/Вкл или Изкл	
	Hdlamp delay (забавено изключване предни светлини)	Manual or xx Seconds /Ръчно или xx секунди	
Display (дисплей)	Navigation info (инфо за навигацията)	Choose your applicable setting (Изберете желаната настройка)	
	Language (език)	Choose your applicable setting (Изберете желаната настройка)	
	Measure unit (мерни единици)	Choose your applicable setting (Изберете желаната настройка)	
	Temp unit (мерни единици температура)	Choose your applicable setting (Изберете желаната настройка)	
Chimes (звукови сигнали)	Park slot found (намерено паркомясто)	On or Off/Вкл или Изкл	
	Information (информация)	On or Off/Вкл или Изкл	
	Warning (предупреждение)	On or Off/Вкл или Изкл	
Convenience (удобство)	Alarm (аларма)	Choose your applicable setting (Изберете желаната настройка)	
	Compass (компас)	On or Off/Вкл или Изкл	
	Aux heater (допълнителен отоплител)	Park heater (паркинг отоплител)	On or Off/Вкл или Изкл
			Time 1 (Време 1)
			Time 2 (Време 2)
			Once (еднократно)
	Heat now (затопли сега)		

# Информационни дисплеи

## Проверка на системата

Всички активни предупреждения се изписват първи, ако е приложимо. Менюто за проверка на системата може да изглежда различно в зависимост от избраното оборудване и статуса на автомобила. Прегледът на списъка се извършва с натискане на стрелките нагоре и надолу.

## Структура на менюто – дисплей за информация и забавление

Можете да влезете в менюто чрез бутоните за управление на дисплея за информация и забавление. Виж **Бърз преглед** (стр. 12).

**Забележка:** някои опции може да изглеждат различно или да не се появяват изобщо, ако са предмет на избор.

SYNC-Media Ви осигурява достъп до SYNC функциите.

## Телефон

Съобщение	
Dial a number (наберете номер)	
Redial (повторно набиране)	
Phonebook (телефонен указател)	
Call history (история на обажданията)	Incoming calls (входящи обаждания)
	Outgoing calls (изходящи обаждания)
	Missed calls (пропуснати обаждания)
Speed Dial (бързо набиране)	
Text messaging (текстово съобщение)	
BT Devices (БТ услуги)	
Phone settings (настройки на телефона)	Set as master (задаване като основен)
	Phonebook pref. (настройки на тел. Ук.)
	Set ringtone (задаване на тон на повикване)
	Phone status (статус на телефона)
	Text msg notify (уведомление при текстово съобщение)
Emerg. Assist. (спешна помощ)	

# Информационни дисплеи

## Меню

Съобщение		Действие
SYNC-Settings (настройки)	Bluetooth on (Bluetooth вкл.)	
	BT Devices (BT устройства)	
	Set defaults (задаване по подразбиране)	
	Master reset (основно нулиране)	
	Install on SYNC (инсталиране на SYNC)	
	System info (системна информация)	
	Voice settings (гласови настройки)	Choose your applicable setting (изберете желаната настройка)
	Browse USB (преглед USB)	
SYNC-Applications (приложения)		
Navigation (навигация)	Route options (опции на маршрута)	Route (маршрут)
		Driver: (водач)
		Eco settings (еко настройки)
		Dynamic (динамично)
		Motorway (магистрала)
		Tunnel (тунел)
		Ferry/motorail (ферибот/влак)
		Toll (платени)
		Seasonal roads (сезонни пътища)
		Toll sticker (винетен стикер)
	Map display (показване на карта)	Map content (съдържание на картата)
		Arrows on map: (стрелки на картата)
		Nav time display (показване време)
		Map heading up (посока нагоре)
		Best contrast (най-добър контраст)
Assistance options (опции за помощ)	Signs / lane (знаци/лента)	



## Информационни дисплеи

Съобщение		Действие
		Nav icons in lists (нав. икони в списъци)
		Hazard spot warning (предупреждение за опасна зона)
	Personal data (лични данни)	Clear last destinations (изтрий последни дестинации)
		Clear favourites (изчисти фаворити)
		Delete home address (изчисти домашен адрес)
		Clear all (изчисти всичко)
	Reset all settings (нулирай всички настройки)	
Audio settings (аудио настройки)	Adaptive volume (адаптивно ниво на звука)	
	Sound (звук)	
	Nav audio mixing (нав. аудио миксиране)	
	DSP settings (DSP настройки)	Choose your applicable setting (изберете желаната настройка)
	DSP equalizer (DSP еквилайзер)	Choose your applicable setting (изберете желаната настройка)
	TA (съобщения за трафика)	On or Off/Вкл или Изкл
	News (новини)	On or Off/Вкл или Изкл
	Alt. frequency (алт. честота)	On or Off/Вкл или Изкл
	RDS regional (RDS регионален)	On or Off/Вкл или Изкл
	DAB service link (DAB връзка)	On or Off/Вкл или Изкл
Clock settings (настрой- ки часовник)	Auto time (GPS) (авто време GPS)	On or Off/Вкл или Изкл
	Set time(задай час)	
	Set date (задай дата)	
	Set time zone (задай часова зона)	
	Summer time (лятно време)	On or Off/Вкл или Изкл
	24-hour mode (24-часов режим на показване)	On or Off/Вкл или Изкл

## ЧАСОВНИК

### Тип 1

За да настроите часовника, включете запалването и натиснете бутони Н или М на дисплея за информация и забавление според необходимостта.

### Тип 2

**Забележка:** Използвайте информационния дисплей за настройка на часовника. Виж **Обща информация** (стр. 74).

## БОРДОВИ КОМПЮТЪР

### Resetting the Trip Computer (Нулиране на бордовия компютър)

Натиснете и задръжте **OK** на текущия екран, за да нулирате съответното разстояние, време и среден разход на гориво.

### Trip Odometer (Одометър)

Записва изминатото разстояние на отделните пътувания.

### Fuel Used (изразходено гориво)

Показва приблизителното разстояние, което Вашият автомобил ще измине с оставащото гориво в резервоара. Промените в начина на шофиране може да повлияят върху тези стойности

### Average Fuel (среден разход на гориво)

Показва средния разход на гориво след последното зануляване.

Натиснете дясната стрелка на текущия екран, за да видите менюто EcoMode (икономичен режим).

### Digital Speedometer (дигитален скоростометр)

Скоростта, с която се движи Вашият автомобил, се показва на дисплея като дигитално число.

### All Value (Всички стойности)

Показва съответното пътуване, разстояние и информация за средния разход на гориво.

## ПЕРСОНАЛИЗИРАНИ НАСТРОЙКИ

### Measure Units (Мерни единици)

За да смените между метрични и имперски единици стигнете до този екран и натиснете бутона **OK**.

### Изключване на звуковите предупреждения

За да изключите звуковите предупреждения, стигнете до този екран и натиснете бутона **OK**.

Следните звукови предупреждения могат да се изключат:

- Предупредителни съобщения.
- Информационни съобщения.

## ИНФОРМАЦИОННИ СЪОБЩЕНИЯ



E130248

Натиснете бутона **OK**, за да потвърдите и изтриете част от съобщенията от информационния дисплей. Другите съобщения се изтриват автоматично от информационния дисплей след известно време.

## Информационни дисплеи

Някои съобщения трябва да се потвърдят, преди да можете да влезете в менюто.

**Забележка:** В зависимост от опциите на Вашия автомобил не всички съобщения ще се изписват или ще бъдат налични. Някои съобщения може да са съкратени в зависимост от монтираното оборудване.

### Индикатор за съобщенията (ако е наличен)



Индикаторът за съобщенията светва, за да допълни някои съобщения. Той може да е кехлибарен или червен на цвят според значимостта на съобщението и ще продължава да свети до отстраняване на причината за съобщението.

Някои съобщения се допълват от специфични системни символи към индикатора за съобщения.

### Активно спиране при градски условия

Съобщение	Индикатор	Действие
Active City Stop Sensor blocked Clean screen (сензорът на активното спиране при градски условия е замърсен, почистете стъклото)	кехлибарен	Виж <b>Активно спиране при градски условия</b> (стр. 183)
Active City Stop not available (активното спиране в градски условия не работи)	кехлибарен	Виж <b>Активно спиране при градски условия</b> (стр. 183)
Active City Stop Auto braking (автоматично спиране с активното спиране в градски условия)	-	Виж <b>Активно спиране при градски условия</b> (стр. 183)

### Airbag (Въздушна възглавница)

Съобщение	Индикатор	Действие
Airbag fault Service now (повреда във въздушна възглавница, отстранете веднага)	кехлибарен	Изписва се когато системата изисква сервизно обслужване в резултат на повреда. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро

### Активно спиране при градски условия

Съобщение	Индикатор	Действие
Alarm activated Check Vehicle (активирана аларма, проверете автомобила)	кехлибарен	Изписва се когато алармата е активирана поради неправомерно влизане. Виж <b>Алармена система против кражба</b> (стр. 45).
Alarm fault Service required (повреда в алармата, необходимо е сервизно обслужване)	-	Изписва се когато системата изисква сервизно обслужване в резултат на повреда. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро

## Информационни дисплеи

### Automatic High Beam Control (Автоматично управление на дългите светлини)

Съобщение	Индикатор	Действие
Front camera low visibility Clean screen (слаба видимост предна камера почистете стъклото)	кехлибарен	Изписва се когато сензорът на предната камера има намалена видимост. Почистете челното стъкло.
Front camera fault Service required (проблем с предна камера необходим е сервис)	кехлибарен	Изписва се когато има повреда в сензора на предната камера. Проверете възможно най-скоро.
Front camera temporarily not available (предна камера временно не е налична)		Изписва се когато има повреда в сензора на предната камера. Изчакайте малко, докато сензорът изстине.

### Battery and Charging System (Акумулатор и електрическо захранване)

Съобщение	Индикатор	Действие
Electrical system over-voltage Stop safely (свръх напрежение в електрическата система, спрете на безопасно място)	червен	Спрете автомобила веднага щом имате възможност и изключете двигателя. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Battery low See manual (ниско напрежение в акумулатора, виж упътването)	червен	Изписва се, за да съобщи за влошено състояние на акумулатора. Изключете всички ненужни електрически аксесоари. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.

### Blind Spot Monitor and Cross Traffic Alert System (Система за наблюдение на мъртвата точка във видимостта и система за предупреждение при наличие на напречен трафик)

Съобщение	Индикатор	Действие
BLIS Low visibility See manual (ниска видимост на системата за следене на мъртвата точка, виж упътването)	кехлибарен	Изписва се когато сензорите на системата за наблюдение на мъртвата точка и системата за предупреждение за напречен трафик са замърсени. Виж <b>Система за наблюдение на мъртвата точка във видимостта</b> (стр. 177).
BLIS: left sensor fault Service required (повреда в левия сензор на системата, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Изписва се при повреда в системата. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
BLIS: right sensor fault Service required (повреда в десния сензор на системата, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Изписва се при повреда в системата. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.

## Информационни дисплеи

Съобщение	Индикатор	Действие
BLIS not available Trailer attached (системата за следене на мъртвата точка не работи, прикачено е ремарке)	кехлибарен	Изписва се, когато системата не може да работи поради прикачено ремарке. Виж <b>Система за следене на мъртвата точка на видимостта</b> (стр. 177).
Cross Traffic Vehicle coming from left (напречен трафик, автомобил отляво)	кехлибарен	Изписва се когато системата регистрира автомобил. Виж <b>Система за следене на мъртвата точка на видимостта</b> (стр. 177).
Cross Traffic Vehicle coming from right (напречен трафик, автомобил отдясно)	кехлибарен	Изписва се когато системата регистрира автомобил. Виж <b>Система за следене на мъртвата точка на видимостта</b> (стр. 177).
Cross Traffic Sensor blocked See manual (блокиран сензор за напречния трафик, виж упътването)	кехлибарен	Изписва се когато сензорите на системата за следене на мъртвата точка и системата за предупреждение за напречен трафик са замърсени. Виж <b>Система за следене на мъртвата точка на видимостта</b> (стр. 177).
Cross Traffic fault Service required (повреда в сензора за напречен трафик, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Изписва се при повреда в системата. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Cross Traffic disabled Trailer attached (деактивирано е следенето на напречния трафик, прикачено е ремарке)	-	Изписва се когато системата не е налична поради прикачване на ремарке. Виж <b>Система за следене на мъртвата точка на видимостта</b> (стр. 177).

### Child Power Lock (Блокировка на задните врати за защита на деца)

Съобщение	Индикатор	Действие
Child lock fault Service required (повреда в блокировката на задните врати за защита на деца, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Изписва се, когато системата е установила проблем. Натиснете бутона, за да изключите системата и след това натиснете отново, за да я включите. Ако проблемът не се разреши, се обърнете към оторизиран дилър.

### Climate Control (Управление на климата)

Съобщение	Индикатор	Действие
Auxiliary heater on (включен е допълнителния нагревател)	кехлибарен	Виж <b>Допълнителен нагревател</b> (стр. 101)
Auxiliary heater off (изключен е допълнителния нагревател)	кехлибарен	Виж <b>Допълнителен нагревател</b> (стр. 101)

## Информационни дисплеи

### Cruise Control and Adaptive Cruise Control (ACC) (Темпомат и адаптивентемпомат)

Съобщение	Индикатор	Действие
Front radar sensor blocked See manual (замърсен сензор на предния радар, виж упътването)	кехлибарен	Виж <b>Темпомат</b> (стр. 163)
ACC not available (адаптивният темпомат не работи)	кехлибарен	Виж <b>Темпомат</b> (стр. 163)
Collision warning fault Service required (повреда в Системата за предупреждение при опасност от сблъсък, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Виж <b>Темпомат</b> (стр. 163)
Collision Warn not available (Системата за предупреждение при опасност от сблъсък не работи)	кехлибарен	Виж <b>Темпомат</b> (стр. 163)
ACC/Collision Warn fault Service required адаптивният темпомат/ Системата за предупреждение при опасност от сблъсък не работи, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Виж <b>Темпомат</b> (стр. 163)

### Driver Alert (Предупреждение за водача)

Съобщение	Индикатор	Действие
Driver fatigue warning Rest now (умора на водача, необходима е почивка сега)	червен	Спрете и починете при първа възможност.
Driver fatigue warning Rest suggested	кехлибарен	Починете си скоро.

### Doors (Врати)

Съобщение	Индикатор	Действие
Driver door ajar (отворена е вратата на шофьора)	червен	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло и автомобилът се движи.
Passenger door ajar (отворена е вратата на пътника)	червен	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло и автомобилът се движи.
Driver side rear door ajar (отворена е вратата зад шофьора)	червен	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло и автомобилът се движи.
Passenger side rear door ajar (отворена е задна дясна врата)	червен	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло и автомобилът се движи.
Trunk ajar (отворена е вратата на багажното отделение)	червен	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло и автомобилът се движи.

## Информационни дисплеи

Съобщение	Индикатор	Действие
Hood open (отворен е предният капак)	червен	Изписва се когато капакът не е затворен изцяло и автомобилът се движи.
Driver door ajar (отворена е вратата на шофьора)	-	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло.
Passenger door ajar (отворена е вратата на пътника)	-	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло.
Driver side rear door ajar (отворена е вратата зад шофьора)	-	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло.
Passenger side rear door ajar (отворена е задна дясна врата)	-	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло.
Trunk ajar (отворена е вратата на багажното отделение)	-	Изписва се когато посочената врата не е затворена изцяло.
Hood open (отворен е предният капак)	-	Изписва се когато капакът не е затворен изцяло.

### Engine (Двигател)

Съобщение	Индикатор	Действие
High engine temperature Stop safely (Висока температура на двигателя, спрете на безопасно място)	червен	Изписва се когато температурата на двигателя е прекалено висока. Спрете автомобила на безопасно място и оставете двигателя да се охлади. Ако проблемът продължи, проверете автомобила при оторизиран дилър. Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя (стр. 225).
Engine fault Service now (повреда в двигателя, обслужете веднага)	кехлибарен	Необходимо е обслужване на двигателя. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Water detected in fuel Service required (вода в горивото, необходимо е обслужване)	кехлибарен	Изписва се когато има вода в горивото. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Engine oil level low Check level (ниско ниво на маслото на двигателя, проверете нивото)	-	Проверете нивото на маслото на двигателя. Виж Проверка на маслото на двигателя (стр. 224).

## Информационни дисплеи

### Hill Start Assist (Асистент при потегляне по наклон)

Съобщение	Индикатор	Действие
Hill start assist not available (асистентът при потегляне по наклон не отговаря)	кехлибарен	Изписва се, когато асистентът при потегляне по наклон не работи. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.

### Keyless Vehicle (Автомобили без ключ)

Съобщение	Индикатор	Действие
Ford KeyFree Key not inside car (ключът Ford KeyFree Key не е в автомобила)	червен	Изписва се, когато в автомобила няма валиден ключ. Виж Стартиране без ключ (стр. 116).
Ford KeyFree Key inside vehicle (ключът Ford KeyFree Key е в автомобила)	кехлибарен	Изписва се, за да Ви напомни, че ключът се намира в багажното отделение. Виж Стартиране без ключ (стр. 116).
Switch ign. off Press ENGINE Start/Stop button (изключете запалването, натиснете Start/Stop бутона)	червен	Изписва се като напомняне да изключите запалването. Виж Стартиране без ключ (стр. 116)
Press brake to start (натиснете спирачката, за да запалите)	-	Изписва се като напомняне да натиснете педала на спирачката, преди да стартирате двигателя.
Key Battery low Replace soon (батерията на ключа е изтощена, заменете я скоро)	-	Изписва се, когато батерията на ключа е изтощена. Сменете батерията възможно най-скоро. Виж Дистанционно управление(стр. 29).
Ford KeyFree No key detected (не е намерен ключ Ford KeyFree)	-	Изписва се, ако ключът не е разпознат от системата. Виж Стартиране без ключ (стр. 116)
Ford KeyFree Place key in key holder (поставете ключа Ford KeyFree в позиция)	-	Виж Стартиране без ключ (стр. 116)
Steering lock engaged turn steering wheel (воланът е заключен, завъртете волана)	-	Виж Заключване на волана(стр. 119)

### Lane Keeping Aid (Система за следене на лентата на движение)

Съобщение	Индикатор	Действие
Lane keeping sys Fault Service required (повреда в системата за следене на лентата на движение)	кехлибарен	Изписва се, когато системата установи състояние, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила при оторизиран дилър.



## Информационни дисплеи

### Lighting (Светлини)

Съобщение	Индикатор	Действие
Headlamp fault Service required (повреда във фаровете, необходимо е сервизно обслужване)	Кехлибарен	Изписва се при проблем в електрическата инсталация на фаровете. Виж <b>Смяна на крушка</b> (стр. 233).
Low beam Bulb fault (изгоряла крушка на късите светлини)	-	Изписва се, когато е изгоряла крушка на късите светлини. Виж <b>Смяна на крушка</b> (стр. 233).
Brake lamp Bulb fault (изгоряла крушка на стоповете)	-	Изписва се, когато е изгоряла крушка на стоп светлините. Виж <b>Смяна на крушка</b> (стр. 233).
Rear fog lamp Bulb fault (повреда в крушка на задните светлини за мъгла)	-	Изписва се, когато крушка на задните светлини за мъгла е изгоряла. Виж <b>Смяна на крушка</b> (стр. 233).
Trailer brake lamp Bulb fault (повреда в крушка на стоповете на ремаркетото)	-	Изписва се, когато е изгоряла крушка на стоп светлините на ремаркетото. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Trailer turn lamp Bulb fault (повреда на крушка на мигача на ремаркетото)	-	Изписва се, когато е изгоряла крушка на мигач на ремаркетото. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.

### Lighting (Светлини)

Съобщение	Индикатор	Действие
Brake fluid level low Service now (ниско ниво на спирачната течност, обслужете веднага)	червен	Показва, че спирачната течност е недостатъчна и спирачната система трябва да се провери веднага. Виж <b>Проверка на спирачната течност</b> (стр. 227).
Washer fluid level low (ниско ниво на течността за чистачки)	-	Изписва се, когато течността за чистачки е недостатъчна и трябва да се долее. Виж <b>Проверка на течността за чистачки</b> (стр. 227).
Check fuel fill inlet (проверете гърловината на резервоара)	-	Изписва се, когато капачката на резервоара не е затворена добре. Виж <b>Зареждане</b> (стр. 128).
Oil change required (необходима е смяна на маслото)	-	Изписва се, за да укаже, че е необходима смяна на маслото. Виж <b>Проверка на маслото на двигателя</b> (стр. 224).

## Информационни дисплеи

### Occupant Protection (Защита на пътниците)

Съобщение	Индикатор	Действие
Service Beltminder (проверете системата за напомняне за поставяне на предпазните колани)	-	Изписва се, когато системата установи състояние, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила при оторизиран дилър при първа възможност.

### Parking Aid (Паркинг асистент)

Съобщение	Индикатор	Действие
Parking aid fault Service required (повреда в паркинг асистента, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Изписва се, когато системата установи състояние, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила при оторизиран дилър. Виж Принцип на действие (стр. 150)
Rear park aid disabled Trailer attached (помощна система при паркиране на заден ход дезактивирана, прикачено е ремарке)	-	Изписва се, когато закачите ремарке към автомобила.

### Parking Brake (Паркинг спирачка)

Съобщение	Индикатор	Действие
Park brake applied (активирана ръчна спирачка)	Червен	Изписва се при активирана паркинг спирачка, работещ двигател и скорост на автомобила над 3 мили/час (5 км/ч). Ако предупреждението остане след освобождаване на паркинг спирачката, проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Park brake applied (активирана ръчна спирачка)	кехлибарен	Виж <b>Паркинг спирачка</b> (стр. 143).
Park brake fault Service now (повреда в ръчната спирачка, обслужете веднага)	кехлибарен	Изписва се, когато системата установи състояние, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила при оторизиран дилър при първа възможност.

## Информационни дисплеи

### Power Steering (Сервоуправление)

Съобщение	Индикатор	Действие
Steering loss Stop safely (загуба на управление, спрете на безопасно място)	червен	Сервоуправлението не работи. Спрете автомобила на безопасно място. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Steering assist fault Service required (повреда в сервоуправлението, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Сервоуправлението не работи. Спрете автомобила на безопасно място. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
Steering fault Service now (повреда в управлението, обслужете веднага)	кехлибарен	Системата на сервоуправлението е установила състояние в сервоуправлението или системата за пасивно влизане или стартиране, което изисква сервизно обслужване. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.

### Start-Stop (Start-Stop система)

Съобщение	Индикатор	Действие
Auto StartStop Switch ignition off (Авто-старт-стоп, изключете запалването)	Червен	Изключете запалването, преди да напуснете автомобила, ако системата е изключила двигателя. Виж <b>Авто-старт-стоп режим</b> (стр. 123)
Auto StartStop fault Service required (повреда в авто-старт-стоп системата, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Проверете автомобила при оторизиран дилър.
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Авто-старт-стоп, натиснете педала, за да стартирате двигателя)	-	Двигателят трябва да се рестартира, натиснете педала на съединителя, за да стартирате. Виж <b>Авто-старт-стоп режим</b> (стр. 123)
Auto StartStop Select neutral (Авто-старт-стоп, освободете от скорост)	-	Освободете от скорост, за да може системата да рестартира двигателя. Виж <b>Авто-старт-стоп режим</b> (стр. 123)
Auto StartStop Manual Start required (Авто-старт-стоп, необходимо е ръчно стартиране)	-	Системата не функционира. Необходимо е ръчно рестартиране.

## Информационни дисплеи

### Starting System (Запалителна уредба)

Съобщение	Индикатор	Действие
Drive to clean exhaust filter See manual (необходимо е почистване на филтъра за твърди частици, прочетете инструкциите)	кехлибарен	Виж <b>Филтър за твърди частици</b> (дизел) (стр. 121)
Cleaning exhaust filter (почистване на филтъра за твърди частици)	-	Виж <b>Филтър за твърди частици</b> (дизел) (стр. 121)
Exhaust filter cleaning complete (почистването на филтъра за твърди частици е завършено)	-	Виж <b>Филтър за твърди частици</b> (дизел) (стр. 121)
Engine preheating (двигателят прегрява)	-	Виж <b>Филтър за твърди частици</b> (дизел) (стр. 121)
Press brake to start (натиснете педала на спирачката, за да стартирате)	-	Изписва се при стартиране на двигателя, за да Ви напомни да натиснете педала на спирачката.
Press clutch to start (натиснете педала на съединителя, за да стартирате)	-	Изписва се при стартиране на двигателя, за да Ви напомни да натиснете педала на съединителя.
Press brake and clutch to start (натиснете педала на спирачката и съединителя, за да стартирате)	-	Изписва се при стартиране на двигателя, за да Ви напомни да натиснете педала на спирачката и съединителя
Cranking time exceeded (надвишено време за стартиране)	-	Изписва се, когато двигателят не може да стартира.

### Towing (Теглене)

Съобщение	Индикатор	Действие
Trailer sway Reduce speed (ремаркетото поднася, намалете скоростта)	червен	Виж <b>Теглене на ремарке</b> (стр. 193).

## Информационни дисплеи

### Transmission and Four-Wheel Drive (Скоростна кутия и задвижване на четирите колела 4WD)

Съобщение	Индикатор	Действие
Transmission too hotPress brake (скоростната кутия прегрява, натиснете педала на спирачката)	червен	Скоростната кутия прегрява и трябва да се охлади. Намалете скоростта плавно и спрете автомобила веднага щом е възможно.
Transmission too hotPress brake (скоростната кутия прегрява, натиснете педала на спирачката)	кехлибарен	Скоростната кутия прегрява и трябва да се охлади. Намалете скоростта плавно и спрете автомобила веднага щом е възможно.
Transmission overtemperature Stop safely (прекалено висока температура на скоростната кутия, спрете на безопасно място)	кехлибарен	Скоростната кутия прегрява и трябва да се охлади. Намалете скоростта плавно и спрете автомобила веднага щом е възможно.
Transmission overheating Stop safely (скоростната кутия прегрява, спрете на безопасно място)	кехлибарен	Скоростната кутия прегрява и трябва да се охлади. Намалете скоростта плавно и спрете автомобила веднага щом е възможно.
Transmission Service required (необходимо е сервизно обслужване на скоростната кутия)	кехлибарен	Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.
4WD fault Service required (повреда в задвижването на четирите колела, необходимо е сервизно обслужване)	кехлибарен	Системата не функционира правилно и по подразбиране се прехвърля на задвижване на предните колела. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро. Виж <b>Използване на задвижването на четирите колела</b> (стр.137).
4WD Off (задвижването на четирите колела изключено)	кехлибарен	Изписва се, когато системата автоматично се изключва и се прехвърля в режим задвижване само на предните колела, за да се предпазят компонентите на задвижването. Виж <b>Използване на задвижването на четирите колела</b> (стр.137).
4WD Temporarily disabled (задвижването на четирите колела временно дезактивирано)	кехлибарен	Системата е прегряла и по подразбиране прехвърля на задвижване на предните колела. Виж <b>Използване на задвижването на четирите колела</b> (стр.137).
4WD restored (възстановено задвижване на четирите колела)	-	Изписва се, когато функционирането на системата е възстановено. Виж <b>Използване на задвижването на четирите колела</b> (стр.137).
Transmission not in Park Select P (скоростният лост не е на положение за паркиране, изберете P)		Изписва се като напомняне да поставите скоростния лост на позиция за паркиране.
Transmission Hot Stop or Speed Up (скоростната кутия е загряла, спрете или ускорете)		Скоростната кутия прегрява и трябва да се охлади. Намалете скоростта плавно и спрете автомобила веднага щом е възможно.

## Информационни дисплеи

Съобщение	Индикатор	Действие
Transmission Hot Wait (скоростната кутия е гореща, изчакайте)	-	Скоростната кутия е гореща. Изчакайте колкото е необходимо, за да се охлади.
Transmission too hot Press brake (скоростната кутия е прекалено гореща, натиснете педала на спирачката)		Скоростната кутия загарява. Спрете, за да се охлади.
Transmission malfunction Service now (скоростната кутия е в неизправност, обслужете незабавно)	червен	Осигурете проверка на автомобила при първа възможност
Transmission warming up Please wait (скоростната кутия загарява, моля изчакайте)		При ниски външни температури след стартиране на двигателя може да отнеме на скоростната кутия няколко секунди, за да превключи на задна или предна предавка. Натискайте спирачния педал, докато тези съобщения изчезнат от дисплея.
Transmission limited function See manual (ограничена функционалност на скоростната кутия, виж упътването)		Някои предавки може да не сработват. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро. Виж <b>Автоматична скоростна кутия</b> (стр.132).
Press brake to unlock gearshift lever (натиснете спирачката, за да освободите скоростния лост)		Изписва се, за да напомни на водача да натисне спирачния педал
Gearshift lever unlocked (скоростен лост отключен)	-	Изписва се, когато скоростният лост е освободен и може да се избират предавки.

### Traction Control (Контрол на сцеплението)

Съобщение	Индикатор	Действие
Traction control off (Системата за контрол на сцеплението е изключена)		Изписва се, когато системата за контрол на сцеплението е изключена. Виж Използване на <b>Системата за контрол на сцеплението</b> (стр. 147).

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

### Външен въздух

Почиствайте всмукателните отвори пред челното стъкло от замърсявания (сняг или листа), за да може климатичната инсталация да функционира нормално.

### Рециркулация на въздуха

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Продължителното използване на рециркулиран въздух може да доведе до замъгляване на стъклата. Ако стъклата се замъгляват, следвайте инструкциите за отстраняване на замъгляването по челното стъкло.

Извършва се рециркулация на въздуха, който е вече в купето. Не се въвежда въздух отвън.

### Отопление

Отоплението зависи от температурата на охлаждащата течност на двигателя.

### Обща информация за управление на климата в купето

Затворете плътно всички прозорци.

### Затопляне на купето

Насочете струята въздух към краката. При студено или влажно време насочете част от струята към челното стъкло и страничните прозорци.

### Охлаждане на купето

Насочете струята въздух към лицето си.

## Климатична система

Системата насочва струя въздух през изпарителя, за да го охлади. Влажността се отделя от въздуха, за да не се замъгляват стъклата. Образуваният конденз се пренасочва извън автомобила и затова е нормално да се образува течност под автомобила.

**Забележка:** Климатичната система работи само при температури над 4 C°.

**Забележка:** Ако използвате климатичната система, разходът на гориво на автомобила ще се покачи.

## ВЪЗДУШНИ ДЮЗИ

### Централни



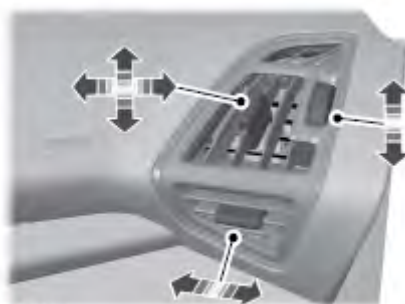
E152449

## Климатична система



E159050

### Странични



E152450

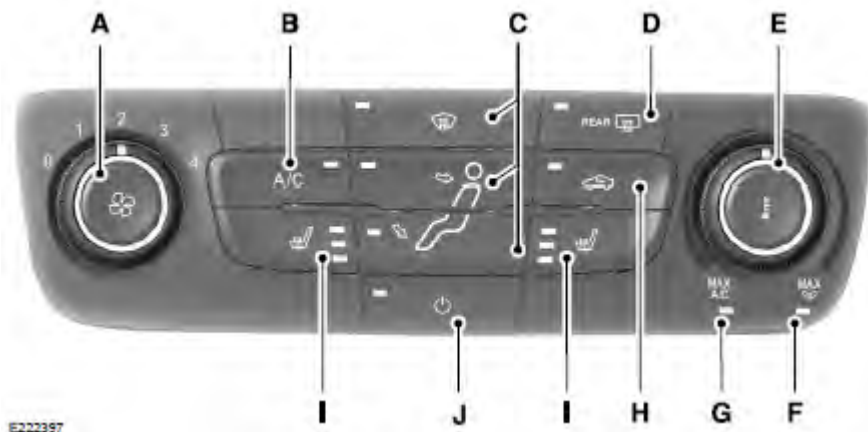
### Централна конзола



E159049



### РЪЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА В КУПЕТО



**A - Управление на скоростта на вентилатора:** Контролира скоростта на въздуха, който циркулира в автомобила.

**B – Климатична система:** Натиснете бутона, за да включите или изключите климатичната система. Тя охлажда автомобила Ви като използва въздух отвън. За да съкратите времето до достигане на комфортна температура в горещо време, шофирайте със спуснати стъкла на прозорците, докато не почувствате навлизането на студен въздух през дюзите.

**Забележка:** в някои условия (например, максимален режим на размразяване), климатичната система може да продължи да функционира дори и ако бъде изключена.

**C – Разпределение на въздушния поток:** натиснете, за да превключите между дюзите на челното стъкло, таблото с инструменти и дюзите в основата на купето. Можете да изберете и комбинация от тези дюзи.

**Забележка:** поне един от тези бутони свети, когато системата е включена.

**D – Загряване на задното стъкло:** натиснете за включване/изключване. Виж Отопляеми прозорци и огледала (стр. 100).

**E – Регулиране на температурата:** контролира температурата на въздуха, който циркулира в автомобила.

**F - MAX Defrost (макс. размразяване):** настройте, за да включите този режим. В купето навлиза въздух отвън през дюзите на челното стъкло и климатичната инсталация се включва автоматично. Можете да използвате тази настройка и за освобождаване на челното стъкло от тънък слой лед. Подгряването на задното стъкло също се включва автоматично, когато изберете тази функция.

## Климатична система

**Забележка:** за да не се замъглят стъклата, не можете да изберете рециркулация на въздуха при режим на максимално размразяване.

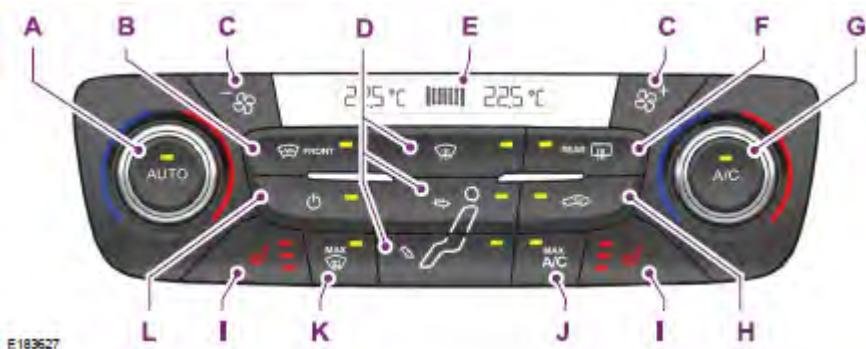
**G - MAX A/C:** настройте за максимално охлаждане. Започва рециркулация на въздуха през дюзите на таблото с инструменти и климатичната система се включва автоматично.

**H - Рециркулиран въздух:** Натиснете бутона, за да изберете между външен въздух и рециркулиран въздух. Въздухът в купето се рециркулира. Това може да съкрати времето, необходимо за охлаждане на купето и да ограничи нежеланите миризми, навлизащи отвън.

**I – Отопляеми седалки:** натиснете за включване/изключване на подгряването на седалките. Виж **Отопляеми седалки** (стр. 112).

**J – Бутон вкл/изкл:** натиснете, за да включите/изключите системата. Когато системата е изключена, външен въздух не може да навлиза в автомобила.

### АВТОМАТИЧНО УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА В КУПЕТО



**A - AUTO (автоматично):** Натиснете бутона, за да изберете автоматичен режим на работа. Изберете желаната температура със съответния бутон. Системата автоматично регулира скоростта на вентилатора, разпределението на въздуха, функционирането на климатичната система и рециркулацията на въздуха, за да охладя или затопи въздуха в купето и да поддържа желаната температура. Можете също да използвате бутона AUTO, за да изключите двузоналното действие на системата, като го натиснете и задържите за повече от две секунди.

**B – Отопляемо челно стъкло (ако е налично):** натиснете бутона, за да отстраните тънък лед и замъгляване от челното стъкло. Виж **Отопляемо челно стъкло** (стр. 101).

**C – Управление на скоростта на вентилатора:** настройва количеството въздух, циркулиращо в купето.

**D - Разпределение на въздушния поток:** натиснете, за да превключите между дюзите на челното стъкло, таблото с инструменти и дюзите в основата на купето. Можете да изберете и комбинация от тези дюзи.

**E – Дисплейна системата за управление на климата в купето:** дисплеят показва избраните температури и скоростта на вентилатора.

**F - Загряване на задното стъкло:** натиснете за включване/изключване. Виж Отопляеми прозорци и огледала (стр. 100).

**G - A/C:** натиснете бутона, за да включите/изключите компресора на климатичната система. Използвайте климатичната система с рецикулация на въздуха, за да подобрите ефективността и бързината на охлаждане на въздуха.

**Забележка:** в някои условия (например, максимален режим на размразяване), компресорът на климатичната система може да продължи да работи дори и ако системата бъде изключена.

**H - Рециркулиран въздух:** Натиснете бутона, за да изберете между външен въздух и рециркулиран въздух. Когато изберете рецикулация на въздуха, започва рецикулация на намирацията се в момента в купето въздух. Това може да съкрати времето, необходимо за охлаждане на купето (когато се използва заедно с климатичната система) и да ограничи нежеланите миризми, навлизащи отвън.

**Забележка:** Рецикулацията на въздуха може автоматично да се изключи (или да не може да се включи) във всички режими освен MAX A/C, за да се намали рискът от замъгляване на стъклата. Рецикулация на въздуха може да се включи и изключи автоматично от режимите Panel (табло с инструменти) и Panel and Floor (табло с инструменти и под) в горещо време, за да се подобри ефективността на охлаждането.

**I - Отопляеми седалки(ако са налични):** натиснете за включване/изключване на подгръването на седалките. Виж Отопляеми седалки (стр. 112).

**J - MAX A/C:** натиснете за максимално охлаждане. Започва рецикулация на въздуха през дюзите на таблото с инструменти и климатичната система се включва автоматично, вентилаторът започва да работи на максимална скорост.

**K - MAX Defrost (макс. размразяване):** настройте, за да включите този режим. В купето навлиза въздух отвън през дюзите на челното стъкло и климатичната инсталация се включва автоматично, вентилаторът започва да работи на максимална скорост. Можете да използвате тази настройка и за освобождаване на челното стъкло от тънък слой лед. Подгръването на задното стъкло също се включва автоматично, когато изберете тази функция.

**Забележка:** за да не се замъглят стъклата, не можете да изберете рецикулация на въздуха при режим на максимално размразяване.

**L - Бутон вкл/изкл:** натиснете, за да включите/изключите системата. Когато системата е изключена, външен въздух не може да навлиза в автомобила.

**Забележка:** Ако натиснете бутон за управление на скоростта на вентилатора или за промяна разпределението на въздуха, автоматичният режим се изключва. Натиснете бутон AUTO, за да се върнете в автоматичен режим.

**Забележка:** Продължителното използване на режима за рецикулация на въздуха може да доведе до замъгляване на стъклата. Ако системата отчете висока влажност в купето, рецикулацията на въздуха се изключва автоматично. Системата няма да включи автоматично рецикулацията.

### Регулиране на температурата



Можете да настроите температурата между 15.5°C и 29.5°C. В положение LO системата превключва на постоянно охлаждане. В положение HI, системата превключва на постоянно отопление.

**Забележка:** Ако изберете позиция LO или HI, системата не поддържа постоянна температура.

### Моно режим

В този режим температурните настройки за зоната на водача и пасажера до него са идентични. Ако промените настройките с радио бутона от страната на водача, системата задава същите параметри за зоната на пасажера.

### Изключване на моно режима

Изберете температура за страната на пасажера с радио бутона от страната на пасажера. Моно режимът се изключва автоматично. Температурата в зоната на водача остава непроменена. Вече можете да регулирате температурите в двете зони самостоятелно. Температурните настройки за двете зони се изписват на дисплея.

**Забележка:** максималната температурна разлика в зоните на водача и пасажера може да бъде 4°C.

### Включване отново на моно режим

Натиснете и задръжте бутон **AUTO**. Температурата за зоната на пасажера се изравнява с тази за зоната на водача.

### СЪВЕТИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КЛИМАТА В КУПЕТО

#### Общи съвети

**Забележка:** Продължителното използване на рециркулиран въздух може да доведе до замъгляване на стъклата.

**Забележка:** За да се намали натрупването на влага в автомобила, не шофирайте с изключена климатична система или с постоянно включена рециркулация на въздуха.

**Забележка:** Не поставяйте предмети под предните седалки, тъй като това може да попречи на въздуха да стига до задните седалки.

**Забележка:** Почиствайте всмукателните отвори пред челното стъкло от сняг, листа и лед.

**Забележка:** за по-бързо достигане на комфортна температура при горещо време, шофирайте с отворени изцяло прозорци, докато не почувствате студена струя въздух, идваща от дюзите.

#### Ръчна настройка на климатичната система

**Забележка:** За да се намали замъгляването на челното стъкло при влажно време, насочете струята въздух към дюзите на челното стъкло.

#### Автоматична настройка на климатичната система

**Забележка:** Не регулирайте настройките, когато купето на автомобила е прекалено горещо или студено. Системата автоматично се настройва към запаметените предходни настройки. За да работи ефикасно системата, дюзите на арматурното табло и страничните дюзи трябва да са напълно отворени.

## Климатична система

**Забележка:** При ниски температури и избран режим AUTO (АВТОМАТИЧНО), въздушният поток се насочва към челното стъкло и страничните прозорци, докато двигателят не загрее.

**Забележка:** Когато системата е в автоматичен режим (AUTO) и температурата в купето и навън е висока, системата автоматично избира рециркулация на въздуха, за да оптимизира охлаждането на купето. При достигане на избраната температура системата автоматично включва въвеждането на външен въздух.

### Бързо затопляне на купето

Автомобили с ръчно настройване на климатичната система	Автомобили с автоматично настройване на климатичната система
1. Нагласете вентилатора на висока скорост.	Натиснете бутон <b>AUTO</b>
2. Нагласете температурата на най-висока стойност.	Нагласете температурата на желаната стойност.
3. Насочете въздушната струя към дюзите в основата на купето със съответните бутони	

### Препоръчителни настройки за затопляне

Автомобили с ръчно настройване на климатичната система	Автомобили с автоматично настройване на климатичната система
1. Настройте скоростта на вентилатора на втора степен.	Натиснете бутон <b>AUTO</b>
2. Настройте температурата на средната стойност на отопление.	Нагласете температурата на желаната стойност.
3. Насочете въздушната струя към дюзите в основата на купето със съответните бутони	

### Бързо охлаждане на купето

Автомобили с ръчно настройване на климатичната система	Автомобили с автоматично настройване на климатичната система
1. Нагласете превключвателя на положение <b>MAX A/C</b> .	Натиснете бутон <b>MAX A/C</b>
2. настройте вентилатора на висока скорост	
3. шофирайте с отворени изцяло прозорци, докато не почувствате студена струя въздух, идваща от дюзите	

## Препоръчителни настройки за охлаждане

Автомобили с ръчно настройване на климатичната система	Автомобили с автоматично настройване на климатичната система
1. Настройте скоростта на вентилатора на втора степен.	Натиснете бутон <b>AUTO</b>
2. Настройте температурата на средната стойност на охлаждане.	Нагласете температурата на желаната стойност.
3. Насочете въздушната струя към дюзите в таблото с инструменти	

## Премахване на замъгляването на страничните стъкла при ниски температури

Автомобили с ръчно настройване на климатичната система	Автомобили с автоматично настройване на климатичната система
1. с бутоните за разпределение на въздушния поток насочете струите към дюзите на челното стъкло	Натиснете бутон за отстраняване на заледяване и замъгляване от челното стъкло
2. натиснете бутон A/C	Нагласете температурата на желаната стойност.
3. настройте желаната температура	
4. Нагласете вентилатора на висока скорост.	

## ОТОПЛЯЕМИ СЪТЪКЛА И ОГЛЕДАЛА

### Отопляемо задно стъкло

**Забележка:** Проверете дали двигателят работи, преди да пуснете нагревателите на стъклата.



Натиснете бутоната, за да отстраните тънък лед и замъгляване от задното стъкло. Подгръването се изключва автоматично след кратък период от време.

**Забележка:** Не използвайте ножчета или други остри предмети за почистване на вътрешната част на задното стъкло или за отстраняване на стикери от вътрешната част на задното стъкло. Гаранцията на автомобила не покрива щети, нанесени на подгревните ленти на задното стъкло.

### Отопляеми външни огледала (ако са налични)



Когато включите подгръването на задното стъкло, отопляемите външни огледала също ще се включат автоматично.

**Забележка:** Не се опитвайте да отстранявате лед от огледалата с помощта на твърди инструменти и не се опитвайте да настройвате огледалото, ако е замръзнало.

**Забележка:** Не почиствайте корпуса или стъклената повърхност на което и да е огледало с абразивни препарати или препарати за почистване на петролна основа.

## Отопляемо челно стъкло



Натиснете бутона, за да отстраните тънък лед и замъгляване от челното стъкло. Отопленето се изключва автоматично след кратък период от време. Стартирайте двигателя, преди да включите подгриването на предното стъкло.

**Забележка:** системата не се включва, ако зарядът на акумулаторната батерия е слаб.

## ПАРКИНГ ОТОПЛИТЕЛ

### Паркинг отоплител, работещ с гориво

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте отоплителя на бензиностанции, в затворени помещения или в близост до възпламеними газове и прах.

Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

Системата подгрива двигателя и купето, като черпи гориво от резервоара на автомобила. Системата оперира само когато автомобилът е спрял и двигателят е изключен.

Използвана правилно, системата:

- подгрива двигателя и купето
- предпазва прозорците от замръзване и предотвратява образуването на конденз.
- избягва се стартирането на студен двигател и се ускорява достигането на работната температура.

След приключен цикъл на затопляне, ако двигателят не бъде стартиран, системата няма да активира следващия програмиран цикъл на затопляне.

След приключване на цикъл на затопляне препоръчваме автомобилът да остане в движение за период най-малко колкото периодът на приключения цикъл на затопляне. По този начин не се допуска изтощаване на акумулаторната батерия.

Препоръчваме да включвате системата за около 10 минути всеки месец, за да предотвратите проблеми с водната помпа и мотора на нагревателя.

Системата се включва само ако в резервоара има минимум 7.5 литра гориво и температурата на околния въздух е под 15°C. Системата няма да работи, ако зарядът на акумулатора е нисък.

**Забележка:** Когато системата работи, под автомобила се забелязва отделяне на изгорели газове. Това е нормално.

**Забележка:** При автомобили с ръчна настройка на климата, отопляването на купето зависи от настройките на отоплителя. Виж Управление на климата (стр. 93).

## Програмиране на отоплителя

Използвайте бутоните на информационния дисплей на волана. Виж Информационни дисплеи (стр. 74).

**Забележка:** Датата и часът, показвани от часовника на автомобила, трябва да са коректно зададени. Виж Часовник (стр. 80).

**Забележка:** Трябва да програмирате системата най-малко 70 минути преди времето, което желаете да зададете.

**Забележка:** Програмираното време е времето, в което желаете автомобилът да е затоплен и готов за потегляне, не часът, в който да се включи отоплителя.

### За да програмирате отоплителя, изберете:

Съобщение	Действие и описание
Settings (настройки)	Натиснете <b>OK</b>
Convenience (удобство)	Натиснете <b>OK</b>
Park heater (паркинг отоплител)	Натиснете <b>OK</b>
Изберете едно от следните:	
Time 1 (време 1)	Позволява програмиране на отоплителен цикъл за всеки ден от седмицата. Системата запамята настройките и подгръва автомобила в съответните дни и часове.
Time 2 (време 2)	Позволява програмиране на допълнителен отоплителен цикъл за всеки ден от седмицата. Системата запамята настройките и подгръва автомобила в съответните дни и часове. Изберете, за да зададете втори отоплителен цикъл, например за различно време в различни дни или два пъти за един и същи ден.
Once (еднократно)	Изпълнение на един отоплителен цикъл в определен ден.
Heat now (затопли сега)	Системата се включва веднага.

### Програмиране на функциите Time

Задайте часа, в който желаете автомобилът да е затоплен и готов за потегляне. Използвайте бутоните за управление информационния дисплей, разположени върху волана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

1. Изберете желаните дни, в които искате системата да затопли автомобила. Маркирайте всеки желан ден и натиснете бутона **OK**.
2. Маркирайте часа в горната част на менюто и натиснете бутона **OK**. Цифрите за часа ще започнат да мигат.
3. Настройте часа с помощта на бутоните със стрелки нагоре и надолу.
4. Натиснете бутона с дясна стрелка. Цифрите за минутите ще започнат да мигат. Настройте минутите, като използвате бутоните със стрелки нагоре и надолу. Натиснете **OK**.

### Програмиране на функцията Once за еднократно включване

Тази функция позволява програмирането на един отоплителен цикъл за един определен ден.

Задайте часа, в който желаете автомобилът да е затоплен и готов за потегляне. Използвайте бутоните за управление информационния дисплей, разположени върху волана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

1. Маркирайте часа в горната част на менюто и натиснете бутона **OK**. Цифрите за часа ще започнат да мигат.
2. Настройте часа с помощта на бутоните със стрелки нагоре и надолу.
3. Натиснете бутона с дясна стрелка. Настройте минутите, като използвате бутоните със стрелки нагоре и надолу. Натиснете **OK**.



## Климатична система

### Изключване на програмираните функции

ционния дисплей, разположени върху волана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

Използвайте бутоните за управление информа-

### За да изключите програмираните функции, отидете в:

Съобщение	Действие и описание
Settings (настройки)	Натиснете <b>ОК</b>
Convenience (удобство)	Натиснете <b>ОК</b>
Park heater (паркинг отоплител)	Натиснете <b>ОК</b>
Изберете едно от следните:	
Time 1 (време 1)	Махнете отметките от програмираните цикли на отопление.
Time 2 (време 2)	Махнете отметките от програмираните цикли на отопление.
Once (еднократно)	Махнете отметките от програмираните цикли на отопление.

### Включване на функцията за незабавно затопляне

Изборът на тази функция позволява незабавно включване на системата.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте отоплителя на бензиностанции, в затворени помещения или в близост до възпламеними газове и прах.

Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

Използвайте бутоните за управление информационния дисплей, разположени върху волана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

### За да активирате функцията за незабавно затопляне, отидете в:

Съобщение	Действие и описание
Settings (настройки)	Натиснете <b>ОК</b>
Convenience (удобство)	Натиснете <b>ОК</b>
Park heater (паркинг отоплител)	Натиснете <b>ОК</b>
Heat now (затопли сега)	Натиснете <b>ОК</b> . Знак X се появява в полето, когато нагревателят е включен. За да изключите нагревателя, махнете отметката от опцията.

### Включване и изключване на функцията за незабавно затопляне с дистанционното управление (ако е налично)

Тази функция позволява незабавното включване на системата с дистанционното управление.

**Забележка:** Не е необходимо автомобилът да бъде отключен.

1. Натиснете бутон **ON** на дистанционното управление, за да включите системата.
2. Натиснете бутон **OFF** върху дистанционното управление, за да изключите системата.

### Отоплител, работещ с гориво

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте отоплителя на бензиностанции, в затворени помещения или в близост до възпламеними газове и прах.

Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

Отоплителят функционира, като подгръва охлаждащата система на двигателя, използвайки гориво от резервоара. Системата се включва, само ако автомобилът е неподвижен и двигателят е изключен.

Системата се включва само ако в резервоара има минимум 7.5 литра гориво. Системата няма да работи, ако зарядът на акумулатора е нисък.

Системата се включва автоматично и се изключва в зависимост от температурата на охлаждащата течност на двигателя, когато околната температура е под 3°C, освен ако не сте я дезактивирали.

**Забележка:** системата е настроена да се включва по подразбиране.

**Забележка:** когато системата работи, под купето се отделят изгорели газове. Това е нормално.

**Забележка:** при автомобили с ръчна настройка на климата, отопляването на купето зависи от настройките на отоплителя. Виж **Управление на климата** (стр. 93).

Използвайте бутоните на информационния дисплей на волана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

### За да включите или изключите помощния отоплител, отидете в:

Съобщение	Действие и описание
Settings (настройки)	Натиснете <b>OK</b>
Convenience (удобство)	Натиснете <b>OK</b>
Aux heater (помощен отоплител)	Натиснете <b>OK</b> . Знак X се появява в полето, когато системата е включена.

## СЯДАНЕ В ПРАВИЛНОТО ПОЛОЖЕНИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не наклоняйте облегалката прекалено назад, тъй като пътникът може да се плъзне под предпазния колан и това да доведе до сериозни наранявания в случай на злополука.



Неподходящата поза и наклонянето на облегалката прекалено назад могат да доведат до нараняване или смърт при злополука. Винаги стойте изправени и облеганати, с крака поставени плътно на пода.



Не поставяйте предмети, по-високи от облегалката, за да намалите риска от сериозно нараняване в случай на злополука или рязко спиране.



Използвани правилно, седалките, подглавниците, предпазните колани и въздушните възглавници гарантират оптимална защита в случай на злополука.

Препоръчваме Ви следното:

- сядайте изправени, като основата на гръбнака трябва да е максимално назад.
- не наклоняйте облегалката на повече от 30 градуса.
- Настройте подглавника така, че горната му част да е наравно с горната част на главата Ви и колкото се може по-напред. Във всяко едно време трябва да се чувствате комфортно.
- Оставете достатъчно разстояние между Вас и волана. Препоръчваме минимум 25 сантиметра между гърдите Ви и капака на въздушната възглавница.
- Дръжте волана с леко свити ръце.
- Свийте леко крака, за да можете да натискате педалите докрай.
- Поставете раменната част на предпазния колан през центъра на рамото, а набедрената част стегнато през бедрата.

Винаги сядайте комфортно и така, че да имате пълен контрол над автомобила.

## ПОДГЛАВНИЦИ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Нагласете добре подглавниците, преди да седнете или да управлявате автомобила. Това ще намали риска от наранявания на врата при злополука. Не регулирайте подглавника, докато шофирате.



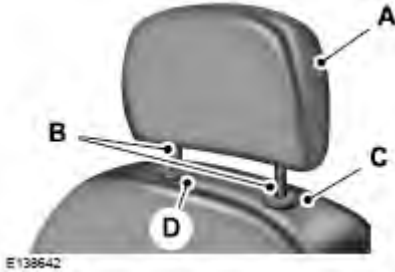
Подглавникът е част от обезопасителната система. Винаги при такава възможност той трябва да е монтиран и правилно настроен когато седалката е заета.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

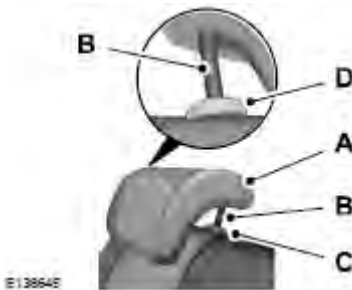


Монтирайте подглавника правилно, за да намалите риска от наранявания на врата при сблъсък.

## Подглавници на предните седалки



## Задни подглавници



Подглавниците се състоят от:

- A абсорбираща енергията облегалка;
- B две стоманени стебла;
- C бутон за освобождаване и регулиране на насочващата шайба;
- D бутон за освобождаване на насочващата шайба и сваляне на подглавника;

**Забележка:** Настройте облегалката в подходяща за шофиране позиция, преди да настроите подглавника. Настройте подглавника така, че горната му част да е наравно с горната част на главата Ви и колкото е възможно по-напред. Уверете се, че позицията е удобна за Вас. Ако сте много високи, настройте подглавника на най-високата му позиция.

## Регулиране на подглавника

### Повдигане на подглавника

Дръпнете подглавника право нагоре.

### Снижаване на подглавника

1. Натиснете и задръжте бутон С.
2. Натиснете подглавника надолу.

### Сваляне на подглавника

1. Вдигнете подглавника до най-високото му положение.
2. Натиснете и задръжте бутони С и D.
3. Дръпнете подглавника нагоре.

### Монтиране на подглавника

Центрирайте стоманените стебла и насочващите шайби и натиснете подглавника надолу докато се заключи.

### Накланяне на подглавника

Предните подглавници могат да се наклонят за повече удобство. За да ги наклоните, направете следното:



E144727

1. Изправете облегалката в позиция за шофиране или возене.
2. Наклонете подглавника напред към главата си до желаното положение.

След като подглавникът е максимално наклонен напред го бутнете отново напред, за да го освободите и върнете назад в изправено положение.

### СЕДАЛКИ С МЕХАНИЧНА НАСТРОЙКА – АВТОМОБИЛИ СЪС: СЕДАЛКИ С МЕХАНИЧНА НАСТРОЙКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулирайте седалката или облегалката на шофьора докато автомобилът се движи.

### Преместване на седалката напред и назад



E130249

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



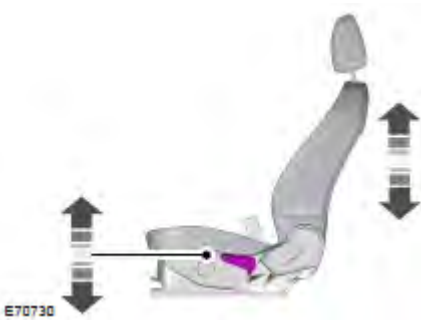
Разклатете седалката напред и назад, след като освободите лостчето, за да се уверите, че се е застопорила.

### Регулиране на лумбалната опора



E152451

### Регулиране на височината на седалката на водача



### Накланяне на облегалката



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не поставяйте товари или предмети зад облегалката, преди да я върнете в първоначалното ѝ положение. Дръпнете облегалката, за да сте сигурни, че се е заключила надеждно, след като я върнете в първоначалното ѝ положение. Незастопорената седалка може да е опасна при рязко спиране или злополука.

### СЕДАЛКИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКА НАСТРОЙКА – АВТОМОБИЛИ С: ДЕСЕТ-ТОЧКОВА ЕЛЕКТРИЧЕСКА НАСТРОЙКА НА СЕДАЛКАТА НА ВОДАЧА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

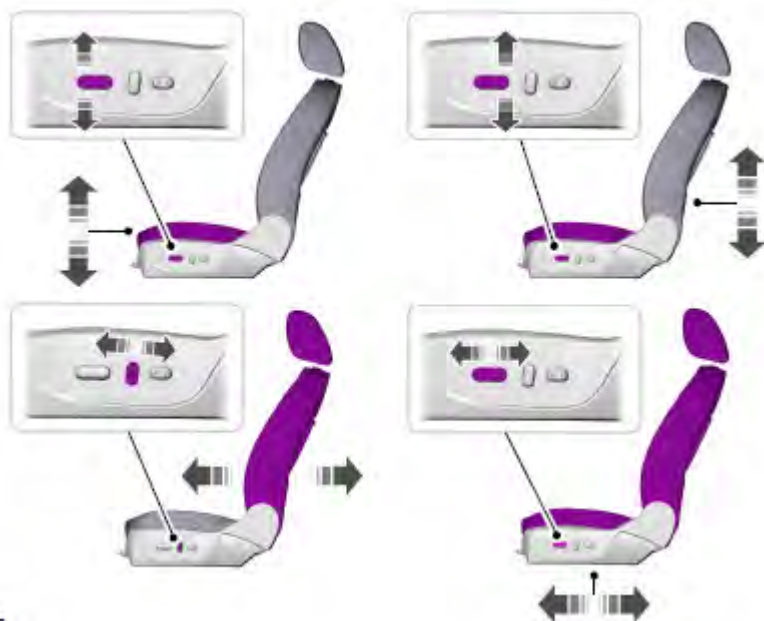


Не регулирайте седалката или облегалката на шофьора докато автомобилът се движи. Това може да доведе до загуба на контрол над автомобила, сериозни наранявания и дори смърт.



Не поставяйте товари или предмети зад облегалката, преди да я върнете в първоначалното ѝ положение.

## ДЕСЕТ-ТОЧКОВА ЕЛЕКТРИЧЕСКА НАСТРОЙКА



E138647

### Електрическо регулиране на лумбалната опора



E138648

### ФУНКЦИЯ ЗА ЗАПАМЕТЯВАНЕ (АКО Е НАЛИЧНА)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Преди да активирате паметта на седалките, проверете дали непосредствено около седалката няма предмети и дали пътниците са на разстояние от движещите се части на седалките.



Не използвайте функцията за запаметяване, докато автомобилът се движи.

Тази опция автоматично възстановява позицията на:

- седалката на водача
- електрическите огледала.

Бутонът за запаметяване се намира на шофьорската врата.



E142554

### Запаметяване на положение

1. Включете запалването.
2. Настройте седалката и външните огледала спрямо предпочитанията си.
3. Натиснете и задръжте съответния бутон за запаметяване, докато не чуете единичен звуков сигнал.

Можете да запаметите до три позиции. Запаметяването може да се извършва по всяко време.

### Активиране на запаметена позиция

Натиснете бутона за запаметяване на желаната от Вас позиция. Седалката и огледалата се преместват в запаметената позиция.

**Забележка:** Можете да активирате запаметена позиция, когато изключите запалването или когато скоростният лост е в положение Park (P) или неутрално (N) (и автомобилът не се движи), ако включите запалването.

Можете да активирате запаметена позиция, като:

- натиснете бутона за отключване на ключодържателя на ключа за интелигентен достъп, ако е свързан със запаметена позиция.
- Отключите интелигентната дръжка на вратата на водача, ако е налице свързан ключодържател
- Въведете личен код за достъп с клавиатурата Securicode. Виж **Врати и ключалки** (стр. 36).



**Забележка:** Използването на свързан ключодържател за извикване на запаметена позиция при изключено запалване премества седалката в позиция за лесно влизане и излизане.

**Забележка:** Натискането на активен бутон за регулиране на позицията за запамятаване или който и да е бутон за запамятаване при активиране на запаметена позиция преустановява действието.

Свързване на запаметена позиция с дистанционното управление или ключодържател на ключ за интелигентен достъп

Автомобилът може да съхрани запаметените позиции за максимум три дистанционни управления или ключове за интелигентен достъп.

1. При включено запалване преместете седалката и огледалата в желаното положение.
2. Натиснете и задръжте съответния бутон за запамятаване за около пет секунди. Чува се звук от сигнал след около две секунди. Продължавайте да натискате, докато не чуете втория звук от сигнал.
3. В рамките на три секунди натиснете бутона за заключване на дистанционното, което свързвате.

За да изтриете програмирано дистанционно, следвайте същата процедура като при стъпка 3 натиснете бутона за отключване на дистанционното.

**Забележка:** Ако повече от едно дистанционно или ключ за интелигентен достъп са в обсега на автомобила, запамятаването спазва настройките на първия запаметен ключ.

## Функция за лесно влизане и излизане

Ако активирате функцията за лесно влизане и излизане, седалката на шофьора се премества автоматично назад с до пет сантиметра, когато изключите запалването.

Седалката на шофьора се връща в първоначалното си положение когато включите запалването.

Можете да включите или изключите функцията за лесно влизане и излизане, като използвате информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

## ЗАДНИ СЕДАЛКИ

### Сгъване на облегалките

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Пазете пръстите си при сгъване на облегалките.



E159854

Дръпнете лоста нагоре на незаета седалка, за да сгънете облегалката напред.

**Забележка:** Снизете подглавниците. Виж **Подглавници** (стр. 105)

### Вдигане на облегалката

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Внимавайте да не притиснете предпазните колани при изправяне на облегалката. Те трябва да останат достъпни за поставяне от пасажерите.



Уверете се, че изправената облегалка е застопорена добре на място.

### Накланяне на облегалката

Дръпнете лоста нагоре на заета седалка, за да наклоните облегалката назад.

### ОТОПЛЯЕМИ СЕДАЛКИ (АКО СА НАЛИЧНИ)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Хората, които не изпитват болка поради напреднала възраст, хронично заболяване, диабет, наранявания на гръбначния стълб, използване на медикаменти, алкохол, преумора или друго състояние на организма, трябва да внимават при използването на отопляемите седалки. Отопляемата седалка може да доведе до изгаряния дори и при ниски температури, особено ако се използва продължително. Не поставяйте нищо върху седалката, което служи като топлоизолация, напр. одеяла или възглавници. Това може да доведе до прегряване на седалката. Не дупчете седалките с игли, топлийки или други остри предмети. Това може да повреди нагревателя и да доведе до прегряване на седалката. Прегрялата седалка може да причини сериозни наранявания.

Не правете следното:

- Да поставяте тежки предмети на седалката.
- Да използвате отопляемата седалка, ако по нея има разлята вода или друга течност. Оставете седалката да изсъхне напълно.
- Да използвате отопляемите седалки при изключен двигател. Това може да доведе до изтощаване на акумулатора.



E146941

Натиснете бутона със символа за подгриване на седалките, за да прегледате различните опции и да изключите функцията. Настройките за висока температура се обозначават с повече светнали индикатори.

### ПОДЛАКЪТНИК НА ЗАДНАТА СЕДАЛКА (АКО Е НАЛИЧЕН)



E138655

Свалете подлакътника, за да се облягате на него и да използвате поставките за чаши.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗВОДИ ЗА ЗАХРАНВАНЕ

### Извод за хранване 12 V DC

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не включвайте електрически уреди в запалката. Неправилното използване на запалката може да причини щети, които не се покриват от гаранцията и да доведат до пожар или наранявания.

**Забележка:** Не вкарвайте други предмети освен буксите на аксесоарите в извода за хранване. Може да го повредите или да изгорите предпазителя.

**Забележка:** Не провесвайте аксесоари или тежки стойки на куплунага.

**Забележка:** Не претоварвайте извода над капацитета му от 12 волта DC 180 вата или предпазителят ще изгори.

**Забележка:** Не използвайте извода за включване на запалки за пури.

**Забележка:** Неправилното използване на извода може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията Ви.

**Забележка:** Винаги дръжте предпазните капаци на изходите затворени, когато не се използват.

**Забележка:** 12-волтовият извод остава включен след изключване на запалването. Оставянето на включени в него устройства за продължителен период може да доведе до изтощаване на акумулатора.

Стартирайте двигателя за използване на пълния капацитет на извода. За да предпазите акумулатора от изтощаване:

- не използвайте извода за повече от необходимото време при спрял двигател.
- не оставяйте устройства включени през нощта или когато автомобилът не се използва за продължителни периоди.

### Местоположение

Изводите за хранване могат да се намират:

- на централната конзола.
- В задната част на централната конзола.
- в багажното отделение.

### АС хранващ извод (ако е наличен)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не оставяйте устройства включени в извода, ако не се използват. Не включвайте разклонители в извода, тъй като това ще повлияе върху безопасността. По този начин може да претоварите извода за хранване поради включване на редица устройства с обща консумация над проектните 150 вата, което да доведе до пожар или нараняване.

**Забележка:** Изводът за хранване се изключва с изключване на двигателя или когато напрежението в акумулатора падне под 11 волта.

**Забележка:** В зависимост от държавата, за която е произведен автомобила, напрежението ще е или 110 волта или 230 волта.



E143941

Изводът за хранване се използва за уреди с консумация до 150 вата. Той е разположен в задната част на централната конзола.

Когато индикаторът, намиращ се върху извода:

- свети – изводът работи, запалването е включено и е включен уред.
- не свети – изводът не работи, запалването не е включено или не е включен уред.
- мига – изводът не е изправен.

Изводът за захранване временно се изключва в режим повреда, ако се надвиши ограничението от 150 вата. Изключете устройството и изключете запалването. Включете отново запалването, но не включвайте устройството в извода. Изчаквайте системата да се охлади и изключете отново захранването, за да нулирате аварийния режим. Включете отново запалването и се уверете, че индикаторът остава да свети.

Изводът за захранване не е проектиран за:

- телевизори с кинескопи
- моторни уреди като прахосмукачки, електрически триони и други електрически уреди, хладилници с компресори и т.н.
- измервателни уреди, които обработват прецизни данни, като медицинско оборудване, измервателно оборудване и други.
- друго оборудване, изискващо изключително стабилно електрозахранване: електрически одеяла командвани с микрокомпютър, лампи с датчик с докосване, др.

### ПОСТАВКИ ЗА ЧАШИ

**Забележка:** внимателно съхранявайте вещи в поставките за чаши, тъй като при рязко спиране, ускоряване и пътни инциденти те могат да изхвъркнат, а горещите напитки да Ви заляят.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Използвайте само меки чаши за поставяне в поставките. Твърдите предмети могат да Ви наранят при пътен инцидент.

### КОНЗОЛА НА ТАВАНА



E75193

Натиснете в края на вратичката, за да я отворите.

### ТАБЛИ НА ГЪРБОВЕТЕ НА СЕДАЛКИТЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте таблите, когато автомобилът се движи. Приберете таблите в най-ниско положение, преди да потеглите.





E72630


# Стартиране и спиране на двигателя


## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Работата на място при високи обороти на двигателя може да доведе до висока температура в двигателя и изпускателната система, което да създаде риск от пожар или повреда.

 Не паркирайте, шофирайте или оставайте автомобила да работи на празен ход върху суха трева или друго сухо покритие. Системата за контрол на емисиите загрява двигателния отсек и изпускателната система, и създава опасност от пожар.

 Не стартирайте двигателя в затворени гаражи или помещения. Изгорелите газове са отровни. Винаги отваряйте вратата на гаража, преди да стартирате двигателя.

 Изтичането на отработени газове може да доведе до навлизането на вредни и потенциално смъртоносни пари в купето. Ако усетите мирис на отработени газове в купето, проверете автомобила при оторизиран дилър незабавно. Не използвайте автомобила, ако усещате мирис на отработени газове в купето.


Ако разкачите акумулатора, автомобилът може да се държи неестествено в продължение на около 8 километра след закачването му. Това е понеже системата за управление на двигателя трябва да се пренастрои. През това време не трябва да обръщате внимание на това необичайно поведение на автомобила.

Системата за управление на силовите агрегати отговаря на всички канадски стандарти за оборудване, създаващо смущения, регламентиращи импулсните електрически полета и радио шума.

Когато стартирате двигателя, избягвайте да подавате газ преди и след стартирането. Използвайте педала на газта само когато двигателят пали трудно.

## СТАРТИРАНЕ БЕЗ КЛЮЧ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Винаги проверявайте дали воланът е отключен, преди да преместите автомобила. При заключен волан може да се стигне до злополука.

**Забележка:** Системата може да не функционира, ако дистанционното управление е близо до метални предмети или електронни устройства като мобилни телефони.

**Забележка:** Запалването се изключва автоматично, ако автомобилът не се използва известно време. Това е с цел избягване изтощаването на акумулатора.

**Забележка:** В автомобила трябва да има валиден пасивен ключ, за да се включи запалването и да се стартира двигателят.

### Включване на запалването (на контакт)

Натиснете бутона, веднъж като кракът Ви не трябва да е на педала на съединителя или спирачките. Бутонът е разположен на арматурното табло до волана. Виж **Изглед на арматурното табло** (стр. 12). Всички електрически вериги и аксесоари са активирани и предупредителните лампи и индикатори светват.

Натиснете бутона отново, като кракът Ви не трябва да е на педала на съединителя или спирачките, за да изключите автомобила изцяло.

### Стартиране на автомобила

#### Ръчна скоростна кутия

1. Натиснете педала на съединителя до край.
2. Натиснете бутона за кратко.

**Забележка:** Ако отпуснете педала на съединителя, докато стартирате двигателя, стартирането ще спре и ключът ще се върне в положение "контакт".

## Стартиране и спиране на двигателя

### Автоматична скоростна кутия

1. Поставете скоростния лост в положение за паркиране.
2. Натиснете педала на спирачките до край.
3. Натиснете кратко бутона.

**Забележка:** Ако отпуснете педала на спирачките докато палите двигателя стартирането ще спре и ключът ще се върне в положение "контакт".

### Дизелов двигател

**Забележка:** Стартирането на двигателя няма да започне, докато цикълът на подгревните свеци не е завършил. Това може да отнеме няколко секунди при много ниски температури.

### Нестартиране на двигателя

Системата няма да работи, ако:

- Честотите на пасивния ключ са претоварени.
- Батерията на пасивния ключ е изтощена.

**Забележка:** отстранете всички останали ключове от централната конзола.

Ако не можете да стартирате двигателя, направете следното:





E241281

1. Отстранете капака на поставките за чаши.
2. Поставете пасивния ключ плътно върху символа, намиращ се върху дъното на поставката.
3. Когато пасивният ключ е поставен по този начин, можете да използвате бутона за запалване, за да включите запалването и да стартирате двигателя.

### Механична скоростна кутия

Ако двигателят не стартира при напълно натиснат педал на съединителя и натиснат бутон:

1. Натиснете до долу педалът на съединителя и спирачния педал едновременно.
2. Натискайте бутона, докато двигателят не стартира.

**Забележка:** Ако отпуснете педала на съединителя, докато палите двигателя, стартирането ще спре и ключът ще се върне в положение "контакт". На дисплея ще се изпише съобщение.

### Спиране на двигателя при неподвижен автомобил

**Забележка:** Запалването, всички електрически вериги и предупредителните индикатори ще се изключат.

#### Механична скоростна кутия

Натиснете бутона за кратко.

#### Автоматична скоростна кутия

1. Поставете скоростния лост в положение за паркиране.
2. Натиснете бутона.

Спиране на двигателя при движещ се автомобил

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Изключването на двигателя, докато автомобилът е още в движение, ще доведе до загуба на сервоуправлението и спирачното усилие. Воланът няма да се заключи, но ще е необходима по-голяма сила за манипулирането му. Когато запалването се изключи някои електрически вериги, включително въздушните възглавници, предупредителните лампи и индикатори, също може да се изключат. Ако запалването е изключено случайно, можете да преминете на неутрална предавка (N) и да рестартирате двигателя.

1. Натиснете и задръжте бутона за кратко или го натиснете три пъти в рамките на две секунди.
2. Преместете скоростния лост в неутрална позиция и използвайте спирачките, за са спрете автомобила безопасно.
3. Когато автомобилът е спрял, поставете скоростния лост в позиция за паркиране и изключете запалването.



## Бързо рестартиране

Функцията за бързо рестартиране Ви позволява да стартирате двигателя в рамките на 10 секунди след изгасването му, дори и ако не е наличен пасивен ключ.

В рамките на 10 секунди от изключването на двигателя натиснете първо педала на спирачките и после бутона. След 10 секунди вече няма да можете да стартирате двигателя без пасивен ключ.

Когато вече сте запалили двигателя, той ще работи докато не натиснете бутона дори и ако няма валиден пасивен ключ. Ако отворите и затворите врата, докато двигателят работи, системата ще търси валиден пасивен ключ. Не можете да стартирате двигателя, ако системата не открие валиден пасивен ключ в рамките на 10 секунди.

## Механична скоростна кутия

Ако двигателят не стартира при натиснати педал на съединителя и бутон:

1. Натиснете до долу педалът на съединителя и спирачния педал едновременно.
2. Натискайте бутона, докато двигателят не стартира.

**Забележка:** Ако отпуснете педала на съединителя, докато палите двигателя, стартирането ще спре и ключът ще се върне в положение "контакт". На дисплея ще се изпише съобщение.

## ЗАКЛЮЧВАНЕ НА ВОЛАНА

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги проверявайте дали воланът е отключен преди да се опитате да местите автомобила.

## Автомобили със стартиране без ключ

**Забележка:** Воланът няма да се заключи когато запалването е включено или докато автомобилът се движи.

Вашият автомобил има електронно управление на заключването на волана. То функционира автоматично.

Заключването на волана се активира скоро след като сте паркирали автомобила и пасивният ключ се намира извън него.

## Отключване на волана

### Автомобили с автоматична скоростна кутия

Включете запалването или натиснете педала на спирачките.

### Автомобили с механична скоростна кутия

Включете запалването или натиснете педала на съединителя.

## СТАРТИРАНЕ НА БЕНЗИНОВ ДВИГАТЕЛ

**Забележка:** Стартерът може да работи само за определено време, например 10 секунди. Броят на опитите за запалване на двигателя е ограничен на около шест. Ако надвишите това ограничение, системата няма да Ви позволи да опитате отново до изтичането на определен период, примерно 30 минути.

## Студен или топъл двигател

### Автомобили с механична скоростна кутия

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.

**Забележка:** Ако отпуснете педала на съединителя докато палите двигателя, стартирането ще спре и ключът ще се върне в положение "контакт".

1. Натиснете до долу педала на съединителя.
2. Запалете двигателя.

# Стартиране и спиране на двигателя

## Автомобили с автоматична скоростна кутия

**Забележка:** Не докосвайте педала на газта.

1. Поставете скоростния лост на положение **P** или **N**.
2. Запалете двигателя.

## Всички автомобили

Ако двигателят не запали до 10 секунди, изчакайте малко и опитайте отново.

Ако двигателят не запали след три опита, изчакайте 10 секунди и следвайте процедурата при задавен двигател.

Ако имате проблем със запалването на двигателя при температури под  $-25^{\circ}\text{C}$ , натиснете педала на газта до половината и опитайте отново.

## Задавен двигател

### Автомобили с механична скоростна кутия

1. Натиснете педала на съединителя до долу.
2. Натиснете педала на газта докрай и го задръжте така.
3. Стартирайте двигателя.

### Автомобили с автоматична скоростна кутия

1. Поставете скоростния лост на положение **P** или **N**.
2. Натиснете педала на газта докрай и го задръжте така.
3. Стартирайте двигателя.

## Всички автомобили

Ако двигателят не стартира, повторете процедурата при палене на топъл или истуден двигател.

## Празен ход след стартиране на двигателя

Оборотите на празен ход на двигателя веднага след запалването му са оптимизирани за по-малко емисии и повече комфорт в купето и икономия на гориво.

Оборотите при празен ход зависят от редица фактори. Те включват компоненти на автомобила, температура на околната среда и потреблението на електрическите системи и климатичната система.

## Нестартиране на двигателя

### Автомобили с механична скоростна кутия

**Забележка:** *отстранете всички други ключове от централната конзола.*

Ако двигателят не запали, когато педалът на съединителя е натиснат докрай и ключът на запалване е в позиция III.

1. Натиснете до долу педала на съединителя и спирачния педал.
2. Завъртете ключа на положение III, докато автомобилът не запали.

## СТАРТИРАНЕ НА ДИЗЕЛОВ ДВИГАТЕЛ

### Студен или топъл двигател

#### Всички автомобили

**Забележка:** *Когато температурата е под  $-15^{\circ}\text{C}$ , стартирането на двигателя може да продължи до 10 секунди.*

**Забележка:** *Стартерът може да се използва само за определен период от време.*

**Забележка:** *След определен брой опити за стартиране на двигателя системата няма да Ви позволи да опитате отново до изтичането на примерно 30 минути.*



Включете запалването и изчакайте докато индикаторът на подгревните свещи не изгасне.

### Автомобили с механична скоростна кутия

**Забележка:** *Не докосвайте педала на газта.*

**Забележка:** *Ако отпуснете педала на съединителя, докато палите двигателя, стартирането ще спре и ключът ще се върне в положение "контакт".*

# Стартиране и спиране на двигателя

1. Поставете скоростния лост на положение **P** или **N**.
2. Натиснете до долу педала на спирачките.
3. Стартирайте двигателя.

## Нестартиране на двигателя

### Автомобили с механична скоростна кутия

**Забележка:** *отстранете всички други ключове от централната конзола.*

Ако двигателят не стартира, когато педалът на съединителя е натиснат докрай и ключът на запалване е в позиция III.

1. Натиснете до долу педала на съединителя и на спирачките.
2. Завъртете ключа на положение III, докато автомобилът не запали.

## ФИЛТЪР ЗА ТВЪРДИ ЧАСТИЦИ (ДИЗЕЛ)

Филтърът е част от системата за намаляване на емисиите на Вашия автомобил. Той задържа вредните дизелови частици (сажди) от отработените газове.

## Регенериране

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не паркирайте колата и не я оставяйте да работи върху сухи листа, суха трева или запалими материали. Процесът на регенериране създава висока температура на изгорелите газове и генерацията отделя значителни количества висока температура по време на и след регенерирането, дори и след като изключите двигателя. Съществува риск от пожар.

**Забележка:** *не допускате автомобилът да остане без гориво.*

**Забележка:** *При регенерирането на бавна скорост или на празен ход може да усетите мирис на нагорещ метал и да чуете металчески кънтящ звук. Това е поради високите температури по време на регенерирането и е нормално.*

**Забележка:** *Може да чуете промени в звука на двигателя и генерацията по време на регенерирането.*

**Забележка:** *В някои случаи перките на вентилатора може да продължат да се въртят известно време дори след изключване на двигателя. Това се дължи на ниската околна температура и е независимо от температурата на охлаждащата течност на двигателя, напр. при кратки пътувания или ниска температура на охлаждащата течност.*

Филтърът за твърди частици на Вашия дизелов двигател се нуждае от периодично регенериране, за да функционира нормално. Вашият автомобил извършва този процес автоматично.

Ако използвате автомобила при следните условия:

- шофирате само на кратки разстояния.
- често палите и гасите двигателя.
- при шофиране често ускорявате и намалявате скоростта.

## Стартиране и спиране на двигателя

Трябва да направите следните пътувания, за да улесните процеса на регенериране:

- Шофирайте автомобила при по-благоприятни условия като по-висока скорост и нормално шофиране на магистрала или междуградски път в продължение на минимум 20 минути. Може да спирате за малко, като това няма да повлияе на процеса на регенериране
- Избягвайте продължителната работа на празен ход и винаги спазвайте ограниченията на скоростта и пътните условия.
- Не изключвайте запалването.
- Изберете подходящата предавка, за да поддържате оборите на двигателя между 1500 и 3000 об/мин.

### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

#### Автомобили с турбо нагнетател

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не изключвайте двигателя, докато работи на високи обороти. Ако го направите, нагнетателят ще продължи да работи дори и когато налягането на маслото на двигателя спадне до нула. Това ще доведе до преждевременно износване на лагера на турбо нагнетателя.

Отпуснете педала на газта. Изчакайте двигателя да достигне празен ход и тогава го загасете.

### АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

За автомобили със стартиране без ключ тази функция автоматично изключва двигателя, ако е работил на празни обороти дълго време. Запалването също се изключва, за да се пести акумулатора. Преди автомобилът да се изключи, на информационния дисплей се появява таймер, отброяващ 30 секунди. Ако не се намесите до 30 секунди, автомобилът се изключва. Стартирайте автомобила по обичайния начин.

#### Преодоляване на автоматичното изключване

**Забележка:** *Не можете да изключите за постоянно функцията за автоматично изключване. Когато я спрете временно, тя се активира при следващия цикъл на запалване.*

Можете да спрете изключването или да рестартирате таймера по всяко време преди отброяването на 30 секунди, като предприемете едно от следните действия:

- Подадете някаква команда на автомобила (напр., натиснете педала на спирачките или газта).
- временно изключите автоматичното спиране чрез информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).
- По време на отброяването преди изключването натиснете бутона **OK** или **RESET**.

## АВТО-СТАРТ-СТОП

**Забележка:** При автомобилите с авто-старт-стоп функцията изискванията за акумулатора са различни. Той трябва да се замени с акумулатор със същите спецификации.

Системата намалява разхода на гориво и емисиите на CO<sub>2</sub>, като изключва двигателя, когато автомобилът стои на място, например на кръстовище. Двигателят се стартира автоматично, когато натиснете педала на съединителя или когато това се изиска от някоя система на автомобила, например за зареждане на акумулатора.

За да използвате системата максимално ефективно, поставяйте скоростния лост в неутрално положение и освобождавайте педала на съединителя при всеки престой на автомобила, по-дълъг от три секунди.

### Използване на авто-старт-стоп функцията

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Двигателят може да се стартира автоматично, ако системата го изисква.



Изключете запалването преди да отворите капака на двигателя или да извършвате ремонтни работи.



Винаги изключвайте запалването, когато напускате автомобила, тъй като системата изключва двигателя, но запалването остава включено.



Индикаторът светва на таблото с инструменти.

**Забележка:** Системата функционира само когато двигателят е загрял и външната температура е в температурните граници на работа на системата.

**Забележка:** Ако сте изключили двигателя и след това бързо натиснете педала на съединителя, системата ще рестартира двигателя автоматично.

**Забележка:** Индикаторът на авто-старт-стоп системата светва в зелено, когато двигателят спре. Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 70).

**Забележка:** Ако индикаторът на авто-старт-стоп системата мига в кехлибарен цвят, поставете скоростния лост в неутрално положение или натиснете педала на съединителя.

**Забележка:** Ако системата установи повреда, тя ще се изключи. Проверете автомобила при оторизиран дилър.

**Забележка:** Когато изключите системата, превключателят ще светне.

**Забележка:** Системата се включва автоматично всеки път щом включите запалването. За да изключите системата, натиснете превключателя на арматурното табло. Системата се изключва само за текущия цикъл на запалване. За да я включите отново натиснете превключателя. За неговото местоположение: Виж **Изглед на арматурното табло** (стр. 12).

#### За да изключите двигателя:

1. Спрете автомобила.
2. Поставете скоростния лост в неутрално положение.
3. Отпуснете педала на съединителя.
4. Отпуснете педала на газта.

Системата може да не изключи двигателя при следните условия:

- за да поддържа работата на климатичната система.
- при ниско напрежение на акумулатора.
- при твърде висока или ниска температура на външния въздух.
- отворена е вратата на водача.
- ниска работна температура на двигателя.
- нисък вакуум в спирачната система.
- ако не е надвишена скоростта от 5 км/ч.
- предпазният колан на водача не е поставен.

### За да рестартирате двигателя

**Забележка:** Скоростният пост трябва да е в неутрално положение.

Натиснете педала на съединителя.

Системата може автоматично да рестартира двигателя при следните условия:

- ниско напрежение на акумулатора.
- за да поддържа работата на климатичната система.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до течове, разлив на гориво и пожар.



Горивната система може да е под налягане. Ако чувате съскащ звук до капачката на резервоара, не зареждайте, докато звукът не изчезне. В противен случай може да се разлее гориво и да причини наранявания.



Автомобилните горива могат да доведат до наранявания или смърт, ако се използват или с тях се борави неправилно.



Преминаването на гориво през дюзата на колонката за зареждане може да създаде статично електричество и да доведе до пожар, ако горивото се изпомпва в незаземен резервоар.



Горивото може да съдържа бензен, който е канцерогенен агент.



Когато зареждате, винаги изключвайте двигателя и никога не допускате искри или открит огън до гърловината. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате. Изпаренията от горивото са изключително опасни и вредни при определени условия. Избягвайте да вдишвате изпаренията.

Спазвайте следните препоръки, когато работите с автомобилно гориво:

- Изгасете всички димящи материали и открити огънове преди да заредите автомобила.
- Винаги изключвайте двигателя преди зареждане.
- Автомобилните горива са отровни и може да доведат до смърт, ако се погълнат. Горивата като бензина са силно токсични и при поглъщане може да доведат до смърт или трайни наранявания. В случай на поглъщане потърсете незабавно лекарска помощ, дори и ако първоначално няма симптоми. Токсичните ефекти на горивото може да не се появят с часове.
- Избягвайте да вдишвате изпарения от горива. Прекомерното вдишване на изпарения може да доведе до дразнене на очите и дихателните пътища. В извънредни случаи продължителното или значителното вдишване на изпарения може да доведе до сериозни заболявания и трайни наранявания.
- Избягвайте контакт с очите. В случай на попадане в очите свалете контактните лещи (ако носите), мийте с вода поне в продължение на 15 минути и потърсете лекарска помощ. В противен случай може да се стигне до трайни наранявания.
- Горивата могат да са опасни и ако се абсорбират през кожата. В случай на допир с кожата, дрехите или и двете бързо свалете замърсените дрехи и измийте кожата обилно с вода и сапун. Продължителното или честото попадане на гориво или изпарения върху кожата може да доведе до кожно дразнене.
- Бъдете особено внимателни, ако приемате „Antabuse” или други форми на дисулфирам за лечение на алкохолизъм. Поглъщането на бензинови изпарения или допира с кожата може да доведе до нежелателна реакция. При чувствителните лица може да се стигне до сериозни наранявания или заболявания. Ако върху кожата попадне гориво бързо измийте кожата обилно с вода и сапун. Незабавно потърсете лекарска помощ, ако почувствате нежелателни реакции.

### КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО – БЕНЗИН

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не смесвайте бензина с масло, дизелово гориво или други течности. Това може да доведе до химическа реакция.



Не използвайте оловен бензин или бензин с добавки, съдържащи други метални съединения (напр. манган). Те могат да повредят генерацията на автомобила.

**Забележка:** Използвайте минимум 95-октанов безоловен бензин, който отговаря на спецификациите на EN 228 или еквивалентен национален стандарт.

Вашият автомобил може да работи с етанолови смеси до 10% (E5 и E10).

**Забележка:** Препоръчваме Ви да използвате само висококачествено гориво. Не препоръчваме използването на добавки или други препарати за двигателя при нормална експлоатация на автомобила.

#### Продължително съхранение

Повечето видове бензин съдържа етанол. Препоръчваме Ви да пълните резервоара с горива, които не съдържат етанол, ако възнамерявате да не използвате автомобила за повече от два месеца. За алтернативни варианти препоръчваме да се обърнете към оторизиран дилър.

### КАЧЕСТВО НА ГОРИВОТО – ДИЗЕЛ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не смесвайте дизелово гориво с масло, бензин или други течности. Това може да предизвика химична реакция.



Не добавяйте керосин, парафин или бензин в дизеловото гориво. Това може да причини повреда на горивната система.



Използвайте дизел, който да отговаря на спецификацията, определена от EN 590 или съответната национална спецификация.

ция.

**Забележка:** Препоръчваме използването само на висококачествено гориво.

**Забележка:** Не препоръчваме използването на добавки и др. под. при нормална употреба на автомобила.

**Забележка:** Не препоръчваме използването на добавки против замръзване на дизеловото гориво.

#### Дългосрочно съхранение

Повечето дизелови горива съдържат биодизел. Препоръчваме да зареждате автомобила си с гориво, което не съдържа биодизел, ако смятате да не ползвате автомобила за период от време над два месеца). За алтернативни варианти препоръчваме да се обърнете към оторизиран дилър.

#### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ФУНИЯТА ЗА ГОРИВО

Фунията за зареждане на гориво се намира в кухнята за съхранение на резервното колело.

#### СВЪРШВАНЕ НА ГОРИВОТО

Свършването на горивото може да причини щети, които не се покриват от гаранцията на автомобила.

Ако свърши горивото:

- Добавете минимум 5 л гориво, за да рестартирате автомобила. Ако автомобилът се намира на стръмен наклон, може да е необходимо повече гориво.
- Може да се наложи да подадете на контакт няколко пъти, за да може горивната помпа да захрани горивната система с гориво. При рестартиране, запалването на двигателя ще отнеме няколко секунди повече от обичайното.



### Зареждане на преносим съд

Спазвайте следните насоки, за да избегнете образуването на статично електричество когато зареждате незаземен резервоар:

- Използвайте само одобрени съдове за прехвърляне на гориво в автомобила. Поставете съда на земята, докато го пълните.
- Не пълнете съда за гориво докато е в автомобила (включително и в товарния отсек).
- Дръжте дюзата на колонката в контакт със съда, докато зареждате.
- Не използвайте устройство, което държи дюзата на колонката в положение на пълнене.

### Зареждане от преносим съд

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не вкарвайте дюзата на преносимия съд за гориво или неоригинални фунии в гърловината. Това може да повреди системата и уплътнението и горивото да се излее на земята.



Не се опитвайте да отваряте насила системата без капачка. Това може да повреди системата или уплътнението, причинявайки наранявания на Вас или останалите.



Не изхвърляйте горивото заедно с битови отпадъци или в канализацията. Използвайте лицензирано депо.

Когато зареждате резервоара от преносим съд за гориво, използвайте фунията, доставена с автомобила. Виж **Местоположение на фунията за гориво** (стр. 126).

**Забележка:** Не използвайте неоригинални фунии, те не съответстват на системата без капачка и могат да я повредят.

За да заредите гориво от преносим съд, направете следното:

1. Отворете изцяло капака на резервоара, докато не се застопори;
2. Поставете фунията в гърловината на резервоара.



3. Напълнете автомобила с гориво от преносимия съд.
4. Извадете фунията от гърловината на резервоара.
5. Затворете капачката на резервоара.
6. Почистете фунията и я поставете обратно на мястото ѝ или я изхвърлете, като спазвате правилата за това.

**Забележка:** допълнителни фунии могат да се закупят от оторизиран дилър при необходимост.

## КАТАЛИЗАТОР

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не паркирайте и не оставяйте автомобила да работи върху сухи листа, суха трева или други запалими материали.

Изпускателната система излъчва значително количество топлина при експлоатация дори и след като изключите двигателя. Това е потенциален риск от пожар.

## Шофиране с катализатор

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Избягвайте да оставате без гориво.



Не стартирайте двигателя прекалено дълго.



Не стартирайте двигателя, когато кабел на запалителна свещ е разкачен.



Не палете автомобила с бутане или теглене. Използвайте кабели. Виж **Стартиране с кабели** (стр. 205)



Не изключвайте запалването, докато шофирате.

## ЗАРЕЖДАНЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато зареждате, винаги изключвайте двигателя и никога не допускайте искри или открит огън до гърловината. Никога не пушете и не използвайте мобилен телефон, докато зареждате. Изпаренията от горивото са изключително опасни и вредни при определени условия. Избягвайте да вдишвате изпаренията.



Горивната система може да е под налягане. Ако чувате съскащ звук до капачката на резервоара, не зареждайте, докато звукът не изчезне. В противен случай може да се разлее гориво и да причини наранявания.



Не изваждайте накрайника на горивната помпа от положението му по време на цялото зареждане.



Не препълвайте резервоара. Налягането в препълнения резервоар може да доведе до течове, разлив на гориво и пожар.



Спрете да зареждате, когато накрайникът на горивната помпа се самоизключи. Ако не спазите това, допълнителното гориво ще напълни разширението на резервоара, което може да доведе до преливане на горивото.



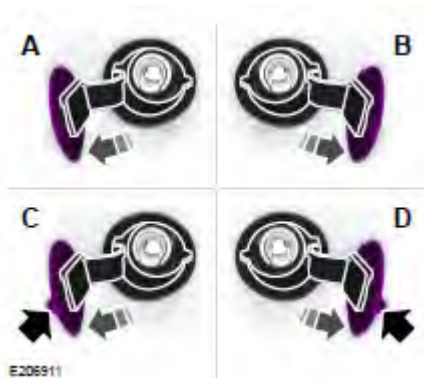
Препоръчваме Ви да изчакате поне 10 секунди, преди да извадите накрайника на горивната помпа от гърловината, за да може остатъчното гориво да се стече в резервоара.



Не се опитвайте да отваряте насила системата без капачка. Това може да повреди системата или уплътнението, причинявайки наранявания на Вас или останалите.

**Забележка:** *Вашият автомобил няма капачка на резервоара.*

## Гориво и зареждане с гориво

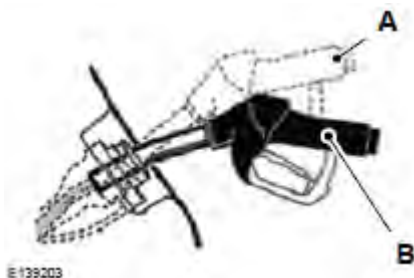


- A от лявата страна - натиснете вратата на резервоара за пълнене на гориво в средата долу, за да я отворите.
  - B От дясната страна - натиснете вратата на резервоара за пълнене на гориво в средата долу, за да я отворите.
  - C От лявата страна - дръпнете вратата на резервоара за пълнене на гориво, за да я отворите.
  - D От дясната страна - дръпнете вратата на резервоара за пълнене на гориво, за да я отворите.
1. Отворете вратата широко, за да се застопори.



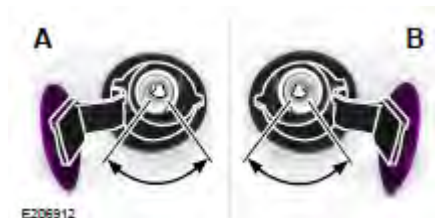
**Забележка:** Когато вкарате пистолет с правилния размер ще се отвори пластинка с пружина.

2. Вкарайте накрайника до първия белег А. Оставете го да се облегне на гърловината.



3. Дръжте накрайника в по-ниското положение В, докато зареждате. Ако държите накрайника в по-високата позиция А, струята гориво може да се повлияе и накрайникът да се затвори, преди резервоарът да се е напълнил.

## Гориво и зареждане с гориво



4. Използвайте накрайника в показаната зона.



5. Вдигнете леко накрайника и след това бавно го издърпайте.  
6. Затворете плътно вратата на резервоара.

**Забележка:** Не опитвайте да стартирате двигателя, ако сте заредили с грешно гориво. Това може да причини повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Проверете автомобила при оторизиран дилър незабавно.

### Системни предупреждения (ако са налични)

Ако предпазната клапа на резервоара не се затвори плътно, на информационния дисплей се появява съобщение.

1. Спрете автомобила при първа възможност и изберете неутрална предавка или предавка за паркиране.
2. Дръпнете паркинг спирачката и изключете запалването.
3. Отворете капака на резервоара така, че да се застопори.
4. Проверете предпазната клапа и зоната около нея за предмети, които възпрепятстват пълното ѝ затваряне.

5. Поставете накрайник за зареждане или фунията в гърловината. По този начин ще отстраните предметите и замърсяванията, които пречат на пълното ѝ затваряне.

**Забележка:** Съобщението за грешка може да не излезе веднага след разрешаване на проблема. В случай обаче, че съобщението не излезе и светне индикаторът за обслужване на двигателя, потърсете професионална помощ при първа възможност.

### РАЗХОД НА ГОРИВО

Стойностите на CO<sub>2</sub> и разхода на гориво се изчисляват чрез лабораторни проби съгласно Регламент (ЕС) 715/2007 или CR (ЕС) 692/2008 и последващите изменения.

Те се използват само за съпоставка между отделните модели и марки автомобили. Не са предназначени да представляват реалния разход на гориво, който ще установите, като шофирате автомобила.

Реалният разход се управлява от редица фактори като: стил на шофиране, шофиране при високи скорости, използване на функцията старт-стоп, използване на климатичната система, монтираните аксесоари, товара и телгенето на товар.

Обявеният капацитет е максималното количество гориво, което можете да налеете в резервоара, когато предупредителният индикатор е указал, че резервоарът е празен. В допълнение, горивният резервоар има и резерва. Това е неуточненото количество гориво, което остава в резервоара, след като предупредителният индикатор е указал, че резервоарът е празен.

**Забележка:** Количеството използваемо гориво в резервата варира и не трябва да се разчита за удължаване на пробега.

### Зареждане на резервоара

За оптимални резултати при зареждането:

- Изключете запалването.
- Не допускайте повече от едно автоматично изключвания на крайника, когато зареждате.

Резултатите са най-точни, когато методът на зареждане не се променя.

### Изчисляване разхода на гориво

Не измервайте разхода през първите 1600 км шофиране (това е периодът на "сработване" на двигателя). По-точни стойности могат да се получат след изминаване на между 3200 км и 4800 км. Освен това, цената на горивото, честотата на зареждане или отчитането на индикатора за гориво не са начини за точно измерване на разхода на гориво.

1. Напълнете резервоара догоре и запишете първоначалната стойност на одомера.
2. Записвайте количествата гориво всеки път като зареждате.
3. След минимум три зареждания напълнете резервоара и запишете стойностите на одомера.
4. Извадете първоначалната стойност на одомера от текущата стойност.

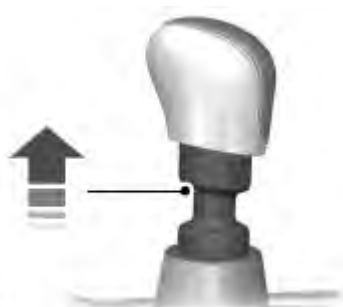
За да изчислите разхода в L/100 km, умножете литрите по 100, след което ги разделете на изминатите километри.

Изчислявайте разхода за период поне от един месец и отбелязвайте начина на шофиране (градско или извънградско). Това Ви предоставя точна стойност за разхода на гориво при текущите условия на шофиране. Освен това, поддържането на записи през зимата и лятото показва как температурата влияе върху разхода на гориво.

## МЕХАНИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ – 6-СТЕПЕННА МЕХАНИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ ММТ6

### Избиране на задна предавка

Не включвайте задна предавка докато автомобилът се движи. Това може да повреди скоростната кутия.



При някои автомобили е необходимо да дръпнете нагоре лоста, за да изберете задна предавка.

## АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ - 6-СТЕПЕННА АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ – 6F35/6- СТЕПЕННА СКОРОСТНА КУТИЯ POWER SHIFT-MPS6/6DCT450

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги дърпайте паркинг спирачката докрай и поставяйте превключвателя в позиция Р. Изключвайте двигателя и изваждайте ключа, когато напускате автомобила.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не натискайте педалите на спирачките и газта едновременно. Ако го направите за повече от една-две секунди ще ограничите оборотите на двигателя, което може да доведе до затруднено поддържане на скоростта при засилен трафик и да причини наранявания.

### Позиции на превключвателя



- P Park (паркиране);
- R Reverse (движение на заден ход);
- N Neutral (неутрална);
- D Drive (движение);
- S Sport mode (спортен режим);

Натиснете бутона отпред на превключвателя, когато сменяте позициите.

На дисплея се показва избраната позиция на превключвателя.

### Park (P)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Премествайте скоростния лост на позиция Park (P) само когато автомобилът е спрял.

В тази позиция задвижването не се предава в задвижващите колела и скоростната кутия е заключена. В това положение можете да запалите двигателя.

*Забележка: Ще чуете звуково предупреждение, ако отворите вратата на водача, а не сте избрали позиция Park (P).*

## Reverse (R)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Премествайте превключвателя на задна предавка (R) само когато автомобилът е спрял и двигателят работи на празен ход.

Преместете превключвателя на задна предавка (R), за да придвижите автомобила назад.

## Neutral (N)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато е избрана неутрална предавка, автомобилът може да потегли сам. Ако напускате автомобила, задължително дръпнете паркинг спирачката.

В тази позиция задвижването не се предава към задвижващите колела, но скоростната кутия не е заключена. В това положение можете да запалите двигателя.

## Drive (D)

Това е обичайната позиция на превключвателя за най-добър разход на гориво и плавно движение. Изберете тази позиция (D) за автоматично сменяне на предавките за движение напред.

Скоростната кутия избира съответната предавка за оптимална работа на автомобила в зависимост от околната температура, наклона на пътя, теглото на автомобила и подаването от Вас ускорение.

## Sport mode (S)

Включете спортния режим, като преместите превключвателя в положение (S). В спортен режим скоростната кутия избира оптималната предавка за най-добро представяне. Предавките се сменят по-бързо и при по-високи обороти на двигателя.

## Автоматична скоростна кутия SelectShift™

Тази скоростна кутия Ви позволява да сменяте предавките според необходимото.

Докато оборотите на двигателя не надвишават максимално допустимите стойности, можете да сменяте на по-ниска предавка. SelectShift автоматично преминава на по-ниска предавка при ниски скорости, за да предпази двигателя.

*Забележка: Двигателят може да се повреди, ако поддържате високи обороти, без да сменяте предавките.*

SelectShift не сменя на горна предавка дори и ако двигателят наближи границата на оборотите, освен ако педалът на газта е натиснат докрай. Индикаторната лампа указва кога трябва да сменяте скоростите, за да се осигури максимално ниво на ефективност и икономия на гориво.

Ако превключвателят е оборудван с бутони, натиснете бутон + отстрани на лоста, за да активирате SelectShift.

- Натиснете бутон +, за да превключите на висока предавка.
- Натиснете бутон -, за да преминете на по-ниска предавка.



Ако оборудването включва лостови превключватели на волана, дръпнете лостовия превключвател + на волана, за да активирате SelectShift.

- дръпнете десния лостов превключвател (+) за смяна на по-висока предавка.
- дръпнете левия лостов превключвател (-) за смяна на по-ниска предавка.

### SelectShift в позиция drive (D):

- Осигурява временно ръчен режим за извършване на по-прецизни маневри, когато се изисква допълнителен контрол върху избора на предавка (например, при теглене или изпреварване). Този режим ще задържи избрана предавка за определен период от време в зависимост от командите на водача (например, управление на волана и използване на педала на газта).

### SelectShift в позиция sport (S):

- Осигурява постоянно ръчно превключване, когато се изисква пълен контрол на превключване на предавките.

### За да изключите режим SelectShift:

- Ако сте в режим drive (D), преместете превключвателя на позиция sport (S) и след това обратно на позиция drive (D).
- Ако сте в режим sport (S), преместете превключвателя на позиция drive (D) и след това обратно на позиция sport (S)

**ИЛИ**

- само за дизелови автомобили: натиснете и задръжте бутон + (ако е наличен) или десния лостов превключвател (+) (ако е наличен) за 3 секунди.

На арматурното табло се изписва избраната предавка. Ако се направи опит за превключване на предавка, която не може да бъде избрана в момента поради състоянието на автомобила (ниска скорост, твърде висока скорост на двигателя за избраната предавка), избраната текуща предавка ще премигне три пъти.

**Забележка:** при натискане на педала на скоростта докрай трансмисията може автоматично да превключи на по-ниска предавка, за да осигури най-добро поведение и представяне на пътя.

**Забележка:** при условия на слабо сцепление, можете да потеглите на втора предавка със SelectShift. За да направите това, изберете drive (D) или sport (S) и натиснете бутона + (ако е наличен) или дръпнете десния лостов превключвател (+) (ако е наличен), докато на дисплея не се изпише 2. Автомобилът е готов да потегли на втора предавка.

### Лост за аварийно освобождаване на позиция Park (P)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не шофирайте автомобила, докато не проверите дали работят стоп светлините.



Този процедура изисква от Вас да изключите скоростния лост от положение паркинг (P), което означава, че автомобилът може да потегли сам. Дръпнете паркинг спирачката изцяло преди да се опитате да освободите превключвателя. Използвайте клинове, за да подпрете колелата при необходимост.

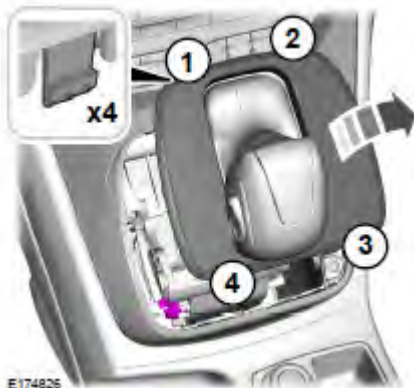


Ако паркинг спирачката е освободена докрай, но предупредителния индикатор за спирачките остава да свети, спирачките може да не функционират правилно. Потърсете квалифицирана помощ при първа възможност.



Използвайте тази процедура, за да освободите превключвателя от позицията за паркиране в случай на електрическа повреда или ако акумулаторът на автомобила е изтощен.

1. Дръпнете паркинг спирачката и изключете запалването.



2. Свалете страничния панел на централната конзола.



3. Намерете белия лост, намиращ се от лявата страна на скоростния лост.



4. Преместете лоста в посока към задната част на автомобила и преместете скоростния лост на неутрално положение.
5. Монтирайте обратно страничния панел на централната конзола, натиснете спирачния педал, включете запалването и освободете паркинг спирачката.

**Забележка:** Посетете оторизиран дилър при първа възможност.

### Адаптивно обучение на автоматичната скоростна кутия

Тази опция може да увеличи експлоатационната годност на скоростната кутия и да гарантира нейната непроменлива работа. Новият автомобил или новата скоростна кутия може да демонстрира твърда смяна на предавките, плавна смяна или и двете. Това е нормално и не влияе върху функционирането или годността на скоростната кутия. Във времето процесът на адаптивно обучение изцяло актуализира работата на скоростната кутия.

### **Ако автомобилът заседне в кал или сняг**

**Забележка:** Не разклащайте автомобила, ако двигателят не е достигнал нормална работна температура, тъй като може да повредите скоростната кутия.

**Забележка:** Не разклащайте автомобила повече от една минута или ще повредите скоростната кутия и гумите или ще прегреете двигателя.

Ако автомобилът заседне в кал или сняг, той може да се разклати като сменяте между предна и задна предавка, спирайки между предавките в един постоянен модел.

На всяка предавка натискайте леко педала на газта.

## Система на задвижване на четирите колела (AWD) (ако е налична)

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Тази система е проактивна. Тя предугажда кога дадено колело може да загуби сцепление и го предотвратява като прехвърля задвижване към задните колела. Дори и когато няма загуба на сцепление системата постоянно прави корекции в разпределението на мощността, за да подобри стабилността и вземането на завои, както на пътя така и при офроуд условия.

Системата се включва автоматично при всяко запалване.

Всички компоненти на системата са запечатани и не се нуждаят от поддръжка.

### ИЗПОЛЗВАНЕ

**Забележка:** При възникване на повреда в системата на информационния дисплей се появява предупредително съобщение. Виж Информационни съобщения (стр. 80). Това означава, че системата не функционира правилно и е преминала по подразбиране на задвижване само на предните колела. Проверете автомобила при оторизиран дилър.

**Забележка:** На информационния дисплей се изписва съобщение когато системата прегрее и превключи на предно предаване. Това може да се случи ако управлявате автомобила при екстремни условия или при постоянно преврътане на колелата, (напр. дълбок пясък). За да възстановите задвижването на четирите колела възможно най-скоро спрете автомобила на безопасно място и изключете двигателя. След като системата се охлади и се възстанови задвижването на четирите колела на дисплея ще се изпише съобщение за около пет секунди.

**Забележка:** Ако на информационния дисплей се изпише предупредително съобщение когато използвате резервна гума, то трябва да излезе когато върнете отремонтiranата или заменена гума и включите запалването.

**Забележка:** Препоръчваме Ви да монтирате ремонтiranата или сменена гума възможно най-скоро. Големите различия в размера на предните и задните гуми може да повреди системата или тя да премине в режим предно предаване.

Системата осигурява на автомобила някои възможности за шофиране в офроуд условия. Управляването на автомобила при условия различни от пясък, сняг, кал или черни пътища може да претовари и прегрее системата, което да доведе до нейното увреждане. Това не се покрива от гаранцията на Вашия автомобил.



На информационния дисплей се показва графика, която Ви показва разпределението на мощността между предните и задни колела. Колкото повече е запълнен индикаторът, толкова повече мощност се подава към това колело.

### Шофиране при специални условия със задвижване на четирите колела

Автомобилите със задвижване на четирите колела са подходящи за шофиране по пясък, сняг, кал или по черни пътища и имат работни характеристики, които се разграничават от тези на обикновените автомобили, както на пътя така и извън него.

**Забележка:** Изключването на контрола на стабилността може да се окаже полезно. Това Ви гарантира повече обороти на колелата и повече мощност от двигателя при определени офроуд условия или при затъване на автомобила.

## Система на задвижване на четирите колела (AWD) (ако е налична)

Когато се движите на ниска скорост при тежки офроуд условия, използвайте ниска предавка, когато е възможно. Ниските предавки ще оптимизират охлаждането на двигателя и скоростната кутия.

При екстремни условия климатикът може да спира за момент, за да позволи на двигателя да се охлажда.

Основни принципи на функциониране

- Шофирайте по-бавно при напречни ветрове, които могат да повлияят върху нормалното управление на автомобила.
- Шофирайте внимателно върху повърхности, които са хлъзгави поради наличието на разсипан пясък, вода, чакъл, сняг или лед.

### Ако автомобилът излезе от пътя

Ако автомобилът излезе от пътя намалете скоростта и избягвайте рязкото спиране. Когато скоростта на автомобила е намалела го върнете обратно на пътя. Не завъртайте волана рязко докато вързате автомобила на пътя.

Може да е по-безопасно да останете на банкета и да намалите скоростта, преди да се върнете на пътя. Може да загубите контрол, ако не намалите или ако завъртите волана прекалено рязко или силно.

Може да е по-безопасно да ударите малки предмети като пътни отразители с леки повреди по автомобила Ви, отколкото да опитате рязко връщане на пътя, което може да доведе до поднасяне на автомобила или преобръщане. Запомнете, Вашата безопасност и тази на хората около Вас е основната Ви грижа.

### Маневриране в извънредни ситуации

При неизбежна извънредна ситуация, когато е необходимо да се направи рязък завой, запомнете, че не трябва да губите контрол над автомобила (т.е. завъртете волана само толкова рязко и силно, колкото е необходимо за избягване на извънредната ситуация). Силното завъртане

на волана може да доведе до загуба на управление на автомобила. Натискайте плавно педала на газта или на спирачките, когато е необходима промяна в скоростта. Избягвайте рязкото завъртане на волана, ускоряването и спирането. Това може да доведе до повишен риск от преобръщане на автомобила, загуба на контрол и наранявания. Използвайте цялата налична повърхност на пътя, за да възстановите безопасното управление на автомобила.

В случай на аварийно спиране избягвайте пързаянето на гумите и резките движения с волана.

Ако автомобилът премине от едно пътно покритие на друго (напр. от асфалт на чакъл) ще усетите разлика в начина, по който автомобилът реагира на маневрите (т.е. управление, ускоряване или спиране).

### Пясък

При шофиране по пясък опитвайте да държите и четирите колела на най-твърдата част на пътеката. Не намалявайте налягането в гумите, а преминете на по-ниска предавка и пресечете терена сигурно. Ускорявайте плавно и избягвайте прекомерното превъртане на колелата.

Не управлявайте автомобила в дълбок пясък прекалено дълго. Така системата ще прегрее. На информационния дисплей ще се изпише съобщение. Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).

За да продължите да шофирате изключете запалването и позволете на системата да се охладя за поне 15 минути. След като системата се е охладяла, на информационния дисплей се появява съобщение за кратко. Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).

Когато шофирате с ниска скорост върху дълбок пясък и при висока околна температура, използвайте ниски предавки, когато е възможно. Използването на ниски предавки улеснява охлаждането на двигателя и скоростната кутия.

Избягвайте да шофирате при високи скорости, тъй като инерцията на автомобила може да проработи срещу Вас и автомобилът да заседне така, че да е необходима помощ с друг автомобил. Запомнете, че можете да се върнете по пътя по който сте дошли, ако се движите внимателно.

### Кал и вода

#### Кал

Бъдете подготвени за внезапни промени в скоростта и посоката на автомобила, когато шофирате през кал. Дори и автомобилите със задвижване на четирите колела могат да загубят сцепление при кални условия. Ако автомобилът поднесе, завъртете волана по посока на поднасянето докато не възстановите контрол над него.

След като сте шофирали през кал, почистете остатъчната кал от задвижващите валове и колелата. Значителните количества кал по гумите и задвижващите валове може да доведе до дисбаланс и евентуална повреда на задвижващите компоненти.

#### Вода

Ако се налага да преминете през дълбока вода, шофирайте бавно. Сцеплението и спирачните възможности може да са ограничени.

Когато минавате през вода, определете дълбочината: тя не трябва да надвишава долния ръб на джантите. Ако запалителната система се намокри, автомобилът може да угасне.

След като прекосите водната площ, винаги изпробвайте спирачките. Мокрите спирачни механизми не могат да спрат автомобила толкова ефективно, колкото сухите. Можете да подпомогнете изсушаването, като се движите бавно напред и леко натискате спирачния педал.

**Забележка:** Движението през дълбока вода може да повреди трансмисията. Ако предната или задната ос е потопена във вода, смазочните агенти на осите и предавателната кутия трябва да се проверят и подменят при необходимост.

### Шофиране по хълмист или наклонен терен

Въпреки, че естествени препятствия могат да наложат пътуването диагонално нагоре или надолу по хълм или стръмен терен, трябва винаги да се стараете да се движите право нагоре или надолу.

**Забележка:** Избягвайте да шофирате напречно на терена или да завивате по стръмни склонове или хълмове. Съществува опасност от загуба на сцепление, странично приплъзване и дори преобръщане. При движение по хълмове определете предварително маршрута, по който възнамерявате да се движите. Не прехвърляйте билото, без да сте проверили какво има от другата страна. Не се движете на задна предавка по хълм, ако нямате страничен наблюдател, който да Ви дава напътствия.

Когато започвате изкачване по стръмен наклон или хълм, превключете на по-ниска предавка, преди да започнете изкачването, вместо да започнете да се изкачвате и тогава да превключите от по-висока на по-ниска предавка. Това намалява напрежението, оказвано върху двигателя и риска от загуба на мощност.

Ако автомобилът изгуби мощност, не се опитвайте да направите обратен завой, тъй като може да се преобрънете. По-добре превключете на задна предавка и се върнете на по-безопасен терен.

Подавайте толкова газ, колкото е необходимо за изкачване по наклона. Твърде голямото ускорение може да доведе до приплъзване на гумите, превъртане или загуба на сцепление, в резултат на което да изгубите контрол върху автомобила.



## Система на задвижване на четирите колела (AWD) (ако е налична)

Спускате се по хълм на същата предавка, на която бихте го изкачвали, за да се избегне прекомерно използване на спирачките и прегряване на спирачната система. Не се спускайте на неутрална предавка; вместо това изключете overdrive (повишаваща) предавка, или превключете ръчно на по-ниска предавка. При спускане по стръмен наклон, избягвайте рязкото спиране, тъй като може да изгубите контрол. Предните колела трябва да се въртят, за да можете да управлявате автомобила.

Автомобилът Ви е оборудван със система против блокиране на спирачките, затова прилагайте постоянно спирачно усилие. Не „помпайте“ спирачките.

### Движение върху лед и сняг

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако се движите по хлъзгав терен, който изисква поставянето на вериги, е изключително важно да карате внимателно.

Движете се с ниска скорост, предвиждайте по-дълги спирачни разстояния и избягвайте агресивни маневри с волана, за да намалите риска от загуба на управление и оттам от наранявания и смърт. Ако задната част на автомобила се приплъзне при завой, завъртете волана в посоката на плъзгането, докато си върнете контрола над автомобила.

**Забележка:** Приплъзването на колелата може да повреди силовия тракт.

Автомобилите с постоянно задвижване на четирите колела имат предимство пред тези със задвижване само на две от колелата при движение през сняг и лед, но се приплъзват по абсолютно същия начин. Ако започнете да се плъзгате при движение върху заснежени или заледени пътни участъци, завъртете волана в посоката, в която се плъзгате, докато си върнете контрола.

Избягвайте рязко ускоряване и промяна на посоката на движение. Бавно и равномерно подавайте газ при потегляне от спряло положение.

Избягвайте резки спириания. Въпреки, че AWD автомобилите ускоряват по-добре върху сняг и лед от тези със задвижване само две колела, те не спират по-бързо, тъй като спирачното усилие се прилага върху четирите колела при всички автомобили. Не проявявайте самонадеяност при лоши пътни условия.

Винаги спазвайте дистанция. Карайте по-бавно от обикновено и на по-ниска предавка. При аварийни спириания упражнете постоянен натиск върху спирачния педал. Автомобилът Ви е оборудван с ABS система, която оказва спирачно усилие върху четирите колела, поради което не е необходимо „помпане“ на спирачния педал. Виж **Съвети при шофиране на автомобил със система против блокиране на спирачките** (стр. 142).

### Ако автомобилът Ви заседне в кал или сняг

Ако автомобилът заседне в кал или сняг, той може да се разклати като сменят между предна и задна предавка, спирайки между предавките в един постоянен модел. На всяка предавка натиснете леко педала на газта.

**Забележка:** Не разклащайте автомобила, ако двигателят не е достигнал нормална работна температура, тъй като може да повредите скоростната кутия.

**Забележка:** Не разклащайте автомобила повече от една минута или ще повредите скоростната кутия и гумите или ще прегреете двигателя.

### Поддръжка и модификации

Системите за окачване и кормилно управление на Вашия автомобил са били проектирани и тествани, за да се осигури предвидима производителност и стабилност при превоз на товари. Поради тази причина, настоятелно препоръчваме да не се правят модификации, като например добавяне или премахване на части (като снижаване на просвета на автомобила или монтаж на стабилизиращи щанги) или чрез използване на резервни части, които не са еквивалентни на оригиналното фабрично оборудване.

## **Система на задвижване на четирите колела (AWD) (ако е налична)**

---

Препоръчваме да се внимава с автомобил с монтирани елементи във височина, като например стълба или багажник върху покрива. Промени по автомобила, които повишават центъра на тежестта, увеличават риска от преобръщане при загуба на контрол.

Недобрата поддръжка на автомобила може да доведе до непризнаване на гаранцията, увеличаване на ремонтните разходи, намаляване производителността и експлоатационните възможности на автомобила, увеличаване на риска за водача и пътниците. Редовната проверка на елементите на рамата се препоръчва, ако автомобилът се използва за извъншосейно движение.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пънната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройствата, които отвлечат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

**Забележка:** *Нормално е понякога да се чува шум от спирачките. Ако се чува постоянно метално стържение, скърцане или свирене, накладките може да са износени. Ако усещате постоянни вибрации или тресене на волана, когато спирате, проверете автомобила при оторизиран дилър.*

**Забележка:** *Дори и при нормално шофиране по козелата може да се натрупа феродов прах от спирачките. Това е неизбежно при износването на спирачките и няма отношение към шума. Виж Почистване на козелата (стр. 242).*

**Забележка:** *В зависимост от приложимото законодателство в страната, за която автомобилът е произведен, стоповете могат да премигват при рязко спиране. Също така аварийните предупредителни светлини могат да премигват, когато спирате.*

Мокрите спирачки водят до по-ниска спирачна ефективност. Натиснете педала внимателно, когато излизате от автомивка или ако сте преминали през вода, за да изсушите спирачките.

### Спиране при натиснат педал на газта

Ако педалът на газта заседне или бъде захванат, приложете постоянен и категоричен натиск върху спирачния педал, за да забавите автомоби-

ла и да намалите мощността на двигателя. Ако възникне такава ситуация, натиснете спирачния педал и спрете автомобила на безопасно място. Преместете превключвателя в позиция Park (P) (автоматична скоростна кутия) или ниска предавка (механична скоростна кутия), изключете двигателя и активирайте паркинг спирачката. Проверете около и под педала на газта за предмети, които възпрепятстват нормалното му действие. Ако не можете да установите причината за възникналия проблем, а той продължава да съществува, се обърнете за съдействие за превозване на автомобила до най-близкия оторизиран дилър.

### Асистент при спиране

Асистентът при спиране установява кога спирате рязко, като измерва натиска, който оказвате върху спирачния педал. Той осигурява максимална ефективност на спирането докато сте натиснали педала. Асистентът може да намали спирачния път при извънредни ситуации.

### Система против блокиране на спирачките (ако е налична)

Тази система Ви позволява да запазите контрол над управлението и стабилността на автомобила при извънредно спиране, като предпазва спирачките от блокиране.

### СЪВЕТИ ПРИ ШОФИРАНЕ СЪС СПИРАЧКИ СЪС СИСТЕМА ПРОТИВ БЛОКИРАНЕ

**Забележка:** *Когато системата се активира спирачният педал може да вибрира и да има подълъг ход. Продължете да прилагате натиск върху педала. Може да чуете шум от системата. Това е нормално.*

Системата против блокиране на спирачките няма да предотврати риска, когато:

- сте прекалено близко до автомобила пред Вас.
- автомобилът е в състояние на аквапланинг.



- вземате завоите с превишена скорост.
- пътната настилка е в лошо състояние.

### ПАРКИНГ СПИРАЧКА – МЕХАНИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Винаги издърпвайте докрай лоста на паркинг спирачката.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на наклон така, че предната му част е по-високо от задната, включете на първа предавка (1) и завъртете волана по посока, обратна на бордюра.

**Забележка:** Ако паркирате автомобила на наклон така, че задната му част е по-високо от предната, включете на задна предавка (R) и завъртете волана по посока към бордюра.

**Забележка:** Не натискайте бутона за освобождаване на спирачката докато дърпате лоста нагоре.

За да активирате паркинг спирачката:

1. Натиснете спирачния педал силно.
2. Дръпнете лоста на паркинг спирачката максимално нагоре.

За да освободите паркинг спирачката:

1. Натиснете спирачния педал силно.
2. Дръпнете лоста леко нагоре.
3. Натиснете бутона за освобождаване и спуснете лоста до долу.

### ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПАРКИНГ СПИРАЧКА

Превключвателят на Електрическата паркинг спирачка се намира на централната конзола.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключете запалването и активирайте паркинг спирачката.



Ако автомобилът Ви е с механична скоростна кутия, преместете лоста на първа предавка или задна предавка. Ако скоростната кутия е автоматична, изберете позиция park (P).

**Забележка:** Когато активирате електрическата паркинг спирачка в определени условия, например, на стръмен наклон, тя може да активира повторно спирачките след три до десет минути.

**Забележка:** Може да чуете различни шумове, когато активирате и освобождавате електрическата паркинг спирачка. Това е нормално и не трябва да Ви притеснява.

### Паркиране на наклон (автомобили с механична скоростна кутия)

Ако паркирате автомобила на наклон така, че предната му част е по-високо от задната, включете на първа предавка (1) и завъртете волана по посока, обратна на бордюра. Ако паркирате автомобила на наклон така, че задната му част е по-високо от предната, включете на задна предавка (R) и завъртете волана по посока към бордюра.

### Активиране на електрическата паркинг спирачка

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Предупредителният индикатор на спирачната система мига при активиране на електрическата паркинг спирачка. Ако продължи да мига и след това, може да има проблем в системата. Потърсете квалифицирана помощ.



Активирането на електрическата паркинг спирачка, докато автомобилът се движи, ще задейства системата против блокиране на спирачките. Не използвайте електрическата паркинг спирачка, докато автомобилът се движи, освен ако обикновената спирачна система не може да спре автомобила.



Освен в извънредни ситуации (например, спирачният педал не работи или е блокирал), не активирайте електрическата паркинг спирачка, докато автомобилът се движи. При завои или лоши пътни настилки или атмосферни условия аварийното спиране може да доведе до поднасяне на автомобила или излизане извън пътя.

**Забележка:** Предупредителният индикатор на спирачната система светва за десет секунди, ако се изключи запалването след като електрическата паркинг спирачка е активирана или ако е активирана след изключване на запалването.

**Забележка:** Електрическата паркинг спирачка не се активира автоматично. Вие трябва да активирате електрическата паркинг спирачка от превключвателя.



Дръпнете превключвателя нагоре, за да активирате електрическата паркинг спирачка.

Предупредителният индикатор на спирачната система ще мига в продължение на около 2 секунди и след това ще светне, за да потвърди, че електрическата паркинг спирачка е активирана. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

Ако активирате електрическата паркинг спирачка, докато автомобилът се движи, предупредителният индикатор на спирачната система ще светне и ще се чуе предупредителен сигнал. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

Ако скоростта на автомобила е над 6 км/ч, спирачната сила се прилага докато превключвателят е дръпнат. Отпускането или натискането на превключвателя или натискането на педала на газта ще преустановят спирателната сила.

### Освобождаване на електрическата паркинг спирачка

Можете да освободите електрическата паркинг спирачка ръчно, като натиснете бутона или автоматично.

#### Ръчно освобождаване

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако предупредителният индикатор на спирачната система остане да свети или премигва, след като сте освободили паркинг спирачката, може да има повреда в спирачната система. Проверете автомобила при оторизиран дилър възможно най-скоро.



Можете ръчно да освободите паркинг спирачката, като:

1. Включите запалването.
2. Натиснете педала на спирачките.
3. Натиснете бутона на електрическата паркинг спирачка.

Когато електрическата паркинг спирачка е освободена, предупредителният индикатор угасва.

## Автоматично освобождаване - освобождаване при потегляне

Вашият автомобил автоматично освобождава паркинг спирачката при спазване на всички от следните условия:

- Вратата на водача е затворена.
- Натиснат е педалът на газта.
- Няма установена повреда в системата на паркинг спирачката.

**Забележка:** Ако предупредителният индикатор на електрическата паркинг спирачка остане да свети, спирачката няма да се освободи автоматично. Трябва да освободите електрическата паркинг спирачка, като използвате превключвателя.

**Забележка:** При автомобилите с механична скоростна кутия, ако скоростният лост не е в положение неутрална (N) предавка, когато освободите педала на съединителя и натиснете този на газта, електрическата паркинг спирачка се освобождава автоматично.

**Забележка:** При автомобилите с механична скоростна кутия трябва да натиснете педала на съединителя докрай, преди да се активира функцията за освобождаване при потегляне. Шофирайте нормално, като използвате педалите на газта и съединителя, електрическата паркинг спирачка ще се освободи автоматично.

Предупредителният индикатор на електрическата паркинг спирачка ще угасне, за да потвърди, че спирачката е освободена.

**Забележка:** Освобождаването на електрическата паркинг спирачка при потегляне улеснява тръгването по наклон. Тази функция освобождава паркинг спирачката автоматично, когато автомобилът е набрал достатъчно мощност, за да потегли нагоре по наклона. За да активирате освобождаването при потегляне по наклон, натиснете бързо педала на газта.

## Шофиране с ремарке

В зависимост от наклона и теглото на ремаркетото автомобилът и ремаркетото могат да се върнат назад леко, когато потегляте по наклон.

За да предотвратите това:

1. дръпнете превключвателя и го задръжте в това положение.
2. Потеглете с автомобила и освободете превключвателя, когато усетите, че двигателят е развил достатъчно тяга.

## Акумулатор без заряд

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Няма да можете да активирате или освободите електрическата паркинг спирачка, ако акумулаторът има нисък или никакъв заряд.

Ако акумулаторът има нисък или никакъв заряд, използвайте кабели за стартиране и помощен акумулатор.

## АСИСТЕНТ ПРИ ТРЪГВАНЕ ПО НАКЛОН

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не заменя паркинг спирачката. Когато напускате автомобила, винаги активирайте паркинг спирачката и поставете скоростния лост в позиция Park за автоматични скоростни кутии и първа предавка за механични скоростни кутии.



Трябва да останете в автомобила, докато системата се стартира.



Вие носите отговорност за контрола над автомобила, надзора над системата и трябва да се намесите при необходимост.



Ако оборотите на двигателя са високи или ако има повреда, системата се изключва.

Системата позволява по-лесното потегляне нагоре по наклон, без необходимостта от използване на паркинг спирачката.

Когато системата е активирана, автомобилът ще остане неподвижен на наклона за две-три секунди, след като освободите спирачките. Това Ви дава време да преместите крака си от спирачния педал към педала на газта. Спирачките се освобождават автоматично, когато двигателят е генерирал достатъчно тяга, за да предотврати спускането на автомобила по наклона.

Това е преимущество при потеглянето по наклон например от рампа на паркинг, кръстовище или когато шофирате назад по наклон, за да паркирате.

Системата се активира автоматично, когато автомобилът се намира на достатъчно стръмен наклон. За автомобили с механична скоростна кутия, можете да изключите тази функция от информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74). Системата ще остане активна или изключена в зависимост от последно зададените настройки.

**Забележка:** Няма предупредителен индикатор, който да показва дали системата е включена или изключена.

**Забележка:** Ако автомобилът Ви е оборудван с Auto Hold функция, Hill Start Assist няма да е налична при активна Auto Hold функция.

### Използване на Hill Start Assist

1. Спрете напълно автомобила. Дръжте спирачния педал натиснат и изберете предавка за движение по наклон (например първа, ако предната част на колата е по-високо от задната и задна предавка при обратната ситуация).
2. Ако датчиците установят, че автомобилът е на наклон, системата ще се включи автоматично.
3. Когато вдигнете крака си от педала на спирачките, автомобилът ще остане неподвижен на наклона за две или три секунди. Това време на задържане се удължава автоматично, ако сте в процес на потегляне.
4. Потеглете нормално. Спирачките се освобождават автоматично.

### Включване и изключване на системата

За автомобили с механична скоростна кутия, можете да изключите тази функция от информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74). Системата ще остане активна или изключена в зависимост от последно зададените настройки.

Ако автомобилът Ви не е оборудван с механична скоростна кутия, не можете да изключвате системата. Когато включите запалването, тя се активира автоматично.

### ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Системата за контрол на сцеплението Ви помага да избегнете превъртането на задвижващите колела и загубата на сцепление.

Ако автомобилът започне да поднася, системата прилага спирачно усилие върху отделните колела и, при необходимост, намалява мощността на двигателя. Ако колелата превъртат при ускоряване върху хлъзгави или ронливи повърхности, системата намалява мощността на двигателя, за да увеличи сцеплението.

### ИЗПОЛЗВАНЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Индикаторът на системата свети постоянно, ако системата отчете неизправност.

Проверете дали не сте дезактивирали ръчно системата чрез бутоните на информационния дисплей или превключвателя. Ако индикаторът продължава да свети, се обърнете незабавно за съдействие към оторизиран дилър. Управлението на автомобила с неактивна система за контрол на сцеплението може да увеличи риска от загуба на контрол над автомобила, преобръщане, наранявания и смърт.

Системата се включва автоматично при всяко запалване.

Когато автомобилът е заседнал в сняг или кал, изключването на системата може да помогне, тъй като гумите ще могат да превъртат.

**Забележка:** Когато изключите функцията за контрол на сцеплението, функцията за контрол на стабилността остава включена.

### Изключване на функцията

При включване и изключване на функцията на информационния дисплей се появява съобщение, което показва състоянието на системата.

Можете да изключите системата от превключвателя или бутоните за управление на информационния дисплей.

### Използване на бутоните на информационния дисплей

Можете да изключите функцията от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Използване на превключвателя (ако е наличен)

Използвайте превключвателя върху приборното табло, за да включите и изключите функцията.

### Индикатори и съобщения на системата



Индикаторът на системата за контрол на сцеплението и стабилността:

- Светва за кратко при стартиране на двигателя
- Премигва, когато някоя от функциите се активира поради наличните пътни условия
- Светва, ако в някоя от функциите възникне неизправност.



Индикаторът за изключена система за контрол на стабилността и сцеплението светва за кратко при стартиране на двигателя и остава да свети, когато изключите системата за контрол на сцеплението.

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Модификации на автомобила, включващи спирачна система, монтаж на багажник на покрива, окачане, кормилна система, конструкцията и размера на гумите и джантите могат да се променят характеристиките на работа на Вашия автомобил и да повлияят неблагоприятно върху функционирането на системата за контрол на стабилността. В допълнение, монтажа на стерео високоговорители може да попречи или окаже негативно влияние върху функционирането на системата. Монтирайте стерео високоговорители колкото е възможно по-далеч от предната централна конзола, тунела и предните седалки, за да се сведе до минимум риска от намеса в работата на датчиците на електронната система за контрол на стабилността. Намаляването на ефективността на системата може да доведе до повишен риск от загуба на контрол на превозното средство, преобръщане, телесни повреди и смърт.



Помнете, че дори модерните технологии не могат да се противопоставят на законите на физиката. Винаги е възможно да изгубите контрол над автомобила поради неправилна реакция спрямо пътните условия. Агресивното шофиране при каквито и да е условия може да доведе до загуба на контрол над автомобила, увеличавайки риска от наранявания и имуществени вреди. Активирането на системата за контрол на стабилността е индикатор за това, че поне една от гумите е изгубила сцепление; това може да намали способността Ви да управлявате автомобила и да доведе в крайна сметка до пълна загуба на контрол, преобръщане, наранявания и дори смърт. Ако системата за контрол на стабилността се активира, НЕЗАБАВНО НАМАЛЕТЕ СКОРОСТТА.

Системата се активира автоматично при всяко включване на запалването.

Ако в системата за контрол на сцеплението или стабилността възникне неизправност, може да забележите следните проявления:

- Индикаторът на системата за контрол на сцеплението и стабилността светва продължително;
- системата за контрол на сцеплението и стабилността не увеличава сцеплението на гумите с пътната повърхност;

Ако пътните условия предизвикат активирането на системата за контрол на сцеплението или стабилността, може да забележите следните проявления:

- Индикаторът на системата за контрол на сцеплението и стабилността започва да премигва;
- Автомобилът намалява скорост.
- Мощността на двигателя се редуцира.
- Вибрация в спирачния педал.
- Спирачният педал се усеща по-твърд от обикновено.
- Ако пътните условия са рискови, а кракът Ви не е на спирачния педал, педалът може да се премести при прилагането на спирачно усилие от системата.

Системата за контрол на стабилността има няколко вградени функции, които Ви помагат да запазите контрол върху автомобила:

### Електронен контрол на стабилността (Electronic Stability Control)

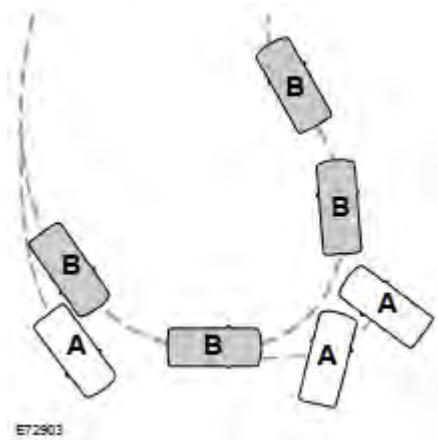
Системата увеличава стабилността, когато автомобилът започне да поднася извън посоката на движение. Това се извършва чрез прилагане на усилие върху спирачните механизми на отделни колела и намаляване мощността на двигателя, ако е необходимо.

### Контрол срещу преобръщане (Roll Stability Control)

Системата подобрява капацитета на автомобила за предотвратяване на преобръщане, като изчислява ъгъла на накланяне на автомобила и телента, с която се променя, като прилага спирачно усилие върху едно или няколко отделни колела.

### Контрол на сцеплението (Traction Control)

Системата увеличава способността на автомобила да поддържа сцепление на гумите, като отчита и контролира въртенето им. Виж **Използване** (стр. 147).



A - автомобил без контрол на стабилността, който поднася и напуска предвидения маршрут на движение;

B - автомобил с контрол на стабилността, който запазва посоката на движение въпреки хлъзгавата повърхност.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА КОНТРОЛ НА СТАБИЛНОСТТА

Системата се включва автоматично при всяко запалване.

Не можете да изключите системите за контрол на стабилността и контрол срещу преобръщане, но когато изберете предавка reverse (R), системите се дезактивират.

Можете да включвате и изключвате системата за контрол на сцеплението. Виж **Използване** (стр. 147).

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Сензорите може да не отчетат предмети, чиято повърхност поглъща ултразвуковите вълни. Винаги шофирайте внимателно. Невниманието води до повишен риск от ПТП.



За да се избегнат нараняванията, винаги внимавайте, когато се движите назад или когато използвате системата.



Системата може да не отчете малки или движещи се предмети, особени такива близо до земята.

**Забележка:** Някои допълнително монтирани устройства като големи теглещо-прикачни устройства, стойки за колела и сърф, могат да причинят включване на системата и подаване на погрешни звукови сигнали.

**Забележка:** Почиствайте сензорите от сняг, лед и натрупване на прах. Ако сензорите са закрити, точността на системата може да се влоши. Не почиствайте сензорите с остри предмети.

**Забележка:** Ако автомобилът претърпи повреда и сензорите бъдат засегнати, това ще доведе до неправилно измерване или грешни предупреждения.

**Забележка:** Системата не може да бъде изключена при наличен MyKey. Виж **Принцип на действие** (стр. 32).

Препоръчваме Ви да отделите малко време, за да опознаете системата и нейните ограничения, като прочетете този раздел.

Системата сигнализира чрез дисплея или чрез звукови сигнали при препятствие, отчетено на разстояние 30 см или по-малко от бронята на автомобила.

Системата предупреждава водача за препятствия в определен периметър около автомобила. Системата се включва автоматично при включване на запалването.



Можете да включите и изключите системата, като натиснете бутона. Ако автомобилът Ви няма такъв бутон, системата може да бъде включена от менюто на информационния дисплей или изскачащото съобщение, което се появява при избиране на предавка за движение назад (R). Виж **Обща информация** (стр. 74).

Ако в системата възникне неизправност, предупредително съобщение се появява на информационния дисплей и не Ви позволява да включите системата.

Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).

## ПОМОЩНА СИСТЕМА ЗА ПАРКИРАНЕ НА ЗАДЕН ХОД

Задните сензори се активират само когато местите скоростния лост в положение R. Колкото повече се приближава автомобилът до препятствието, толкова по-често се чува сигналът. Когато препятствието е на по-малко от 30 сантиметра, звуковото предупреждение се чува постоянно. Ако системата отчети неподвижен или отдалечаващ се предмет на разстояние, по-голямо от 30 см от краищата на бронята, звуковият сигнал прозвучава само за три секунди. При отчитане на приближаващ се предмет, системата отново подава звуков сигнал.





E130176

Обхватът на системата е до 1.8 м от задната броня. Покритието е намалено във външните ъгли на бронята.

Системата засича някои препятствия, когато превключвателят е поставен в положение R (за движение назад) и:

- автомобилът се движи към неподвижен предмет със скорост от 5 км/ч или по-малко.
- автомобилът Ви не се движи, но е засечен приближаващ се обект към задната част на автомобила със скорост от 5 км/ч или по-малко.
- автомобилът се движи назад със скорост, по-ниска от 5 км/ч, а към задната част на автомобила приближава обект със скорост, по-ниска от 5 км/ч.

Системата подава звуков сигнал, само ако автомобилът се движи или ако автомобилът е неподвижен, а отчетеният обект е на по-малко от 30 см от бронята.

### Индикатор за разстоянието до обекта (ако е наличен)

Системата уведомява за разстоянието до обекта чрез информационния дисплей. Индикаторът се появява при включена предавка за движение назад.

Индикаторът показва:

- светещи прекъснати линии, които се движат към изображението на автомобил на дисплея, когато разстоянието до обекта намалява
- ако не е отчетено препятствие, линиите са сиви.

### ПОМОЩНА СИСТЕМА ЗА ПАРКИРАНЕ НА ПРЕДЕН ХОД

Предните сензори се активират, когато трансмисията е на предавка, различна от Р и автомобилът се движи с ниска скорост.



E187330

Обхватът на системата е до 70 см от предната броня. Покритието е намалено във външните ъгли на бронята.

Когато системата отчете препятствие, тя подава звуков сигнал. Колкото повече се приближава автомобилът до препятствието, толкова честотата на сигнала се увеличава. Когато препятствието е на по-малко от 30 сантиметра, звуковото предупреждение се чува постоянно.

Системата може да бъде изключена чрез менюто на информационния дисплей или изскачащото съобщение, което се появява всеки път при включване на предавка за движение на заден ход (R). Виж **Обща информация** (стр. 74). Ако автомобилът Ви има бутон за помощната система за паркиране, можете да я изключите, като го натиснете.

### Индикатор за разстоянието до обекта (ако е наличен)

Системата уведомява за разстоянието до обекта чрез информационния дисплей.

Индикаторът показва:

- светещи прекъснати линии, които се движат към изображението на автомобил на дисплея, когато разстоянието до обекта намалява
- ако не е отчетено препятствие, линиите са сиви.

Ако скоростната кутия е на задна предавка (R), системата излъчва звуково предупреждение, когато автомобилът се движи и засеченият предмет се движи към автомобила. Когато автомобилът спре, звуковото предупреждение се изключва след 2 секунди. Визуална индикация се появява винаги при избрана предавка R.

Ако превключвателят на предавките е на позиция (D) или друга предавка за придвижване напред, например L, S или която и да е предавка за движение напред на механичната трансмисия, помощната системата за паркиране на преден ход излъчва предупредителен звук и визуален сигнал, когато автомобилът се движи със скорост, по-ниска от 12 км/ч и е установен предмет в зоната на засичане. Когато автомобилът спре, звуковият сигнал се изключва след 2 секунди, а визуалната индикация след 4 секунди. Ако засечените обекти се намират на разстояние до 30 см, визуалната индикация остава активна.

Ако превключвателят на предавките е в неутрална позиция (N), системата подава визуална индикация само когато автомобилът се движи с 12 км/ч или по-бавно и е установен обект в зоната на засичане. Когато автомобилът спре, звуковият сигнал се изключва след 4 секунди.

### ПОМОЩНА СИСТЕМА ПРИ ПАРКИРАНЕ СЪС СТРАНИЧНО ДЕЙСТВИЕ

Тази система използва предните и задните странични сензори за установяване и маркиране на обекти, които са близо до страните на автомобила. Страничните сензори се активират, когато превключвателят на предавките е в позиция, различна от (P).

**Забележка:** Ако обект приближава от страни на автомобила, без да премине покрай преден или заден сензор, няма да бъде засечен.



Покритието е до 60 см от страните на автомобила.

Когато системата засече обект в близост до страната на автомобила, се чуват предупредителни сигнали. Когато предметът се приближи до страната на автомобил, честотата на сигналите се увеличава. Честотата на предупредителния сигнал варира в зависимост от това дали предметът попада в или извън траекторията на движение на автомобила.

### Индикатор за разстоянието до обекта (ако е наличен)



E190459

Системата указва разстоянието до обекта чрез информационния дисплей.

С намаляване на разстоянието до обекта, лентите на индикатора светват и се придвижват към иконката с автомобила. Ако няма обект, лентите на индикатора се показват в сив цвят.

Когато превключите на задна предавка (R), системата подава звукови и визуални предупреждения, когато автомобилът се движи и са установени обекти в рамките на 15 см или когато са установени обекти в рамките на 15-60 см и се намират на пътя на автомобила. Когато автомобилът спре, предупреждението се изключва след 2 секунди.

**Забележка:** Визуалната индикация за разстоянието остава включена когато е избрана задна предавка (R).

Когато превключите на (D) или друга предна предавка, например бавна (L), спорт (S) или която и да е предавка за движение напред при механичните скоростни кутии, системата подава звукови и визуални предупреждения за разстоянието, когато автомобилът се движи с 12 км/ч или по-малко и са засечени обекти в рамките на 15 см или когато са установени обекти в рамките на 15-60 см и се намират на пътя на автомобила. Когато автомобилът спре, звуковата сигнализация се изключва след 2 секунди, а визуалната – след 4 секунди.

**Забележка:** Визуалната индикация за разстоянието остава включена когато разстоянието до обекта е в рамките на 30 см.

Ако превключвателят на предавките е в неутрална позиция (N), системата подава визуална индикация само когато автомобилът се движи с 12 км/ч или по-бавно, например по наклон и е установен обект на разстояние в рамките на 15 см до автомобила. Когато автомобилът спре, визуалната индикация се изключва след 4 секунди.

Ако системата със странично действие не е достъпна, няма да се покажат страничните линии.

Системата не работи при следните условия:

- ако изключите системата за контрол на сцеплението.

Системата със странично действие може да не сработи, докато не изменете минимум дължината на автомобила, за да може системата да се рестартира, ако:

- включите, изключите и отново включите запалването.
- автомобилът не се движи повече от две минути.
- е активирана системата против блокиране на спирачките.
- е активирана системата за контрол на сцеплението.

## АКТИВЕН ПАРКИНГ АСИСТЕНТ

### Паралелно паркиране, перпендикулярно паркиране, напускане на паркомъсто

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Трябва да останете в автомобила, докато системата се стартира. Вие носите отговорност за контрола над автомобила, надзора над системата и трябва да се намесите при необходимост. В противен случай може да загубите контрол над автомобила, причинявайки сериозни наранявания или смърт.



Сензорите може да не засекат обекти при силен дъжд или други условия, които нарушават отразяването на излъчвания от системата ултразвуков сигнал.



Активният паркинг асистент не контролира спирачната система при никакви условия.



Системата е проектирана да бъде в мощ на водача. Тя не може да замести неговата преценка и концентрация. Водачът носи цялата отговорност за отговорното и внимателно управление на автомобила.

**Забележка:** Системата за контрол на мъртвата точка на видимостта не следи за трафика около и зад автомобила при маневра, изпълнявана с помощта на Активния паркинг асистент.

Системата проверява зоната от двете страни на автомобила за подходящо паралелно или перпендикулярно място за паркиране и самостоятелно навигира автомобила, докато Вие управлявате само педалите на газа, спирачката и смяната на предавките. Системата Ви напътства визуално и с аудио сигнали при процеса.

Ако разстоянието до друго превозно средство или обект Ви се струва твърде малко, можете да се намесите и да отмените системата, като хванете волана или натиснете бутона на Активния паркинг асистент.

Асистентът също така автоматично извежда автомобила при паралелно паркиране, докато Вие управлявате само педалите на газа, спирачката и смяната на предавките. Системата Ви напътства визуално и с аудио сигнали при включване в движението.

Системата може да не позиционира автомобила правилно, ако:

- се използва резервна гума или някоя от гумите е по-износена от останалите
- една или повече от гумите е с неподходящо налягане
- опитвате да паркирате на тесен завой
- нещо премине между предната броня и паркомъстото (пешеходец или велосипедист)
- долната част на съседното превозно средство е високо над земята (напр. автобус, аварийна кола, влекач).
- Атмосферните условия са лоши (силен дъжд, сняг, мъгла и т.н.).

**Забележка:** Почиствайте сензорите на бронята и таблото от сняг, лед и натрупване на прах. Ако сензорите са покрити, точността на системата може да се влоши. Не почиствайте сензорите с остри предмети.

**Забележка:** Датчиците може да не засекат обекти с повърхности, които поглъщат ултразвуковите вълни или предизвикват смущения (отработени газове на мотоциклет, въздушни спирачки на автобус, клаксони).

Не използвайте системата, ако:

- сте прикрепили предмет (стойка за велосипеди или ремарке) отпред или отзад на автомобила или в близост до сензорите.
- Сте закачили по-голям предмет (напр. сърф) на покрива.

## Системи за подпомагане на паркирането

- Има повреда или препречване на предните или задните или страничните сензори.
- Не използвате гуми с правилния размер (например, мини резервна гума);

### Използване на активния асистент при паркиране – паралелно паркиране



Натиснете бутона на активния паркинг асистент, за да започне търсене на подходящо паркомясто за паралелно паркиране.



**Забележка:** Можете да активирате Активния паркинг асистент и след като сте подминали подходящо място за паркиране. За да го активирате, натиснете бутона на системата и тя ще Ви информира дали сте подминали подходящо паркомясто.

Когато системата намери подходящо място, се изписва съобщение и се чува звуков сигнал. Спрете автомобила и спазвайте инструкциите на екрана. Ако автомобилът се движи прекалено бавно, може да се наложи да се придвижите малко напред преди системата да е предприеме паркинг маневра.

**Забележка:** Трябва да проверявате дали избраното място е чисто от препятствия през цялото време докато се извършва маневрата.

**Забележка:** Автомобилът трябва да се намира в рамките на 1.5 м и максимално паралелно разположен спрямо останалите автомобили, когато търсите място за паркиране.

Когато се движите със скорост под 35 км/ч системата автоматично сканира от двете страни на автомобила за подходящо място за паркиране. Системата излъчва съобщение и показва съответната графика, за да индикира, че търси място за паркиране. Използвайте превключвателя на светлинните пътепоказатели, за да изберете от коя страна да се търси място за паркиране. Ако не посочите от коя страна да се търси паркомясто, системата автоматично търси място от дясната страна на автомобила.

**Забележка:** Системата винаги предлага последното намерено място за паркиране (например, ако автомобилът засече няколко места за паркиране, системата предлага последното от тях).

**Забележка:** Ако се движите с над 35 км/ч, системата изписва съобщение, с което Ви предупреждава да намалите скоростта.

### Автоматично насочване към мястото на паркиране

**Забележка:** Ако скоростта надвиши 10 км/ч или ако маневрата бъде прекратена (с намеса от водача), системата се изключва и ще трябва да поемете пълно управление над автомобила.

Когато преминете на задна предавка (R) без да държите волана (и няма препятствия за маневрата), автомобилът ще се насочи сам в мястото на паркиране. Системата изписва инструкции кога да преместите автомобила напред и назад в мястото.



Когато прецените, че автомобилът е паркиран правилно или ако чуете постоянен сигнал от мощните системи за паркиране (придружен от съобщение на дисплея и звуков сигнал), спрете автомобила.

Когато автоматичното насочване е приключило, системата изписва съобщение и се чува сигнал, показващ, че паркинг асистентът е завършил маневрата. Вие трябва да проверите дали паркирането е успешно и да направите необходимите корекции, преди да напуснете автомобила.



### Използване на активния паркинг асистент – перпендикулярно паркиране



Натиснете два пъти бутона, за да започне системата да търси място, подходящо за перпендикулярно паркиране.

Системата излъчва съобщение и показва съответната графика, за да индикира, че търси място за паркиране. Използвайте превключвателя на светлинните пътепоказатели, за да изберете от коя страна да се търси място за паркиране.

**Забележка:** Ако не посочите от коя страна да се търси паркоместото, системата автоматично търси място от дясната страна на автомобила.



Когато системата намери подходящо място, се изписва съобщение и се чува звуков сигнал. Спрете автомобила и спазвайте инструкциите на екрана. Ако автомобилът се движи прекалено бавно, може да се наложи да се придвижите малко напред преди системата да предприеме паркинг маневра.

**Забележка:** Трябва да проверявате дали избраното място е чисто от препятствия по всяко време докато маневрирате.

**Забележка:** Автомобилът трябва да се намира в рамките на 1.5 м и максимално перпендикулярно разположен спрямо останалите автомобили, когато търсите място за паркиране.

## Системи за подпомагане на паркирането

**Забележка:** Системата винаги предлага последното намерено място за паркиране (например, ако автомобилът засече няколко места за паркиране, системата предлага последното от тях).

**Забележка:** Ако се движите с над 30 км/ч, системата изписва съобщение, с което Ви предупреждава да намалите скоростта.

**Забележка:** Перпендикулярното паркиране е процес, който се състои от няколко стъпки и може да се наложи неколккратно сменяне на предавки. Следвайте инструкциите на дисплея, докато не завърши процесът.

### Автоматично насочване към мястото на паркиране

**Забележка:** Ако скоростта надвиши 10 км/ч или ако маневрата бъде прекратена (с намеса от водача), системата се изключва и ще трябва да поемете пълно управление над автомобила.



E186191



E188012

Когато преминете на задна предавка (R), без да държите волана (и няма препятствия за маневрата), автомобилът ще се насочи сам в мястото на паркиране. Системата изписва инструкции кога да преместите автомобила напред и назад в мястото.

Когато прецените, че автомобилът е паркиран правилно или ако чуete постоянен сигнал от мощните системи за паркиране (придружен от съобщение на дисплея и звуков сигнал), спрете автомобила.

Когато автоматичното насочване е приключило, системата изписва съобщение и се чува сигнал, показващ, че паркинг асистентът е завършил маневрата. Вие трябва да проверите дали паркирането е успешно и да направите необходимите корекции, преди да напуснете автомобила.

### Използване на активния паркинг асистент – напускане на паркомъста



Натиснете бутона на активния паркинг асистент, докато автомобилът е в покой, паркиран паралелно.

Системата изписва съобщение за избор на посока. Използвайте превключвателя на светлинните пътепоказатели, за да посочите от коя страна искате да напуснете паркомъста.

## Системи за подпомагане на паркирането

Системата определя разстоянието пред и зад автомобила и автоматично го насочва извън мястото на паралелно паркиране (без да държите волана) докато Вие управлявате педалите на газта, спирачката и превключвате предавките. Системата Ви напътства визуално и с аудио сигнали, докато навлезете в трафика.

След като системата е насочила автомобила покрай останалите автомобили или обекти, тя Ви дава насоки как да довършите маневрата до пълно напускане на мястото за паркиране.

**Забележка:** Ако разстоянието пред автомобила позволява лесно потегляне, асистентът може да не се активира.

**Забележка:** Виe носите отговорност за управлението на автомобила и Виe трябва да се уверите, че пътят е чист, преди да се включите в движението.

**Забележка:** Системата не е предвидена за напускане на перпендикулярно паркомясто, поради което има опасност от повреди по автомобила.

**Забележка:** Ако скоростта надвиши 10 км/ч или ако маневрата бъде прекъсната (с намеса от водача), системата се изключва и ще трябва да поемете пълно управление над автомобила.

### Деактивиране на Активния паркинг асистент

Деактивирайте системата ръчно като:

- натиснете бутона на активния паркинг асистент по време на извършвана от него маневра.
- Хванете волана по време на извършването на маневра.
- Шофирате с около 35 км/ч за 30 секунди при търсене на място за паркиране.
- Шофирате с около 10 км/ч по време на автоматично насочване.
- Изключите системата за контрол на сцеплението.

Някои условия също могат да предизвикат деактивиране на системата, като:

- активиране на контрола на сцеплението.
- Активиране или повреда в системата против блокиране на спирачките.

Ако възникне проблем със системата, се изпраща предупредително съобщение, придружено от звуков сигнал. При нормална работа е възможно да се изпратят системни съобщения. При повтарящи се или чести повреди в системата се обрънете към оторизиран дилър.

### Отстраняване на проблеми в системата

Системата не търси място
Може да е изключена системата за контрол на сцеплението.
Избрана е задна предавка (R). Автомобилът трябва да се движи напред, за да търси място за паркиране.



## Системи за подпомагане на паркирането

<b>Системата не предлага определено място</b>
Сензорите може да са покрити (например, сняг, лед или натрупване на прах). Блокираните сензори могат да повлияят върху работата на системата.
Няма достатъчно място за безопасно паркиране на автомобила.
Няма достатъчно място за извършване на маневра срещу мястото за паркиране.
Мястото за паркиране е по-далече от 1.5 м или по-близо от 0.4 м.
Автомобилът се движи по-бързо от 35 км/ч за паралелно и 30 км/ч за перпендикулярно паркиране.
Скоро сте разкачали или подменяли акумулатора. След разкачане на акумулатора, автомобилът трябва да се движи известно време на прав участък.

<b>Системата не позиционира автомобила, там където искам в рамките на паркомястото</b>
Автомобилът се придвижва в обратната посока на избраната предавка (придвижване напред при избрана задна предавка [R]).
Неравен бордюр до мястото за паркиране не позволява на системата да подравни автомобила правилно.
Автомобилите или обектите по края на мястото може да не са позиционирани правилно.
Придвижили сте автомобила прекалено далеч от мястото за паркиране.
Гумите може да не са поставени или поддържани правилно (неправилно налягане, неправилен размер или различни размери)
Ремонт или промяна е повлияла върху възможностите за засичане.
Паркиран автомобил има високо прикачен аксесоар (за разпръскване на сол, гребло за сняг или подвижен борд).
Дължината на мястото за паркиране или позицията на паркираните обекти се е променила след преминаването на автомобила.
Температурата около автомобила се е променила рязко (излизане от отоплен гараж на студено или излизане от автомивка).

### КАМЕРА ЗА ЗАДНО ВИЖДАНЕ (АКО Е НАЛИЧНА)

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Камерата за задно виждане е помощно средство, което не отменя задължението на шофьора да използва външните огледала и огледалото за задно виждане за максимално покритие.



Предметите, които са близо до който и да е ъгъл на бронята или под бронята може да не се видят на екрана поради ограничено покритие на камерата.



Движете се назад възможно най-бавно, тъй като при високи скорости времето Ви за реакция за спиране на автомобила намалява.



Използвайте камерата за задно виждане внимателно, когато вратата на багажното отделение е отворена. В такъв случай позицията на камерата се променя и видео изображението може да не е точно. Всички насочващи линии изчезват, когато вратата на багажното отделение е отворена.



Внимавайте, когато включвате или изключвате опциите на камерата. Автомобилът не трябва да се движи.

Камерата за задно виждане показва видео образ на зоната зад автомобила.

По време на работа насочващи линии се изобразяват на дисплея и показват траекторията на автомобила и близостта на предметите до задната част на автомобила.



E142435

Камерата е разположена на вратата на багажното отделение.

#### Използване на камерата за задно виждане

Камерата за задно виждане показва какво има зад автомобила, когато включите задна предавка (R).

**Забележка:** Камерата за задно виждане не е ефективна при скорости над 10 км/ч и може да не засече някои ъгловати или движещи се обекти.

Системата използва три вида насочващи линии, за да Ви даде ориентир за намиращите се зад автомобила обекти:

- Активни линии: Показват предвижданата траектория на автомобила при движение назад.
- Фиксирани линии: Показват реалната траектория на автомобила, който се движи назад в права линия. Това може да помогне, когато паркирате на място или когато подравнявате автомобила с друг предмет отзад.
- Централна линия: Помага да се подравни центъра на автомобила с предмет (например, ремарке).

**Забележка:** Ако сте включили на задна предавка (R) и капакът на багажника или вратата на багажното отделение са отворени, не се показват опциите на камерата за задно виждане.

## Системи за подпомагане на паркирането

**Забележка:** При теглене напр. на ремарке камерата подава изображение само на обекта, който теглите. Възможно е в такъв случай някои обекти да не бъдат показани, както биха били при нормален обхват на действие. При някои автомобили линиите може да изчезнат, когато свържете теглително-прикачното устройство към ремарке.

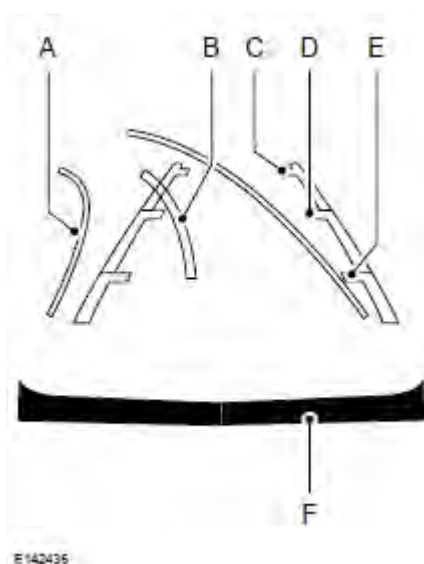
Камерата може да не функционира правилно при следните условия:

- нощно време или на тъмни места, ако една или двете светлини за заден ход не работят.
- кал, вода или замърсявания пречат на камерата. Почистете лещата с мека гладка кърпа и неабразивен препарат.
- задната част на автомобила е ударена или повредена, което води до променена позиция на камерата.

### Насочващи линии на камерата

**Забележка:** Активните линии се показват само когато сте избрали задна предавка (R).

**Забележка:** След разкачане на акумулатора активните линии може да не функционират, докато не изминете кратко разстояние със скорост над 20 км/ч.



- A активни линии;
- B централна линия;
- C фиксирана линия: зелена зона;
- D фиксирана линия: жълта зона;
- E фиксирана линия: червена зона;
- F задна броня;

Активните линии се показват само с фиксирани линии. За да използвате активните линии, завъртете волана, за да насочите активните линии към предвидената посока. Ако промените позицията на волана, докато се движите назад, автомобилът може да се отклони от първоначално предвидения път.

Фиксираните и активните линии избледняват и изчезват в зависимост от положението на вола-на. Активните линии не се показват, когато вола-нът е изправен.

Винаги шофирайте внимателно назад. Предметите в червената зона са най-близо до автомобила, а тези в зелената – най-далеч. Предметите се приближават към автомобила като се преместват от зелената към жълтата или червена зони. Използвайте страничните огледала и огледалото за обратно виждане, за да имате по-добра видимост от двете страни и отзад на автомобила.

### Ръчно увеличаване

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато ръчното увеличаване е включено, може да не виждате всеобхватно изображение на зоната зад автомобила. Внимавайте за околните предмети, когато използвате ръчното увеличаване.

**Забележка:** Ръчното увеличаване работи само при задна предавка (R).

**Забележка:** При активирано ръчно увеличаване се показва само централната линия.

Настройките, които можете да регулирате в тази опция, са приближаване (Zoom in) (+) и отдалечаване (Zoom out) (-). Натиснете символа на екрана на камерата, за да смените изгледа. По подразбиране настройката е на изключено увеличаване (Zoom OFF).

Това Ви позволява да имате по-ясна видимост на предмет зад автомобила. Увеличеният образ показва бронята на екрана, за да имате реална представа за разстоянието. Увеличаването е активно само когато сте избрали задна предавка (R).

### Настройки на камерата

Настройките на камерата за задно виждане се достъпват чрез дисплея. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Индикатор за разстоянието до обект



E190459

Системата използва червени, жълти и зелени полета, които се появяват върху видеообраза, за да индикира засечен обект.

### Режим на изчакване на задната камера

Възможни настройки за тази функция са включено ON и изключено OFF.

Настройката по подразбиране за изчакването на задната камера е изключено OFF.

Когато превключвате от предавката за движение назад (R) в която и да е друга, различна от тази за паркиране (P), докато режимът на изчакване е включен, изображението от камерата остава на дисплея, докато:

- скоростта на автомобила нарасне достатъчно.
- Изберете предавка за паркиране (P) за автомобилите с автоматична трансмисия.
- Активирате паркинг спирачката на автомобилите с механична скоростна кутия.

## ПРИНЦИП НА ДЕЙСТВИЕ

Темпоматът Ви позволява да поддържате определена скорост без да натискате педала на газта. Можете да използвате темпомата при скорости над 30 км/ч.

## ИЗПОЛЗВАНЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте системата в натоварен трафик или на пътища, които са криволинейни или хлъзгави. Това може да доведе до загуба на контрол, наранявания или смърт.



Когато се спускате по наклон, скоростта на автомобила може да надвиши зададената стойност. Системата няма контрол върху спирачките.

**Забележка:** Темпоматът се изключва, ако автомобилът се движи със скорост с повече от 16 км/ч под зададената скорост при изкачване на наклон.

За да помогнете на системата да поддържа зададената скорост при спускане по наклон, преминете на по-ниска предавка.



Бутоните на темпомата се намират на волана.

## Включване на темпомата

Натиснете иконата на темпомата.



Индикаторът се появява на приборното табло.

## Настройване на скоростта

1. Ускорете до желаната скорост.
2. Натиснете и пуснете SET+ или SET-.
3. Освободете педала на газта.

**Забележка:** Индикаторът променя цвета си.

## Промяна на зададената скорост

**Забележка:** Ако ускорите, като натиснете педала на газта, запазената скорост няма да се промени. Когато пуснете педала на газта, автомобилът се връща към предходно зададената скорост.

- Натиснете SET+ или SET-. Ако изберете км/ч като мерна единица за скорост, зададената скорост се променя на степени с приблизително 1 км/ч. Ако изберете мили в час като мерна единица за скорост, зададената скорост се променя на степени с приблизително 1 миля/ч.
- Натиснете педала на газта или спирачките, докато не достигнете желаната скорост. Натиснете веднъж SET+ или SET-.
- Натиснете и задръжте SET+ или SET-. Пуснете, когато автомобилът достигне желаната скорост.

## Анулиране на въведената скорост

Натиснете еднократно CAN или натиснете леко педала на спирачките. Системата няма да изтрие въведената скорост.

## Възстановяване на въведената скорост

Натиснете еднократно RES.


## Изключване на темпомата


**Забележка:** Зададената скорост се изтрива, когато системата се изключи.


Натиснете еднократно иконата на темпомата, когато системата е в режим на изчакване или изключете запалването.


## ИЗПОЛЗВАНЕ НА АДАПТИВНИЯ ТЕМПОМАТ (АКО Е НАЛИЧЕН)


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Винаги обръщайте внимание на променящите се пътни условия, особено когато използвате адаптивния темпомат. Адаптивният темпомат не заменя внимателното шофиране. Неспазването на предупрежденията по-долу или невнимателното шофиране може да доведат до злополука, наранявания или смърт.


 Адаптивният темпомат не засича спрели предмети или автомобили, движещи се със скорост под 10 км/ч.


 Не използвайте адаптивния темпомат, когато се включвате или напускате магистрала, на пътища с кръстовища и кръгови движения или неавтомобилен трафик, или пътища, които са с множество завои, с хлъзгава или без настилка, или със стръмни наклони.


 Не използвайте системата, когато теглите ремарке, оборудвано със спирачна система. Автоматично активиращият спирачна система компонент на адаптивния темпомат не управлява спирачната система на ремаркетото и включването на системата при теглене на ремарке може да доведе до загуба на контрол над автомобила и сериозни наранявания.

 Системата не осигурява предупреждение при опасност от сблъсък или за избягване на сблъсък.

 Системата не отчита пешеходци или намиращи се на пътя обекти.

 Системата не засича движещи се срещу Вас автомобили във Вашата лента на движение.

 Не използвайте системата при слаба видимост като мъгла, силен дъжд или сняг.

 Не използвайте гуми с размер, различен от препоръчителния, понеже това може да повлияе върху нормалното функциониране на системата. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на управление, което да причини наранявания.

Системата е проектирана да Ви помага да поддържате дистанция от автомобила пред Вас. Системата контролира скоростта на движение на автомобила по такъв начин, че да поддържа зададената дистанция до движещото се пред Вас в същата лента превозно средство. Системата прилага спирачно усилие, за да намали скоростта на Вашия автомобил и да поддържа безопасно разстояние до движещото се пред Вас превозно средство.

**Забележка:** Вие носите цялата отговорност за това да следите движението, да шофирате внимателно и да контролирате поведението на автомобила по всяко време.

Системата използва радарен сензор, който излъчва лъч директно пред автомобила.



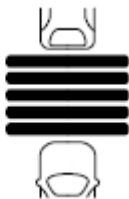
Бутоните за управление се намират върху волана.

## Включване на системата

Натиснете бутона **CAN/OFF**.



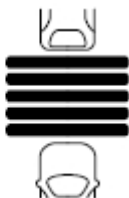
На информационния дисплей се появява индикаторът.



ES2312

## Задаване на скорост

1. Достигнете желаната скорост.
2. Натиснете **SET-**.
3. На дисплея светва зелен индикатор, настоящата настройка на дистанцията и зададената скорост.
4. Освободете педала на газта.



ES2312

5. Изображение с автомобили се появява, ако системата отчете намиращ се пред Вас автомобил.

**Забележка:** Когато адаптивният темпомат е активиран, скоростта на информационния дисплей може да се разминава леко от тази на скоростомера.

## Следване на автомобил

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато следвате автомобил, Вашият автомобил не намалява автоматично скоростта до спиране и не намалява достатъчно бързо, за да се избегне злополука без намесата на водача. Винаги използвайте спирачките при необходимост. Неспазването на това предупреждение може да причини злополука, наранявания или смърт.



Адаптивният темпомат предупреждава само за автомобили, засечени от радарния сензор. В някои случаи може да няма предупреждение или то да се забави. Винаги използвайте спирачките при необходимост. Неспазването на това предупреждение може да причини злополука, наранявания или смърт.

Когато автомобил пред Вас навлезе в същата лента или пред Вас има по-бавен автомобил в същата лента, скоростта на автомобила се регулира, за да се поддържа предварително зададена дистанция. На приборното табло се появява графика с автомобили.

Вашият автомобил поддържа дистанцията до автомобила пред Вас докато:

- автомобилът пред Вас не ускори над зададената от Вас скорост.
- автомобилът пред Вас не излезе от лентата Ви, или
- скоростта на автомобила спадне под 20 км/ч.
- Не се въведе нова дистанция.

Системата използва спирачките, за да поддържа безопасна дистанция до автомобила пред Вас. Максималното спиране използвано от системата е ограничено. Можете да преодолеете системата, като натиснете спирачния педал.

## Темпомат

Ако системата прецени, че прилаганото от нея спиращо усилие не е достатъчно, ще чуете предупредителен звуков сигнал, докато системата продължава да прилага спиращо усилие. На челното стъкло се прожектира червена предупредителна лента и трябва да предприемете незабавни действия.

**Забележка:** Спиращата система може да издава шумове при активирането ѝ.

### Задаване на дистанцията



A - намаляване на дистанцията;

B - увеличаване на дистанцията;

**Забележка:** Вие носите отговорност да зададете подходяща дистанция в зависимост от пътните условия.

Можете да намалите или увеличите дистанцията между Вашия автомобил и този пред Вас като използвате бутоните за дистанцията.



Избраната дистанция се изобразява на информационния дисплей като линии, както е показано на изображението. Възможни са пет настройки на дистанцията.

**Забележка:** Настройката на дистанцията зависи от времето, поради което дистанцията автоматично се настройва според Вашата скорост.

### Настройки на дистанцията на адаптивния темпомат

Зададена скорост км/ч (мили/ч)	Графично изображение, брой линии между автомобилите	Времева дистанция, секунди	Дистанция м (ярда)	Динамично поведение
100 (62)	1	1	28 (31)	Спортен режим
100 (62)	2	1.2	33 (36)	
100 (62)	3	1.5	42 (46)	Нормален режим
100 (62)	4	1.8	50 (55)	
100 (62)	5	2.1	58 (63)	Комфортен режим

При всяко стартиране на автомобила системата прилага последно зададените настройки за дистанцията.



## Отмяна на действието на системата от водача

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато водачът отменя действието на системата с натискане на педала на газта, тя не активира автоматично спирачната система за поддържане на дистанция до автомобила отпред.

Можете да отмените зададената дистанция и скорост, като натиснете педала на газта.



Когато отмените действието на системата, светва зеленият индикатор и на приборното табло не се появява графиката на системата.

Системата възстановява работата си, когато отпуснете педала на газта. Скоростта на автомобила намалява до въведената скорост или до по-ниска скорост, ако следвате по-бавно движещ се автомобил.

## Промяна на въведената скорост

- Натиснете **SET-** или **RES+**. Ако изберете км/ч като мерна единица за скорост, зададената скорост се променя на степени с приблизително 5 км/ч. Ако изберете мили в час като мерна единица за скорост, зададената скорост се променя на степени с приблизително 5 мили/ч.
- Натиснете педала на газта или спирачките, докато не достигнете желаната скорост. Натиснете **SET-**.
- Натиснете и задръжте **SET-** или **RES+**. Пуснете бутона, когато автомобилът достигне желаната скорост.

Системата може да активира спирачната система, за да забави автомобила до новозададената скорост. Зададената скорост се изписва на информационния дисплей, когато системата е активна.

## Анулиране на въведената скорост

**Забележка:** Ако задръжите педала на съединителя натиснат за продължителен период от време, това също отменя зададената скорост.

Натиснете еднократно **CAN/OFF** или натиснете леко педала на спирачките. Зададената скорост не се заличава.

## Възстановяване на въведената скорост

**Забележка:** Използвайте тази функция, само ако сте наясно със стойността на зададената скорост и желаете да се върнете към нея.

Натиснете еднократно **RES+**. Автомобилът се връща към предходно зададената скорост и дистанция. Зададената скорост се изписва на информационния дисплей, когато системата е активна.

## Изключване на адаптивния темпомат

**Забележка:** Изтривате зададената скорост с изключване на системата.

Натиснете еднократно **CAN/OFF**, когато системата е в режим на изчакване (standby) или изключете запалването.

## Автоматична отмяна

Системата не работи при скорост под 20 км/ч. Чува се звуково предупреждение и автоматичното спиране се прекратява, ако автомобилът се движи под тази скорост.

Автоматичната отмяна може също да възникне, ако:

- скоростта на автомобила слезе под 20 км/ч;
- гумите загубят сцепление;
- оборотите на двигателя са твърде ниски;
- активирате паркинг спирачката.

**Забележка:** Ако оборотите на двигателя станат прекалено ниски, на информационния дисплей се изписва съответно съобщение. Преминете на по-ниска предавка (само при механичните скоростни кутии), за да избегнете автоматичната отмяна.

## Използване при движение по наклон

**Забележка:** Чува се звуково предупреждение и системата се изключва когато спирачките са били активирани продължително. Това позволява на спирачките да изстинат. Системата възобновява нормалната си работа когато спирачките се охладят.

Трябва да изберете по-ниска предавка когато системата е активна в ситуации като продължително спускане по наклон, например в планински райони. Системата се нуждае от допълнително спиране чрез двигателя в тези ситуации, за да намали натоварването върху спирачната система на автомобила и да предпази спирачките от прегряване.

## Проблеми с радарния сензор

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



В редки случаи е възможно системата да не отчита коректно пъната обстановка поради наличието на пътна инфраструктура като мостове, тунели и мантинели. В такива случаи системата може да активира спирачките късно или неочаквано. Във всички случаи Вие като водач носите отговорност за управлението на автомобила, упражняването на надзор над системата и предприемането на коригиращи действия, ако е необходимо.

Радарният сензор има ограничен обхват. Той може да не отчете наличен трафик или да засече автомобил по-късно от очакваното в определени ситуации. Графичното изображение на предния автомобил не се показва, ако системата не е засякла автомобил пред Вас.

Проблеми със засичането могат да възникнат:

**A**



**B**



**C**



E71621

- A когато се движите в различна линия от автомобил пред Вас.
- B Когато превозни средства навлязат частично във Вашата лента на движение. Системата отчита превозни средства едва когато те са навлезли изцяло в лентата Ви на движение.
- C Възможно е да възникне проблем с разпознаването на превозни средства пред Вас, когато влизате или излизате от завой.

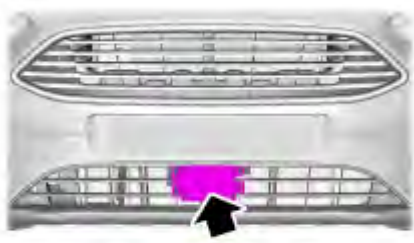
Ако нещо се удари в предницата на автомобила или ако има щети, зоната на обхват на радара може да се промени. Това може да доведе до пропуснати или грешни засичания на автомобили. Обърнете се към квалифициран техник за проверка на радарния сензор.

### Нефункциониране на системата

Условията, които могат да накарат системата да се изключи или да ѝ попречат да се включи са:

- блокиран сензор.
- Висока температура на спирачките.
- Повреда в системата или друга свързана система.

### Блокиран сензор



E190005

Изписва се съобщение, ако нещо пречи на радарните сигнали на сензора. Сензорът се намира на предната долна решетка. Системата не може да засече автомобил отпред и не функционира когато нещо препречва радарните сигнали.

**Забележка:** *Не можете да видите датчика, той се намира зад предпазен панел.*

Почиствайте предницата на автомобила от замърсяване и не поставяйте метални стикери или предмети. Предпазителите отпред и неоригиналните светлини също могат да блокират сензора.

**Следната таблица описва евентуалните причини за появата на такова съобщение и действията, които да предприемете.**

Причина	Действие
Повърхността на радара в решетката е замърсена или блокирана.	Почистете решетката пред радара или отстранете предмета, който причинява блокирането.
Повърхността на радара в решетката е чиста, но съобщението не изчезва.	Изчакайте малко. Може да изминат няколко минути, преди радарът да установи, че няма пречка.
Силен дъжд или сняг пречи на сигналите на радара.	Не използвайте системата в тези условия понеже тя може да не засече автомобилите отпред.
Движеща се вода, сняг или лед на пътната настилка може да повлияят на сигналите на радара.	Не използвайте системата в тези условия, понеже тя може да не засече автомобилите отпред.

Поради характеристиките на радарната технология е възможно да видите предупреждение за блокиране на датчика, но блокиране да няма. Това може да се случи например при преминаване през пустинни или земеделски райони. Грешното предупреждение се самоизчиства или се изчиства след цикъл на запалване.

### Преминаване към обикновен темпомат

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Обикновеният темпомат не намалява скоростта при доближаване на по-бавно движещи се превозни средства. Винаги внимавайте кой режим сте избрали и използвайте спирачките при необходимост.

Можете ръчно да превключите между адаптивен и обикновен темпомат, като използвате информационния дисплей.



Индикаторът на темпомата замества този на адаптивния темпомат, ако изберете обикновен темпомат. Настройката на дистанцията не се изписва, системата не реагира автоматично на автомобилите отпред. Автоматичната спирачна функция остава активна, за да поддържа зададената скорост.

### ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – АВТОМОБИЛИ С: АДАПТИВЕН ТЕМПОМАТ

#### Функциониране

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Когато се спускате, скоростта на автомобила може да надвиши въведената стойност. Системата няма да използва спирачките, но ще излъчи предупреждение.

Системата Ви позволява да зададете скорост, с която се ограничава автомобила. Въведената скорост става максималната скорост на автомобила, но с опцията за временно надвишаване на стойността при необходимост.

#### Използване на системата

**Забележка:** Въведеното ограничение на скоростта може да се надвиши временно при нужда, например когато изпреварвате.

Системата се управлява от бутони, разположени на волана.



#### Включване и изключване на системата

Натиснете **LIM CNCL/OFF**, за да поставите ограничителя в режим на изчакване. Информационният дисплей ще Ви подкани да въведете стойност. Натиснете **LIM CNCL/OFF** докато ограничителят е в режим на изчакване, за да изключите системата.

#### Настройване на ограничителя на скоростта

- Натиснете **SET**- когато ограничителят е в режим на изчакване, за да въведете текущата скорост като пределна.
- Натиснете **RES+** или **SET-**, за да изберете желаната скорост. Скоростта се изписва на информационния дисплей и се запаметява.
- Натиснете **LIM CNCL/OFF**, за да спрете ограничителя и да го поставите в режим на изчакване. На информационния дисплей символът **LIM** се показва зачеркнат, за да потвърди спирането.
- Натиснете **RES+**, за да възобновите работата на ограничителя. Действието се потвърждава, като на информационния дисплей се изписва зададената скорост.

#### Умишлено надвишаване на ограничената скорост

Натиснете педала на газта докрай, за да спрете системата временно. Системата се включва автоматично веднага щом скоростта падне под зададената стойност.

#### Предупреждения от системата

Ако случайно надвишите ограничението на скоростта, ще чуете звуково предупреждение и на дисплея ще мига индикаторът.

Ако умишлено надвишите ограничението на скоростта, на дисплея ще мига само индикатора на зададената скорост.

### ОГРАНИЧИТЕЛ НА СКОРОСТТА – АВТОМОБИЛИ С: ТЕМПОМАТ

#### Функциониране

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Когато се спускате, скоростта на автомобила може да надвиши въведената стойност. Системата няма да използва спирачките, но ще излъчи предупреждение.

Системата Ви позволява да зададете скорост, с която се ограничава автомобила. Въведената скорост става максималната скорост на автомобила, но с опцията за временно надвишаване на стойността при необходимост.

#### Използване на системата

**Забележка:** Въведеното ограничение на скоростта може да се надвиши временно при нужда, например когато изпреварвате.

Системата се управлява от бутони, разположени на волана.



#### Включване и изключване на системата

Натиснете LIM, за да поставите ограничителя в режим на изчакване. Информационният дисплей ще Ви подкани да въведете стойност. Натиснете LIM отново, за да изключите системата.

#### Настройване на ограничителя на скоростта

- Натиснете **SET+** или **SET-** когато ограничителят е в режим на изчакване, за да въведете текущата скорост като пределна.
- Натиснете **SET+** или **SET-**, за да изберете желаната скорост. Скоростта се изписва на информационния дисплей и се запаметява.
- Натиснете **CAN**, за да спрете ограничителя и да го поставите в режим на изчакване. На информационния дисплей зададената скорост се изписва зачеркната, за да укаже изключването на системата.
- Натиснете **RES**, за да възобновите работата на ограничителя. На информационния дисплей се изписва зададената скорост, за да укаже активирането на системата.

#### Умишлено надвишаване на ограничената скорост

Натиснете педала на газта докрай, за да спрете системата временно. Системата се включва автоматично веднага щом скоростта падне под зададената стойност.

#### Предупреждения от системата

Ако случайно надвишите ограничението на скоростта, ще чуете звуково предупреждение и на дисплея ще мига индикаторът на системата.

Ако умишлено надвишите ограничението на скоростта, на дисплея ще мига само индикаторът на зададената скорост.

#### СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДАВАНЕ НА ВОДАЧА (АКО Е НАЛИЧНА)

#### Функциониране

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата за предупреждаване на водача е проектирана като помощна система. Тя не може да замени Вашето внимателно управление и преценка на пътната обстановка. Вие сте длъжни да управлявате автомобила внимателно

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Вие носите отговорност за контрола над автомобила, надзора над системата и трябва да се намесите при необходимост. В противен случай рискувате загуба на управление, понасяне на сериозни телесни увреждания и дори смърт.



Ако датчикът се замърси, системата може да спре да функционира.



Почивайте редовно, ако се чувствате изморени. Не чакайте системата да Ви предупредява.



Определени стилове на шофиране и поведение могат да доведат до предупреждение от системата, дори и да не сте изморени.



В студено и лошо време системата може да не функционира. Дъждът, снегот, лугата и силните разлики в светлината може да повлияят на сензора.



Системата няма да функционира, ако сензорът не може да засече маркировката на лентата за движение.



Ако зоната около сензора претърпи повреда, потърсете квалифицирана помощ.



Ако автомобилът има система за управление на окачването, която не е одобрена от нас, системата може да не работи правилно.

**Забележка:** Почиствайте челното стъкло от птичи екскременти, насекоми, сняг и лед.

**Забележка:** Системата Ви помага когато шофирате по скоростни магистрали и пътища.

**Забележка:** Системата изчислява нивото Ви на концентрация при скорости над приблизително 65 км/ч.

Системата автоматично наблюдава начина Ви на шофиране.

Системата е проектирана да Ви предупреди, ако установи, че се унасяте или ако шофирането ви се влоши.

## Използване на системата за предупреждаване на водача

### Включване и изключване на системата

Активирайте системата от информационния дисплей. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

**Забележка:** Системата остава включена или изключена в зависимост от последната настройка.

Системата изчислява Вашето ниво на концентрация в зависимост от начина Ви на шофиране спрямо маркировката на лентата и други фактори.

### Предупреждения на системата

**Забележка:** Системата не излъчва предупреждения при скорости под приблизително 65 км/ч.

Предупредителната система има два етапа:

1. Временно предупреждение, което Ви съветва да си починете. То се появява само за кратко.
2. Ако не си починете и системата продължи да установява, че шофирането Ви се влошава тя ще излъчи ново предупреждение. То ще остане на информационния дисплей докато не го изтриете. Виж **Информационни съобщения** (стр. 80).

Натиснете **ОК** на волана, за да изтриете предупреждението.

### Изображения на системата

Когато е активна, системата работи във фонов режим и излъчва предупреждения само при необходимост. Можете да проверите статуса ѝ по всяко време, като използвате информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

Нивото на концентрация е показано на шест стени с цветна линия.



E 131358

Концентрацията е добра, не е необходима почивка.



E 131359

Нивото на концентрация е критично и показва, че трябва да си починете при първа възможност. Индикаторът на състоянието се мести от ляво на дясно с намаляване на изчисленото ниво на Вашата концентрация. С приближаване на иконката за почивка цветът се променя от зелен на кехлибарен и на края става червен, когато почивката е задължителна.

- зелено: не е нужна почивка.
- Жълто: първо (временно) предупреждение.
- Червено: второ предупреждение.

Нивото на Вашата концентрация се показва в сиво, ако:

- сензорът на камерата не може да улови маркировката на лентата.
- Скоростта на автомобила падне под приблизително 65 км/ч.

### Рестартиране на системата

Можете да рестартирате системата, като:

- изключите и включите запалването.
- Спрете автомобила, отворите и затворите вратата на водача.

## СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА ЛЕНТАТА НА ДВИЖЕНИЕ (АКО Е НАЛИЧНА)

### Предупреждение при напускане лентата на движение

#### Функциониране

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не Ви освобождава от задължението да шофирате внимателно.



Във всеки един момент Вие отговаряте за управлението на автомобила, за контролиране на системата и за вземането на необходимите решения за преодоляване на рискови пътни ситуации.



Ако датчикът се замърси, системата може да не работи коректно.

Системата може да не разпознава правилно маркировки като структури или обекти. В резултат може да получавате грешни сигнали или въобще да не получавате такива.



В студени и лоши атмосферни условия системата може да не работи. Дъждът, снегът, лугата могат да повлияят върху сензора.



Системата няма да работи, ако сензорът не може да проследява маркировката на лентата за движение.



Системата може да не работи в зоните на строителни обекти.



Системата може да не работи на пътища с остри завои или тесни ленти.



Не поправяйте челното стъкло в непосредствена близост до сензора.



Ако автомобилът има оборудване по окачването, което не е одобрено от нас, системата може да не работи правилно.



**Забележка:** Почиствайте челното стъкло от птичи екскременти, насекоми, сняг и лед.

**Забележка:** Системата Ви помага когато шофирате по скоростни магистрали и пътища.

**Забележка:** Системата не работи при рязко спиране или ускоряване и когато умишлено промените посоката на движение.

**Забележка:** Системата функционира при минимум една маркировка на лентата.

**Забележка:** Системата функционира само при скорости над приблизително 65 км/ч.

Сензорът на системата се намира зад огледалото за обратно виждане. Той отчита условията и предупреждава, ако неволно се отклоните от лентата на движение при висока скорост.

Системата автоматично засича и следи маркировката на лентата за движение. Ако автомобилът неволно се отклони към маркировката, на дисплея се появява предупреждение. Има и друго предупреждение под формата на вибрации във волана.

### Използване на системата

#### Включване и изключване на системата

**Забележка:** Когато изключите системата, предупредителният индикатор ще остане да свети на информационния дисплей. Виж **Предупредителни лампи и индикатори** (стр. 70).

**Забележка:** Статусът и настройките на системата не се променят при изключване и включване на запалването.



E132099

Включвате и изключвате системата чрез бутона на превключвателя на светлинните пътепоказатели.

Натиснете бутона два пъти, за да включите системата. Натиснете бутона веднъж, за да изключите системата.

### Настройване на силата на вибриране на волана

Системата има три нива на предупреждение, които можете да настроите от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Настройка на чувствителността на системата

Можете да настроите колко бързо системата да Ви предупреждава за опасните ситуации. Тя има две нива на чувствителност, които можете да настроите от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Предупреждения на системата



E132651

От двете страни на автомобила се изобразяват линии с пътната маркировка.

Линиите са обозначени с цветове, означаващи:

- зелено: Системата е готова да Ви предупредява за неволно напускане на лентата за движение.
- Червено: Автомобилът приближава или е прекалено близо до границата на лентата. Вземете незабавни, но и безопасни, мерки да върнете автомобила в лентата.
- Сиво: Съответната граница на лентата не се отчита.

Случаи, когато границата на лентата може да не се отчете:

- пътната маркировка не се отчита от сензора.
- Задействали сте светлинния пътепоказател за съответната страна на автомобила.
- Ако завиете, спрете или ускорите рязко.
- Скоростта на автомобила не е в работните граници на системата.
- Ако има интервенция от системата против блокиране на спирачките или за контрол на стабилността.
- Лентата за движение е тясна.

Ако изображението на маркировката на дисплея стане червено или ако усетите вибриране във волана трябва да предприемете незабавни и безопасни действия за връщане на автомобила в лентата. Незабавно поправете неволното напускане на лентата за движение.

### Асистент за поддържане на лентата

#### Включване и изключване на системата

**Забележка:** Системата не се включва автоматично при всяко стартиране на автомобила.

**Забележка:** Когато включите системата автоматично се включва и следенето на маркировката на лентата за движение.



E132099

Активирайте и деактивирайте системата от бутона на превключвателя на светлинните пътепоказатели.

Натиснете бутона три пъти, за да включите системата. Натиснете бутона отново, за да я изключите.

### Настройка на чувствителността на системата

Можете да настроите колко бързо системата да Ви предупредява за опасните ситуации. Тя има две нива на чувствителност, които можете да настроите от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Предупреждения на системата



E132651

От двете страни на автомобила се изобразяват линии с пътната маркировка.

Линиите са обозначени с цветове,означаващи:

- зелено: Системата е готова да Ви предупредява за неволно напускане на лентата за движение.
- Жълто: Системата автоматично завърта волана, за да изравни автомобила с лентата и да предотврати неволното ѝ напускане.
- Червено: Автомобилът приближава или е прекалено близко до границата на лентата. Воланът ще вибрира като предупреждение. Вземете незабавни и безопасни мерки да позиционирате автомобила правилно.

Случаи, когато границата на лентата може да не се отчете:

- пътната маркировка може да не се засече от сензора.
- Задействали сте мигача за съответната страна на автомобила.
- Ако завиете, спрете или ускорите рязко.
- Скоростта на автомобила не е в работните граници на системата.
- Ако има интервенция от системата против блокиране на спирачките или за контрол на стабилността.
- Лентата за движение е тясна.

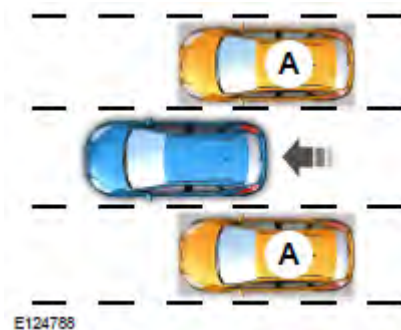
**Забележка:** Във всеки един момент можете да преодолеете системата, като завъртите волана.

### СИСТЕМА ЗА НАБЛЮДЕНИЕ НА МЪРТВАТА ТОЧКА НА ВИДИМОСТТА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да не допуснете възникването на инциденти, НИКОГА не използвайте системата вместо огледалата или вместо да погледнете назад преди да смените лентите. Трябва да използвате системата само като мощно средство. Тя не е заместител на внимателното шофиране.



Системата е проектирана да подпомага водача при отчитане на автомобили, които може да се намират в мъртвата точка на видимостта (А). Тази зона обхваща и двете страни на автомобила, както и пространството от външните огледала до приблизително 4 метра след задната броня. Системата е проектирана да Ви предупредява, когато други автомобили навлязат в зоната на мъртвата точка.

**Забележка:** Системата за наблюдение на мъртвата точка на видимостта не предотвратява контакта с друг автомобил или предмет и не засича паркирани автомобили, хора, животни или инфраструктура (огради, мантинели, дървета и др.). Тя е проектирана само да Ви предупредява за автомобили, намиращи се в мъртвата точка на видимостта.

**Забележка:** Автомобилите, които преминават бързо през мъртвата точка, например за по – малко от 2 секунди, не задействат предупреждението.

#### Използване на системите

Системата за наблюдение на мъртвата точка на видимостта се активира, когато стартирате двигателя и се движите напред със скорост над 8 км/ч.

За автоматични предавателни кутии, Системата остава активна, докато скоростният лост е в положение (D). Ако се включи предавка за движение назад R или предавка за паркиране P, системата се изключва. Когато отново изберете предавка (D), системата се активира отново, когато автомобилът се движи с над 8 км/ч.

За автомобилите с механична скоростна кутия, Системата остава активна при всички предавки, освен тази за движение назад R.

**Забележка:** Системата не работи при задна предавка (R) или предавка за движение на заден ход (P).

### Индикатори и съобщения на системата



E142442

Системата за наблюдение на мъртвата точка на видимостта активира жълт индикатор на страничното огледало от страната, от която приближава автомобил. В допълнение, жълтият индикатор ще премигва бързо при включен светлинен пътепоказател, докато е активно предупреждение на системата.

Индикаторът потъмнява, когато системата разпознае намалената светлина нощно време.

**Забележка:** предупредителният индикатор премигва, за да подаде предупреждение, когато е активиран светлинният пътепоказател за движение в същата посока.

### Блокиране на сензорите на системата

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да не допуснете възникването на инциденти, НИКОГА не използвайте системата вместо огледалата или вместо да погледнете назад преди да смените лентите. Трябва да използвате системата само като помощно средство. Тя не е заместител на внимателното шофиране.



E205199

Системата използва радарни сензори, които са разположени зад задната броня от двете страни на автомобила. Замърсявания, кал и сняг пред сензорите и/или шофиране в силен дъжд могат да доведат до влошаване работата на системата. Обекти пред сензорите могат да имат същия ефект. Това се означава като „блокиране“.

**Забележка:** Не лепете стикери по бронята и не извършвайте ремонти в тези зони, тъй като може да повлияете върху ефективността на системата.

Ако системата установи влошена работа, на информационния дисплей се изписва предупредително съобщение за блокиран сензор. Индикаторите на системата ще се включат и ще останат включени, а системата няма да подава предупреждения. Можете да изтриете съобщението от информационния дисплей, но индикаторите ще останат да светят.

Отстраняване на „блокирането“ може да се осъществи по два начина:

- след като обектът, препречващ сензора бъде отстранен, или силният дъжд/сняг намалее или спре, продължете да шофирате известно време в условия на трафик, за да могат сензорите да разпознаят движението.
- Изключете запалването и след това пак го включете.

**Забележка:** Ако автомобилът има фабрично поставено теглително-прикачно устройство и тегли ремарке, системата ще установи свързаното ремарке и ще се изключи. За неоригиналните теглички може да се наложи да изключите системата ръчно. Тегленето на ремарке при активна система може да причини проблеми със системата.

### Грешки в засичането

Ако системата установи проблем с левия или десния сензор, индикаторът на системата ще светне и на информационния дисплей ще се изпише съобщение. Виж Информационни съобщения (стр. 80).

### Включване и изключване на системата

Можете временно да изключите системата от информационния дисплей. Виж Обща информация (стр. 74). Когато изключите системата, няма да получавате предупреждения и на информационния дисплей ще се изпише съобщение за изключена система. На приборното табло ще светне индикатор. Когато включвате или изключвате системата, индикаторите за предупреждение от системата премигват два пъти.

**Забележка:** Системата за наблюдение на мъртвата точка на видимостта запомня последната избрана настройка, т.е. включено или изключено.

Можете да изключите системата за постоянно при оторизиран дилър. Веднъж изключена, системата може да се включи отново от оторизиран дилър.

## СИСТЕМА ЗА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НАПРЕЧЕН ТРАФИК

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



За да не допуснете възникването на инциденти, НИКОГА не използвайте системата вместо огледалата или вместо да погледнете назад преди да смените лентите. Трябва да използвате системата само като мощно средство. Тя не е заместител на внимателното шофиране.

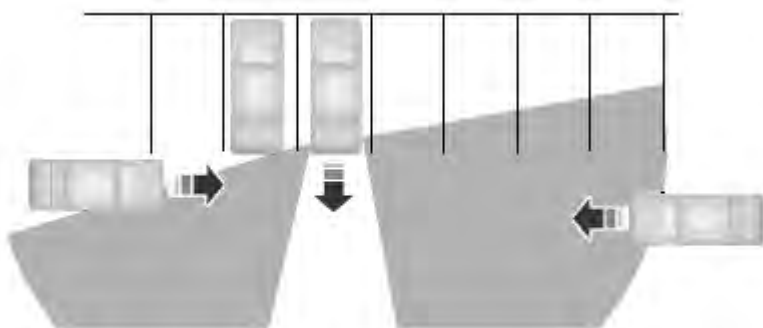
Системата е проектирана да подава предупреждения, когато при включена задна предавка R към автомобила Ви се приближават превозни средства отстрани.

### Използване на системата

Системата се активира при включване на задна предавка при включен двигател и се изключва при избор на друга предавка.

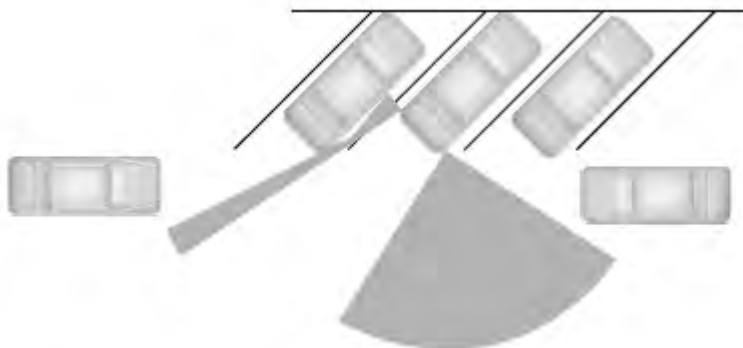
**Забележка:** системата функционира единствено при избрана задна предавка.

Системата е проектирана да засича автомобили, които приближават със скорост до 60 км/ч. Покритието ѝ намалява, когато сензорите са частично, почти изцяло или напълно покрити. Бавното движение назад увеличава зоната на покритие и ефективността на системата.



E142440

В първия пример, левият сензор е само частично закрит; зоната на покритие вдясно е почти максимална.



E142441

Обхватът се намалява и когато паркирате в тесни пространства. Тук левият сензор е почти изцяло покрит; обхватът от тази страна е силно ограничен.

### Индикатори, съобщения и звукови предупреждения на системата



E142442

Системата активира жълт индикатор на страничното огледало от страната, от която приближава автомобил. Също така системата подава звуков сигнал и на информационния дисплей се изписва съобщение, указващо дали превозното средство приближава отдясно или отляво. Системата функционира заедно с Помощна система при паркиране на заден ход, която подава свои сигнали. Виж **Помощна система при паркиране на заден ход** (стр. 150).



E205199

Системата използва радарни сензори, които са разположени зад задната броня от двете страни на автомобила. Кал, сняг и стикери могат да доведат до влошаване работата на системата. Виж **Система за наблюдение на мъртвата точка на видимостта** (стр. 177). Ако Системата за наблю-

дение на мъртвата точка е блокирана, системата за предупреждаване при напречен трафик също не работи. На информационния дисплей се появява съответно съобщение при включване на задна предавка.

### Ограничения при работата на системата

Системата за предупреждаване при напречен трафик има своите ограничения. Ситуации като много лоши атмосферни условия или замърсяване на зоната около датчика могат да ограничат функционирането ѝ.

Следните други ситуации могат да ограничат работата на предупреждението за напречен трафик:

- съседни автомобили или предмети, които препречват сензорите.
- Приближаващи автомобили преминаващи със скорост над 60 км/ч.
- Шофиране на задна предавка със скорост над 12 км/ч.
- Излизане от място за паркиране под ъгъл.

### Грешни предупреждения

**Забележка:** Ако автомобилът има фабрично поставено теглително-прикачно устройство и тегли ремарке, системата ще установи свързаното ремарке и ще се изключи. За неоригиналните тегличичи може да се наложи да изключите системата ръчно. Тегленето на ремарке при активна система може да причини проблеми със системата.

В някои случаи може да има грешни предупреждения от системата за предупреждаване при напречен трафик, които активират индикатора без да има автомобил в обсега на сензора. Нормално е да има няколко грешни предупреждения; те са временни и се коригират сами.

### Системни грешки

Ако някоя от системите установи проблем с левия или десния сензор, на информационния дисплей ще се изпие съобщение. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Включване и изключване на системата

Можете временно да изключите системата от информационния дисплей. Виж **Информационни съобщения** (стр. 80). Когато изключите системата, няма да получавате предупреждения и на информационния дисплей ще се изпие съобщение за изключена система.

**Забележка:** Предупреждението за напречен трафик винаги се включва когато включите запалването и е в готовност да подава сигнали при избор на задна предавка. Системата не запамята последно избраната настройка за включено или изключено.

Можете да изключите системата за постоянно при оторизиран дилър. Веднъж изключена, системата може да се включи отново от оторизиран дилър.

## СИСТЕМА ЗА РАЗПОЗНАВАНЕ НА ПЪТНИТЕ ЗНАЦИ

### Функциониране

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата не Ви освобождава от задължението да шофирате внимателно.



Във всеки един момент Вие отговаряте за управлението на автомобила, за контролиране на системата и за вземането на необходимите мерки.



Ако датчикът се замърси, системата може да не работи.

**Забележка:** В студени и лоши атмосферни условия системата може да не работи. Дъждът, снегът, лугата и големите контрасти в светлината могат да попречат на сензора да отчита правилно.

**Забележка:** Не поправяйте челното стъкло в непосредствена близост до сензора.

**Забележка:** Ако автомобилът има окачване, което не е одобрено от нас, системата може да не функционира правилно.

**Забележка:** Винаги монтирайте оригинални части на Ford, когато заменяте крушките на фаровете. Други видове крушки може да влошат ефективността на системата.

**Забележка:** Почиствайте челното стъкло от птичи екскременти, насекоми, сняг и лед.

**Забележка:** Системата може да не отчете всички пътни знаци или да ги разчете неправилно.

**Забележка:** Системата е проектирана да разпознава пътните знаци съгласно Виенската конвенция.

**Забележка:** Данните за пътните знаци, предоставени от навигационната система, съдържат информация интегрирана с носителя на данни.

Зад огледалото за обратно виждане има монтиран сензор. Той постоянно наблюдава пътните знаци, за да Ви информира за текущите ограничения на скоростта или изпреварването.

Системата автоматично разпознава пътни знаци, като:

- ограничение на скоростта.
- Забранено изпреварване.
- Край на ограничението на скоростта.
- Край на забраната за изпреварване.

Когато системата разпознае пътен знак, той се изобразява на дисплея.



## Използване на системата

### Включване и изключване на системата

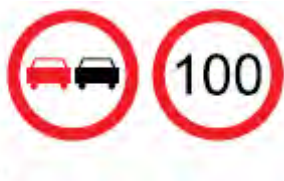
**Забележка:** Статусът и настройките на системата не се променят в различните цикли на запалване.

Можете да включите и изключите системата от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Настройка на предупреждението за скоростта

Системата има редица нива за предупреждаване за скоростта, които се настройват от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 747).

### Изображения на системата



Системата може да показва два пътни знака паралелно.

Можете да проверите статуса по всяко време от информационния дисплей.

### Системата има четири етапа на показване:

1. Всички нови разпознаваеми пътни знаци се показват по-ярки от останалите на дисплея.
2. След предварително зададено време те се показват нормално.
3. След предварително зададено разстояние те се показват в сиво.
4. След още едно предварително зададено разстояние те се избтриват.

Ако системата отчете допълнителен пътен знак, той се показва в кутията под съответния пътен знак. Например, когато подминавате знак за намаляване на скоростта при мокри настилки.

Ако автомобилът има навигационна система, запамените данни за пътните знаци могат да повлияят върху обозначеното ограничение на скоростта.

## АКТИВНО СПИРАНЕ В ГРАДСКИ УСЛОВИЯ (АКО Е НАЛИЧНО)

### Принцип на действие

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Във всеки един момент Вие отговаряте за управлението на автомобила, контролирането на системата и предприемането на необходимите мерки. Системата не Ви освобождава от задължението да шофирате внимателно. В противен случай може да се стигне до загуба на управление, наранявания или смърт.



За максимално добра работа на системата трябва да се разработи спирачната система. Виж Разработване (стр. 202). В противен случай рискувате загуба на контрол, сериозни наранявания и дори смърт.



Ако системата приложи спирачно усилие и двигателят спре, аварийните предупредителни светлини се активират автоматично. Невнимание от страна на водача може да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Системата не реагира на велосипедисти, мотоциклетисти, пешеходци, животни и автомобили, движещи се в различна посока. Невнимание от страна на водача може да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Системата не функционира при рязко завиване или ускоряване. Невнимание от страна на водача може да доведе до пътен инцидент и наранявания.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата може да не функционира при много ниски температури и екстремни метеорологични условия. Дъжд, лед, силен дъжд и пръски могат да окажат влияние върху системата. Почиствайте капака на двигателния отсек от сняг и лед. Невнимание от страна на водача може да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Системата може да не работи правилно при вземане на остри завои. Невнимание от страна на водача може да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Системата може да спре да функционира коректно, ако замените челното стъкло с неоригинално такова. Не извършвайте ремонти в зоната на датчика. Неспазване на това предупреждение може да доведе до инциденти и наранявания.



Системата може да не засече обекти с повърхност, която поглъща лъчи. Невнимание от страна на водача може да доведе до пътен инцидент и наранявания, дори смърт.



Системата може да спре да работи, ако сензорът е блокиран. Почиствайте челното стъкло от замърсявания като птичи екскременти, насекоми, сняг и лед. Неспазване на това предупреждение може да доведе до инциденти и наранявания.



Когато включите запалването, сензорът излъчва лазерен лъч. Не гледайте в сензора. Съществува риск от наранявания на очите.

Зад огледалото за обратно виждане има монтиран сензор, който следи пътната обстановка и решава кога да се намеси.

Системата функционира при скорости под около 50 км/ч, като прилага спирачно усилие при възникване на опасност от сблъсък. Ако системата приложи спирачно усилие, на информационния дисплей се появява съобщение.

Системата намалява риска от сблъсък при ниска скорост с друг автомобил. Тя също така Ви помага да намалите последствията от сблъсъка или евентуално да го избегнете изцяло.

**Забележка:** За прилагане на максимално спирачно усилие трябва да натиснете до долу спирачния педал.

### Включване и изключване на системата

Можете да включите и изключите системата от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

**Забележка:** Системата се активира при всяко включване на запалването.

В определени ситуации е препоръчително да се дезактивира системата, например:

- шофиране в офроуд условия, когато челното стъкло може да се замърси.
- В автомивка.

## УПРАВЛЕНИЕ

### Сервоуправление

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата за сервоуправление извършва диагностични проверки, които непрекъснато наблюдават поведението на системата. Ако бъде открита неизправност в системата, на информационния дисплей се показва съобщение.



Системата за сервоуправление извършва диагностични проверки, които непрекъснато наблюдават поведението ѝ, за да осигурят правилно функциониране на електрониката. Ако бъде открита неизправност в електрониката, на информационния дисплей се показва съобщение. Спрете автомобила си, веднага след като е безопасно да го направите и изключете двигателя. Изчакайте поне 10 секунди, преди да стартирате двигателя отново и наблюдавайте информационния дисплей. Ако съобщението се появи отново, или се появи след известно време, докато шофирате, се обърнете към оторизиран дилър.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



При поява на системна грешка потърсете специализирана помощ. Може да не забележите разлика в управлението, но е възможно да съществува сериозен проблем. Неотстраняването на такова състояние може да доведе до загуба на управление над автомобила.

Вашият автомобил има електрически сервоусилвател на волана. Няма резервоар с течност. Не се изисква поддръжка.

Ако вашето превозно средство губи електрическа енергия, докато шофирате (или при изключено запалване), електрическият сервоусилвател на волана се изключва и можете да управлявате Вашия автомобил ръчно. Ръчното управление изисква повече усилия. Непрекъснатото екстремно управление може да увеличи усилията, необходими, за да направляват Вашия автомобил. Това предотвратява прегряването и трайното увреждане на кормилната система. Дори това да се случи, ще можете да управлявате автомобила и няма да нанесете сериозни повреди на системата. Типичните кормилни и шофьорски маневри позволяват на системата да се охладят и да се върне към нормална работа.

## Съвети за управлението

Ако кормилното управление не се подчинява, се проверява за:

- правилно налягане на гумите.
- Неравномерно износване на гумите.
- Нестабилни или износени компоненти на окачването.
- Нестабилни или износени компоненти на кормилната уредба.
- Проблем с геометрията на окачването.

Голям страничен наклон на пътя и силни странични ветрове също могат да създадат усещане за проблем с кормилното управление.

## СИСТЕМА ЗА РАННО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ОПАСНОСТ ОТ СБЛЪСЪК

### Принцип на действие

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата е проектирана да бъде в помощ на водача и не замества неговата преценка на пътната обстановка, както и необходимостта от прилагане на спирачно усилие при възникване на рискова ситуация. Непреприемането на действия по спиране на автомобила може да доведе до пътен инцидент.



Никога не чакайте подаването на предупреждение от системата. Вие носите отговорност за поддържането на подходяща дистанция и скорост съобразно пътната обстановка, дори когато се използва такава система.

**Забележка:** Системата не засича, не подава предупреждения и не предприема действия при опасност от сблъсък с превозни средства, намиращи се зад или отстрани на автомобила.

**Забележка:** Системата за ранно предупреждение при опасност от сблъсък е активна при скорост на движение над 8 км/ч.



Системата е проектирана да подава предупреждения при риск от сблъсък с автомобила пред Вас. Системата подава звуково и визуално предупреждение на информационния дисплей.

Поддържащата спирачна система подпомага водача, като намалява скоростта чрез прилагане на спирачно усилие. Ако рискът от сблъсък допълнително нарасне след светване на предупредителния индикатор, тази функция подготвя спирачната система за рязко спиране. Това може да се забележи от водача. Функцията се активира, ако системата прецени, че сблъсък е неизбежен. Системата може да спомогне за намаляването на щетите от сблъсъка или напълно да го предотврати.

## Използване на системата

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Прилагането на спирачно усилие от функцията на системата за ранно предупреждение при опасност от сблъсък само намалява скоростта на сблъсъка. Спирачният педал трябва да се натисне от водача както при всяка нормална ситуация, изискваща спиране на автомобила.

## Предупреждение за дистанцията



Ако дистанцията до автомобила отпред е малка, червеният предупредителен индикатор на приборното табло светва.

**Забележка:** Червеният индикатор е малък и се намира под графиката за указване на дистанцията. Той не мига, когато е активно предупреждение за дистанцията.

## Индикация на дистанцията

Индикацията на дистанцията е функция, която предоставя графично изобразяване на разстоянието до другите автомобили, които се движат в същата посока. На информационния дисплей се показва една от графиките по-долу в цвят.



## Легенда: отляво надясно

**Празно поле:** режим на изчакване.

**Сив цвят, без обект** – не се засичат обекти или те се намират извън обхвата на Индикацията на дистанцията.

**Сив цвят, с обект** – засечен е обект или обект се намира в границите на обхвата на Индикацията на дистанцията.

**Жълт цвят с обект** – ранно предупреждение за опасно скъсяване на дистанцията

**Червен цвят с обект** – последно предупреждение за опасно скъсяване на дистанцията.

**Забележка:** Предупреждението за дистанцията и Индикацията на дистанцията се дезактивират, когато се включи адаптивният темпомат. Графиките на индикацията на дистанцията не се показват на информационния дисплей, освен ако адаптивният темпомат не е изключен.

## Настройки на системата

Ако мислите, че системата Ви предупреждава прекалено често, можете да намалите чувствителността, въпреки че производителят препоръчва да се използва максимална чувствителност, когато е възможно. Въвеждането на по-слаба чувствителност ще доведе до по-малко и по-късни предупреждения от системата.

Можете да настроите чувствителността на предупреждението при опасност от сблъсък и предупреждението за дистанцията на едно от три положения, като използвате бутоните на информационния дисплей. Можете и да изключите функцията за Индикация на дистанцията с бутоните на информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

### Чувствителност на Предупреждението за дистанция

Скорост	Чувствителност	Графика	Дистанция	Времеви диапазон
100 км/ч	нормална	сива	>25 м	>0.9 сек
100 км/ч	нормална	жълта	между 17 м и 25 м	между 0.6 сек и 0.9 сек
100 км/ч	нормална	червена	<17 м	<0.6 сек

### Блокирани датчици



Сензорът на радара се намира в центъра на долната решетка.

Ако на информационния дисплей се появи съобщение за блокиран датчик, нещо възпрепятства излъчването на радарен сигнал от датчика. Когато датчиците са блокирани, автомобилът отпред не може да бъде засечен и системата за ранно предупреждение при опасност от сблъсък не функционира. В долната таблица са описани възможните причини за това и съответните действия в отговор на появата на такова съобщение.

Причина	Действие
Повърхността на радара на решетката е замърсена или блокирана по друг начин.	Почистете повърхността пред радара или отстранете предмета, който причинява блокирането.
Повърхността на радара е чиста, но съобщението не се изтрива от дисплея.	Изчакайте малко. Може да отнеме няколко минути за радара да установи, че няма блокиране.
Силен дъжд, луга, сняг или мъгла пречат на сигналите на радара.	Системата временно спира. Тя трябва да се реактивира автоматично скоро след като се подобрят атмосферните условия.
Движеща се вода или сняг или лед по пъщата настилка може да пречат на сигналите на радара.	Системата временно спира. Тя трябва да се реактивира автоматично скоро след като се подобрят атмосферните условия.

### Ограничения на системата

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Прилагането на спирачно усилие от функцията на системата за ранно предупреждение при опасност от сблъсък само намалява скоростта на сблъсъка. Спирачният педал трябва да се натисне от водача както при всяка нормална ситуация, изискваща спиране на автомобила.

Поради характеристиките на радарната технология, в някои случаи системата може да не подаде предупреждение, например:







- спрели автомобили или такива, движещи се със скорост под 10 км/ч;
- пешеходци или предмети на пътя;
- автомобили, движещи се срещу Вас в същата лента на движение;
- екстремни атмосферни условия (вижте раздела за блокиран датчик);

- натрупване на замърсявания върху решетката в близост до предните светлини (вижте раздела за блокиран датчик);
- малко разстояние до движещия се отпред автомобил;
- резки движения на волана и педалите (много активен стил на управление).

Ако предната част на автомобила претърпи сблъсък или бъде повредена, зоната на действие на датчика може да бъде променена и да подава погрешни предупреждения или въобще да не подава такива. Обърнете се към оторизиран дилър за проверка на зоната на действие и функционирането на датчика.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Използвайте колани за закрепяне на багажа, които да отговарят на одобрени стандарти, напр. DIN.
-  Проверете дали всички предмети са добре закрепени.
-  Поставете багажа и другите предмети възможно най-ниско и най-напред в багажника.
-  Не шофирайте с отворена задна врата или врата на багажното отделение. Изгорелите газове може да навлязат в купето.
-  Не надвишавайте максималния товар на предната и задната ос на автомобила. Виж **Табелка с данни за автомобила** (стр. 261).
-  Не позволявайте на предметите да опират в задните стъкла.

**Забележка:** Когато превозвате дълги предмети, например тръби, дървесина или мебели, внимавайте да не повредите тапицерията.

## СКОБИ ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА ТОВАР



## МРЕЖИ ЗА БАГАЖ

**Забележка:** Автомобилът Ви не е оборудван със скоби за закрепване на мрежа зад първия и втория ред седалки.

## ЗАДНО ОТДЕЛЕНИЕ ПОД ПОДА

### Под на пътническия отсек



E159047

Отделението за багаж на пода се намира зад предната седалка на пътника.

## Система за управление на товара

Системата се намира в предната част на товарния отсек. Вдигнете дръжката, за да отворите.

### Автомобили с резервна гума



E155408

### Автомобили с ремонтен комплект за гуми



E159043

### РЕГУЛИРУЕМ ПОД НА ТОВАРНИЯ ОТСЕК

#### Автомобили с резервна гума



E142446

Предната част на пода може да се сложи върху (за високо положение) или под (за ниско положение) окачвачите зад задната седалка.

#### Автомобили с ремонтен комплект за гуми

Предната част на пода може да се постави или върху окачвача зад задните седалки (за високо положение) или на черното изолационно покритие (за ниско положение).

### ЩОРА НА ТОВАРНИЯ ОТСЕК

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Проверете дали щората е закрепена правилно в определените места. Щората може да причини наранявания при рязко спиране или сблъсък, ако не е закрепена сигурно.



Не поставяйте предмети върху щората. Те могат да попречат навидимостта или да наранят пътниците отзад при внезапно спиране или сблъсък.

Използвайте щората, за да покриете предметите, намиращи се в товарния отсек на автомобила.






Вкарайте краищата на щората в предвидените места зад задната седалка в тапицерията, за да монтирате щората.


За да използвате щората:


1. Дръпнете задния край на щората назад, докато се заключи на място.
2. За да приберете щората, бутнете задния край и тя ще се затвори.

### БАГАЖНИЦИ И РЕЙКИ НА ПОКРИВА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Ако използвате багажник на покрива, разходът на гориво ще се увеличи и ще усетите различни характеристики на шофиране.

 Прочетете и спазвайте инструкциите на производителя, когато монтирате багажника.

 Когато поставяте товар на рейките, Ви препоръчваме да го разпределите равномерно, за да има нисък център на тежестта. Натоварените автомобили с висок център на тежестта може да се държат по различен начин от ненаоварените. Карайте предпазливо като поддържате по-ниски скорости и предвиждайте по-големи дистанции за спиране, когато автомобилът е много натоварен.

Максималното препоръчително натоварване, равномерно разпределено върху покрива, е:

- 75 кг за автомобили без шибедях;
- 60 кг за автомобили с шибедях;

**Забележка:** Никога не поставяйте товар директно върху покрива. Той не е проектиран за такова използване.

За да нямате проблеми, поставяте товара директно върху багажника, монтиран за рейките на покрива. Когато използвате системата от багажници, Ви препоръчваме да използвате оригинални аксесоари на Ford, проектирани специално за Вашия автомобил.

Винаги прикрепяйте товара сигурно. При всяко зареждане и потегляне проверявайте дали ремъците за задържане на товара са стегнати.

### СТОЙКИ

Когато използвате стойка, закрепваща се за теглително-прикачното устройство, спазвайте следните инструкции:

- Не надвишавайте максималното вертикално натоварване на теглича (тежестта на стойката плюс теглото на товара).
- Запознайте се с инструкциите на производителя.

## Превозване на товари

---

- Ако използвате стойка за велосипеди, максималният брой велосипеди, които можете да поставите, е три, с максимално тегло от 60 кг.
- Поставайте най-тежкия предмет най-близо до автомобила.

## ТЕГЛЕНЕ НА РЕМАРКЕ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не надвишавайте 100 км/ч.



Налягането в задните гуми трябва да бъде увеличено с 0.2 бара над спецификацията. Не надвишавайте максималното налягане, указано на гумата. Това може да причини сериозни наранявания. Виж **Гуми и колела** (стр. 243)



Не надвишавайте максималното бруто тегло, отбелязано на табелката на автомобила. Това може да доведе до загуба на управление, наранявания или смърт. Виж **Табелка с данни за автомобила** (стр. 261).



Не надвишавайте максималното вертикално тегло на теглича, отбелязано в спецификациите на автомобила. Това може да доведе до загуба на управление, наранявания или смърт. Виж **Капацитети и спецификации** (стр. 260) .



Системата против блокиране на спирачките не управлява спирачките на ремаркетото.

Когато теглите ремарке:

- спазвайте националните изисквания за теглене на ремаркета.
- Не надвишавайте 100 км/ч, дори и ако в държавата са позволени по-високи скорости при определени условия.
- Поставете товарите възможно най-ниско и централно спрямо оста на ремаркетото. Ако теглите с ненатоварен автомобил товарът в ремаркетото трябва да се постави в предната му част спрямо допустимото тегло, тъй като това дава повече стабилност. Виж **Капацитети и спецификации** (стр. 260).

- Противотежестта на ремаркетото е особено важна за стабилността на автомобила и на ремаркетото.
- Противотежестта на ремаркетото трябва да е минимум 4% от теглото на ремаркетото и да не надвишава максимално допустимото тегло. Виж **Капацитети и спецификации** (стр.260) .
- Намалете скоростта незабавно, ако усетите, че ремаркетото се залюлява. Виж **Теглене на ремарке** (стр. 193).
- Използвайте ниски предавки, когато се спускате по стръмен наклон.

**Забележка:** *Максимално допустимата противотежест на ремаркетото, отбелязана на табелката с данни за ремаркетото, е тестовата стойност на производителя. Максимално допустимата противотежест може в действителност да е по-ниска.*

Стабилността на комбинацията автомобил-ремарке зависи много от качеството на ремаркетото.

Тегленето на ремарке променя характеристиките на автомобила и увеличава дистанцията на спиране. Адаптирайте скоростта и начина на шофиране спрямо теглото на ремаркетото.

Брутното тегло на ремаркетото, отбелязано на табелката с данни на автомобила, се отнася до наклони от макс. 12% и височини от макс. 1000 метра при тегленето на ремарке. В планинските региони мощността на двигателя се намалява поради разреждения въздух с увеличаване на надморската височина. При надморски височини от над 1000 метра, максималното допустимо бруто тегло трябва да се намалява с 10% на всеки 1000 метра.

**Забележка:** *Не всички автомобили са подходящи или одобрени да имат теглително-прикачни устройства. Обърнете се към оторизиран дилър за повече информация.*

## ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО – АВТОМОБИЛИ С: РАЗГЛОБЯЕМО ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Никога не трябва да бъдат превишавани предвидените максимални стойности на натоварване на автомобила или ремаркетото. Претоварването на автомобила или теглително-прикачното устройство влияят отрицателно върху стабилността и поведението на автомобила. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на контрол над автомобила, наранявания и смърт.



Не режете, пробивайте, заварявайте или променяйте теглича по какъвто и да е начин. Всякакви подобни промени могат да доведат до намаляване на категорията на теглича.

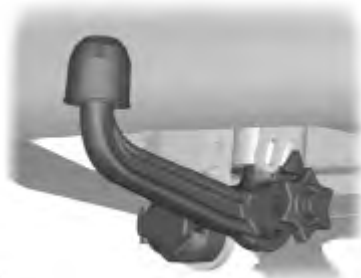
**Забележка:** Когато не използвате теглително-прикачното устройство, транспортирайте куката на сигурно място в товарния отсек.

**Забележка:** Винаги монтирайте куката много внимателно, тъй като сигурността на автомобила и ремаркетото зависи от това.

**Забележка:** Не използвайте инструменти за монтаж и демонтаж на куката.

**Забележка:** Не разглобявайте и не ремонтирайте куката.

**Забележка:** Не оставяйте адаптери в гнездото на куката, в противен случай то може да корозира. Почиствайте гнездото редовно и проверявайте за замърсявания, които могат да попречат на предпазния капак на гнездото да се затвори плътно.



E71328

Под задната броня се намира 13-пинов купплунг и гнездото на куката на теглително-прикачното устройство. Завъртете гнездото надолу на 90 градуса, докато се застопори в долна позиция.

### Освобождение на механизма на куката на теглително-прикачното устройство



E71325

1. Свалете защитната капачка.
2. Вкарайте ключа и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да освободите.
3. Дръжте куката. Дръпнете ръкохватката навън и я завъртете по часовниковата стрелка, докато не шракне.

**Забележка:** Червеният белег на ръкохватката трябва да съвпадне с белия белег на куката.

4. Пуснете ръкохватката. Механизмът е освободен.

## Монтиране на куката на теглително-прикачното устройство

**Забележка:** Куката може да се монтира само при освободен механизъм.



**Забележка:** Отстранете протектора.

1. Вкарайте куката вертикално и натиснете нагоре докато не се застопори.

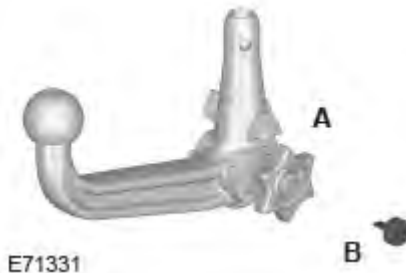
**Забележка:** Дръжте ръката си настрана от ръкохватката.

**Забележка:** Зеленият белег на ръкохватката трябва да съвпадне с белия белег на куката.

2. Завъртете ключа по посока на часовниковата стрелка и го извадете, за да заключите механизма.
3. Дръпнете защитната капачка от ключа и я натиснете върху ключалката.

## Управление на автомобила с прикачено ремарке

**Забележка:** Ако някое от следните условия не може да се спази, не използвайте теглително-прикачното устройство и го проверете при оторизиран дилър.



Преди да потеглите, проверете дали теглително-прикачното устройство е добре застопорено. Проверете дали:

- зеленият белег на ръкохватката съвпада с бялата точка на куката;
- ръкохватката (A) е монтирана правилно спрямо куката;
- сте махнали ключа (B);
- куката е добре застопорена.

## Демонтиране на куката на теглително-прикачното устройство



E71332

**Забележка:** Разкачете ремаркето.

1. Свалете защитната капачка. Вкарайте ключа и отключете.
2. Дръжте куката. Дръпнете ръкохватката навън и я завъртете обратно на часовниковата стрелка.
3. Свалете куката.
4. Освободете ръкохватката.

Когато освобождавате по този начин, куката може да се монтира обратно по всяко време.

## Шофиране без ремарке

**Забележка:** Никога не освобождавайте устройството при закачено ремарке.



E94771

Демонтирайте куката. Поставете предпазителя на мястото му (1).

## Поддръжка

**Забележка:** Отстранете куката и поставете протектора, преди да измиете автомобила.

Поддържайте системата чиста. Периодично смазвайте лагерите, търкащите се повърхности и заключващите топки с грес без каучук или масла, а ключалката с графитна грес.

В случай на загуба резервни ключове могат да се поръчат от производителя като се посочи номера на патрона.

## ТЕГЛИТЕЛНО-ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО – АВТОМОБИЛИ С: ПРИБИРАЩО СЕ ТЕГЛИТЕЛНО- ПРИКАЧНО УСТРОЙСТВО

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Никога не трябва да бъдат превишавани предвидените максимални стойности на натоварване на автомобила или ремаркето. Претоварването на автомобила или теглително-прикачното устройство влияят отрицателно върху стабилността и поведението на автомобила. Неспазването на това предупреждение може да доведе до загуба на контрол над автомобила, наранявания и смърт.



Не режете, пробивайте, заварявайте или променяйте теглича по какъвто и да е начин. Всякакви подобни промени могат да доведат до намаляване на категорията на теглича.

Ще чуете предупредителен звуков сигнал, ако куката не се намира във фиксирано положение. Предупредителният звуков сигнал се изключва след 30 секунди. Ако не чуете тона при задвижване на куката или при активиране на системата, не използвайте теглително-прикачното устройство и се обърнете към квалифициран техник.

**Забележка:** Местете куката само с ръка. Никога не използвайте крака си или помощни инструменти, тъй като може да повредите механизма.

**Забележка:** Не оставяйте адаптери в гнездото на куката, в противен случай то може да корозира. Почиствайте гнездото редовно и проверявайте за замърсявания, които могат да попречат на предпазния капак на гнездото да се затвори плътно.



E237200

Под задната броня се намира 13-пинов куплунг А до куката на теглително-прикачното устройство В.

### Освобождаване на куката

Не пипайте куката, докато я освобождавате.

**Забележка:** Ако освобождаването бъде прекъснато, например от предмет, който възпрепятства движението на куката или поради спиране на захранването, системата трябва да се рестартира. За да рестартирате системата, повторете процедурата.

**Забележка:** Диодът в превключвателя светва, когато системата е активирана.

Следните условия трябва да бъдат изпълнени преди освобождаване на куката:

- вратата на багажното отделение трябва да е отворена;
- запалването трябва да е изключено;
- 13-пиновият куплунг трябва да е свободен;
- Волтажът на акумулатора трябва да е над 11 волта.



E237201

1. Натиснете бутона, за да светне и да се активира системата.
2. Натиснете отново бутона в рамките на четири секунди, за да освободите куката.



E237202

Куката автоматично се спуска в долно положение.

Ако куката не се освободи, натиснете бутона отново за 15 секунди.

**Забележка:** Ако куката не се освободи и по този начин, не използвайте теглително-прикачното устройство и се обърнете към оторизиран дилър.

## Преминаване на куката в позиция за използване



E237203

Преместете куката в позиция за ползване. Тя автоматично се застопорява. Чува се ясно щракване и предупредителният тон спира да звучи.

## Прибиране на куката

**Забележка:** преди да приберете куката, откачете ремаркетото и демонтирайте всички монтирани аксесоари за товари. Демонтирайте аксесоари за следене на стабилността. Извадете щекера на ремаркетото и адаптора от куплунга. Тези действия са необходими за предпазване на бронята от повреди.

1. Освободете куката, както е указано в инструкцията.



E237202

2. Куката автоматично преминава в долна позиция.





E237204

3. Преместете куката до прибрано положение. Куката автоматично се заключва. Чува се ясно щракване и предупредителният сигнал спира да звучи.

## Неизправност

Ако бутонът за освобождаване на куката свети или чуете предупредителен тон, когато превключвателят за запалването е в позиция II, повторете процедурата по освобождаване.

Ако дръпнете куката по време на освобождаването ѝ, системата ще спре движението, за да предотврати претоварване. За рестартиране, натиснете бутона за освобождаване в продължение на 15 сек.

## Пътуване с прикачено ремарке

**Забележка:** В случай на авария откачете ремаркетото преди репатриране на автомобила.

**Забележка:** Ако някое от долните условия не може да се изпълни, не използвайте теглително-прикачното устройство и се обърнете към квалифициран техник за проверка на системата.

Преди да потеглите, проверете дали куката е застопорена. Проверете дали:

- Не се чува предупредителен тон след приключване на процедурата по застопоряване на куката
- Куката е застопорена. Тя не трябва да се мести, когато я разклащате.

## Поддръжка

**Забележка:** Теглително-прикачното устройство не се нуждае от поддръжка. Не го смазвайте.

**Забележка:** Само производителят трябва да извършва ремонтни дейности и да разглобява теглително-прикачното устройство.

**Забележка:** Ако използвате струя с високо налягане за почистване на автомобила, не я насочвайте директно към механизма на куката.

## РЕПАТРИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА НА ЧЕТИРИ КОЛЕЛА – АВТОМАТИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Запалването трябва да е включено при теглене на автомобила на буксир, в противен случай има голям риск от наранявания и смърт.



Превключвателят на предавките трябва да е на неутрална предавка N. Неспазването на това правило може да повреди скоростната кутия и да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Сервоуправлението и усилването на спирачната система не работят, ако двигателят е изключен. Натискайте спирачния педал по-силно и предвиждайте по-голям спирачен път и по-трудно завъртане на волана. Неспазването на това правило може да повреди скоростната кутия и да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Ако воланът Ви има функция заключване, запалването трябва да е включено или в позиция „на контакт“.



Прекаленото опъване на въжето за теглене може да повреди Вашия автомобил или този, който тегли.



Не теглете автомобила на буксир, ако температурата е под 0°C.



Не теглете автомобила на буксир назад.

## Аварийно репатриране

В случай на авария и невъзможност автомобилът Ви да бъде транспортиран със специализирана техника като камион с падаща платформа, колесар и др. под, той може да бъде теглен на буксир на четири колела. Това се извършва при следните условия:

- Автомобилът се тегли напред.
- Лостът на скоростната кутия е в позиция N. Ако не може да бъде преместен в тази позиция, може да се наложи преодоляването му. Виж **Трансмисия** (стр. 132).
- Максималната скорост може да бъде 50 км/ч
- Максималното изминато разстояние по този начин може да бъде до 80 км.

**Забележка:** Ако скоростта от 50 км/ч или разстоянието от 80 км трябва да бъдат превишени, трябва да вдигнете задвижващите колела над земята.

**Забележка:** Препоръчваме теглене на буксир на автомобила със задвижващите колела на земята. Ако се налага автомобилът да бъде преместен от опасно място, не превишавайте скорост на теглене от 50 км/ч и разстояние от 80 км.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



При неизправност на трансмисията трябва автомобилът да се транспортира на платформа, върху която да легнат и четирите колела.

Потегляйте бавно и плавно, за да не подскоча тегленият автомобил.

Използвайте само халките за теглене, доставени с автомобила. Виж **Точки за теглене** (стр. 207).

Гъвкавите или твърди връзки за теглене трябва да се поставят от една и съща страна. Например: задната дясна точка за теглене трябва да се свърже към предната дясна точка за теглене.

Трябва да използвате гъвкави или твърди връзки, съобразени с теглото на теглещия и тегления автомобил.

**Забележка:** Най-безопасният начин за теглене на автомобил на буксир е с твърда връзка.

Теглото на тегления автомобил не трябва да превишава теглото на теглещия.

## РЕПАТРИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА НА ЧЕТИРИ КОЛЕЛА – МЕХАНИЧНА СКОРОСТНА КУТИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Запалването трябва да е включено при теглене на автомобила на буксир, в противен случай има голям риск от наранявания и смърт.



Сервоуправлението и усилването на спирачната система не работят, ако двигателят е изключен. Натиснете спирачния педал по-силно и предвиждайте по-голям спирачен път и по-трудно завъртане на волана. Неспазването на това правило може да повреди скоростната кутия и да доведе до пътен инцидент и наранявания.



Ако воланът Ви има функция заключване, запалването трябва да е включено или в позиция „на контакт“.



Прекаленото опъване на въжето затеглене може да повреди Вашия автомобил или този, който тегли.



Скоростният лост трябва да е в неутрално положение при теглене на буксир, в противен случай рискувате повреда на скоростната кутия, възникване на пътни инциденти и наранявания.

Потегляйте бавно и плавно, за да не подскоча тегленият автомобил.

Използвайте само халките за теглене, доставени с автомобила. Виж **Точки за теглене** (стр. 207).

Гъвкавите или твърди връзки за теглене трябва да се поставят от една и съща страна. Например: задната дясна точка за теглене трябва да се свърже към предната дясна точка за теглене.

Трябва да използвате гъвкави или твърди връзки, съобразени с теглото на теглещия и тегления автомобил.

Теглото на тегления автомобил не трябва да превишава теглото на теглещия.

Не превишавайте 50 км/ч. Виж **Репатриране на автомобила на четири колела** (стр. 200).

# Съвети при шофиране

## СРАБОТВАНЕ

### Гуми

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Новите гуми трябва да изминат приблизително 500 км, за да улегнат. През този период може да забележите различно поведение на автомобила.

### Спирачна система и съединител

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Избягвайте активна употреба на спирачната система и съединителя, ако е възможно, през първите 150 километра в града и първите 1500 километра шофиране извън града.

### Двигател

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Избягвайте да шофирате прекалено бързо през първите 1500 километра. Променяйте скоростите често и сменяйте предавките по-рано. Не натоварвайте двигателя.

### Автомобили с дизелови двигатели

През първите 3000 километра може да чуете звук, подобен на тиктакане, когато автомобилът забавя. Това е поради сработването на новия дизелов двигател и е нормално.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ НИСКИ ТЕМПЕРАТУРИ

Функционирането на някои компоненти и системи може да се повлияе от температури под -25°C.

## ШОФИРАНЕ ПРЕЗ ВОДА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преминвайте през вода само при спешни случаи.



Двигателят може да се повреди при навлизане на вода във въздушния филтър.

В извънредни ситуации може да шофирате автомобила през вода с максимална дълбочина от 200 милиметра и максимална скорост от 10 км/ч. Трябва да сте особено внимателни когато минавате през течаща вода.

Когато преминавате през вода, карайте бавно и не спирайте автомобила. След като сте минали през вода и при първа възможност:

- Натиснете педала на спирачките леко да проверите дали работят нормално.
- Проверете клаксона.
- Проверете светлините на автомобила.
- Проверете работата на сервоуправлението.

### СТЕЛКИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Винаги използвайте стелки, които са проектирани спрямо пода на автомобила Ви, които не пречат на педалите и които се закрепват добре така, че да не се разместват и да не пречат на използването на педалите или да застрашат управлението на автомобила по друг начин.



Педалите, които не могат да се движат свободно могат да доведат до загуба на контрол над автомобила и да увеличат риска от наранявания.



Винаги проверявайте дали стелките са здраво закрепени към пода. Стелките трябва да са захванати към двата фиксатора, за да не се изместват, докато шофирате.

## Съвети при шофиране

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Никога не слагайте стелки или друго подово покритие на пода на автомобила, което не може да се закрепва стабилно, без да нарушава безопасното управление на автомобила.



Не поставяйте стелки или подово покритие върху вече съществуващи такива. Стелките трябва винаги да се полагат върху пода на автомобила, предназначен за тях, а не върху други стелки или подови настилки. Допълнителните стелки или покрития ще намалят достъпа до педалите и могат да попречат на правилното им използване.



Редовно проверявайте стелките и тяхното закрепване. Винаги слагайте и закрепяйте стелки, които са били свалени за почистване или подмяна.



Винаги проверявайте дали предмети не могат да паднат на пода в краката на шофьора докато автомобилът се движи. Дребните предмети могат да попаднат под педалите и да доведат до загуба на управлението.



Неправилното поставяне или захващане на стелките съгласно инструкциите може да доведе до проблеми с използването на педалите, което да причини загуба на управлението.

За да закрепите стелката, поставете отворите върху захващащите механизми, след което натиснете надолу.

При махане на стелката проследете горната инструкция в обратен ред.



### АВАРИЙНИ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ СВЕТЛИНИ



Бутонът на аварийните светлини е разположен на арматурното табло.

Използвайте ги, когато автомобилът Ви създава опасност за останалите участници в движението.

Натиснете бутона, за да включите аварийните светлини, при което предните и задните мигачи започват да премигват.

Натиснете бутона отново, за да ги изключите.

**Забележка:** Ако се използват при изключен двигател могат да изтощят акумулатора. Може да няма достатъчно захранване за стартиране на двигателя.

**Забележка:** В зависимост от приложимото законодателство в страната, за която е произведен автомобилът, аварийните светлини може да се включат автоматично при рязко спиране.

### АПТЕЧКА (АКО Е НАЛИЧНА)

Място за аптечка е предвидено в задното отделение за съхранение на вещи в пода. Виж **Задно отделение под пода** (стр. 189).

### ПРЕДУПРЕДИТЕЛЕН ТРИЪГЪЛНИК

Мястото му е в товарния отсек.

### СПИРАНЕ НА ГОРИВОТО

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако не проверите и при необходимост отстраните течовете на гориво след сблъсък, създавате голям риск от пожар и сериозни наранявания. Ford Motor Company препоръчва горивната система да се инспектира от оторизиран дилър след пътни инциденти.

В случай на средни до сериозни сблъсъци автомобилът е оборудван с функция за спиране на горивото, която изключва подаването на гориво към двигателя. Не всеки сблъсък активира функцията.

Ако системата се е задействала след сблъсък, можете да стартирате двигателя по следния начин. За автомобилите с ключ:

1. Изключете запалването.
2. Включете запалването.
3. Повторете стъпки 1 и 2, за да активирате помпата.

За автомобилите, оборудвани с бутон за стартиране:

1. Натиснете бутона **START/STOP**, за да изключите запалването.
2. Натиснете педала на спирачките и отново бутона **START/STOP** за запалване.
3. Свалете крака от педала на спирачките и натиснете бутон **START/STOP** за изключване на запалването.
4. Можете да опитате да стартирате двигателя, като натиснете педала на спирачките и бутона **START/STOP** или като включите запалването само като натиснете бутона **START/STOP**, без да натискате педала на спирачките. И двата метода активират горивната система.

**Забележка:** Когато опитате да рестартирате автомобила след спиране на горивния поток към двигателя, автомобилът проверява дали е безопасно да се активират определени системи. Когато автомобилът установи, че системите са безопасни, ще можете да запалите двигателя.

**Забележка:** Ако автомобилът не запали след третия опит, свържете се с оторизиран дилър.

### СТАРТИРАНЕ С КАБЕЛИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Акумулаторните батерии излъчват експлозивен газ, който може да причини наранявания. Не допускате пламъци, искри или горящи предмети в близост до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги покривайте лицето си и очите с подходящи предпазни средства. Осигурявайте добро проветрение.



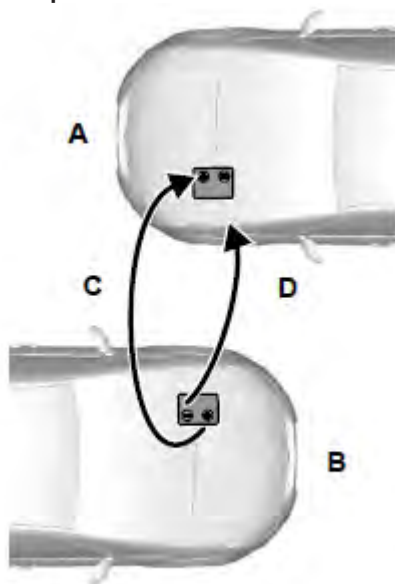
Не използвайте горивопроводите, капака на кобилиците, всмукателния колектор и лостчето на капака за заземителни точки.



Винаги използвайте кабели с изолирани крайници и необходимото сечение.

**Забележка:** не разкачайте изтощения акумулатор, това може да повреди електрическата система на автомобила.

### Свързване на кабелите за подаване на напрежение



E102925

A - Автомобил с изтощен акумулатор;

B - Автомобил, подаващ ток;

C - Кабел на плюсовата клема;

D - Кабел на минусовата клема;

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Уверете се, че кабелите са далеч от движещи се компоненти и елементи на горивната система.

Паркирайте автомобила, от който ще черпите ток близо до двигателния отсек на автомобила с изтощен акумулатор, като внимавате двата автомобила да не се допират.

1. Изключете двигателя и всяко електрическо оборудване.

## Аварийни ситуации на пътя

2. Свържете положителния (+) стартерен кабел към положителната (+) клемма на изтощения акумулатор.



E152134

3. Направете окончателното свързване на отрицателния (-) кабел към открита метална част на двигателя на автомобила с изтощен акумулатор, далеч от системата за впръскване на горивото и акумулатора, или свържете отрицателния (-) кабел към някоя точка на заземяване, ако има такива.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не свързвайте края на втория кабел към отрицателния (-) терминал на акумулатора, който трябва да бъде зареден. Искра може да предизвика експлозия на газовете, които обграждат акумулатора.



Уверете се, че кабелите са далеч от движещи се компоненти и елементи на горивната система.

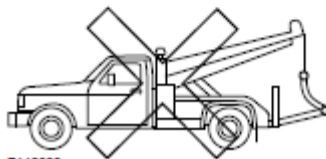
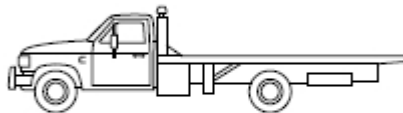
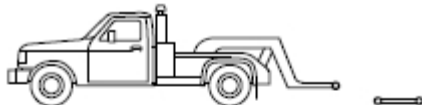
### Стартиране

1. Стартирайте двигателя на автомобила и изчакайте да достигне средни обороти или натиснете леко педала на газта, за да поддържате оборотите между 2000 и 3000 об/мин съгласно тахометъра.
2. Стартирайте двигателя на автомобила с изтощен акумулатор.
3. След като автомобилът с изтощен акумулатор е с работещ двигател, оставете двата двигателя да работят още три минути, преди да демонтирате кабелите.

Демонтирането на кабелите става по обратния ред.

**Забележка:** Не включвайте предните светлини, когато демонтирате кабелите. Пиковото напрежение може да повреди крушките.

### РЕПАТРИРАНЕ НА АВТОМОБИЛА



E143885

Ако е необходимо автомобилът Ви да бъде репатриран, обърнете се към фирма, специализирана в тези услуги. Ако сте участник в програмата за аварийна пътна помощ, обърнете се към съответния доставчик на услугата.

Препоръчваме използването на камион с падаща платформа и др. под. В никакъв случай да не се използва колесар, при който предните колела са блокирани, а задните в контакт с пътя. Ford Motor Company не одобрява такъв начин на репатриране. Повреда може да възникне, ако автомобилът е репатриран неправилно, или с всякакви други средства.



Ford Motor Company има специално ръководство, предназначено за специализираните в оказване на пътна помощ фирми. Насочете избраната от Вас фирма да се запознае с ръководството и подходящите за Вашия автомобил начини на репатриране.

Автомобилите с предно задвижване могат да бъдат репатрирани с колесар, при който предните колела са блокирани, а задните в контакт с пътя.

Автомобилите с предно задвижване могат да бъдат репатрирани с повдигната задна част, ако предните задвижващи колела са поставени на „кълки“. Това предотвратява нанасянето на повреди в трансмисията.

Автомобилите с четири задвижващи колела трябва да бъдат репатрирани на платформа, като и четирите колела нямат досег със земята. Така се избягва повреждането на трансмисията, задвижващата система и автомобила.

### ТОЧКИ ЗА ТЕГЛЕНЕ

Поради изискването на съответния местен паразар, някои автомобили могат да са оборудвани с халка за теглене.

#### Местоположение на халката за теглене

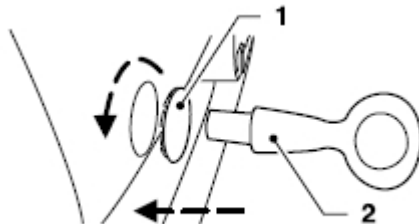
Ако автомобилът Ви е оборудван с резбована халка за теглене, тя се намира под капака на пода на товарния отсек.

Ако автомобилът Ви не е оборудван с такава халка, можете да си закупите оторизиран дилър.

#### Монтаж на халката

Пред предния декоративен панел се намира гнездото на халката за теглене.

**Забележка:** Халката е с лява резба. Завъртете я в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да я монтирате. Проверете дали е добре натегната.



E146284

С подходящ предмет отстранете предпазния капак (1). Използвайте вдлъбнатата (назъбена) част на капака. Вкарайте скобата.

### Теглене на автомобила на четири колела

Включете запалването, в противен случай воланът ще се заключи и светлините няма да работят.

При неработещ двигател не функционират системите на сервоуправлението и подпомагането на спирачната система. Предвиждайте по-дълъг спирачен път.

### МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА КУТИИТЕ С ПРЕДПАЗИТЕЛИ

#### Кутия със силнотокрови предпазители



E152422


Автомобилът Ви има кутия със силнотокрови предпазители в двигателния отсек, свързана към плюсовата клемма на акумулатора. Ако е необходима подмяна на някой от тези силнотокрови предпазители, обърнете се към оторизиран дилър.


#### Кутия с предпазители в двигателния отсек



E152423

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Винаги разкачайте акумулатора преди да обслужвате силнотокрови предпазители.

 За да се намали риска от електрически удар винаги връщайте капака на кутията за предпазители преди да върнете акумулатора или да долеете течности.

Кутията с предпазители в двигателния отсек съдържа силнотокрови предпазители, които защитават основните електрически системи на Вашия автомобил от претоварване.

Ако акумулаторът бъде разкачен и след това свързан, някои функции ще трябва да бъдат нулирани. Вижте **Подмяна на 12V акумулатор** (стр.228).

Дръпнете лостчето в задната част на капака, за да го свалите.

#### Кутия с предпазители в купето



E159113

Намира се под жабката.

## Предпазители на електрическата система

### Кутия с предпазители в товарния отсек

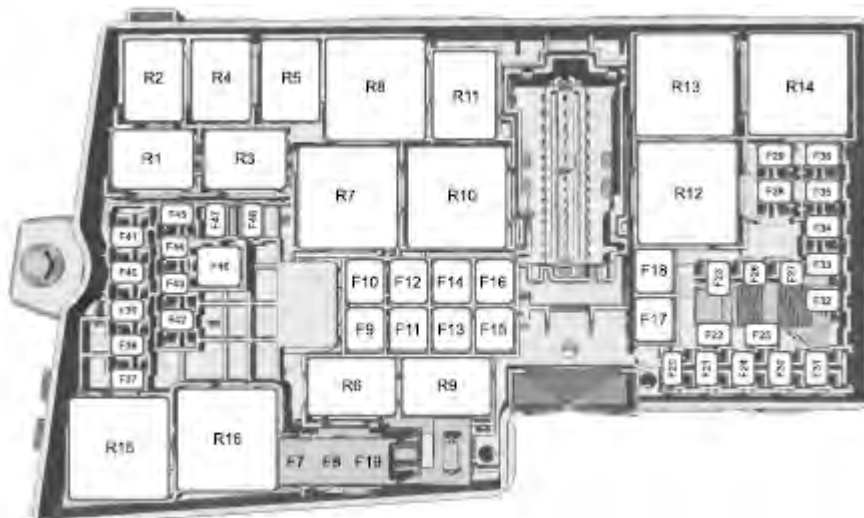


E152425

Кутията се намира в товарния отсек в кухнята отдясно на резервното колело. Отстранете предпазния капак за достъп до предпазителите.

### ОПИСАНИЕ НА ПРЕДПАЗИТЕЛИТЕ

#### Кутия с предпазители в двигателния отсек



E157388

## Предпазители на електрическата система

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F7	50A <sup>2</sup>	Система против блокиране на спирачките, електронна програма за стабилност
F8	30A <sup>2</sup>	Електронна програма за стабилност
F9	40A/50A <sup>2</sup>	Вентилатор за охлаждане
F10	40A <sup>2</sup>	Мотор на вентилатора
F11	30A <sup>2</sup>	Модул за качеството на напрежението. Контролен модул
F12	30A <sup>2</sup>	Модул за управление на силовите агрегати
F13	30A <sup>2</sup>	Реле на стартера
F14	25A <sup>2</sup>	Вентилатор за охлаждане (600W/750W).
F15	20A <sup>2</sup>	Запалка, допълнителни изходи за захранване
F16	-	Не се използва
F17	40A/50A <sup>2</sup>	Вентилатор за охлаждане (600W/730W/750W).
F18	20A <sup>2</sup>	Дюзи на предните светлини
F19	5A <sup>1</sup>	Система против блокиране на спирачките, електронна програма за стабилност
F20	15A <sup>1</sup>	клаксон
F21	5A <sup>1</sup>	Стоп светлини
F22	15A <sup>1</sup>	Система за мониторинг на акумулатора
F23	5A <sup>1</sup>	Релейни намотки
F24	5A <sup>1</sup>	Управление на светлините
F25	-	Не се използва
F26	25A <sup>1</sup>	Спомагателна помпа за охлаждане на трансмисията (6F35 трансмисия)

## Предпазители на електрическата система

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F26	15A <sup>1</sup>	Модул за управление на трансмисията - (MPS6).
F27	15A <sup>1</sup>	Електромагнитен съединител на климатичната система.
F28	7.5A/10A <sup>1</sup>	Адаптивен темпомат–автомобили със start-stop. 2.5L TIVCT VPWR.
F29	5A <sup>1</sup>	Мотор за подравняване на предните светлини
F30	20A <sup>1</sup>	Отоплител на гориво
F31	5A <sup>1</sup>	Релейна намотка управление двигател
F32	15A <sup>1</sup>	Модул за управление на двигателя.
F33	10A <sup>1</sup>	Модул за управление на двигателя
F34	10A <sup>1</sup>	Модул за управление на двигателя
F35	15A <sup>1</sup>	Модул за управление на двигателя
F36	5A <sup>1</sup>	Активни клапи в предната решетка.
F37	5A <sup>1</sup>	Захранване на индикатора за изключена въздушна възглавница на пътника
F38	15A <sup>1</sup>	Контролен модул на двигателя, контролен модул на скоростната кутия
F39	5A <sup>1</sup>	Фарове, регулиране на фаровете.
F40	5A <sup>1</sup>	Електронно серво управление на волана
F41	20A <sup>1</sup>	Комфорт модул
F42	15A <sup>1</sup>	Чистачка на задното стъкло
F43	-	Не се използва
F44	5A <sup>1</sup>	Адаптивен темпомат (автомобили без Start-Stop система)
F45	10A <sup>1</sup>	Нагреваема дюза за измиване на стъклата

## Предпазители на електрическата система

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F46	40A <sup>2</sup>	Автоматични чистачки
F47	-	Не се използва
F48	15A <sup>1</sup>	Вапоризатор на филтъра за твърди частици

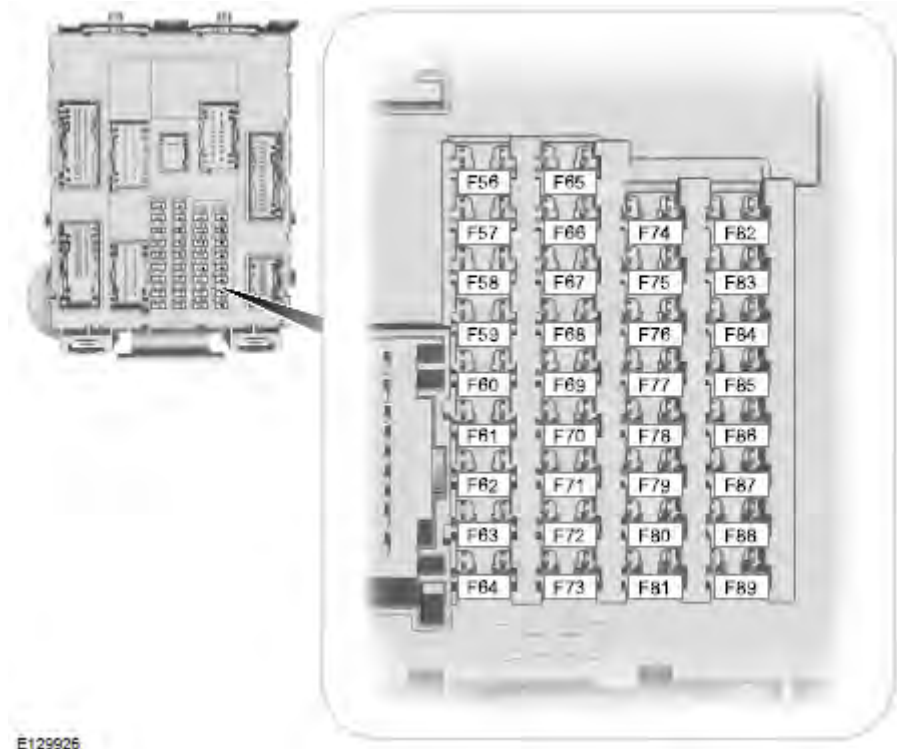
1 мини предпазители

2 цилиндрични предпазители

Реле	Вериги
R1	Вентилатор за охлаждане 750W
R2	клаксон
R3	Вапоризатор на филтъра за твърди частици
R4	Не се използва
R5	Вентилатор за охлаждане 750W
R6	Вентилатор за охлаждане 600W/750W.
R7	Отопляемо челно стъкло
R8	Реле подгревни свещи
R9	Миещи дюзи предни светлини
R10	Мотор стартер
R11	Съединител климатична система
R12	Вентилатор за охлаждане
R13	Мотор обдухвател
R14	Модул за управление на двигателя
R15	Вентилатор за охлаждане 600W/750W
R16	Запалване

## Предпазители на електрическата система

### Кутия с предпазители в купето



E129926

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F56	20A	Горивна помпа
F57	-	Не се използва
F58	-	Не се използва
F59	5A	Пасивен излъчвател против кражба
F60	10A	Вътрешно осветление, конзола с бутони на шофьорската врата

## Предпазители на електрическата система

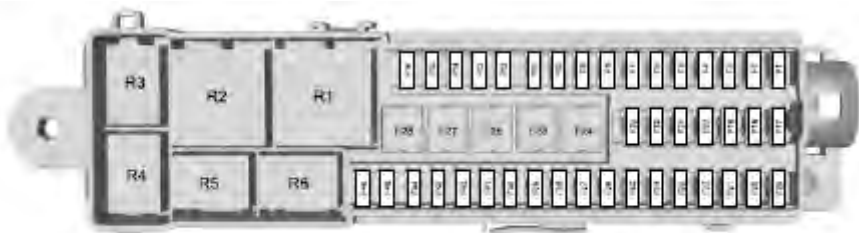
№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
		осветление на жабката, бутони на конзолата на тавана
F61	-	не се използва
F62	5A	Автоматични чистачки, автоматично затъмняващо се огледало
F63	10A	Адаптивен темпомат (преден сканиращ модул)
F64	-	не се използва
F65	10A	Отключване на задната врата
F66	-	не се използва
F67	7.5A	SYNC, мултифункционален дисплей, модул на системата за глобално позициониране
F68	15A	Електрическо заключване на кормилната колона
F69	5A	Арматурно табло
F70	-	не се използва
F71	10A	Управление на отоплението (ръчно управляем климатик), двойно електронно автоматично управление на температурата
F72	7.5A	конектор на информационните връзки
F73	7.5A	Модул волан Сирена с автономна батерия
F74	15A	Дълги светлини
F75	15A	Задни светлини за мъгла
F76	10A	Светлина за заден ход
F77	20A	Помпа на дюзите на челното стъкло
F78	5A	Ключ за запалване, бутон за стартиране
F79	15A	Аудио система Навигация DVD плейър Сензорен екран Превключвател аварийни предупредителни светлини Бутон заключване врати



## Предпазители на електрическата система

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F80	20A	Шибедях
F81	5A	Радиочестотен приемник, вътрешен сензор за движение
F82	20A	Помпа на дюзите на челното стъкло
F83	20A	Централно заключване
F84	-	не се използва
F85	7.5A	Ключ за запалване
F86	10A	Модул на въздушните възглавници, система за класифициране на пътниците, индикатор за изключена въздушна възглавница на пътника
F87	-	не се използва
F88	-	не се използва
F89	-	не се използва

### Кутия с предпазители в товарния отсеk



E129927

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F1	5A	Модул за задвижване на автоматична врата на багажното отделение
F2	-	Не се използва
F3	5A	Дръжки на врати на автомобили без ключ

## Предпазители на електрическата система

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F4	25A	Управление на предна лява врата
F5	25A	Управление на предна дясна врата
F6	25A	Управление на задна лява врата
F7	25A	Управление на задна дясна врата
F8	-	не се използва
F9	25A	Мотор на седалката на шофьора
F10	5A	Логическо захранване на модула на седалките с памет
F11	5A	Захранване на задна бобина на запалването
F12	-	не се използва
F13	-	не се използва
F14	-	не се използва
F15	-	не се използва
F16	-	не се използва
F17	-	не се използва
F18	-	не се използва
F19	-	не се използва
F20	-	не се използва
F21	-	не се използва
F22	-	не се използва
F23	25A	Размразяване на задно стъкло
F24	30A	AC/DC допълнителни изводи за захранване
F24	20A	Задни допълнителни изводи за захранване
F25	25A	Врата на товарния отсек с електронно управление
F26	40A	Акcesoари Модул топлинно-прикачно устройство
F27	20A	допълнителни изводи за захранване багажно отделение
F28	-	не се използва

## Предпазители на електрическата система

№ на предпазителя /релето	Номинален ток	Защитени компоненти
F29	5A	Монитор на мъртвата точка, камера за задно виждане с паркинг асистент, сигнал за запалване на модула за качество на напрежението
F30	5A	Бутон паркинг асистент
F31	-	не се използва
F32	5A	Сигнал за стартиране на допълните изводи за захранване DC/AC
F33	-	не се използва
F34	20A	Отопляема седалка на шофьора
F35	20A	Отопляема седалка на пътника
F36	-	не се използва
F37	-	не се използва
F38	-	не се използва
F39	-	не се използва
F40	-	не се използва
F41	-	не се използва
F42	-	не се използва
F43	-	не се използва
F44	-	не се използва
F45	-	не се използва
F46	-	не се използва

Реле	Вериги
R1	Превключвател запалване
R2	Не се използва
R3	Размразяване на задното стъкло
R4	Не се използва
R5	Не се използва
R6	Не се използва

## ПОДМЯНА НА ПРЕДПАЗИТЕЛ

### Предпазители

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



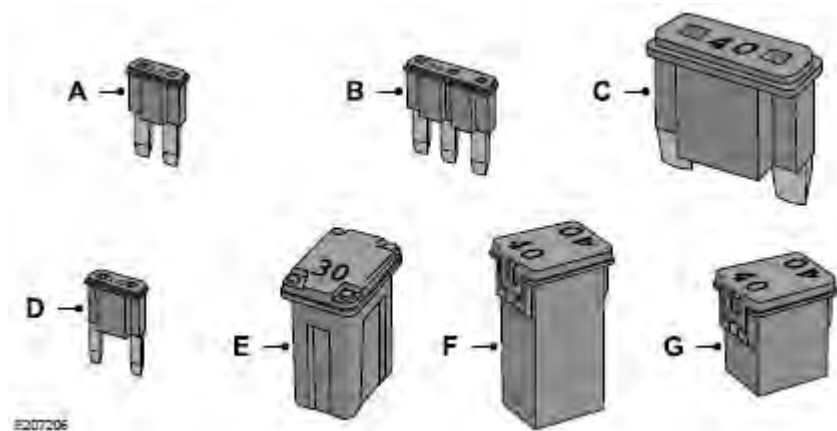
Винаги заменяйте предпазител с друг със същия ампераж. Използването на предпазител с по-висок ампераж може да доведе до сериозни повреди по инсталацията и до пожар.



E217331

Ако електрически компоненти на автомобила не функционират, причината може да бъде изгорял предпазител. Прекъснатата жичка на предпазителя показва, че той е изгорял. Проверете съответните предпазители, преди да смените дадено електрическо оборудване.

### Видове предпазители



E207206

Буква	Тип предпазител
A	Микро 2
B	Микро 3
C	Макси
D	Мини

## Предпазители на електрическата система

---

Буква	Тип предпазител
E	тип M
F	Тип J
G	Тип J нисък профил

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не работете по горещ двигател.



Изключвайте запалването и активирайте паркинг спирачката.



Не докосвайте елементите на системата за електронно стартиране след като сте включили запалването или докато двигателят работи. Системата работи при високо напрежение. Неспазването на това предупреждение може да доведе до големи наранявания и смърт.



Пазете ръцете и дрехите си далеч от охлаждащата перка на двигателя.

В някои случаи охлаждащата перка на двигателя може да продължи да работи няколко минути след изключване на двигателя. Виж **Охлаждаща перка на двигателя** (стр. 225).

Винаги затягайте добре капачките след поддръжка.

Обслужвайте автомобила редовно, за да запазите неговата експлоатационна годност и стойност. Има огромна мрежа от оторизирани сервиси на Ford, които ще Ви помогнат със своя професионален опит. Техните високо квалифицирани техници са най-добре подготвени за извършване на ремонтни дейности по автомобила Ви с широка гама от специализирано оборудване.

В допълнение към редовното обслужване препоръчваме да извършвате и следните проверки.

### Ежедневни проверки

- външно осветление.
- Вътрешно осветление.
- Предупредителни лампи и индикатори.

### Проверка при зареждане

- Ниво на течността за чистачките. Виж **Проверка на течността за чистачките** (стр. 227).
- Налягане в гумите. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).
- Състояние на гумите. Виж **Колела и гуми** (стр. 243).

### Месечни проверки

- Ниво на маслото. Виж **Проверка на нивото на маслото** (стр. 224).
- Ниво на охлаждащата течност на двигателя. Виж **Проверка на нивото на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 225).
- Тръби, маркучи и резервоар за течове.
- Работа на климатичната система.
- Паркинг спирачка.
- Клаксон.
- Стегнатост на гайките на колелата. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).

## ОТВАРЯНЕ И ЗАТВАРЯНЕ НА КАПАКА НА ДВИГАТЕЛНИЯ ОТСЕК

### Отваряне на капака



1. Дръпнете лоста за освобождаване на капака.
2. Леко повдигнете капака.



3. Преместете палеца надясно, за да освободите капака.



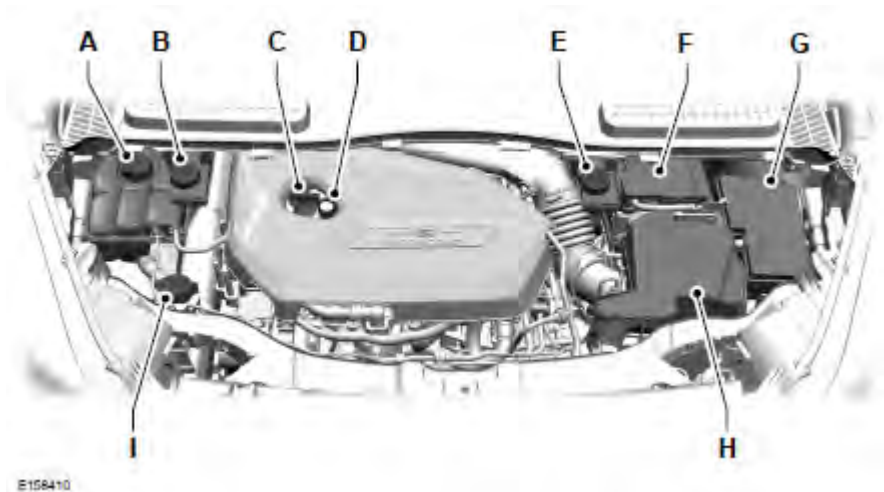
4. Вдигнете капака и го подпрете с подпората.

### **Затваряне на капака**

1. Свалете подпората и я застопорете на мястото ѝ.
2. Свалете капака и го оставете да се затвори под собствената си тежест от височина 20-30 см.

**Забележка:** Проверете дали капакът е затворен плътно.

### ПРЕГЛЕД НА ДВИГАТЕЛНИЯ ОТСЕК – БЕНЗИН

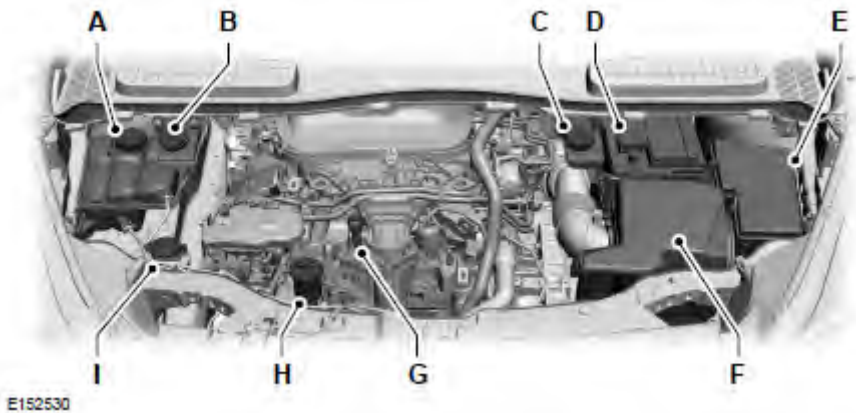


- A. Съд за охлаждащата течност на двигателя\*: Виж Проверка на охлаждащата течност на двигателя(стр. 225).
- B. Съд за спирачна течност (десен волан)\*: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 227).
- C. Капачка за наливане на масло в двигателя\*: Виж **Проверка на нивото на маслото на двигателя** (стр. 224).
- D. Масломерна щека\*: Виж **Проверка на нивото на маслото на двигателя** (стр. 224).
- E. Съд за спирачна течност (ляв волан)\*: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 227).
- F. Акумулатор: Виж **Смяна на акумулатор 12V** (стр. 228).
- G. кутия с предпазители в двигателния отсек: Виж **Предпазители** (стр. 208).
- H. Въздушен филтър. Не е необходима поддръжка.
- I. Съд за течност за чистачките на челното стъкло и задното стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачките** (стр. 227).

\* Капачките и масломерните щеки са оцветени за лесно разпознаване.



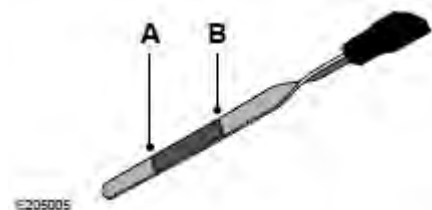
### ПРЕГЛЕД НА ДВИГАТЕЛНИЯ ОТСЕК –ДИЗЕЛ



- A. Съд за охлаждащата течност на двигателя\*: Виж **Проверка на охлаждащата течност на двигателя** (стр. 225).
- B. Съд за спирачна течност (десен волан)\*: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 227).
- C. Съд за спирачна течност (ляв волан)\*: Виж **Проверка на спирачната течност** (стр. 227).
- D. Акумулатор: Виж **Смяна на акумулатор 12V** (стр. 228).
- E. кутия с предпазители в двигателния отсек: Виж **Предпазители** (стр. 208).
- F. Въздушен филтър. Не е необходима поддръжка.
- G. Масломерна щека\*: Виж **Проверка на нивото на маслото на двигателя** (стр. 224).
- H. Капачка за наливане на масло в двигателя\*: Виж **Проверка на нивото на маслото на двигателя** (стр. 224).
- I. Съд за течност за чистачките на челното стъкло и задното стъкло: Виж **Проверка на течността за чистачките** (стр. 227).

\* Капачките и масломерните щеки са оцветени за лесно разпознаване.

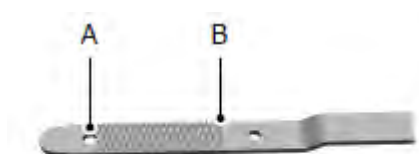
### МАСЛОМЕРНА ЩЕКА – ДИЗЕЛ



A минимум

B максимум

### МАСЛОМЕРНА ЩЕКА – БЕНЗИН



A минимум

B максимум

### ПРОВЕРКА НА МАСЛОТО НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Автомобилът трябва да е на равна повърхност.
2. Изключете двигателя и изчакайте 10 минути, за да може маслото да се стече в картера.
3. Извадете масломерната щетка и я избършете с чиста гладка кърпа. Върнете щеката обратно и я извадете отново, за да проверите нивото на маслото.

Ако нивото на маслото е на долния белег, добавете масло незабавно.

**Забележка:** Проверете нивото на маслото преди да запалите двигателя.

**Забележка:** Нивото на маслото трябва да е между бележите за минимално и максимално ниво.

**Забележка:** Не използвайте добавки за масло и продукти за третиране на двигателя. При определени условия те могат да повредят двигателя.

**Забележка:** Разходът на масло на новите двигатели достига нормални нива след около 5000 километра.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Добавяйте масло само при студен двигател. Ако двигателят е горещ, изчакайте 10 минути да се охлади. Иначе може да се нараните.



Не махайте капачката при работещ двигател. Може да се нараните.

1. Свалете капачката.
2. Добавете масло, което отговаря на спецификациите на Ford.
3. Върнете капачката. Завъртете я докато не усетите силно съпротивление.

**Забележка:** Не доливайте масло над максималния белег. Нивата на масло над максимума могат да доведат до повреда на двигателя.

**Забележка:** Попийте разлятото масло с абсорбираща кърпа незабавно.

## НУЛИРАНЕ НА ИНДИКАТОРА ЗА СМЯНА НА МАСЛОТО

Използвайте бутоните за управление на информационния дисплей, намиращи се върху волана, за да нулирате индикатора за смяна на маслото.

От основното меню влезте в:

Съобщение	Действие и описание
Settings (настройки)	Натиснете дясната стрелка и от това подменю отидете в следващото съобщение
Vehiclesettings (настройки на автомобила)	Натиснете дясната стрелка и от това подменю отидете в следващото съобщение
Oil life (живот на маслото)	Натиснете дясната стрелка и от това подменю отидете в следващото съобщение
Hold OK toreset (натиснете OK за нулиране)	<p>Натиснете и задръжте <b>OK</b> бутона, докато на информационния дисплей не се изпише съобщение</p> <p>Reset successful</p> <p>Когато индикаторът за смяна на маслото бъде нулиран, на приборното табло се изписва 100%.</p> <p>Remaining oil life (време до следваща смяна на маслото)</p> <p>{##0}%</p> <p>Ако на дисплея се появи някое от следните съобщения, повторете процеса.</p> <p>Not reset (неуспешно нулиране)</p> <p>Reset cancelled (прекъсната процедура по нулиране)</p>

## ОХЛАЖДАЩА ПЕРКА НА ДВИГАТЕЛЯ – БЕНЗИН

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Пазете ръцете и дрехите си далеч от охлаждащата перка на двигателя.

В някои случаи охлаждащата перка на двигателя може да продължи да работи няколко минути след изключване на двигателя.

## ОХЛАЖДАЩА ПЕРКА НА ДВИГАТЕЛЯ – ДИЗЕЛ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Пазете ръцете и дрехите си далеч от охлаждащата перка на двигателя.

В някои случаи охлаждащата перка на двигателя може да продължи да работи няколко минути след изключване на двигателя. Това може да се случи при ниска околна температура и независимо от температурата на охлаждащата течност на двигателя, например при кратки пътувания или ниска температура на охлаждащата течност. Виж **Филтър за твърди частици** (стр. 121).

## ПРОВЕРКА НА ОХЛАДИТЕЛНАТА ТЕЧНОСТ НА ДВИГАТЕЛЯ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не изхвърляйте охлаждаща течност в битовите отпадъци или канализационната система. Използвайте услугите на специализирано депо със съответните разрешения за боравене с такива течности.



Не сипвайте охлаждаща течност в резервоара за течност за чистачки. Ако попадне върху челното стъкло, охлаждащата течност може да влоши видимостта.



E170684

Нивото на охлаждащата течност трябва да е между бележите **MIN** и **MAX** на съда. Ако нивото е на белега **MIN** или под белега **MIN**, добавете охлаждаща течност незабавно.

Концентрацията на охлаждаща течност трябва да се поддържа между 48% и 50%, което означава точка на замръзване между  $-34^{\circ}\text{C}$  и  $-37^{\circ}\text{C}$ .

**Забележка:** Охладителната течност се разширява, когато е гореща. Следователно, нивото може да се качи над белега **MAX**.

**Забележка:** Не използвайте добавки за спирание на изтичане на течност от системата, уплътнители и други подобни, тъй като могат да повредят охлаждащата система на двигателя и отоплението.

### ДОБАВЯНЕ НА ОХЛАЖДАЩА ТЕЧНОСТ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не махайте капачката на резервоара с охлаждаща течност докато двигателят работи или е горещ.



Доливайте охлаждаща течност само при студен двигател. Ако двигателят е горещ, изчакайте 10 минути, за да изстине.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не позволявайте на течността да попада в очите или върху кожата. Ако това се случи, изплакнете веднага обилно с вода и се свържете с лекар.



Неразреденият охладител е запалим и може да се възпламени, ако попадне върху нагорещен компонент.

Ford Motor Company не препоръчва използването на рециклирана охлаждаща течност, тъй като няма все още одобрен от Ford Motor Company процес по рециклиране.

Не смесвайте различни цветове и типове охлаждаща течност.

**Забележка:** Добавете 50/50 смес от охлаждателна течност и вода или готова течност, която отговаря на спецификациите.

**Забележка:** Използвайте течности, които отговарят на спецификациите и изискванията. Използването на други течности може да доведе до повреда, които не се покриват от гаранцията на автомобила. Виж **Капацитети и спецификации** (стр. 260).

За да добавите охлаждаща течност, направете следното:

1. Свалете капачката.
2. Добавете охладител до белега **MAX**. Не препълвайте.
3. Върнете капачката. Завъртете я, докато усетите силно съпротивление.

**Забележка:** В извънредни случаи можете да добавите само голямо количество вода, без охлаждаща течност, за да можете да стигнете до сервиз.

**Забележка:** Продължителната употреба на неправилна концентрация на охлаждателна течност може да доведе до повреда и корозия на двигателя, прегряване или замръзване.

### ПРОВЕРКА НА СПИРАЧНАТА ТЕЧНОСТ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте флуиди освен одобрените, тъй като това ще намали ефикасността на спирачките. Използване на неправилния флуид може да доведе до загуба на управление, наранявания или смърт.



Използвайте спирачна течност само от запечатан съд. Замърсяването с прах, вода, петролни продукти или други материали може да доведе до отказ или повреда в спирачната система. Неспазването на това предупреждение може да причини загуба на управление, наранявания или смърт.



Не позволявайте флуида да докосва очите или кожата Ви. Това може да причини наранявания. Изплакнете засегнатите зони незабавно с вода и се обърнете към лекар.



Нивата на течността между белезите **MIN** и **MAX** са в нормални диапазони и няма нужда да се долива течност. Ако нивото е извън нормалните граници може да се наруши ефективността на системата. Проверете автомобила незабавно.

За да не се допусне замърсяване на течността, капачката на резервоара трябва винаги да бъде поставена и добре затегната, освен в случаите, когато добавяте течност.

Използвайте само течност, отговаряща на спецификациите на Ford. Виж **Капацитети и спецификации** (стр.260).

### ПРОВЕРКА НА ХИДРАВЛИЧНАТА ТЕЧНОСТ

Автомобилът Ви е оборудван със система за електронно сервоуправление (EPS). Няма резервоар с течност.

### ПРОВЕРКА НА ТЕЧНОСТТА ЗА ЧИСТАЧКИТЕ

**Забележка:** Съдът подава течност към предните и задните измивачи дюзи.

Когато добавяте течност, използвайте смес от концентрат и вода, за да предотвратите замръзването ѝ в студено време и да подобрите почистващите ѝ свойства. Препоръчваме да използвате само висококачествени течности.

За повече информация прочетете инструкциите на производителя на съответния продукт.

### ИЗТОЧВАНЕ НА ВОДАТА ОТ ВОДОСБОРНИКА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не изхвърляйте гориво в битовите отпадъци или канализационната система. Използвайте услугите на специализирано депо със съответните разрешения за боравене с такива течности.

---



E 134386


1. Отстранете предпазителя на двигателния отсек, за да достигнете до тръбата на водосборника. Поставете края на тръбата в подходящ съд.
2. Отстранете горния предпазител.
3. Развийте пробката за източване с едно до две завъртания и оставете водата да се отцеди.
4. Затегнете добре пробката.
5. Върнете горния предпазител и предпазител на двигателния отсек на местата им.





Когато стартирате двигателя, индикаторът за вода в горивото се изключва след известно време.


## СМЯНА НА АКУМУЛАТОР 12V


### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Акумулаторните батерии нормално отделят експлозивен газ, който може да причини наранявания. Не допускайте пламъци, искри или горящи предмети в близост до акумулатора. Когато работите близо до акумулатора, винаги покривайте лицето си и очите с подходящи предпазни средства. Осигурявайте добро проветрение.

 Когато вдигате акумулатор с пластмасов кожух, прекомерният натиск върху стените може да доведе до разливане на киселина през вентилационните отвори, което да доведе до наранявания и повреди по автомобила и акумулатора. Вдигнете акумулатора с държач или с ръце за срещуположните ъгли.

 Дръжте акумулатора далеч от деца. Акумулаторът съдържа сярна киселина. Избягвайте контакт с кожата, очите и дрехите. Предпазвайте очите, когато работите в близост до акумулатора поради опасност от разливане на сярна киселина. Ако киселина попадне върху кожата или очите, изплакнете с вода в продължение на 15 минути и потърсете лекарска помощ. При поглъщане незабавно се свържете с лекар.

 Акумулаторните клеми, полюси и аксесоари съдържат олово и оловни компоненти. След работа с тях измивайте ръцете си.

 Акумулаторът на автомобили с функцията Auto-start-stop е различен. Трябва да замените акумулатора с друг със същите спецификации.

Акумулаторът се намира в двигателния отсек. Виж **Преглед на двигателния отсек** (стр. 222). Вашият автомобил е оборудван с акумулатор, който не изисква поддръжка. Не е необходимо да му доливате вода.

Ако акумулаторът има капак, винаги го поставайте правилно след смяна или ремонт на акумулатора.

За по-продължителна и безпроблемна експлоатация поддържайте горната част на акумулатора чиста и суха, а кабелите здраво затегнати. Ако установите корозия по клемите на акумулатора или полюсите, разкачете кабелите и ги почистете с телена четка. Можете да неутрализирате киселината със смес от хлебна сода и вода.

Препоръчваме Ви да разкачите минусовата клема от акумулатора, когато планирате да не ползвате автомобила за по-дълго време.

За да гарантирате правилната експлоатация на акумулатора, ако добавяте електрическо оборудване към автомобила, не свързвайте заземяването директно към минусовата клема. Връзването към минусовата клема може да доведе до неточно отчитане на състоянието на акумулатора и потенциални грешки в работата на системата.

**Забележка:** *Електрическите аксесоари или компоненти, добавяни от Вас или оторизиран дилър, могат да имат отрицателно влияние върху работата на акумулатора и останалите електрически системи на автомобила.*

Ако е необходим нов акумулатор, Ви препоръчваме да използвате акумулатор на Ford, който отговаря на електрическите изисквания на автомобила.

Ако разкачите или смените акумулатора и автомобилът има автоматична скоростна кутия, тя трябва да се обучи отново. Поради тази причина отначало скоростите може да се превключват по-рязко. Това е нормално, докато скоростната кутия адаптира работата си за по-гладко превключване на скоростите.

### Демонтиране и монтиране на акумулатора

За разкачване и демонтиране на акумулатора:

1. Активирайте паркинг спиращките и изключете запалването.
2. Изключете цялото електрическо оборудване като светлини и радио.
3. Изчакайте минимум две минути, преди да разкачите акумулатора.

**Забележка:** *Системата за управление на двигателя има остатъчно захранване и след изключване на запалването известно време остава захранена. Това позволява да се запамят таблиците за диагностициране и адаптиране. Ако разкачите акумулатора, без да изчакате, може да причините повреда, която не се покриват от гаранцията.*

4. Разкачете първо минусовата клема.
5. Разкачете плюсовата клема последна.
6. Освободете скобата, която държи акумулатора.
7. Свалете акумулатора.
8. Монтирайте в обратна последователност.

**Забележка:** *Преди да свържете акумулатора, проверете дали запалването е изключено.*

**Забележка:** *Ако разкачите само минусовата клема, поставете я настрана от полюса на акумулатора или я изолирайте, за да се избегне неволното включване или късо съединение.*

**Забележка:** *Клемите трябва да са затегнати здраво.*

**Забележка:** *Ако свалите или замените акумулатора, трябва да настроите часовника и запаметените радиостанции, след като свържете акумулатора.*

## Използван акумулатор



Изхвърляйте старите акумулатори по начин, който не замърсява околната среда. Потърсете съвет от местните власти относно рециклирането на акумулатори.

## ПРОВЕРКА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ



E142463

Проверете с пръст върха на перото на чистачката за неравности.

Почистете перото с течност за чистачки или вода върху мека гъба или парче плат.

## СМЯНА НА ПЕРАТА НА ЧИСТАЧКИТЕ

Чистачките могат да се сменят ръчно след изключване на запалването. Това позволява лесната подмяна на перата и почистването им.

1. Повдигнете чистачките.



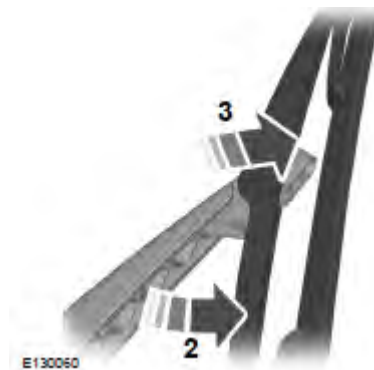
E129990

2. Натиснете заключващите бутони едновременно.
3. Завъртете и отстранете перото
4. Монтирайте новото перо в обратен ред.

**Забележка:** Проверете дали новото перо е добре захванато. Внимателно върнете рамото обратно върху стъклото. Чистачките ще се върнат в нормалното си положение след включване на запалването.

За да смените перата, направете следното:

1. Вдигнете рамото.



E130060

2. Завъртете леко лъка спрямо рамото.
3. Освободете лъка от рамото.



4. Свалете лъка.
5. Монтирайте в обратен ред.

**Забележка:** Проверете дали лъкът е поставен правилно на рамото.

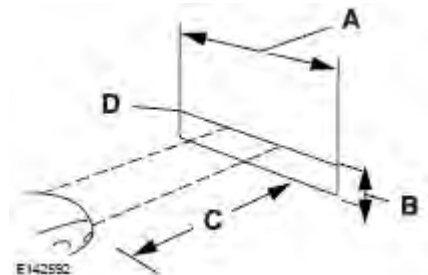
Сменяйте чистачките поне веднъж годишно, за по-добра работа.

Лощата работа на чистачките може да се подобри като се почистват перата и челното стъкло.

### НАСТРОЙКА НА ПРЕДНИТЕ СВЕТЛИНИ – ЛЯВ ВОЛАН

#### Вертикална настройка

Предните светлини на Вашия автомобил се регулират в завода. Ако автомобилът Ви претърпи инцидент, настройката на светлините трябва да бъде проверена от Вашия оторизиран дилър.



- A - 2.4 m  
B - Център височина на фара от земята  
C - 7.6 m  
D – хоризонтална референтна линия

#### Автомобили с халогенни предни светлини

1. Паркирайте автомобила върху равен терен на приблизително 7.6 м от вертикална стена или екран.

2. Измерете разстоянието между центъра на крушката и земята и отбележете 2.4-метрова референтна линия върху стената или екрана на тази височина.

**Забележка:** За да виждате по-ясно снопа светлина, можете да закриете единия фар, докато регулирате другия.

3. Включете късите светлини, за да осветите стената или екрана и отворете капака на двигателния отсек.



E142465

4. Върху стената или екрана ще видите силно осветена зона в горната дясна част на следата на лъча светлина. Ако горният край на силно осветената зона не е върху хоризонталната референтна линия, ще се наложи регулиране на фара.



E142467

5. Намерете вертикалния регулатор върху фара. С помощта на отвертка Phillips #2, завъртете регулатора или в посока на часовниковата стрелка, или обратно на часовниковата стрелка, за да регулирате фара.
6. Затворете капака на двигателния отсек и изключете светлините.

### Хоризонтална настройка

Хоризонтална настройка не е необходима за този автомобил и не може да бъде направена.

### Демонтиране на фар



E159160

1. Уверете се, че светлините са изключени и отворете предния капак.
2. Свалете трите винта от сглобката на фара.
3. Внимателно издърпайте фара максимално напред, за да го освободите от долния фиксатор.
4. Внимателно вдигнете външната част на фара и я сваляте.
5. Разкачете електрическия куплунг

### СМЯНА НА КРУШКА

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изключете фаровете и запалването, в противен случай рискувате сериозни наранявания.



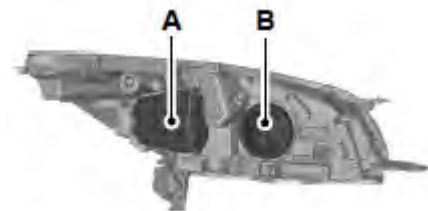
Крушките се нагряват. Оставете крушката да изстине, преди да я демонтирате, в противен случай рискувате сериозни наранявания.

**Забележка:** Монтирайте само крушки с необходимите спецификации.

**Забележка:** Следните инструкции описват как се демонтират крушките. Ако не е посочено друго, монтирайте по обратния ред.

### Фар

#### Тип 1

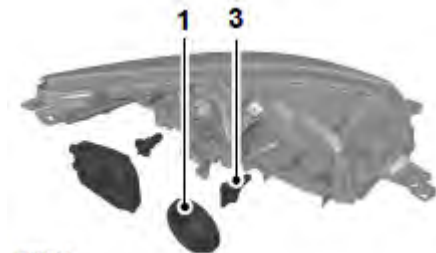


E159161

А къси светлини

В дълги и дневни светлини

#### Дълги светлини

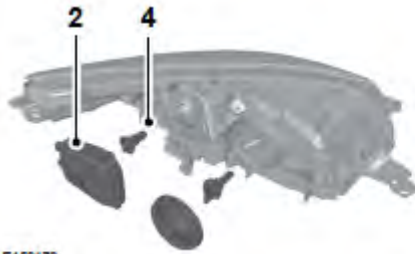


E159163

1. Сваляте капака.
2. Разкачете електрическия куплунг.
3. Завъртете крушката обратно на часовниковата стрелка и я дръпнете напред, за да я извадите.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

## Къси светлини

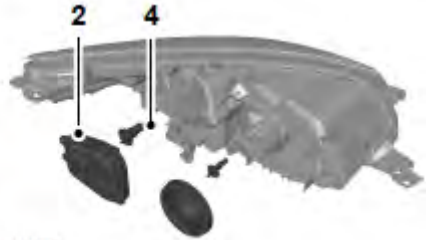


E159179

1. Освободете металната задържаща пластина.
2. Свалете капака.
3. Разкачете електрическия куплунг.
4. Свалете крушката.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

## Дълги светлини

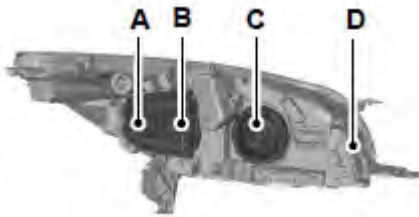


E159180

1. Освободете металната задържаща пластина.
2. Свалете капака.
3. Разкачете електрическия куплунг.
4. Свалете крушката.

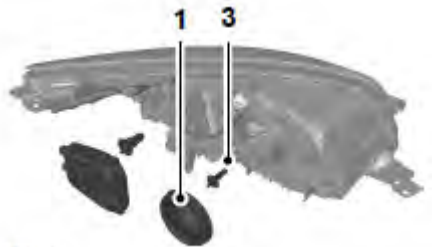
**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

## Светлини при завой



E159162

- A - Къси светлини.
- B - Дълги светлини.
- C - Фиксирана светлина за осветяване при завой.
- D - Дневни светлини и паркинг светлини.



E159164

1. Свалете капака.
2. Разкачете електрическия куплунг.
3. Завъртете крушката обратно на часовниковата стрелка и я дръпнете напред, за да я извадите.

**Забележка:** Не докосвайте стъклото на крушката.

## Светлинни пътепоказатели и предни светлини за мъгла

**Забележка:** Крушките на габаритните светлини и светлинните пътепоказатели не могат да бъдат сменяни от Вас, обърнете се към оторизиран дилър за съдействие.



E245248

A - Фар за мъгла.

B - Светлинен пътепоказател.



E142798

1. Завъртете волана, докато се заключи.
2. Свалете клипсите на предния подкалник, за да стигнете до крушките.



E245249

3. Свалете държача на крушките от фара, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка.
4. Разкачете електрическия куплунг.
5. Свалете крушката от държача като я издърпате право напред.

### Светлинен пътепоказател в страничните огледала



E72263

1. Внимателно отстранете капака.



E72291

2. Извадете държача.
3. Извадете крушката.

### Помощни светлини в страничните огледала

**Забележка:** Позиционирайте стъклото на огледалото колкото е възможно по-навътре.



E72264

1. Вкарайте отвертка в отвора между кожата на огледалото и стъклената му част и освободете металната пластинка.



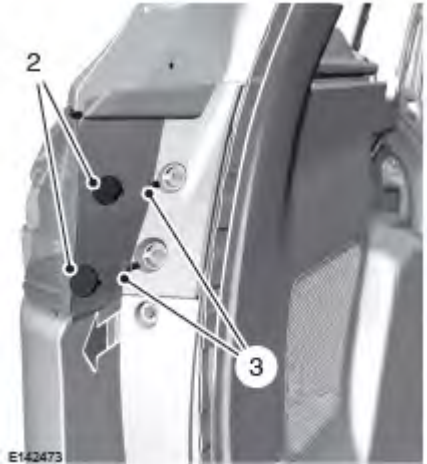
E72265

2. Свалете лампата.
3. Свалете крушката.

## Задни светлини

### Тип 1

Светлинен пътепоказател, габаритни и спирачни светлини



E142473

1. Управлението на светлините трябва да е изключено. Отворете вратата на багажното отделение.
2. Свалете двете капачки на болтовете със стандартна права отвертка.
3. Свалете двата болта.
4. Внимателно демонтирайте, като дърпате напред.

### Тип 2

#### Светлинен пътепоказател

Следвайте същата процедура както при тип 1, за да демонтирате крушката на светлинния пътепоказател.

**Забележка:** Крушките на габаритните и спирачните светлини не се обслужват. Обърнете се към оторизиран дилър за съдействие.

### Светлина за заден ход



E159417

1. С подходящия уред свалете панела.



E99412

2. Свалете гайката от слобката.
3. Внимателно демонтирайте.



E99413

4. Натиснете леко крушката в държача, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я демонтирайте.

### Задни светлини за мъгла



E159201

1. Разкачете електрическия куплунг.
2. Завъртете крушката обратно на часовниковата стрелка и я издърпайте право напред, за да я демонтирате.

### Централна високо-монтирана стоп светлина

Не се обслужват. Обърнете се към оторизиран дилър, ако не светят.

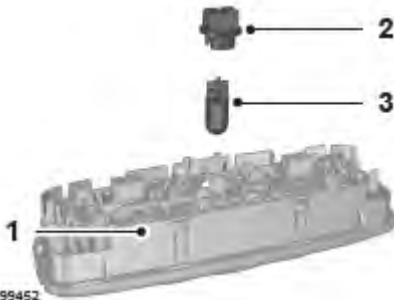
## Осветление на регистрационната табела



E72789

1. Внимателно свалете пластинката.
2. Свалете лампата.
3. Завъртете крушката обратно на часовниковата стрелка и я демонтирайте.

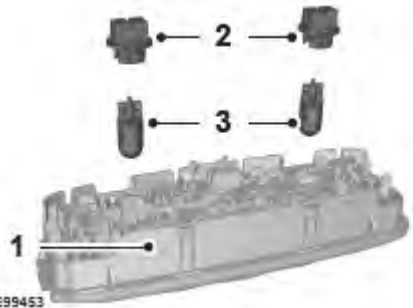
## Вътрешно осветление



E99452

1. Внимателно демонтирайте лампата.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го демонтирайте.
3. Демонтирайте крушката.

## Лампи за четене



E99453

1. Внимателно свалете лампата.
2. Завъртете държача на крушката обратно на часовниковата стрелка и го демонтирайте.
3. Демонтирайте крушката.

## Лампи в багажното отделение, под таблото и във вратата на багажното отделение



E72784

1. Внимателно извадете лампата.
2. Свалете крушката.



### СПЕЦИФИКАЦИЯ НА КРУШКИТЕ

#### Външни светлини

Светлина	спецификация	мощност (Watt)
Предни странични светлини.	W5W	5
Преден пътепоказател.	PY21W	21
Дневни светлини.	LED	LED
Дълги светлини.	H15	55
къси светлини	H7	55
газоразрядни фарове с висок интензитет	D3S	HID
Светлини, следващи кривата на завоя.	H11	55
Предни светлини за мъгла.	H11	55
Страничен пътепоказател	WY5W	5
Спирачни светлини и заден фар	LED	LED
централен високо-монтиран стоп	LED	LED
Задни пътепоказатели.	PY21W	21
Задни светлини за мъгла.	P21W	21
Светлини за заден ход.	P21W	21
Лампа на регистрационната табела.	W5W	5

**Забележка:** LED светлините не се обслужват. При повреда се обърнете към оторизиран дилър.

#### Вътрешно осветление

Светлина	спецификация	мощност (Watt)
Светлина в жабката	W6W	6
Вътрешна лампа	LED	LED
Лампа в огледалото	211 фестон	10
Лампа в багажното отделение	211 фестон	10

**Забележка:** LED светлините не се обслужват. При повреда се обърнете към оторизиран дилър.

## ПОЧИСТВАНЕ НА АВТОМОБИЛА ОТВЪН

Препоръчваме да измивате автомобила редовно с гъба и хладка вода, съдържаща автошампоан с неутрално рН.

Не използвайте силни домакински препарати или сапуни, като препарати за съдомиялни или перални. Тези продукти могат да доведат до изbledняване на боята и до образуването на петна по боядисаните покрития.

Никога не измивайте автомобила когато е горещ или когато е изложен на силна директна слънчева светлина.

Изушавайте автомобила с гюдерия или мека попиваща кърпа, за да отстраните петната от вода.

Незабавно отстранете бензинови и дизелови петна, птичи изпражнения и насекоми, тъй като те могат да повредят боята и лайсните на автомобила.

Лосионите против слънце и препаратите против насекоми могат да увредят всяка боядисана повърхност. Ако тези вещества влязат в контакт с автомобила измийте ги възможно най-скоро.

## Използване на автомивка

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ако използвате автомивка с цикъл на полиране винаги отстранявайте полировка-та от челното стъкло.



Изключете вентилатора на отопление-то, за да предотвратите замърсяване на филтъра на купето.

Преди да използвате автомивка, проверете дали е подходяща за автомобила Ви.

Някои автомивки използват вода под високо налягане. Тя може да повреди някои части на автомобила.

Свалете всички външни аксесоари, включително антената, преди да използвате автоматичните автомивки.

## Почистване на фаровете

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не търкайте лещите на фаровете и не използвайте абразивни, алкохолни разтворители или химикали за почистването им.



Не търкайте фаровете, когато са сухи.

## Почистване на хромираните елементи

Не използвайте абразивни или химически разтворители. Използвайте вода и сапун.

Не нанасяйте почистващи препарати върху горещи повърхности.

Не оставяйте почистващите препарати върху хромираните елементи за по-дълго от препоръчителното.

Индустриалните (силните) препарати за почистване или химикали могат да нанесат повреда с времето.

## Шаси

Често измивайте цялото шаси на автомобила. Поддържайте отворите за оттичане на вратите и каросерията чисти от замърсяване.

Почистване на външни пластмасови елементи  
Използвайте само подходящите препарати.

## ПОЧИСТВАНЕ НА КУПЕТО

**Забележка:** Не позволявайте освежителите за въздух и препаратите за дезинфекция на ръце да попадат върху вътрешните повърхности. В случай на разливане избършете незабавно. Повредите може да не се покриват от гаранцията.

**Забележка:** Не използвайте домакински почистващи препарати или препарати за стъкло, които могат да оставят петна или да обезцветят тъканите и да повлияят на огnezащитните качества на материалите на седалките.

**Забележка:** препоръчваме дестилирана вода за почистване.

### Тъкани, мокети, тапицерия на седалките и на тавана, стелки

**Забележка:** Не мокрете обилно повърхностите.

**Забележка:** За да избегнете разлики в цвета, почиствайте цялата повърхност.

При почистване:

- Отстранете праха и замърсяванията с прахосмукачка или четка.
- Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун и воден разтвор. Подсушете с чиста, мека кърпа.
- Ако върху тапицерията се образува петно след почистване на една конкретна област, почистете незабавно цялата повърхност, но не мокрете обилно, тъй като петното ще се фиксира.

### Предпазни колани

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте почистващи разтвори, белина и боя върху коланите, тъй като това може да отслаби тъканта на коланите.



Не използвайте химически разтвори и силни препарати в автомобили с въздушни възглавници, вградени в седалките.

Тези продукти може да проникнат в системата и да повлияят на действието ѝ при инцидент.

**Забележка:** Не използвайте абразивни или химически разтворители за почистването им.

**Забележка:** Не позволявайте на влагата да проникне в механизма за прибиране на коланите.

Почиствайте ги с препарат за вътрешно почистване или вода и сапунена гъба. Оставете ги да изсъхнат естествено без излагане на изкуствена топлина.

### Кожен салон (ако е наличен)

Следвайте същата процедура за почистване на кожени седалки за почистване на приборното табло и кожените интериорни повърхности.

### Текстилна тапицерия тип „кадифе“ (ако е налична)

**Забележка:** не почиствайте с пароструйка.

**Забележка:** за да избегнете разлики в цвета, почиствайте цялата повърхност.

Не използвайте следните продукти:

- Продукти за почистване на кожа
- Битова химия
- Алкохолни разтвори
- Препарати за отстраняване на петна
- Боя за обувки.

При почистване:

- Отстранете праха и замърсяванията с прахосмукачка или четка.
- Избършете повърхността с мека, влажна кърпа и мек сапун и воден разтвор. Подсушете с чиста, мека кърпа.
- Ако върху тапицерията се образува петно след почистване на една конкретна област, почистете незабавно цялата повърхност, но не мокрете обилно, тъй като петното ще се фиксира.

### Дисплеи на арматурното табло, LCD дисплеи и радио екрани

**Забележка:** Не използвайте абразивни, алкохолни или химически разтворители за почистването им, тъй като могат да предизвикат повреда.

Почистете арматурното табло и стъклото на приборите с чиста, влажна и мека кърпа, след това използвайте чиста, суха и мека кърпа, за да подсушите.

### Задни прозорци

**Забележка:** Не използвайте абразивни материали за почистване на вътрешната част на задните стъкла.

**Забележка:** Не поставяйте стикери или етикетки от вътрешната страна на задните прозорци.

### Отделения за съхранение на вещи, поставки за чаши и пепелници

За да почистите:

- Извадете всички сменяеми вложки;
- Почистете повърхността с влажна и мека кърпа със сапунен разтвор, след това използвайте чиста, суха и мека кърпа, за да подсушите.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДРЕБНИ ДЕФЕКТИ ПО БОЯТА

Трябва възможно най-бързо да поправите дребните повреди по боята, причинени от камъчета на пътя или драскотини. Оторизираните дилъри могат да Ви предложат изобилие от продукти .

Отстранявайте частиците като птичи екскременти, дървесни смоли, насекоми, катран, луга и индустриални отпадъци, преди да ремонтирате повреди по боята.

Винаги прочитайте и спазвайте инструкциите на производителя, преди да използвате препаратите.

### ПОЧИСТВАНЕ НА АЛУМИНИЕВИТЕ ДЖАНТИ

**Забележка:** Не използвайте почистващ химикал върху топли или горещи джанти и тасове.

**Забележка:** Индустриалните (силните) препарати и химикали заедно с използването на четка за отстраняване на феродов прах и замърсяване може да повредят бляскавото покритие на джантите във времето.

**Забележка:** Не използвайте препарати на база хидрофлорна киселина или сода каустик, тел, горива или силни домакински препарати за почистване на колелата.

**Забележка:** Ако планирате да не ползвате автомобила за дълъг период от време след почистване на джантите с препарат, шофирайте автомобила известно време, преди да го оставите. Това ще намали риска от корозия на спирачните дискове, накладките и покритието.

**Забележка:** Някои автоматични автомивки могат да повредят покритието на джантите и тасовете.

Алуминиевите джанти и тасове имат прозрачно лаково покритие. За да се запази състоянието им, Ви препоръчваме:

- да ги почиствате всяка седмица с препоръчителните препарати за джанти и гуми.
- да използвате гъба за сваляне на по-силните замърсявания и натрупан феродов прах.
- измивайте ги обилно с вода под налягане, когато сте ги почистили.

Препоръчваме Ви да използвате препарат за почистване на джанти на Ford. Прочетете и спазвайте инструкциите на производителя.

Използването на други непрепоръчани продукти може да доведе до постоянни и сериозни козметични повреди.

### БОДИКИТОВЕ

Пътният просвет на Вашия автомобил е по-малък от този на други модели. Управлявайте автомобила внимателно, за да избегнете повреди.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Табелка с данни за налягането на гумите е монтирана на рамката на шофьорската врата.

Проверете и регулирайте налягането на гумите когато са студени според температурата, в която ще пътувате.

**Забележка:** Проверявайте редовно налягането на гумите за оптимален разход на гориво.

**Забележка:** Използвайте само одобрени размери гуми и джанти. Използването на други размери може да повреди автомобила и да направи невалидно националното одобрение на типа.

**Забележка:** Ако смените диаметъра на гумите спрямо монтираните в завода гуми, скоростомерът може да не отчита правилно скоростта. Посетете оторизиран дилър за препрограмиране на системата за управление на двигателя.

## КОМПЛЕКТ ЗА ВРЕМЕННА МОБИЛНОСТ

Автомобилът може да няма резервна гума. В такъв случай автомобилът ще е оборудван с комплект за временна мобилност, който ремонтира само една повредена гума.

Комплектът се намира в мястото за резервната гума.

## Обща информация

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



В зависимост от вида и сериозността на повредата на гумата някои гуми могат да се ремонтират частично, а други изобщо.

Загубата на налягане на гумите може да повлияе върху управлението на автомобила и да доведе до загуба на управление.



Не използвайте комплекта на гума, която е повредена, например когато е била използвана с ниско налягане. Това може да доведе до загуба на управление, нараняване или смърт.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не използвайте комплекта върху runflat гуми. Това може да доведе до загуба на управлението.



Не опитвайте да ремонтирате повреди по стените на гумата. Гумата може да се пръсне и да доведе до загуба на управление, наранявания или смърт.

Аварийният комплект за поправка на гуми уплътнява повечето пробойни в гумите с максимален диаметър от 6 мм.

Трябва да спазвате следните правила, когато използвате комплекта:

- Шофирайте внимателно и избягвайте резките завои и маневри, особено когато автомобилът е натоварен или теглите ремарке.
- Комплектът Ви предоставя временно отстраняване на повредата и Ви позволява да продължите пътуването до следващия сервиз или търговец на гуми или да измените максимално разстояние от 200 километра.
- Не надвишавайте максималната скорост от 80 км/ч.
- Пазете комплекта далеч от деца.
- Използвайте комплекта само когато околната температура е между -40–70°C

## Използване на комплекта

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Сгъстеният въздух може да действа като експлозив или пропелент, което може да доведе до сериозни наранявания.



Никога не оставяйте комплекта без надзор, когато се използва. Неспазването на това правило може да доведе до наранявания и смърт.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не оставяйте компресора да работи повече от 10 минути. Възникнала неизправност може да причини сериозни наранявания.

**Забележка:** *Трябва да използвате комплекта само с автомобила, с който е доставен.*

- Паркирайте автомобила встрани от пътя, за да не пречите на движението и за да можете да използвате комплекта безопасно.
- Дръпнете ръчната спирачка, дори и да сте спрели на равен път, за да сте сигурни, че автомобилът няма да помръдне.
- Не се опитвайте да отстраните чуждите тела като пирони или винтове, които са забити в гумата.
- Оставете двигателя да работи докато използвате комплекта, но не и ако автомобилът е в затворено или слабо проветриво помещение (напр., в сграда). В подобни случаи използвайте компресора при изключен двигател.
- Трябва да замените бутилката с уплътнител преди да изтече срокът му на годност (виж горната част на бутилката).
- Уведомете всички, които ползват автомобила, за извършения ремонт на гумата. Предупредете ги за специалните правила, които трябва да спазват при управлението на автомобил с ремонтирана гума.

## Напомпване на гума

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Проверете стената на гумата, преди да я напомпате. Ако има пукнатини, балони или подобни повреди, не се опитвайте да я напомпвате. Това може да доведе до наранявания.



Не стойте близо до гумата, докато компресорът работи. Може да се нараните, ако гумата се пръсне.



Наблюдавайте страницата на гумата. Ако се появят пукнатини, балони или подобни повреди изключете компресора и изпуснете въздуха чрез изпускателния клапан. Не шофирайте с тази гума. Може да загубите контрол над управлението.



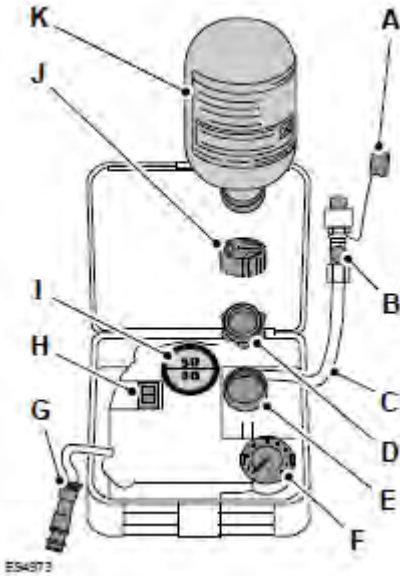
Уплътнителят съдържа естествен каучуков латекс. Избягвайте контакта с кожата и дрехите. В случай на допир измийте незабавно засегнатите зони обилно с вода и се консултирайте с лекар.



Ако налягането в гумата не достигне 1.8 атмосфери (26 psi) до 10 минути гумата може да е сериозно повредена и временното ремонтване да е невъзможно. В такъв случай не продължавайте да шофирате с тази гума. Може да загубите контрол над управлението.



Навиването на бутилката върху държача ще доведе до пробиване на уплътнението ѝ. Не сваляйте бутилката от държача, тъй като уплътнителят ще изтече, което може да доведе до сериозни наранявания.



- A защитна капачка;
- B изпускателен клапан;
- C маркуч;
- D оранжева капачка;
- E държач на бутилката;
- F манометър;
- G захранващ кабел с букса;
- H бутон на компресора;
- I етикет;
- J капачка на бутилката;
- K бутилка с уплътнител;

1. Отворете капачка на комплекта.
2. Свалете етикета I, показващ максималната допустима скорост от 50 мили/ч (80 км/ч) от кутията и я поставете на арматурното табло, видима за шофьора. Проверете дали етикетът не закрива нещо важно.
3. Извадете маркуч C и буксата с кабел G от комплекта.
4. Свалете оранжевата капачка D и капачката на бутилката J.
5. Завийте стегнато бутилката K по часовниковата стрелка в държача E.
6. Свалете капачката на вентила на повредената гума.
7. Свалете предпазната капачка A от маркуч C и завийте маркуч C стегнато на вентила на повредената гума.
8. Проверете дали бутонът на компресора H е в положение 0.
9. Вкарайте буксата G в запалката или допълнителния извод за захранване. Виж Допълнителни изводи за захранване (стр. 113).
10. Стартирайте двигателя.
11. Преместете бутон на компресора H на положение 1.
12. Помпайте гумата за не повече от 10 минути до достигане на минимално налягане от 1.8 атмосфери (25 psi) и максимално от 3.5 атмосфери (50 psi). Преместете бутон на компресора H в положение 0 и проверете налягането на гумата с манометъра F.

**Забележка:** При напмпване на уплътнителя през вентила на гумата налягането може да се покачи на 6 атмосфери (90 psi), но ще спадне след около 30 секунди.

**Забележка:** След като сте изключили компресора, може да чуете как въздухът излиза от повредената гума. Това е нормално и може да се игнорира, при условие че е постигнато минималното налягане на гумата.

13. Махнете букса G от запалката или допълнителния извод за захранване.
14. Бързо развийте маркуч C от вентила и поставете защитната капачка A. Затегнете капачката на вентила.

**Забележка:** Част от уплътнителят може да изтече от маркуч C докато го разкачате. Това е нормално.

15. Поставете бутилка K в държач E.
16. Проверете дали комплектът, капачката на бутилката и оранжевата капачка са на сигурно, но лесно достъпно място в автомобила. Комплектът ще Ви е необходим, когато провърявате налягането в гумата.
17. Незабавно изминете около две мили (три километра), за да може уплътнителят да запълни повредения участък.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако усетите силни вибрации във волана или чуete шумове, докато шофирате, намалете скоростта постепенно и спрете възможно най-скоро. Проверете отново гумата и налягането. Ако налягането е под 1.3 атмосфери (18,9 psi) или ако има пукнатини, балони или други повреди, не продължавайте да шофирате с тази гума. Може да загубите контрол над управлението.

### Проверка на налягането

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Преди да потеглите, проверете дали гумата е с препоръчителното налягане. Проверявайте налягането, докато не смеинте гумата.

1. Спрете автомобила след около две мили (три километра). Проверете и ако е необходимо регулирайте налягането в повредената гума.
2. Закачете комплекта и отчетете налягането с манометъра F.
3. Ако налягането на гумата с уплътнител е 1.3 атмосфери (20 psi) или повече, го регулирайте до препоръчителното ниво. Виж Технически спецификации (стр. 258).
4. Повторете процедурата за напompване на гуми.
5. Проверете налягането отново с манометъра F. Ако налягането е прекалено високо, изпуснете гумата до достигане на определеното ниво чрез изпускателния вентил B.
6. Когато сте напompали гумата до необходимото налягане, преместете бутона на компресора H в положение 0, махнете буксата G от захранването, развийте маркуча C, поставете капачката на вентила и върнете защитната капачка A.
7. Поставете бутилката с уплътнител K в държача E и поставете комплекта на безопасно място в оригиналното му местоположение.
8. Посетете най-близкия специалист по гуми, за да смените повредената гума. Преди гумата да се свали от джантата уведомете специалиста по гуми, че в гумата има уплътнител. Трябва максимално скоро да подмените бутилката K и маркуча C след употреба.

**Забележка:** Запомнете, че този комплект предоставя само временна мобилност. В различните страни има различни разпоредби относно ремонтите по гумите след използване на комплекта. Трябва да се консултирате със специалист по гумите.

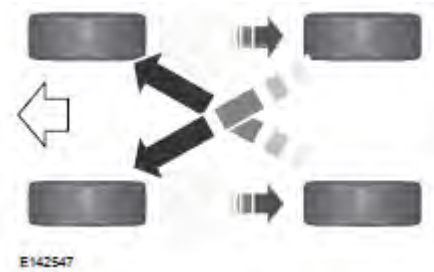
Празните бутилки от уплътнител могат да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Върнете остатъка от уплътнителя на оторизиран дилър или го изхвърлете съгласно местните разпоредби за отпадъците.



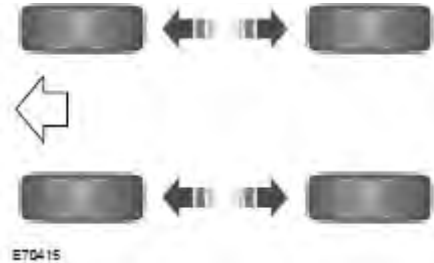
## ГРИЖИ ЗА ГУМИТЕ

**Забележка:** Предните гуми да изобразени от лявата страна на диаграмата.

### Гуми без посока на въртене



### Гуми с посока на въртене



За да сте сигурни, че предните и задните гуми на автомобила се износват еднакво и имат еднакъв живот, Ви препоръчваме да заменяте предни със задни гуми и обратното периодично например през 5000 и 10000 километра.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внимавайте да не търкате страничните стени на гумите в бордюра, когато паркирате.

Ако трябва да се качите на бордюр, направете го бавно и с гуми под прав ъгъл на бордюра.

Редовно проверявайте гумите за срезове, чужди предмети и неравномерно износване. Неравномерното износване може да означава, че релгажът на автомобила не отговаря на спецификациите.

Проверявайте налягането на гумите (включително резервната) когато са студени, през две седмици.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛЕТНИ ГУМИ

Летните гуми осигуряват по-добре сцепление с мокри и сухи пътища. Върху тях не се поставя рейтингът за сцепление M+S or M/S (кал и сняг). Тъй като летните гуми нямат толкова добри показатели като всесезонните и зимните гуми, не препоръчваме да използвате летни гуми при температури от и под 7°C (в зависимост от износването на гумата и метеорологичните условия) или при сняг и лед. Както при всички гуми, представянето на летните зависи от износването на гумата и метеорологичните условия. При лоши условия препоръчваме използването на зимни гуми, M+S, M/S гуми и всесезонни гуми.

Винаги съхранявайте летните гуми в затворено помещение при температури над -7°C. Материалът, от който се произвеждат тези гуми, губи своята еластичност и може да се напука в зоната на протектора при температури под -7°C. Ако гумите са били изложени на температури под -7°C, сложете ги в помещение с температура най-малко 5°C за поне 24 часа, преди да ги монтирате на автомобила, или да ползвате автомобила с монтирани летни гуми, или да проверите нивото на налягането. Не поставяйте гумите близо до източници на топлина. Не насочвайте гореща струя въздух директно към гумите. Винаги проверявайте гумите след като са били съхранявани продължително време и преди да ги използвате.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЗИМНИ ГУМИ

Зимните гуми трябва да са напompани до достигане на указаното в таблицата налягане. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВЕРИГИ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не надвишавайте 50 км/ч.



Не използвайте вериги на пътища без сняг.



Монтирайте веригите само на посочените гуми. Виж **Технически спецификации** (стр. 25).



Ако автомобилът Ви е с тасове, свалете ги, преди да поставите веригите.

**Забележка:** Системата против блокиране на спирачките ще продължи да функционира нормално.

Използвайте вериги с малка стъпка.

Използвайте вериги само на предните колела.

### Автомобили с контрол на стабилността

Когато контролът на стабилността е активен, автомобилът може да се държи необичайно. За да намалите този ефект, изключете контрола на стабилността. Виж **Използване на системата за контрол на стабилността** (стр. 149).

### СИСТЕМА ЗА СЛЕДЕНЕ НА НАЛЯГАНЕТО В ГУМИТЕ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не използвайте уплътнители за гуми, тъй като могат да повредят системата.



Ако датчик на системата се повреди, тя може да спре да функционира.



Системата за следене на налягането в гумите не замества ръчната проверка на налягането. Трябва периодично да проверявате налягането в гумите с манометър. Неподдържане на правилно налягане в гумите може да увеличи риска от разрушаване на гумата, загуба на контрол, преобръщане на превозното средство и телесна повреда.



Автомобилът е оборудван със система за следене на налягането в гумите, която функционира като помощник на шофьора. Предупредителният индикатор светва, когато една или повече гуми са с ниско налягане. Ако предупредителният индикатор за ниско налягане светне, трябва да спрете автомобила възможно най-скоро, да проверите гумите и при необходимост да ги напompате.



Системата измерва налягането в гумите и изпраща информацията на автомобила, която Ви може да следите на информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

Системата не е заместител на правилното поддържане на гумите. Трябва да поддържа правилното налягане в гумите дори и ако индикаторът за ниско налягане не е светнал. Проверявайте налягането в гумите (включително резервната) на всеки две седмици при студени гуми. Виж Технически спецификации (стр. 258). Препоръчителното налягане може да бъде намерено върху табелка на ръба на вратата на водача или Б колонката.

Шофирането с гуми с ниско налягане:

- може да доведе до тяхното прегревяване.
- Може да ги повреди.
- Може да увеличи разхода на гориво.
- Може да скъси живота на гумите.
- Може да промени управлението и спирането на автомобила.

Системата за следене на налягането в гумите има индикатор за повреда, който Ви предупреждава когато системата не функционира правилно. Индикаторът за повреда и предупредителната лампа за ниско налягане имат комбинирана функция. Когато системата установи повреда, предупредителната лампа ще мига за около една минута и след това ще продължи да свети. Тази последователност се изпълнява при всяко запалване до отстраняване на повредата. Системата е установила проблем, който трябва да се отстрани.

Когато индикаторът за повреда светне, системата може да не е в състояние да установи или сигнализира за ниско налягане. Повредата може да е поради редица причини, включително поставянето на заместваща гума или колело, което пречи на системата да функционира правилно. Винаги проверявайте системата за повреди или предупреждения след като сте заменили една или повече гуми или колела на автомобила. Заместващите гуми или колела трябва да позволяват на системата да функционира безпроблемно. Виж Когато е монтирана временната резервна гума в този раздел.

### Как температурата оказва влияние върху налягането на въздуха в гумите

При нормални условия на управление налягането на гумите може да се увеличи с до 0.3 бара при студен старт.

Ако превозното средство е неподвижно през нощта и температурата е значително по-ниска от температурата през деня, налягането в гумите може да се понижи с до 0,2 бара, когато има спад в температурата на околната среда. Системата разпознава този спад на налягането като твърде ниско налягане и предупредителният индикатор светва.

### Помпане на гумите

Когато помпате гумите, системата може да не реагира веднага на въздуха, добавен в гумите. Помпайте гумите само когато са студени.

Ако предупредителният индикатор свети:

- Проверете всяка гума, за да се уверите че няма меки гуми.
- Ако една или повече гуми са меки, извършете поправки при необходимост.
- Проверете налягането и напомпайте гумите до правилното налягане. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).
- Рестартирайте системата за следене на налягането в гумите. Виж Процедура по рестартиране на системата за следене на налягането в гумите по-долу.

### Смяна на гуми



E142549

Гумите трябва да се сервизират само от оторизиран дилър.

**Забележка:** Всяко колело и гума са оборудвани със сензор за следене на налягането във вътрешната част на джантата. Сензорът за налягане е свързан с вентила. Гумата покрива сензора и той не може да се види, докато гумата не се сваля. Внимавайте да не повредите сензора, когато сменят гумата.

### Смяна на колело

При смяна на колелата на вашето превозно средство, системата за следене на налягането на гумите трябва да разпознае датчиците. За да се постигне това, изпълнете следното:

1. Уверете се, че всички гуми са напompани до правилното налягане. Ако не, напompайте гумите до правилното налягане. Виж Технически спецификации (стр. 258).
2. Паркирайте автомобила за поне 20 мин.
3. Изпълнете процедурата за рестартиране на системата за следене на налягането в гумите. Виж Процедура по рестартиране на системата за следене на налягането в гумите в този раздел.
4. Системата за следене на налягането в гумите автоматично ще разпознае и обучи датчиците при следващо управление на автомобила за приблизително 15 мин. и скорост над 40 км/ч.

### Когато е монтирана резервната гума (ако е налично)

Ако се наложи да смените колело и гума с резервната гума, системата ще продължава да установява повреда. Това е, за да Ви напомни да поправите повредената гума и колело и да ги монтирате на автомобила. За да възстановите правилното функциониране на системата, трябва да монтирате обратно ремонтираната гума и колело на автомобила.

### Процедура за рестартиране на системата за следене на налягането в гумите

Трябва да рестартирате системата след всяка смяна на гума или регулиране на налягането.

Ако местата на гумите са разменени, системата трябва да бъде рестартирана, за да разпознае новото налягане. Тя не знае кой датчик къде се намира и предполага, че сте осигурили коректно налягане.

### Рестартиране на системата за следене на налягането в гумите

**Забележка:** за да бъде рестартирана системата, двигателят на автомобила трябва да работи или запалването да е включено „на контакт“.

Системата може да бъде рестартирана чрез информационния дисплей по следния начин. Виж **Обща информация** (стр. 74).

## Колела и гуми

### Когато мислите, че системата не функционира правилно

Основната функция на системата е да Ви предупреди

при ниско налягане в гумите. Тя може да Ви предупреди и когато не функционира правилно. Вижте следната таблица с информация за системата:

Предупредителна лампа	Описание	Необходими действия
Постоянно светеща предупредителна лампа	Гума(-и) с ниско налягане	1. Проверете правилното налягане в гумите. Виж <b>Технически спецификации</b> (стр. 258). Наляганията в гумите са посочени и в етикета за наляганията в гумите (поставен на ръба на вратата на шофьора или централната колонка) 2. След напompване на гумите до правилното налягане трябва да извършите <b>процедурата по рестартиране на системата. Виж Процедура за рестартиране на системата за следене на налягането в гумите в тази глава.</b>
Редуване на постоянно светене и премигване на индикатора	Използва се резервна гума	Поправете повредената гума и колело и ги монтирайте на автомобила, за да се възстанови правилното функциониране на системата.
	Повреда в системата за следене на налягането в гумите	Ако гумите са с правилното налягане и резервната гума не се използва, а индикаторът продължава да свети, системата е установила проблем, който трябва да се отстрани. Обърнете се към оторизиран дилър.

### СМЯНА НА КОЛЕЛО

#### Болтове

Можете да получите резервни секретни болтове и ключ от оторизиран дилър като представите номера на сертификата.

#### Автомобили с резервно колело

Ако резервното колело е абсолютно същото като останалите монтирани колела, можете да замените поставеното колело с резервното и да продължите да шофирате нормално.

Ако резервното колело се различава от останалите то ще има жълт етикет със съответното ограничение на скоростта.






Преди да смените колело, прочетете следните инструкции.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Изминавайте възможно най-кратки разстояния.




### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Във всеки един момент не поставяйте повече от едно резервно колело на автомобила.
-  Не ремонтирайте резервното колело.
-  Не минавайте през автоматична автомивка.
-  Ако не сте сигурни какво резервно колело имате, не надвишавайте 50 мили/ч (80 км/ч).
-  Монтирайте вериги само на посочените колела. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).
-  Пътният просвет на автомобила може да се промени. Внимавайте, когато паркирате покрай бордюри.

**Забележка:** Автомобилът може да демонстрира неестествени характеристики на шофиране.

### Крик

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Крикът, доставен с автомобила, трябва да се използва за смяна на колело само в извънредни ситуации.
-  Преди да използвате крика, проверете дали не е повреден или деформиран и дали резбата е смазана и почистена.
-  Не поставяйте нищо между крика и земята или между крика и автомобила.

**Забележка:** Автомобилите с комплект за временна мобилност нямат крик или ключ за сваляне на колело.

Препоръчва се да се използва професионален хидравличен подежник за смяна на летни и зимни гуми.


**Забележка:** Използвайте крик с минимален капацитет от 1.5 тона и подложка с диаметър минимум 3.1 инча (80 милиметра).

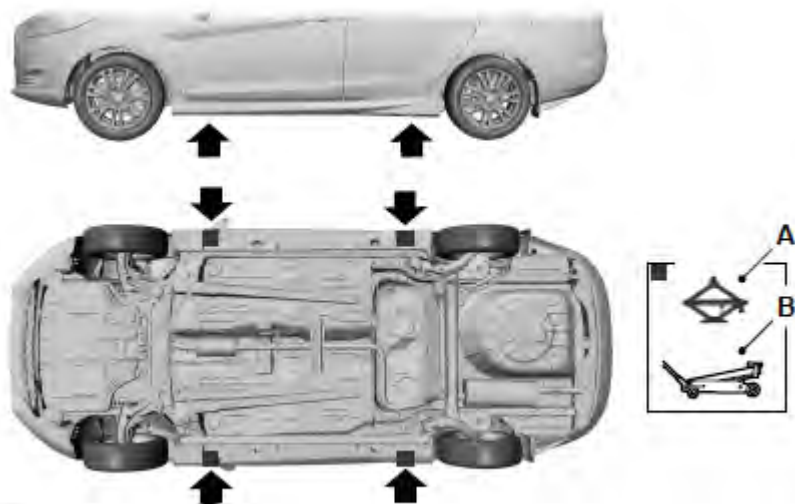
### Автомобили без комплект за временна мобилност

Крикът, ключът за гуми, халката за теглене и уреда за сваляне на тасовете се намират в отделението за резервната гума.

### Места за поставяне на крика и повдигане

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

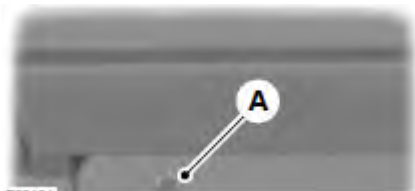
-  Използвайте само посочените точки за поставяне на крика. Ако използвате други позиции, може да повредите купето, управлението, окачването, двигателя, спирачната система или горивните тръбопроводи.



E92658

A Само за извънредни случаи.

B Поддръжка.



E93184

Вдлъбнатините в праговете показват местоположението на точките за повдигане на автомобила с крик.



E142553



Забележка: Можете да използвате ключа за гумите, за да вдигнете и спуснете крика.

### Сглобяване на ключа

Тип едно

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Халката за теглене има лява резба. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да я монтирате. Трябва добре да натегнете.



Поставете скобата за теглене в ключа лула.

Тип две



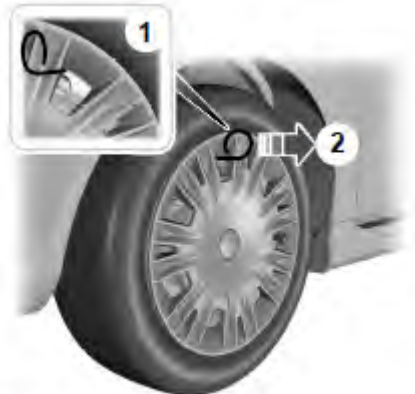
**Забележка:** Когато повдигате автомобила с крика трябва да завъртите ключа лула на 180 градуса, да върнете ключа в първоначалното му положение, преди да можете за въртите отново.

### Използване на ключа лула като ръкохватка на крика

1. Поставете ключа на крика хоризонтално.
2. Завъртете ключа на 180 градуса.
3. Върнете ключа в първоначалното му положение и повторете отново.

### Сваляне на тасовете

Тип едно



1. Вкарайте инструмента за сваляне на тасове.



### 2. Свалете таса.

**Забележка:** Инструментът за сваляне на тасовете трябва да е под прав ъгъл с таса.

#### Тип две

Вкарайте плоския край на ключа лула между джантата и таса и внимателно свалете таса.

### Смяна на колело

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Паркирайте автомобила така, че нито Вие, нито останалите участници в движението да сте застрашени.



Поставете предупредителния триъгълник.



Автомобилът трябва да е на твърда, равна повърхност с колела право напред.



Изключете захранването и дръпнете паркинг спирачката.



Ако автомобилът е с ръчна скоростна кутия, изберете първа или задна предавка. Ако е с автоматична, изберете позиция

Park.



Помолете пътниците да слезат от автомобила.



Подпрете насрещната гума по диагонал с подходящ предмет или подпора.



Не работете под автомобила, когато е повдигнат само на крика.



Крикът трябва да е вертикално на точката за повдигане, а основата му да е стъпала плътно на земята.

**Забележка:** Резервната гума се намира под подовото покритие на багажното отделение.



E 121887

1. Поставете ключа за секретния болт.
2. Разхлабете гайките.
3. Повдигнете автомобила с крика, докато гумата не се отлепи от земята.
4. Свалете гайките и колелото.

**Забележка:** Не поставяйте алуминиевите джанти с лице към земята. Това ще повреди боята.

### Монтиране на колело

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Стрелките за посока на гумата трябва да отговарят на посоката на движение на автомобила. Ако трябва да монтирате резервно колело, на което стрелките сочат в обратната посока, монтирайте гумата правилно при оторизиран дилър.



Използвайте само одобрените размери на колелата и гумите. Използването на други размери може да повреди автомобила и да направи невалидно националното одобрение на типа. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не поставяйте runflat гуми на автомобили, които не са доставени с такива гуми. Обърнете се към оторизиран дилър за повече информация за съвместимостта.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не поставяйте алуминиеви джанти с болтове, предназначени за стоманени джанти.



Болтовете се променят. Трябва да използвате само специфичните болтове и джанти, доставени с Вашия автомобил. Ако се колебаете, обърнете се към оторизиран дилър.



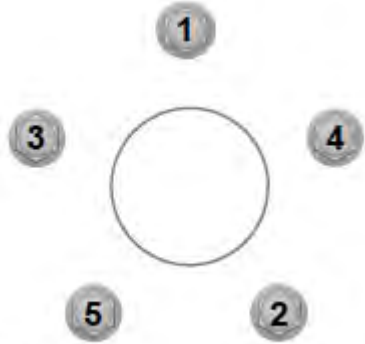
Не трябва да има смазка (грес или масло) на резбата между гайките и болтовете. Това може да доведе до разхлабване на гайките докато шофирате.

**Забележка:** Болтовете на алуминиевите джанти и на стоманените джанти със спици могат също да се използват за стоманеното резервно колело за кратко (максимум две седмици).

**Забележка:** Повърхностите на джантата и главината трябва да са чисти.

Забележка: Конусите на гайките трябва да сочат към джантата.

1. Поставете колелото.
2. Завийте болтовете с ръка.
3. Поставете ключа за секретните болтове.



E 15498E

Частично затегнете гайките в посочената последователност.

Свалете автомобила и махнете крика.

Затегнете напълно гайките в показаната последователност. Виж **Технически спецификации** (стр. 258).

Поставете таса, като го монтирате на място внимателно с помощта на юмрука си.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Проверете стегнатостта на болтовете и налягането в гумата възможно най-скоро.

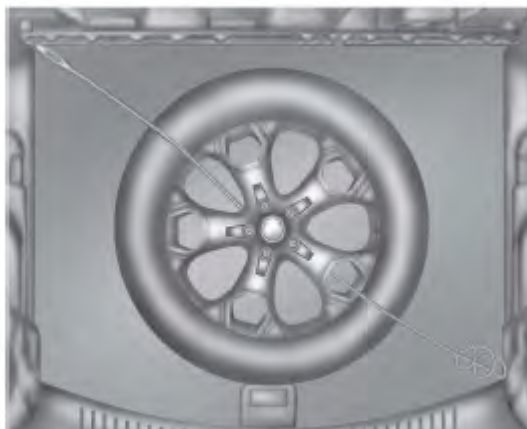
### Прибиране на повредената гума

1. Освободете колелата.
2. Поставете повредената гума на пода на багажника.

## Колела и гуми

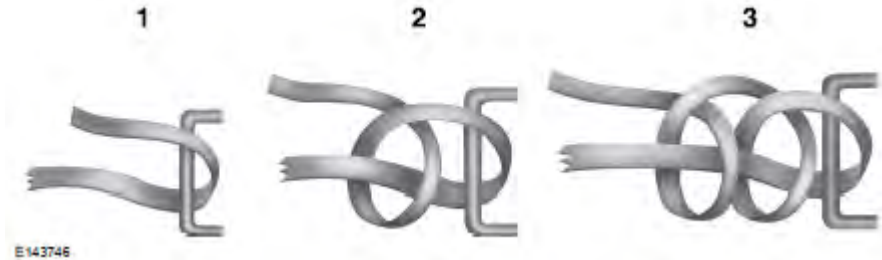


4. Прокарайте ремъка през отворите на колелото.
5. Намерете другата скоба за подsigуряване на товари, която се намира на противоположния край на багажното отделение. Прокarайте ремъка през нея и дръпнете силно.



3. Намерете скобата за подsigуряване на товари близо до облегалката на задната седалка. Прокарайте края с примката на ремъка през скобата. Прокарайте другия край на ремъка през примката.

## Колела и гуми



6. Завържете ремъка с двоен полу-възел.

### ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

#### Сила на натягане на болтовете на гумите

Тип на колелото	Nm (lb-ft)
Всички	135(100)

#### Налягане на гумите (студени гуми)

До 50 мили/час (80 км/ч)

Вариант	Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
		предни	задни	предни	задни
		psi (атм.)	psi (атм.)	psi (атм.)	psi (атм.)
Временна резервна гума когато се различава от останалите гуми	155/70 R17	60 psi (4.2 атм.)	60 psi (4.2 атм.)	60 psi (4.2 атм.)	60 psi (4.2 атм.)

## Колела и гуми

### До 100 чили/час (160 км/ч)

Вариант	Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
		предни	задни	предни	задни
		psi (атм.)	psi (атм.)	psi (атм.)	psi (атм.)
Всички двигатели	235/55 R17*	35 psi (2.4 атм.)	35 psi (2.4 атм.)	35 psi (2.4 атм.)	41 psi (2.8 атм.)
Всички двигатели	235/50 R18	33 psi (2.3 атм.)	33 psi (2.3 атм.)	35 psi (2.4 атм.)	41 psi (2.8 атм.)
Всички двигатели	235/45 R19	33 psi (2.3 атм.)	33 psi (2.3 атм.)	35 psi (2.4 атм.)	41 psi (2.8 атм.)

\* Монтирайте вериги само на посочените колела.

### Постоянно шофиране при скорост над 100 мили/час (160 км/ч)

Вариант	Размер на гумата	Нормално натоварване		Пълно натоварване	
		предни	задни	предни	задни
		psi (атм.)	psi (атм.)	psi (атм.)	psi (атм.)
Всички двигатели	235/55 R17	35 psi (2.4 атм.)	35 psi (2.4 атм.)	36psi (2.5 атм.)	41 psi (2.8 атм.)
Всички двигатели	235/50 R18	33 psi (2.3 атм.)	33 psi (2.3 атм.)	36 psi (2.5 атм.)	41 psi (2.8 атм.)
Всички двигатели	235/45 R19	33 psi (2.3 атм.)	33 psi (2.3 атм.)	36 psi (2.5 атм.)	41 psi (2.8 атм.)

## Обеми и спецификации

---

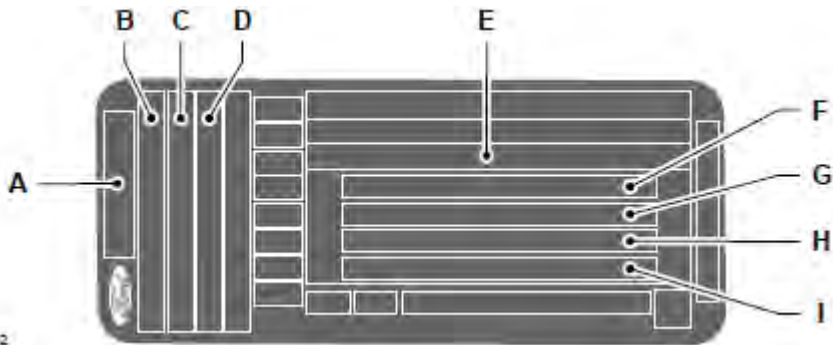
### РАЗМЕРИ НА АВТОМОБИЛА

Описание на размера	Размери мм (инчове)
Максимална дължина	4,524 (178.1)
Обща широчина без огледалата	2,086 (82.1)
Обща широчина включително огледалата	1,838 (72.4)
Обща височина — ЕС (измерена до бордюра)	1,680–1,702 (66.1–67.0)
Колесна база	2,690 (105.9)
Предна колея	1,554–1,574 (61.2–62.0)
Задна колея	1,554–1,574 (61.2–62.0)

### ТАБЕЛКА С ДАННИ ЗА АВТОМОБИЛА

**Забележка:** Табелката с данните на Вашия автомобил може да се различава от показаното.

**Забележка:** Информацията на табелката зависи от изискванията на пазара.



A – модел;

B – вариант;

C - номер на двигателя.

D - мощност на двигателя и ниво на емисиите.

E - идентификационен номер на автомобила.

F - максимално тегло на автомобила.

G - максимално тегло на автомобила с ремаркетото.

H - максимално тегло на предната ос.

I - максимално тегло на задната ос.

Идентификационният номер на автомобила и максималните тегла са посочени на табелката, разположена в долната част на лявата рамка на дясната врата.

## Обеми и спецификации

### ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН НОМЕР НА АВТОМОБИЛА



E87496

Идентификационният номер на автомобила се намира на пода от дясната страна до предната седалка. Той е показан и от лявата страна на арматурното табло.

### ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL

#### Обеми

Оборудване	Капацитет
Смазочна система на двигателя – с масления филтър	3.85 л (0.85 гал)
Смазочна система на двигателя – без масления филтър	3.45 л (0.76 гал)
Охладителна система на двигателя	7.3 л (1.6 гал)
Резервоар	52 л (11.4 гал)
Течност за измиване на стъклата	4.5 л (1.0 гал)



## Обеми и спецификации

### Доливане на моторно масло

<b>Количество</b>
1.6 л (0.4 гал)

Количеството двигателно масло, необходимо за увеличаване на нивото на маслото според мащабната щета от минимум до максимум.

### Материали

Име	Спецификация
Моторно масло - 0W-30	WSS-M2C950-A
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Спиратна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Трансмисионно масло- 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Хидравлична течност DP-PS 5U7J-M2C204-AB	WSS-M2C204-A2
Измивна течност стъкла 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Двигателят е проектиран да бъде използван с моторно масло Castrol и Ford, което осигурява икономия на гориво при запазване на устойчивостта на двигателя.

Добавяне на масло: ако не успеете да откриете масло, което отговаря на спецификациите определени от WSS-M2C950-A, трябва да използвате моторно масло SAE 0W-30, което отговаря на спецификациите на ACEA C2. Като алтернатива можете да използвате SAE 5W-30, което отговаря на спецификациите на WSS-M2C913-D или ACEA A5/B5.

**Забележка:** Не използвайте повече от 1 л алтернативно масло между планираните сервизни интервали.

Използването на масло и течности, които не отговарят на посоченото WSS-M2C950-A SAE 0W-30 може да доведе до по-дълги периоди на стартиране на двигателя, намаляване на ефективността на двигателя, по-висок разход на гориво и повишени нива на емисиите.

### Спецификации

Използвайте масло и течности, които отговарят на дадените спецификации и вискозитет.

**Забележка:** Използването на различни течности може да причини повреди, които не се покриват от гаранцията на автомобила.



Препоръчваме моторно масло и смазочни материали на Castrol и Ford.

### ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ -1.5 LECOBOOST™

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал може да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ от други лица може да доведе до наранявания.

## Обеми и спецификации

### ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ - 1.5L DURATORQ-TDCI DIESEL

#### Обеми

Оборудване	Капацитет
Смазочна система на двигателя – с масления филтър	4.05 л (0.9 гал)
Смазочна система на двигателя – без масления филтър	3.75 л (0.8 гал)
Охладителна система на двигателя	9.5 л (2.1 гал)
Резервоар	60 л (13.2 гал)
Течност за измиване на стъклата	4.5 л (1.0 гал)
Капацитет хладилен агент	0.71 кг (1.57 паунда)
Капацитет компресорно масло климатична система	130 мл (4.4 унци)

#### Доливане на моторно масло

Количество
0.75 л (0.2 гал)

Количеството двигателно масло, необходимо за увеличаване на нивото на маслото според мас-померната щека от минимум до максимум.

#### Спецификации

##### Материали

Име	Спецификация
Моторно масло 5W-30	WSS-M2C913-C
трансмисионно масло - 75W FE 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
трансмисионно масло автоматик - E-AW 4U7J-M2C924-BA	WSS-M2C924-A
антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Спирачна течност DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Измивна течност стъкла 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A
R 134a хладилен агент 2U7J-8037-AA	WSH-M17B19-A

## Обеми и спецификации

Име	Спецификация
Компресорно масло – климатична система 6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Използвайте само течности, отговарящи на спецификациите на Ford.

Ако не успеете да откриете масло, което отговаря на спецификациите определени от SS-M2C913-C, трябва да използвате моторно масло SAE 5W-20, което отговаря на спецификациите на ACEA A5/B5.

**Забелжка:** Не използвайте повече от 1 л алтернативно масло между планираните сервизни интервали.

Използването на масло и течности, които не отговарят на определената спецификация и вискозитет, може да доведе до:

- повреда на компонент, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

- По-дълго време за стартиране.
- Повишени нива на емисиите.
- Намаляване на ефективността на двигателя.
- По-висок разход на гориво.
- Влошаване на работата на спирачките.



Препоръчваме моторно масло и смазочни материали на Castrol и Ford.

## ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ -2.0L ECOBOOST™

### Обеми

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал може да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ от други лица може да доведе до наранявания.

Оборудване	Капацитет
Смазочна система на двигателя – с масления филтър	5.4 L (5.7 qt)
Смазочна система на двигателя – без масления филтър	5.1 L (1.1 gal)
Охладителна система на двигателя	9.8 L (10.4 qt)
Резервоар	60 L (13.2 gal)
Течност за измиване на стъклата	4.5 L (1.0 gal)
Капацитет хладилен агент	0.68 kg (1.50 lb)
Капацитет компресорно масло климатична система	130 ml (4.4 fl oz)

## Обеми и спецификации

### Обем на маслото между минимума и максимума

Количество
0.85 L (0.2 gal)

Количеството двигателно масло, необходимо за увеличаване на нивото на маслото според масломерната щека от минимум до максимум.

### Спецификации

#### Материали

Име	Спецификация
Моторно масло SAE 5W-30	WSS-M2C946-A
трансмисионно масло - SAE 75W	WSS-M2C200-D2
трансмисионно масло автоматик	WSS-M2C938-A
антифриз	WSS-M97B44-D2
Спирачна течност	WSS-M6C65-A2
Измивна течност стъкла	WSS-M14P19-A
R 134A хладилен агент климатична система	WSH-M17B19-A
Компресорно масло климатична система	WSH-M1C231-B

Използвайте само течности, отговарящи на спецификациите на Ford.

Ако не успеете да откриете масло, което отговаря на спецификациите определени от WSS-M2C946-A, трябва да използвате моторно масло SAE 5W-30, което отговаря на спецификациите на ACEA A5/B5.

**Забележка:** Не използвайте повече от 1 л алтернативно масло между планираните сервизни интервали.

Използването на масло и течности, които не отговарят на определената спецификация и вискозитет, може да доведе до:

- повреда на компонент, която не се покрива от гаранцията на автомобила.

- По-дълго време за стартиране.
- Повишени нива на емисиите.
- Намаляване на ефективността на двигателя.
- По-висок разход на гориво.
- Влошаване на работата на спирачките.

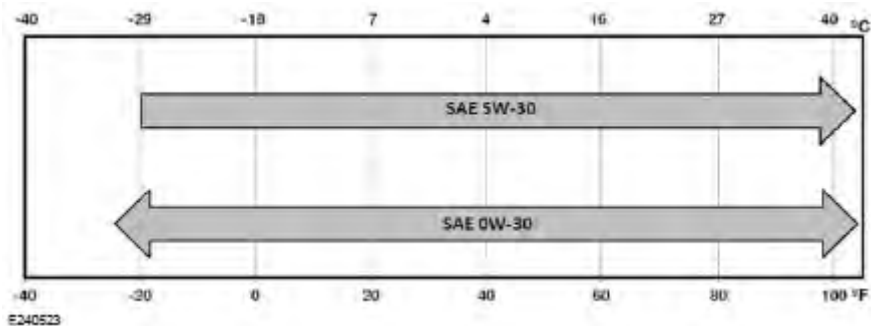
### Алтернатива на маслото в двигателя за изключително студен климат

За подобряване представянето на двигателя при студен старт, ние ви препоръчваме да използвате следната алтернатива на двигателно масло при изключително студен климат, където температурата на околната среда достига  $-30^{\circ}\text{C}$  или по-ниски.

### Материали

Име	Спецификация
Двигателно масло SAE 0W-30	WSS-M2C953-A1

## Обеми и спецификации



### ОБЕМИ И СПЕЦИФИКАЦИИ -2.0LDURATORQ-TDCI (DW) DIESEL

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Климатичната система съдържа хладилен агент под високо налягане. Само квалифициран персонал може да обслужва климатичната система. Отварянето ѝ от други лица може да доведе до наранявания.

#### Обеми

Оборудване	Капацитет
Смазочна система на двигателя – с масления филтър	6.1 L (1.3 gal)
Смазочна система на двигателя – без масления филтър	5.65 L (1.2 gal)
Охладителна система на двигателя	8 L (1.8 gal)
Резервоар	60 L (13.2 gal)
Течност за измиване на стъклата	4.5 L (1.0 gal)
Капацитет хладилен агент	0.71 kg (1.57 lb)
Капацитет компресорно масло климатична система	130 ml (4.4 fl oz)

## Обеми и спецификации

### Доливане на масло

<b>Количество</b>
1.5 L (0.3 gal)

Количеството двигателно масло, необходимо за увеличаване на нивото на маслото според масломерната щека от минимум до максимум.

### Спецификации

#### Материали

Име	Спецификация
Моторно масло 5W-30 трансмисионно масло - 75W FE	WSS-M2C913-D
7U7J-M2C200-BA/CA трансмисионно масло автоматик-E-AW	WSS-M2C200-D2
4U7J-M2C924-BA антифриз Super Plus Premium	WSS-M2C924-A
FU7J-19544-xx Спирачна течност DOT 4 LV High Performance	WSS-M97B44-D
BU7J-M6C65-xxxx Измивна течност стъкла	WSS-M6C65-A2
2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA R 134a хладилен агент	WSS-M14P19-A
2U7J-8037-AA Компресорно масло – климатична система	WSH-M17B19-A
6U7J-M1C231-AA/BA	WSH-M1C231-B

Използвайте само течности, отговарящи на спецификациите на Ford.

Ако не успеете да откриете масло, което отговаря на спецификациите определени от WSS-M2C950-A, трябва да използвате моторно масло SAE 5W-30, което отговаря на спецификациите на ACEA A5/B5.

Двигатели с емисии етап V използват WSS-M2C913-D двигателно масло.

**Забележка:** Не използвайте повече от 1 л алтернативно масло между планираните сервизни интервали.

Използването на масло и течности, които не отговарят на определената спецификация и вискозитет, може да доведе до:

- повреда на компонент, която не се покрива от гаранцията на автомобила.
- По-дълго време за стартиране.
- Повишени нива на емисиите.
- Намаляване на ефективността на двигателя.
- По-висок разход на гориво.
- Влошаване на работата на спирачките.



## Обеми и спецификации

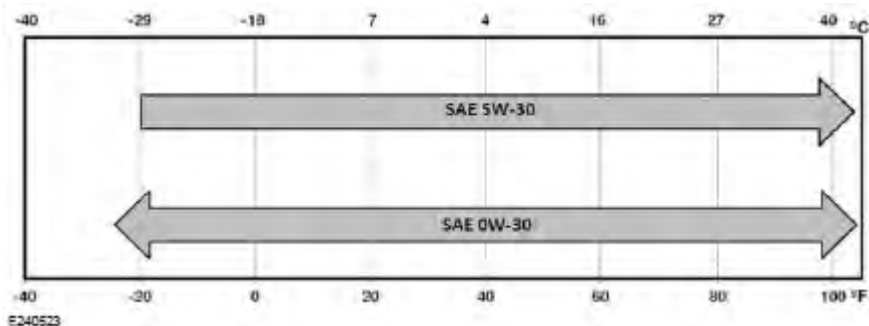
Препоръчваме моторно масло и смазочни материали на Castrol и Ford.

### Алтернатива на маслото в двигателя за изключително студен климат

За подобряване представянето на двигателя при студен старт, ние ви препоръчваме да използвате следната алтернатива на двигателно масло при изключително студен климат, където температурата на околната среда достига  $-30^{\circ}\text{C}$  или по-ниски.

### Материали

Име	Спецификация
Двигателно масло SAE 0W-30	WSS-M2C953-A1



## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

### Радиочестоти и фактори на приемане

#### Фактори на приемане на радиочестотите

Разстояние и сила на сигнала	Колкото повече се отдалечавате от FM станцията, толкова по-слаб става сигналът и се влошава приемането.
Терен	Хълмовете, планините, високите сгради, мостовете, тунелите, надлезите, гаражите, плътната растителност и гръмотевичните бури могат да влошат приемането на радиосигнала.
Претоварване на станцията	Когато минавате покрай радиопредавателна кула по-силният сигнал може да заглуши по-слабия и може да причини смущения в аудио системата

#### Информация за компакт дисковете и CD плеъра

**Забележка:** *CD устройствата възпроизвеждат само търговски произведени 4.75 инчови (12 сантиметрови) аудио компакт дискове. Поради техническа несъвместимост някои записваеми и презаписваеми компакт дискове може да не работят правилно в плеърите на Ford.*

**Забележка:** *Дискове с изработени въщи етикети (залепени) не трябва да се поставят в CD плеъра, тъй като етикетът може да се отлепи и да повреди устройството. Препоръчително е записаните въщи дискове да се маркират с перманентен маркер. Химикалите за писане могат да повредят дисковете. Обърнете се към оторизиран дилър за повече информация.*

**Забележка:** *Не използвайте дискове с неправилна форма или дискове със защитно покритие против надрасване.*

Винаги дръжте дисковете само в краищата. Почиствайте диска само с одобрен препарат, като забърсвате от центъра към краищата. Не почиствайте в кръг.

Не излагайте дисковете продължително на пряка слънчева светлина и източници на топлина.

#### Структура на MP3 и WMA записите и папките

Аудио системите, които могат да разпознават и възпроизвеждат MP3 и WMA записи и папки, работят по следния начин:

- Има два различни начина на възпроизвеждане на дискове с MP3 и WMA записи: режим на отделни MP3 и WMA записи (по подразбиране) и режим на MP3 и WMA папки.
- Режимът на отделните MP3 и WMA записи игнорира папките на диска с MP3 и WMA записи. Плеърът номерира всеки MP3 и WMA запис на диска (отбелязан с разширение .mp3 или .WMA) от T001 до максимум T255. Максималният брой на възпроизвежданите MP3 и WMA файлове може да е по-малък в зависимост от структурата на диска и модела на аудио системата.



- Режимът на папки с MP3 и WMA записи представлява структура от папки, състояща се от едно ниво папки. Плеърът номерира всички MP3 и WMA записи на диска (отбелязани с разширения .mp3 или .WMA) и всички папки, съдържащи MP3 и WMA файлове от F001 (папка) T001 (запис) до F253 T255.
- Създаването на дискове със само едно ниво на папки помага при навигирането през файловете на диска.

Ако сами записвате MP3 и WMA дискове, важно е да разбирате как системата разчита структурите, които създавате. Независимо, че може да съществуват и други файлове (с разширения различни от mp3 и WMA), само .mp3 и WMA файловете ще се възпроизвеждат; другите файлове се игнорират от системата. Това Ви позволява да използвате един и същи MP3 и WMA диск за различни приложения на работния Ви компютър, домашния компютър и аудио системата в автомобила.

При режима на отделни записи системата изписва и възпроизвежда структурата, сякаш се състои от едно ниво (всички .mp3 и WMA файлове се възпроизвеждат, независимо дали са в определена папка). В режима на папки системата възпроизвежда само .mp3 или WMA файловете в текущата папка.

Системата възпроизвежда само .mp3 или WMA файловете в текущата папка.

## АУДИО СИСТЕМА – АВТОМОБИЛИ C: AM/FM/CD

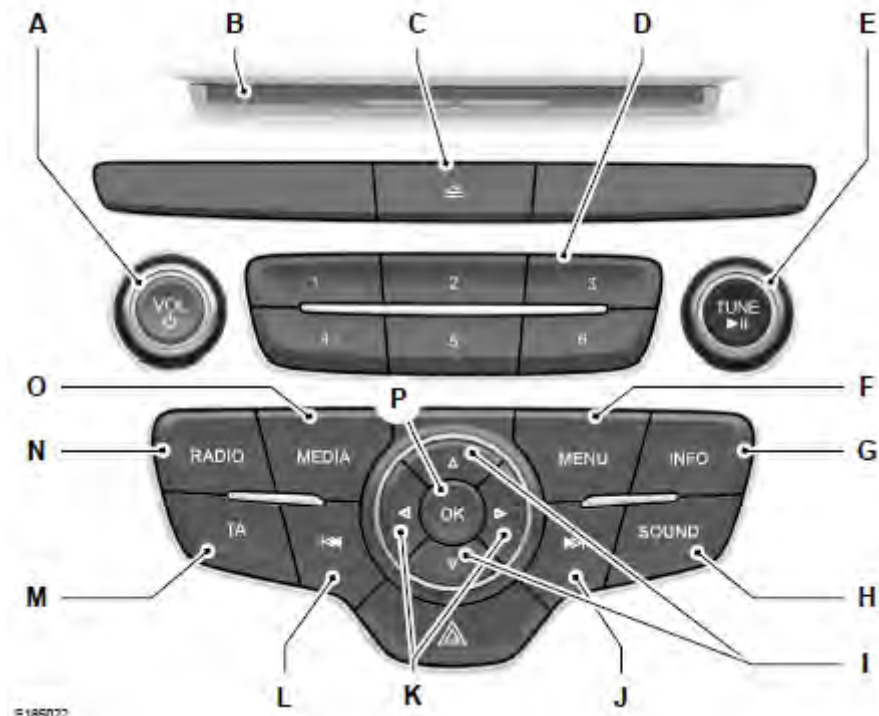
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

**Забележка:** В зависимост от пакета опции на автомобила, системата може да изглежда различно от показаното тук.

## Аудио система



- A Сила на звука и включване/изключване:** Натиснете бутона, за да изключите или включите системата. Завъртете за регулиране силата на звука.
- B Отвор за диска:** поставете CD.
- C Изваждане:** Натиснете бутона, за да извадите компакт диска.
- D Цифрова клавиатура:** В режим радио запаметявате и избирате любимите си радиостанции. Когато сте настроили на радиостанция, натиснете и задръжте някой от бутоните, докато не се възстанови звука. В режим CD натиснете бутон за избор на запис.
- E TUNE и Play:/Pause:** В радио режим със завъртане търсите радиостанции през зададен интервал. Натиснете, за да заглушите звука. В медиа режим завъртете, за да изберете друг запис за прослушване. Натиснете за прослушване или паузиране на запис. Бутонът заглушава радиото.

- F MENU:** Натиснете бутона, за да влезете в различните опции на системата. Виж **Структура на менюто** по-долу в раздела.
- G INFO:** Натиснете, за да получите достъп до повече информация в зависимост от избрания източник.
- H SOUND (звук):** Натиснете този бутон, за да влезете в опциите Treble, Midrange, Bass, Fade и Balance. Използвайте стрелките нагоре и надолу, за да изберете настройките. Когато направите избора си, натиснете лявата и дясната стрелка за смяна на настройките. Натиснете ОК за запаметяване или **MENU** за изход. Настройките на звука могат да се въвеждат за всеки аудио източник поотделно.
- I Стрелки нагоре и надолу:** Използвайте, за да преминавате през различните настройки в менютата
- J Търсене, избор на запис напред:** В радио режим изберете честотния диапазон и натиснете този бутон. Системата спира на първата намерена радиостанция нагоре в диапазона. Натиснете и задръжте бутона, за да преминете по-бързо през честотния диапазон, като пуснете бутона, радиото избира първата налична станция. В режим CD натиснете бутона, за да изберете следващия запис. Натиснете и задръжте бутона за бързо прослушване на записа.
- K Стрелки наляво и надясно:** Използвайте, за да преминавате през различните настройки в менютата
- L Търсене, избор на запис назад:** В радио режим изберете честотния диапазон и натиснете този бутон. Системата спира на първата намерена радиостанция надолу в диапазона. Натиснете и задръжте бутона, за да преминете по-бързо през честотния диапазон, като пуснете бутона, радиото избира първата налична станция. В режим CD натиснете бутона, за да изберете предходния запис. Натиснете и задръжте бутона за бързо връщане назад в записа.
- M TA:** натиснете за включване и изключване на трафик съобщенията и отмяна на активните съобщения  
*Забележка: съобщения за трафика не са налични навсякъде.*
- N RADIO:** натиснете неколккратно за превключване между радио честотите. Натиснете и задръжте за запаметяване. Натиснете, за да се върнете към основния екран на активната радио честота
- O MEDIA (медия):** Натиснете бутона, за да извикате менюто с външни източници. Натиснете няколко пъти за превключване между устройствата CD и медийно устройство на SYNC, или с помощта на бутоните със стрелки преминете през източниците. Натиснете **OK** за избор
- P OK:** Натиснете **OK** за запаметяване

### АУДИО СИСТЕМА – АВТОМОБИЛИ С: AM/FM/CD/SYNC

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

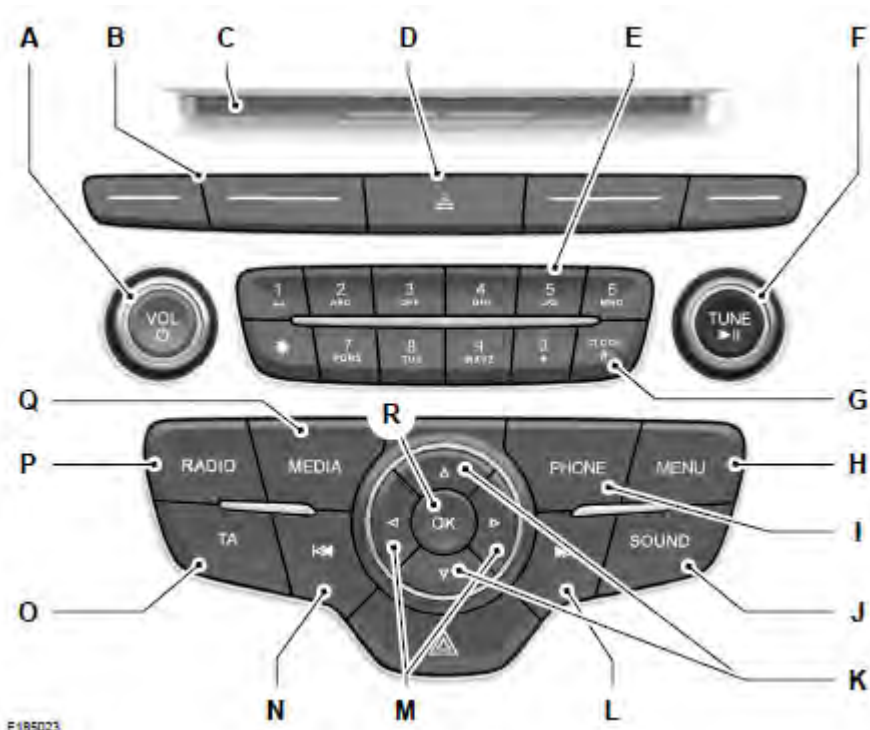


Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

---

*Забележка: В зависимост от пакета опции на автомобила, системата може да изглежда различно от показаното тук.*

## Аудио система



- A Сила на звука и включване/изключване:** Натиснете бутона, за да изключите или включите системата. Завъртете за регулиране силата на звука.
- B Функционални бутони:** изберайте различни функции на аудио системата в зависимост от режима (напр. слушане на радио или на CD)
- C Отвор за диска:** поставете CD.
- D Изваждане:** Натиснете бутона, за да извадите компакт диска.
- E Цифрова клавиатура:** В режим радио запаметявате и избирате любимите си радиостанции. Когато сте настроили на радиостанция, натиснете и задръжте някой от бутоните, докато не се възстанови звука. В режим CD натиснете бутон за избор на запис. В режим телефон, въведете телефонен номер.

## Аудио система

---

- F TUNE и Play/Pause:** В радио режим със завъртане търсите радиостанции през зададен интервал. Натиснете, за да заглушите звука. В медиа режим завъртете, за да изберете друг запис за прослушване. Натиснете за прослушване или паузиране на запис. Бутонът заглушава радиото.
- G Часовник:** ако не сте в режим „телефон“, натиснете, за да извикате часовника.
- H MENU:** Натиснете бутон, за да влезете в различните опции на системата. Виж **Структура на менюто** по-долу в раздела
- I PHONE: (телефон):** Натиснете бутона, за да влезете във функциите на системата SYNC. Виж информацията за SYNC
- J SOUND (звук):** Натиснете този бутон, за да влезете в опциите Treble, Midrange, Bass, Fade и Balance. Използвайте стрелките нагоре и надолу, за да изберете настройките. Когато направите избора си, натиснете лявата и дясната стрелка за смяна на настройките. Натиснете **OK** за запамятаване или **MENU** за изход. Настройките на звука могат да се въвеждат за всеки аудио източник поотделно.
- K Стрелки нагоре и надолу:** Използвайте, за да преминавате през различните настройки в менютата
- L Търсене, избор на запис напред:** В радио режим изберете честотния диапазон и натиснете този бутон. Системата спира на първата намерена радиостанция нагоре в диапазона. Натиснете и задръжте бутона, за да преминете по-бързо през честотния диапазон, като пуснете бутона, радиото избира първата налична станция. В режим CD натиснете бутона, за да изберете следващия запис. Натиснете и задръжте бутона за бързо прослушване на записа.
- M Стрелки наляво и надясно:** Използвайте, за да преминавате през различните настройки в менютата
- N Търсене, избор на запис назад:** В радио режим изберете честотния диапазон и натиснете този бутон. Системата спира на първата намерена радиостанция надолу в диапазона. Натиснете и задръжте бутона, за да преминете по-бързо през честотния диапазон, като пуснете бутона, радиото избира първата налична станция. В режим CD натиснете бутона, за да изберете предходния запис. Натиснете и задръжте бутона за бързо връщане назад в записа.
- O TA:** натиснете за включване и изключване на трафик съобщенията и отмяна на активните съобщения
- Забележка: съобщения за трафика не са налични навсякъде.*
- P RADIO:** натиснете неколккратно за превключване между радио честотите. Натиснете и задръжте за запамятаване. Натиснете, за да се върнете към основния екран на активната радио честота
- Q MEDIA (медия):** Натиснете бутона, за да извикате менюто с външни източници. Натиснете няколко пъти за превключване между устройствата CD и медийно устройство на SYNC, или с помощта на бутоните със стрелки преминете през източниците. Натиснете **OK** за избор
- R OK:** Натиснете **OK** за запамятаване

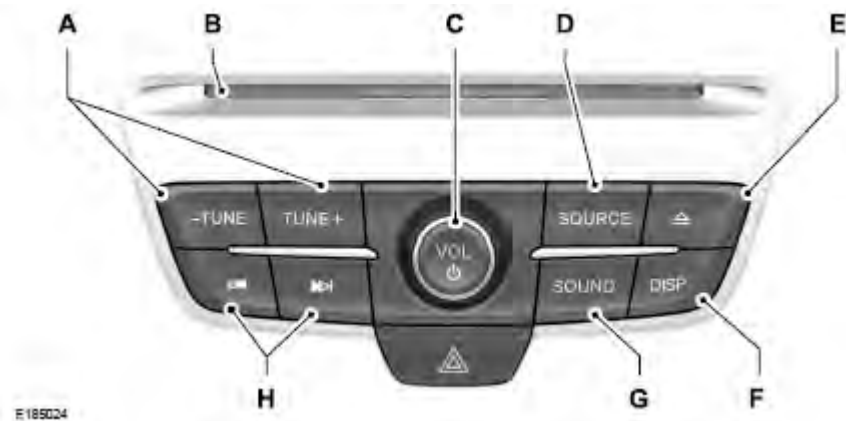
### АУДИО СИСТЕМА – АВТОМОБИЛИ С: AM/FM/CD/SYNC/СЕНЗОРЕН ДИСПЛЕЙ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройствата, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

**Забележка:** В зависимост от пакета опции на автомобила, системата може да изглежда различно от показаното тук.



- A TUNE (настройка):** Завъртете, за да изберете честотата през интервали.
- B Отвор за диска:** поставете CD.
- C Сила на звука и включване/изключване:** Натиснете бутона, за да изключите или включите системата. Завъртете за регулиране силата на звука.
- D SOURCE (източник):** натиснете за превключване между различните режими, напр. AM, FM и CD.
- E Изваждане:** Натиснете бутона, за да извадите компакт диска.
- F DISP:** натиснете, за да включите / изключите дисплея.

## Аудио система

- G SOUND (звук):** Натиснете този бутон, за да влезете в опциите Treble, Midrange, Bass, Fade и Balance.
- H Търсене, избор на запис напред и назад:** В радио режим изберете честотния диапазон и натиснете този бутон. Системата спира на първата намерена радиостанция в съответната посока. В режим CD натиснете бутона, за да изберете предходния или следващия запис. Натиснете и задръжте бутона за бързо връщане назад или напред в записа.

### АУДИО СИСТЕМА – АВТОМОБИЛИ C: АУДИО СИСТЕМА SONY

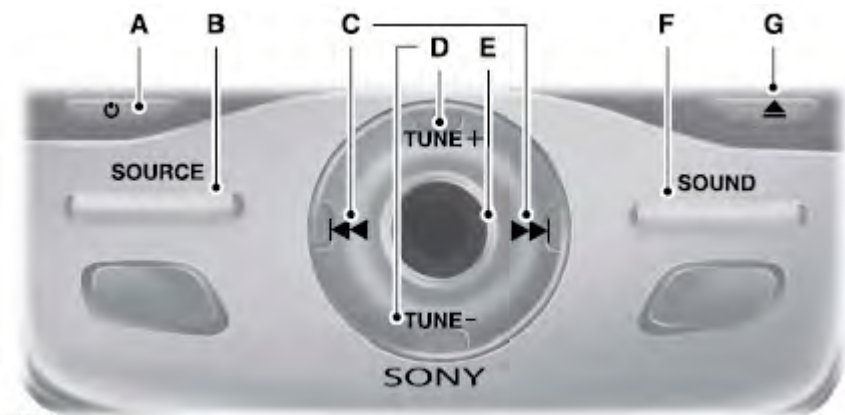
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройствата, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

**Забележка:** Отворът за CD се намира точно над сензорния екран.

**Забележка:** Повечето аудио функции се контролират от сензорния дисплей. Виж информацията относно SYNC.



E143844



## Аудио система

### A Включване/изключване

**B SOURCE (източник):** натиснете за превключване между различните режими, напр. AM, FM и CD.

**C Търсене, избор на запис напред и назад:** В радио режим изберете честотния диапазон и натиснете този бутон. Системата спира на първата намерена радиостанция в съответната посока. В режим CD натиснете бутона, за да изберете предходния или следващия запис. Натиснете и задръжте бутона за бързо връщане назад или напред в записа.

**D TUNE (настройка):** Завъртете, за да изберете честотата през интервали.

**E Настройка на силата на звука – завъртете.**

**F SOUND (звук):** Натиснете този бутон, за да влезете в опциите Treble, Midrange, Bass, Fade и Balance

**G Натиснете за изваждане на CD.**

### Структура на менюто

**Забележка:** В зависимост от системата, някои опции може да изглеждат различно.

Натиснете **MENU**.

Натиснете стрелките нагоре и надолу, за да прегледате опциите.

С дясната стрелка влезте в меню. С лявата стрелка излезте от меню.

Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

Radio (Радио)	
Manual tune	Ръчна настройка на радиостанцията със стрелките нагоре и надолу
Scan	Бърз преглед на всички налични канали
AST	Запазва шестте най-силни радиостанции на честотния спектър AM и FM
Set Category	Системата търси по зададена категория (напр. рок, поп или кьнтри)
RDS regional	Показва допълнителна информация, ако е налична. По подразбиране тази функция е изключена. RBDS трябва да е включено, за да зададете категория.

## Аудио система

<b>Audio Settings (аудио настройки)</b>	
Adaptive volume	Автоматично регулира силата на звука, за да компенсира шума от скоростта и вятъра. Можете да настроите системата между 0 и +7.
Sound	Изберете за настройка на Treble, Midrange, Bass, Fade и Balance
DSP occupancy	Изберете, за да оптимизирате качеството спрямо избраната позиция на сядане.
DSP	Изберете между STEREO режимите. Само с външните аудио системи.

<b>CD Settings (настройки на компакт диска)</b>	
Scan All	Изберете, за да сканирате всички раздели на диска.
Scan Folder	Изберете, за да сканирате цялата музика в текущата папка с MP3.
CD Compression	Изберете за обединяване на по-меките и по-силните пасажи заедно за по-последователно ниво на слушане

<b>Clock Settings (настройки на часовника)</b>	
Set date and time	Изберете за настройка на деня и часа.
24-hour	Изберете, за да виждате часа в 12-часов или 24-часов режим.

<b>Display Settings (настройки на дисплея)</b>	
Brightness	Изберете, за да смените яркостта на дисплея.
Language	Изберете, за да смените езика между английски, френски или испански.
Temp. setting	Изберете, за да се изписва външната температура във Фаренхайт или Целзий.

## ЦИФРОВО РАДИО

### Обща информация

Системата Ви позволява да слушате радиостанции с Цифрово аудио излъчване (DAB).

**Забележка:** *Покритието варира в различните региони и влияе върху качеството на сигнала. Излъчва се в национален, регионален и местен обхват. Покритието може да варира в зависимост от метеорологичните условия и терена.*

Поддържат се следните формати:

- DAB.
- DAB+.
- DMB-Audio (цифрово мултимедийно излъчване).

### Ансамбли

Радиостанциите се обединяват в ансамбли. Всеки ансамбъл може да включва няколко радиостанции.

Името на станцията се изписва под ансамбъла.

**Забележка:** *Когато превключавате от един ансамбъл на друг може да отнеме известно време на системата да се синхронизира с другия ансамбъл. По време на синхронизацията звукът изчезва.*

### Избор на радио честота

**DAB1** и **DAB2** оперират еднакво. Можете да запаметите до 10 различни станции за всяка честота.

1. Натиснете бутон **RADIO** (радио).
2. Натиснете лявата стрелка, за да се покажат наличните честоти.
3. Изберете **DAB1** или **DAB2**.

**Забележка:** *Когато достигнете първата или последната радио станция в рамките на ансамбъла и продължите търсенето, системата автоматично ще прехвърли към следващия ансамбъл. По време на тази промяна може да има забавяне и звукът да изчезне за кратко.*

## Търсене на станции

### Търсене (вариант 1)

1. Натиснете бутон за търсене. Радиото ще спре на първата станция, която открие в избраната от Вас посока.

### Списък на радиостанциите (вариант 2)

Тази функция показва всички налични станции в списъка.

1. Натиснете функционален бутон 1.
2. Натиснете лявата или дясната стрелка за избор на ансамбъл. Използвайте стрелките нагоре и надолу, за да изберете желаната станция.
3. Натиснете **OK**, за да запаметите избора си.

**Забележка:** *Само станциите от текущия ансамбъл се показват на дисплея.*

### Ръчна настройка на станциите (вариант 3)

1. Натиснете функционален бутон 2.
2. Натиснете бутоните за търсене. Натиснете и задръжте за по-бърза настройка.
3. Натиснете **OK**, за да запаметите избора си.

**Забележка:** *Настройка на търсенето може също да се направи от този екран.*

## Бутони за запаметени станции

Тази функция Ви позволява да запаметите до 10 от любимите си радиостанции в който и да е ансамбъл.

1. Изберете станция.
2. Натиснете и задръжте един от бутоните за запаметени станции. Появява се съобщение, когато радиостанцията е запаметена. Аудио системата прекъсва звука за кратко, за да потвърди запамяването.

Когато са запаметени, натиснете бутон, за да извикате запаметена любима станция.

**Забележка:** Станциите, запаметени на тези бутони, може не винаги да са налични, особено ако сте излезли извън зоната на покритие. В такива ситуации звукът изчезва. Това може да доведе до неочаквани промени в предварително запаметените станции.

### Радио текст

Можете да видите допълнителна информация, като напр. име на изпълнителя. За да включите тази опция, изберете радиостанция и натиснете функционален бутон 3.

**Забележка:** Допълнителната информация може да не е налична винаги.

### Свързване към усlugата

Ако излезете извън покритието на DAB радио станция, тази функция позволява на системата да превключи автоматично на съответстваща FM честота.

Можете да включвате и изключвате тази функция от информационния дисплей. Виж **Обща информация** (стр. 74).

**Забележка:** Ако цифрова радиостанция няма съответстваща станция излъчваща на FM аудио, звукът ще изчезне при опита да се превърли към радиостанцията.

**Забележка:** Системата изписва символа за FM когато са свързани DAB и FM.

**Забележка:** Качеството на звука се променя, когато системата превключи от DAB на съответната FM станция.

### ВХОДЕН АУДИО ЖАК

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобилa от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

устройства, които отвлечат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.



Не свързвайте преносимия си музикален плейър и не правете настройки по време на движение.



Не поставяйте преносимия си музикален плейър върху приборното табло. При рязко спиране или пътен инцидент той може да излети, увеличавайки риска от сериозни наранявания.



E149149

Входящият аудио жак Ви позволява да свържете своя аудио плейър към системата и да слушате музика през тонколониите на автомобила. Можете да свържете всякакъв музикален плейър, който може да се използва със слушалки.

Кабелът трябва да има мъжки 3.5 мм конектори в двата края.

1. Изключете аудио системата и музикалния плейър. Активирайте паркинг спирачката и превключете трансмисията в позиция **P** за автоматична скоростна кутия или първа предавка за механична скоростна кутия. Изключете запалването.

2. Свържете музикалния плейър със системата, като включите кабела в аудио жака.
3. Включете аудио системата. Изберете FM станция или CD.
4. Настройте силата на звука.
5. Включете музикалния плейър и задайте средна сила на звука му.
6. Натискайте **AUX** или **MEDIA** докато **LINE** или **LINE IN** не се появи на дисплея. Трябва да започнете да чувате музика, дори и слабо.
7. Настройте силата на звука на музикалния плейър, докато достигне нивото на FM станцията или CD, като превключвате между AUX и FM или CD контролите.

### USB порт (ако е наличен)



E142604

USB портът позволява включването на звуко-възпроизвеждащи устройства, флашпамет и зарядни устройства (ако се поддържат). Виж SYNC информацията.

### РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ С АУДИО СИСТЕМАТА

Съобщение	Описание и действие
Please check CD	Общо съобщение за грешка при неизправност на CD. Например не може да чете диска, поставен е диск с данни и др. Уверете се, че дискът е поставен правилно. Почистете и опитайте повторно, или поставете диск, за който знаете, че работи със системата. Ако грешката продължава, свържете се с оторизиран дилър.
CD drive malfunction	Общо съобщение за механичен проблем, напр. неизправност на механизма.
CD drive high temp.	Околната температура е твърде висока – уредът няма да работи, докато не се охлади.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на движение на автомобила.



©142598

SYNC е комуникационна система, монтирана в автомобила, която работи чрез Bluetooth с Вашия мобилен телефон или с преносим медия плеър.

Системата позволява:

- да се провеждат телефонни разговори;
- достъп и възпроизвеждане на музикални файлове от медийния плеър;

- да се използва спешна помощ и приложения чрез SYNC Applink;\*
- да се използват контактите от телефона и да се слуша музика чрез гласови команди;
- да се слуша музика от мобилния телефон;
- да се избират предварително въведени текстови съобщения;
- да се използва високотехнологичната система за гласово разпознаване;
- да се зареждат USB устройства (ако поддържат такава функция).

\* тези функции не са налични за всички пазари и може да изискват активация. Достъпните приложения с AppLink варират според пазара.

Прегледайте упътването на Вашето устройство преди да го използвате със SYNC.

## Поддръжка

За поддръжка се обърнете към оторизиран дилър. За повече информация посетете регионалния уебсайт на Ford.

Информация за безопасността

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвлечат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на движение на автомобила.

Когато използвате SYNC:

- Не използвайте устройство, чиито захранващ кабел е скъсан, разделен или повреден. Внимателно поставяйте кабелите там, където не можете да ги настъпите или където не пречат на педалите, седалките, отделенията и безопасното шофиране.
- Не оставяйте електронните устройства в автомобила при екстремни условия, понеже това може да доведе до тяхното повреждане. За повече информация прочетете упътването на устройството.
- Не опитвайте да обслужите или ремонтирате системата. Обърнете се към оторизиран дилър.

## Информация за поверителността

Когато мобилен телефон е свързан със SYNC, системата създава профил, който се свързва със съответния телефон. Профилът се създава, за да Ви предостави повече удобства и да Ви позволи да управлявате устройството по-ефективно. Освен другото, този профил съдържа данни за Вашите контакти, текстови съобщения (прочетени и непрочетени) и проведените разговори. Това включва история на обажданията, когато телефонът не е бил свързан към системата. Ако свържете медийен плеър, системата създава и запазва индекс на поддържаното медийно съдържание. Системата създава също и кратък списък от приблизително 10 минути от последната дейност. Този списък и останалите системни данни могат да се използват за подобряване на системата и за подпомагане при диагностицирането на евентуалните проблеми.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийния плеър и списъка с действията остават в системата, докато не се изтрият. Те са достъпни в автомобила само когато свържете мобилния телефон или медийния плеър. Ако не желаете да използвате вече системата на автомобила, трябва да я върнете към фабрични настройки, за да изтриете цялата запазена информация. Виж **Информационни дисплеи** (стр. 74).

Достъпът до системните данни е през специално оборудване. Необходим е също и достъп до SYNC модула на автомобила. Ние няма да използваме системните данни за други цели, освен споменатите по-горе, без Ваше съгласие. Системните данни могат да се използват например когато това се изисква на основание съдебна заповед, от правоприлагащите органи, други правителствени органи или трети страни със съответните правомощия. Други страни могат да изискат достъп до информацията без нашето знание. Налична е допълнителна информация за поверителността. Виж **SYNC™ приложения и услуги** (стр. 300).

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВОТО РАЗПОЗНАВАНЕ

Системата Ви позволява да контролирате повечето ѝ функции чрез гласово командване. По този начин ръцете Ви остават на волана и можете да се концентрирате върху пътната обстановка.

### Стартиране на гласова сесия



Натиснете бутона за гласови команди, намиращ се върху волана. На дисплея се показва списък с наличните команди.

Общи гласови команди	
(cancel   stop   exit)	Тази команда прекратява гласовата сесия. Можете да прекратите сесията и със задържане на бутона за две или повече секунди.
help	Тази команда ви осигурява полезни съвети, примери и инструкции.
main menu	Тази команда връща гласовата сесия до изходна точка.

### Полезни съвети

- В купето трябва да е максимално тихо. Шумът от вятъра при отворени прозорци и вибрациите от пътя могат да попречат на системата да разпознае правилно изговорените команди.
- След като натиснете иконата за гласови команди, изчакайте да прозвучи предупредителният тон на системата и да се появи съобщение, преди да подадете команда. Всички команди, изговорени преди това, няма да бъдат възприети от системата.
- Говорете нормално, без дълги паузи между думите.
- По всяко време можете да прекъснете системата докато говори като натиснете иконата за гласови команди.

Можете да прекъснете системата по всяко време, докато говори, като натиснете бутона за гласови команди. Можете да прекратите сесията по всяко време, като натиснете и задържите бутона за гласови команди.

### Взаимодействие със системата и обратна информация

Системата предоставя обратна информация чрез звукови сигнали, подканяния, въпроси и изговорени потвърждения, в зависимост от ситуацията и избраното ниво на взаимодействие. Можете да настроите системата за гласово разпознаване да предоставя повече или по-малко информация и съобщения.

Заводската настройка е за по-високо ниво на реакция, за да можете да се научите да използвате системата. По всяко време можете да промените тези настройки.



## Регулиране на нивото на реакция на системата



Натиснете бутона за гласови команди. Когато системата Ви подкани:

Команда	Описание
„Interaction Mode Advanced“ Високо ниво на реакция	Достъп до промяна на нивото на реакция.

След което:

Команда	Описание
„Interaction Mode Advanced“ Високо ниво на реакция	Предоставя по-малко аудио съобщения и повече звукови сигнали
interaction mode novice Ниво на реакция начинаещи	Предоставя по-подробни съобщения и насоки

Въпросите за потвърждение са кратки въпроси, които системата задава, когато не е сигурна какво е Вашето желание или когато има повече от едно възможно действие в отговорна командата Ви. Например, системата може да попита дали командата „телефон“ е вярна. Натиснете бутона за гласови команди. Когато бъдете подканени:

Команда	Описание
„Interaction Mode Advanced“ Високо ниво на реакция	Достъп до промяна на нивото на реакция.

След което:

Команда	Описание
„Confirmation Prompts Off“ Въпроси за потвърждение изключени	Прави най-вероятното предположение за командата. Въпреки това може от време на време системата да попита за потвърждение.
„Confirmation Prompts On“ Въпроси за потвърждение включени	Изяснява Вашата команда с кратък въпрос

Системата създава списъци с предположения, когато има същото ниво на сигурност на различни опции, базирани на Вашите гласови команди. При активирана опция може да Ви бъдат зададени до четири въпроса за изясняване.

Команда	Описание
„Media Candidate Lists Off“ Списък с евентуалните изпълнители изключен	Прави най-близко предположение съгласно списъка с медийни файлове. Въпреки това системата може да Ви зададе въпрос от време на време.
„Media Candidate Lists On“ Списък с евентуалните изпълнители включен	Изяснява Вашата гласова команда за предполагаеми медийни файлове.
„Phone Candidate Lists Off“ Списък с евентуалните контакти изключен	Прави най-близко предположение съгласно списъка с контактите. Въпреки това системата може да Ви зададе въпрос от време на време.
„Phone Candidate Lists On“ Списък с евентуалните контакти включен	Изяснява Вашата гласова команда за предполагаеми контакти от телефонния указател.

## Промяна на гласовите настройки

Можете да промените гласовите настройки от дисплея за информация и забавление.

Натиснете бутон **MENU**.

След което можете да изберете от следните:

Действие	Съобщение
SYNC-Settings (настройки SYNC)	
Voice settings (гласови настройки)	Влиза в меню за гласови опции

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC™ С ВАШИЯ ТЕЛЕФОН

Провеждането на телефонни разговори тип „свободни ръце“ е една от основните функции на SYNC. Независимо, че системата поддържа редица функции, много от тях зависят от функционалността на телефона Ви.

Като минимум повечето телефони с Bluetooth безжична технология поддържат следните функции:

- отговаряне на входящо обаждане;
- прекратяване на обаждане;
- използване на конфиденциален режим;
- набиране на номер;
- повторно набиране.
- уведомление за второ повикване;
- идентификация на обаждания се;

Други функции като текстови съобщения чрез Bluetooth и автоматично прехвърляне на теле-

фонни указатели зависят от модела на мобилния телефон. За да проверите съвместимостта на телефона, прочетете упътването към него или посетете местния уебсайт на Ford.

## Свързване на мобилен телефон за първи път

Безжичното връзване на Вашия мобилен телефон със системата Ви позволява да извършвате и получавате обаждания тип „свободни ръце“.

**Забележка:** *Трябва да включите запалването и аудио системата.*

**Забележка:** *За да прегледате менютата, използвайте стрелките нагоре или надолу на аудио системата.*

1. Активирайте функцията Bluetooth на мобилния телефон, преди да започнете търсенето. Прочетете упътването на телефона, ако е необходимо.

2. Натиснете бутон **PHONE** (телефон). Когато аудио дисплеят показва, че няма свързани телефони, изберете опцията за добавяне.
3. Когато на аудио дисплея се появи съобщение за започване на свързването, потърсете за SYNC на телефона, за да започнете процеса на свързване.
4. Изберете **SYNC** на телефона.
5. Изчакайте на дисплея да се появи PIN код. Сравнете кода на телефона с този, показван на аудио дисплея и потвърдете запитването на телефона и на аудио дисплея. Дисплеят указва кога свързването е успешно.

**Забележка:** в някои случаи телефонът ще поиска въвеждане на PIN. Въведете шестцифрения PIN, който аудио системата показва на дисплея. Дисплеят указва кога свързването е успешно.

В зависимост от възможностите на Вашия мобилен телефон и пазара, системата може да Ви подкани с въпроси като например дали да въведе сегашният телефон като основен (телефонът, с който системата автоматично се опитва да се свърже първо при включване на запалването), прехвърляне на Вашия телефонен указател, други.



Информационният дисплей може да показва нивото на заряд на батерията на мобилния телефон и силата на сигнала.

## Използване на гласови команди



Включете Bluetooth функцията на Вашия телефон, преди да започнете търсене. Направете справка с упътването на телефона, ако е необходимо.

Натиснете бутона за гласови команди и при подканване кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(pair ([Bluetooth] device   phone [Bluetooth [audio]]) add phone)	Следвайте инструкциите на аудио дисплея

Думите в квадратни скоби [] не са задължителни и не трябва да се изговарят, за да се разбере командата от системата.

В зависимост от възможностите на Вашия мобилен телефон и пазара, системата може да Ви подкани с въпроси като например дали да въведе сегашният телефон като основен (телефонът, с който системата автоматично се опитва да се свърже първо при включване на запалването), прехвърляне на Вашия телефонен указател, други.

## Гласови услуги на телефона (ако е налично)

Натиснете и задръжте бутона за гласови команди, за да използвате тази функция, ако тя се поддържа от свързания телефон.

## Свързване на допълнителни мобилни телефони

Безжичното връзване на Вашия мобилен телефон със системата Ви позволява да извършвате и получавате обаждания тип „свободни ръце“.

**Забележка:** Трябва да включите запалването и аудио системата.

**Забележка:** За да прегледате менютата, използвайте стрелките нагоре или надолу на аудио системата.

1. Активирайте функцията Bluetooth на мобилния телефон, преди да започнете търсенето. Прочетете упътването на телефона, ако е необходимо.
2. Натиснете бутон **PHONE** (телефон).
3. Изберете опцията за Bluetooth устройства.
4. Натиснете бутон **ОК**.

5. Изберете опцията за добавяне. Това стартира процедурата по свързване.
6. Когато на аудио дисплея се появи съобщение за започване на свързването, потърсете за **SYNC** на телефона, за да започнете процеса на свързване.
7. Изберете **SYNC** на телефона.
8. Изчакайте на дисплея да се появи PIN код. Сравнете кода на телефона с този, показван на аудио дисплея и потвърдете запитването на телефона и на аудио дисплея. Дисплеят указва кога свързването е успешно.

**Забележка:** В някои случаи телефонът ще поиска въвеждане на PIN. Въведете шестцифрени PIN, който аудио системата показва на дисплея. Дисплеят указва кога свързването е успешно.

В зависимост от възможностите на Вашия мобилен телефон и пазара, системата може да Ви подкани с въпроси като например дали да въведе сегашният телефон като основен или за прехвърляне на Вашия телефонен указател.

## Гласови команди за мобилния телефон



Натиснете бутона и след покана от системата, кажете:

<b>Гласова команда</b>
(phone   Blackberry   iPhone   Mobile)
<b>След което кажете някое от следните:</b>
call ___ (набери ___)
call ___ at home (набери ___ у дома)
call ___ ([at] work   [(in   at) [the] office) (набери ___ на работа/в офиса)
call ___ on (mobile   cell)(набери ___ на мобилен)
call ___ on other (набери ___ на друг)
dial [[a] number]1(набери номер)
((go to] privacy [on]   transfer to phone   handsfree off)2(включи конфиденциален режим на   прехвърли на телефон   изключи свободни ръце)
(hold call [on]   (put   place) call on hold) 2(задръж обаждането на   задръж обаждане)
join (call   calls) 2(включи се към обаждане/обаждания)
mute [call] [on] 2(заглуши звука на обаждане)
(mute [call] off   Unmute [call]) 2(изключи заглушаването)
(turn ringer on   silent mode off) (включи звънене)
(turn ringer off   silent mode [on]) (изключи звънене)
(([text] (messages   message)   SMS   texts)3[текст] (съобщения) SMS
Help(помощ)

\_\_\_ е променлива, обозначаваща име от телефонния указател. Например трябва да кажете „набери Дом“.

1 виж таблицата за набиране долу

2 тези команди са валидни само при протичащо телефонно обаждане

3 виж таблицата за текстови съобщения долу

## Команди за набиране

Гласова команда	Действие и описание
Pound (диез)	Добавя символ # към номера или името
Number (номер)	От 0 до 9
Asterisk or Star (звезда)	Добавя * към номера или името
Clear (изчисти)	Изтрива всички въведени знаци
(delete   correct) (изтрий   коригирай)	Изтрива последния набор от въведени знаци
Plus (плюс)	Добавя символ + към номера или името

**Забележка:** За да излезете от режим за набиране, натиснете и задръжте телефонния бутон или който и да е бутон на аудио системата.

## Съвети

За да чуете как системата SYNC произнася име от телефонния указател, изберете контакт и натиснете

Елемент от менюто
Hear it (прослушай)

## Смяна на устройства с гласови команди

С помощта на SYNC можете лесно да избирате между няколко телефона, mp3 плейъри, ipod и USB устройства. За да превключите между устройствата, кажете:

Гласова команда	
(connect  device) ____	Кажете името на желаното устройство, например "My iPhone", "My Galaxy" или "My iPod". SYNC може да поиска потвърждение за типа устройство (телефон, USB, Bluetooth устройство).

## Осъществяване на обаждане

Натиснете бутона за гласови команди и при покана кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Call(someone  [[a] name]) (Набери (име))	
dial [[a]number] набери (номер)	SYNC ви поканва да кажете номера, който желаете да наберете. След като кажете номера, системата го потвърждава.

След като системата е потвърдила номера, кажете някое от следните:

Гласова команда	Действие и описание
(dial   send)	Започва обаждане
(delete  correct)	Изтриване на последната цифра
clear	Изтриване на всички казани цифри

За да приключите обаждането, натиснете бутона за край на обаждането на волана или изберете тази опция от аудио дисплея и натиснете **OK**.

## Получаване на обаждане

Когато получите обаждане, можете:

- Да приемете обаждането, като натиснете бутона за приемане на обаждане на вола-на или да изберете опцията за приемане на обаждането на аудио дисплея и натиснете бутон **ОК**.
- Да отхвърлите обаждането, като натиснете бутона за отхвърляне на обаждането на во-лана или като изберете опцията за отхвър-ляне на обаждането на аудио дисплея и на-тиснете бутон **ОК**.

- Да игнорирате обаждането, като не напра-вите нищо.

## Опции на телефона по време на разговор

По време на разговор имате допълнителни оп-ции, като поставяне на разговора в режим за-държане.

За да влезете в това меню, изберете една от опциите в долната част на аудио дисплея или изберете опцията за повече функции.

Елемент от менюто	Действие и описание
Mic. off (микрофон изключен)	Изключват микрофона на автомобила. За да го включите изберете опцията отново.
Privacy (поверителен разговор)	Прехвърляте обаждането от режим „свободни ръце“ към мобилния Ви телефон за по-лични разговори. Когато го изберете, на аудио дисплея се изписва съобщение.
Hold (изчакване)	Поставяте текущо обаждане в режим на изчакване. Когато се активира, на аудио дисплея ще се изпише, че разговорът е в режим на изчакване.
Dial a number (набиране на номер)	Въвеждате номера чрез клавиатурата на аудио системата, например цифри на пароли.
Join Calls (присъединяване към разговори)	Свързвате два отделни разговора. Системата поддържа максимум трима участници в конферентен или групов разговор. 1. Изберете опцията за повече функции 2. Изберете желаните контакти от системата или като използвате гласовите команди, за да направите второ обаждане. Когато второто обаждане е осъществено, изберете опцията за повече функции. 3. Изберете опцията за свързване на разговори и натиснете бутон <b>ОК</b> .
Phonebook (телефонен указател)	Влизате в телефонния указател. 1. Изберете опцията за повече функции. 2. Изберете опцията за телефонен указател (phonebook) и натиснете бутон <b>ОК</b> . 3. Прегледайте контактите в указателя.

Елемент от менюто	Действие и описание
	<p>4. Натиснете отново бутон <b>OK</b> когато на аудио дисплея се появи желания контакт.</p> <p>5. Натиснете бутон <b>OK</b> или бутона за набиране, за да наберете номера.</p>
Call History (списък на обажданията)	<p>Влизате в списъка с обажданията</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Изберете опцията за повече функции.</li> <li>Намерете опцията за история на обажданията и натиснете бутон <b>OK</b>.</li> <li>Прегледайте опциите на историята на обажданията (входящи, изходящи или пропуснати).</li> <li>Натиснете отново бутон <b>OK</b> когато на аудио дисплея се появи желаната опция.</li> <li>Натиснете бутон <b>OK</b> или бутона за набиране, за да потвърдите избора.</li> </ol>

## Използване на функциите през менюто на телефона

Можете да влезете в телефонния указател, изпратените текстови съобщения и мобилния телефон и настройките на системата.

Системата се опитва автоматично да свали повторно телефонния указател и историята на обажданията всеки път, когато Вашият телефон се свърже със системата. Включете функцията за автоматично сваляне, ако телефонът я поддържа.

***Забележка:** Тази функция зависи от телефона.*

- Натиснете бутон **PHONE** (телефон), за да влезете в менюто на телефона.
- изберете някоя от наличните опции.

Съобщение	Описание и действие
Dial a number (набери номер)	Набирате номер като използвате клавиатурата на аудио системата.
Redial (повторно набиране)	Набирате последния набран номер (ако има). Натиснете бутон <b>OK</b> , за да изберете.
Phonebook (телефонен указател)	<p>Влизате в прехвърления указател с контакти</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутон <b>OK</b>, за да потвърдите и влезете. Можете да използвате опциите в дъното на екрана, за да влезете в азбучна категория. Можете да използвате буквите на клавиатурата, за да влезете в списъка.</li> <li>Прегледайте контактите в указателя.</li> </ol>

Съобщение	Описание и действие
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутон <b>ОК</b> отново когато на аудио дисплея се появи желанието за контакт.</li> <li>2. Натиснете бутон <b>ОК</b> или бутона за набиране, за да наберете контакта.</li> </ol>
Call History (списък на обажданията)	<p>Преглеждате предишните набрани, приети или пропуснати обаждания.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натиснете бутон <b>ОК</b>, за да изберете.</li> <li>2. Изберете входящи, изходящи или пропуснати обаждания. Натиснете бутон <b>ОК</b>, за да направите избора си.</li> <li>3. Натиснете бутон <b>ОК</b> или бутона за набиране, за да наберете.</li> </ol>
Speed Dial (бързо набиране)	Избирате един от 10 въведени номера. За да въведете номер за бързо избиране отидете в телефонния указател и натиснете и задръжте един от цифровите бутони на клавиатурата на аудио системата.
Text message (текстово съобщение)	Изпращате, сваляте и изтривате текстови съобщения.
BT Devices (Bluetooth устройства)	<p>Получавате достъп до следните опции:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Add (добави)</li> <li>Delete (изтрий)</li> <li>Conn. (свържи)</li> <li>Discon. (прекрати връзка)</li> <li>Master (основно у-во)</li> </ul>
Phone settings (настройки на телефона)	Преглеждате различните настройки и функции на мобилния телефон.

## Текстови съобщения

Системата Ви позволява да получавате, изпращате, сваляте и изтривате текстови съобщения. Системата също може да прочете входящото текстово съобщение, за да не сваляте очи от пътя.

**Забележка:** Тази функция зависи от телефона. За повече информация посетете локалния уебсайт на Ford.

## Получаване на текстово съобщение

**Забележка:** Тази функция зависи от телефона. Вашият мобилен телефон трябва да поддържа функцията за сваляне на текстови съобщения посредством Bluetooth, за да могат да се получават входящи съобщения. Трябва да активирате тази функция на телефона си.

**Забележка:** тази функция зависи от скоростта на движение на автомобила. Достъпна е само когато автомобилът се движи със скорост от 5 км/ч или по-малко.

Когато пристигне ново съобщение се чува звуков сигнал и аудио дисплея изписва, че имате ново съобщение.



## SYNC™ (ако е налична)

За да прослушате съобщението, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(listen to   read[out]) (text   [text] message   SMS)	Изберете тази опция, за да Ви бъде съобщението прочетено от системата

Дисплеят Ви дава достъп и до следните опции:

Елемент от менюто	Действие и описание	
Ignore (игнорирай)	Изберете тази опция или не правете нищо и съобщението ще отиде в кутията за входящи текстови съобщения	
View (прегледай)	Изберете тази опция, за да отворите текстовото съобщение. След като го изберете, можете да дадете команда на системата да Ви го изчете на глас или да прегледате други съобщения. За допълнителни опции изберете:	
	More... (повече)	Ако изберете тази опция, използвайте бутона със стрелка за преглед на следните опции
	Reply to Sender (отговори на изпращача)	Натиснете бутон <b>OK</b> за достъп, след което изберете от списъка с готови съобщения
	Call sender (обади се на изпращача)	Натиснете <b>OK</b> , за да се обадите на изпращача на съобщението
	Forward msg. (препрати съобщението)	Натиснете <b>OK</b> , за да препратите съобщението на контакт от телефонния указател или списъка с повиквания. Можете и да изберете да въведете номер.

### Изпращане, сваляне и изтриване на текстови съобщения

1. Натиснете бутон **PHONE**
2. Изберете опцията за текстови съобщения, след което натиснете **OK**.

Изберете измежду следните:

Съобщение	Описание и действие
New (ново)	Когато изберете опцията да изпратите съобщение, на аудио дисплея се изписва списък с предварително въведени съобщения. Това Ви позволява да изпратите ново съобщение на база 15 предварително въведени съобщения
View (преглед)	Позволява Ви да прочетете цялото съобщение и освен това имате опцията съобщението да Ви бъде прочетено от системата. За да преминете към следващото съобщение изберете опцията за повече функции. Това Ви позволява да отговорите на изпращача, да се обадите на изпращача или да препратите съобщението.
Delete (изтриване)	Позволява Ви да изтриете съобщенията от системата (не от телефона). Аудио дисплеят показва когато всички съобщения са изтрити.
More... (повече)	Позволява Ви да изтриете всички съобщения или лично да активирате сваляне на непочетените съобщения от мобилния телефон.

## Изпращане на текстово съобщение

1. Изберете опцията за изпращане, когато избраното съобщение е маркирано на дисплея.
2. Изберете опцията за потвърждаване когато контактът се изпише на дисплея и натиснете бутон **OK**, за да потвърдите когато системата Ви запита дали искате да изпратите съобщението. Всяко текстово съобщение се изпраща с предварително въведен подпис.

**Забележка:** Можете да изпращате текстови съобщения или като изберете контакт от указателя и изберете опцията за текстово съобщение от аудио дисплея или като отговорите на получено съобщение във входящата кутия.

**Забележка:** Можете да въведете само един получател за дадено съобщение.

## Влизане в настройките на мобилния телефон

Това са функции, зависещи от телефона. Настройките на Вашия телефон Ви позволяват да влизате и променяте функции като мелодия на звънене, променяне на телефонния указател и настройване на автоматичното сваляне.

1. Натиснете бутон **PHONE** (телефон).
2. Изберете опцията за настройки на телефона и натиснете бутон **OK**.
3. Изберете от следните опции:

## SYNC™ (ако е налична)

Съобщение	Описание и действие
Set as master (въведи като основен)	Ако тази опция е маркирана, системата ще използва този мобилен телефон като основен когато повече от един телефон са свързани към системата. Тази опция може да се промени за всеки свързан телефон (не само за текущия) като се използва менюто за Bluetooth устройствата.
Phone Status (състояние на телефона)	Виждате името на телефона, името на мрежата, номера на телефона, нивото на сигнала и батерията. Когато сте готови, натиснете лявата стрелка, за да се върнете към менюто за статус на телефона.
Set ringtone (избери мелодия)	Изберете мелодията на входящите обаждания (една от мелодиите на системата или на телефона). Ако телефонът поддържа прехвърляне на мелодията на звънене, Вашата мелодия на звънене ще се чуе когато изберете тази опция.  1. Натиснете бутон <b>OK</b> , за да изберете и преминете през всяка мелодия, за да я прослушате .  2. Натиснете бутон <b>OK</b> , за да направите избора си.
Text msg notify (уведомление за текстово съобщение)	Имате опцията да чувате звуков сигнал когато пристигне ново текстово съобщение. Натиснете бутон <b>OK</b> , за да включите или изключите звуковото уведомление.
Phonebook pref. (предпочитания за телефонния указател)	Модифицирате съдържанието на телефонния указател, напр. изтриване, добавяне, сваляне. Натиснете бутон <b>OK</b> и изберете от следните опции, дадени в таблицата.

За да смените предпочитанията за телефонния указател, изберете от следните:

Съобщение	Описание и действие
Add contacts (добави контакти)	Прехвърлете желаните контакти на телефона. Прочетете упътването на мобилния телефон за прехвърляне на контакти. Натиснете бутон <b>OK</b> , за да добавите още контакти от указателя.
Delete (изтриване)	Когато се появи съобщение, което Ви пита за потвърждение на изтриването, изберете опцията за потвърждаване. Натиснете бутон <b>OK</b> , за да изтриете текущия указател и историята на обажданията. Системата Ви връща в менюто с опции на телефона.
Download now (прехвърли сега)	Натиснете бутон <b>OK</b> , за да изберете и прехвърлите указателя в системата.
Auto-download (автоматично прехвърляне)	Когато се активира автоматичното прехвърляне всички промени, добавени или изтрини контакти запаменени в системата след последното прехвърляне се изтриват.

Съобщение	Описание и действие	
	<p>Когато автоматичното прехвърляне е изключено Вашият указател няма да се прехвърли когато свържете мобилния телефон със системата.</p> <p>Вашият указател, списък на обажданията и текстовите съобщения могат да се видят само когато телефонът е свързан със системата.</p> <p>Активирайте или деактивирайте тази функция за автоматично прехвърляне на телефонния указател всеки път когато мобилният телефон се свърже със системата. Времето на прехвърляне зависи от мобилния телефон и обема на указателя.</p>	
Sorting pref. (предпочитания за сортиране)	Активирането на тази функция Ви позволява да изберете как да се показват контактите. Можете да изберете:	
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">First/Last name (Име/Фамилия)</td> <td style="width: 50%;">Last/First name (Фамилия/име)</td> </tr> </table>	First/Last name (Име/Фамилия)
First/Last name (Име/Фамилия)	Last/First name (Фамилия/име)	

## Bluetooth устройства

Това меню осигурява достъп до Вашите Bluetooth устройства. Използвайте бутоните със стрелки, за да прегледате опциите в менюто. Можете да добавяте, свързвате и изтривате устройства и да задавате мобилен телефон като основен.

## Опции на менюто за Bluetooth устройствата

1. Натиснете бутон **PHONE** (телефон).
2. Намерете опцията за Bluetooth устройствата и натиснете бутон **OK**.
3. Изберете една от следните опции:

Съобщение	Описание и действие
Add (добавяне)	<p>Свържете допълнителни мобилни телефони към системата.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Изберете опцията за добавяне, за да започнете процеса на свързване.</li> <li>2. Когато се появи съобщение за започване на свързването потърсете за SYNC на мобилния телефон. Ако е необходимо прочетете упътването на телефона.</li> <li>3. Изберете SYNC на мобилния телефон</li> <li>4. Изчакайте на дисплея да се появи PIN код. Сравнете кода на телефона с този, показван на аудио дисплея и потвърдете запитването на телефона и на аудио дисплея. Дисплеят указва кога свързването е успешно.</li> </ol>

## SYNC™ (ако е налична)

Съобщение	Описание и действие
	5. Когато опцията за определяне на телефона като основен се появи изберете да или не.
	6. В зависимост от функциите на мобилния телефон може да бъдете попитани допълнителни въпроси (например, дали искате да прехвърлите телефонния указател). Изберете да или не, за да потвърдите желанието си.
Delete (изтриване)	След като изтриете телефон от списъка, той може да се свърже отново само ако се повтори цялата процедура на свързване. Изберете опцията за изтриване и потвърдете, когато системата Ви попита дали искате да изтриете устройството.
Master (основен)	Системата се опитва да се свърже с основния телефон всеки път когато включите запалването. Когато мобилен телефон е избран за основен, той се появява пръв в списъка и е белязан със звездичка. Определете предварително свързан телефон за основен. Изберете опцията за основен телефон, за да потвърдите.
Conn. (свързване)	Свържете телефон, който е свързан и преди. Можете да свързвате по един мобилен телефон само. Когато се свърже друг телефон предишният телефон се разкача от системата. Системата Ви позволява да използвате различни Bluetooth устройства, например телефони и медийни плеъри едновременно. Изберете тази опция, за да се свържете с телефон, който е свързан преди.
Discon. (прекръпяване на свързаност)	Прекратете връзката с избрания телефон. Изберете тази опция и потвърдете, когато системата Ви запита. След като връзката бъде прекъсната, той може да се свърже отново, без да се повтаря пълния процес на свързване.

*\* в някои случаи телефонът ще поиска въвеждане на PIN. Въведете шестцифрения PIN, който аудио системата показва на дисплея. Дисплеят указва кога свързването е успешно.*

### Системни настройки

1. Натиснете бутон **MENU**.
2. Изберете опцията за настройки на SYNC, натиснете **OK**.
3. Изберете една от следните опции:

## SYNC™ (ако е налична)

Съобщение	Описание и действие
Bluetooth on (Bluetooth включен)	Маркирайте и размаркирайте тази опция, за да включите и изключите Bluetooth интерфейса на системата. Изберете опцията и натиснете бутон <b>OK</b> , за да промените статуса на опцията.
Set defaults (настройка на опциите по подразбиране)	Тази опция не изтрива Вашата индексирана информация (телефонен указател, списък на обажданията, текстови съобщения и свързани устройства). Изберете опцията и потвърдете, когато аудио дисплеят Ви подкани. Възстановяват се фабричните настройки.
Master reset (основно анулиране)	Напълно изтривате цялата информация, съхранявана в системата (телефонен указател, списък на обажданията, текстови съобщения и свързани устройства) и възстановявате заводските настройки.  Изберете опцията и потвърдете, когато аудио дисплеят Ви подкани. На дисплея се изписва когато анулирането приключи и системата Ви връща в предходното меню.
Install on SYNC (инсталиране върху SYNC)	Инсталирате приложения или обновявания, които сте свалили.  Изберете тази опция и потвърдете, когато аудио дисплеят Ви подкани. Трябва да има валидно приложение или обновяване за SYNC на USB устройството, за да се завърши успешно инсталацията.
System info (информация за системата)	Изписва номера на версията и серийния номер на системата.  Натиснете бутон <b>OK</b> , за да изберете номера на версията и серийния номер на системата.
Voice settings (гласови настройки)	Подменюто на гласовите настройки съдържа редица опции. Виж <b>Използване на гласовото разпознаване</b> (стр. 286).
Browse USB (преглед на USB устройството)	Преглеждате реалната структура на менюто на свързаното USB устройство. Натиснете бутон <b>OK</b> и използвайте стрелките нагоре и надолу, за да прегледате папките и файловете. С лявата или дясната стрелка влизате и излизате от папките. Медийните файлове могат да се изберат директно за възпроизвеждане от това меню.
SYNC-Apps (приложения на SYNC)	Изберете тази опция и натиснете <b>OK</b> .

### ПРИЛОЖЕНИЯ И УСЛУГИ ЗА SYNC™

Показва се списък с наличните приложения. Всяко от тях може да има свои специфични настройки.

Натиснете бутон **MENU** (меню), за да влезете в менюто на системата.

## SYNC СПЕШНА ПОМОЩ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



За да работи тази функция, Вашият мобилен телефон трябва да има Bluetooth и да е съвместим със системата.



Винаги поставяйте телефона на сигурно място в автомобила, тъй като той може да отхвъркне при пътен инцидент и да причини нараняване на някой от пътниците или да се повреди, което може да попречи на тази функция да работи нормално.



Не чакайте системата да извърши спешното обаждане, ако сте в състояние да го направите сами. Веднага изберайте номера за спешни случаи, за да избегнете забавеното реагиране на компетентните служби. Ако не чуete избирането на телефона за спешни случаи до пет секунди от сблъсъка, системата или телефона може да са повредени и да не функционират.

В случай на злополука и отваряне на въздушна възглавница или изключване на притока на гориво към горивната помпа, системата може да се свърже със спешните служби през свързан и активиран мобилен телефон. За повече информация относно тази функция посетете регионална уебсайт на Ford.

### Включване и изключване на функцията за спешна помощ

Натиснете бутон **MENU** и изберете:

Съобщение	Действие
SYNC-Apps (приложения на SYNC)	Натиснете <b>OK</b>
Emerg. Assist (спешна помощ)	Натиснете <b>OK</b> . Изберете опцията, която желаете и натиснете <b>OK</b> .

### Опции на дисплея

Ако активирате тази функция, на дисплея се появява съобщение за потвърждение.

Ако изключите тази функция, на дисплея се появява диалог, който Ви позволява да настроите гласово напомняне.

**Забележка:** Преди да изберете тази функция, трябва да прочетете декларацията за поверителност на спешната помощ в този раздел за важна информация.

**Забележка:** Когато включвате или изключвате тази опция, това ще се отнася за всички свързани телефони. Ако сте изключили опцията и се свърже предварително свързан телефон когато включите запалването ще чуete или гласово съобщение, или ще видите съобщение на дисплея, или иконка, или и двете.

**Забележка:** Всеки мобилен телефон работи различно. Докато тази функция работи с повечето телефони, някои мобилни телефони може да имат затруднения с работата на функцията.

**Забележка:** Запознайте се с информацията относно отварянето на въздушните възглавници. Виж **Допълнителна система за безопасност** (стр. 25).

При изключена функция и налично гласово напомняне, когато мобилният телефон се свърже и стартирате двигателя, на дисплея ще се появи напомняне заедно с гласово съобщение.

При изключена функция и без гласово напомняне, когато мобилният телефон се свърже, на дисплея ще се появи само напомняне без гласово съобщение.

За да проверите дали функцията за спешна помощ работи нормално:

- Системата трябва да е запазена и да работи нормално в момента на сблъсъка и по време на активирането и използването на функцията.
- Функцията трябва да е включена преди сблъсъка.
- Трябва да има мобилен телефон, свързан към системата.
- В някои страни може да е необходимо да имате валидна и регистрирана SIM карта с наличен кредит, за да може системата да извърши обаждането.
- Свързаният телефон трябва да има възможността да извърши и поддържа изходящото повикване по време на сблъсъка.
- Свързаният телефон трябва да има достатъчен обхват, заряд в батерията и сила на сигнала.
- Запазването на автомобила не трябва да е прекъснато.

**Забележка:** Тази функция работи само в европейските държави или където функцията за спешна помощ на SYNC може да набере местен номер за спешни случаи. Посетете регионалния уебсайт на Ford за повече подробности.

### В случай на злополука

**Забележка:** Не всеки сблъсък води до активиране на въздушна възглавница или спиране на горивото към горивната помпа (което активира функцията за спешната помощ). Независимо от това, ако функцията е активирана системата ще се опита да се свърже със службите за спешна помощ. Ако свързаният телефон е повреден или загуби връзка със системата, тя търси и се опитва да се свърже с други предварително свързани телефони. След това системата ще се опита да набере спешния телефон.

Преди да се осъществи обаждането:

- Ако обаждането не е прекъснато и е успешно, системата излъчва въвеждащо съобщение на оператора на спешния телефон. Това е последвано от комуникация тип „свободни ръце“ между пътниците в автомобила и оператора.
- Системата позволява кратък диапазон за анулиране на обаждането (около 10 секунди). Ако обаждането не е прекъснато, системата ще опита да набере спешния телефон.
- Системата пуска съобщение с което Ви уведомява, че ще направи обаждане до спешна помощ, като натиснете съответната иконка на дисплея или като натиснете бутона за прекъсване на разговора върху волана.



По време на обаждането:

- Функцията за спешна помощ използва GPS на автомобила или мобилната мрежа, когато е налична, за да определи най-подходящия език на ползване. Тя ще предупреди оператора на спешния телефон за злополуката и ще излъчи въвеждащото съобщение. То може да включва GPS координатите на автомобила.
- Езикът, използван от системата за комуникиране с пътниците, може да се различава от езика, използван от системата за комуникиране с оператора.
- След въвеждащото съобщение линията остава отворена, за да можете да говорите с оператора, без да държите телефона.
- Когато линията е свързана, трябва да сте готови да предоставите името си, телефонния си номер и местоположението си веднага.

**Забележка:** Докато информацията се предава на оператора, системата пуска съобщение, с което Ви уведомява, че изпраща важна информация. След това ще Ви уведоми, кога линията е отворена за комуникиране с оператора.

**Забележка:** По време на обаждане до телефона за спешни случаи се появява екран със спешна информация като GPS координати на автомобила, когато е възможно.

**Забележка:** Възможно е GPS координати да не са налични към момента на сблъсъка; в такъв случай системата пак ще се опита да осъществи обаждане.

**Забележка:** Възможно е спешните служби да не получат GPS координатите; в такъв случай остава възможна комуникацията „свободни ръце“ с оператора на спешния телефон.

**Забележка:** Операторът на спешния телефон също може да получи информация от мобилната мрежа, като номер на мобилния телефон, местоположение на мобилния телефон и доставчик на мобилната услуга независимо от информацията, изпратена от SYNC.

Функцията за спешна помощ може да не функционира, ако:

- Вашият мобилен телефон или хардуерът на функцията са повредени при злополуката.
- Акумулаторът или системата нямат захранване.
- Вашият мобилен телефон е изхвърлен от автомобила по време на сблъсъка.
- Нямате валидна и регистрирана SIM карта с кредит.
- Вие сте в европейска страна или регион, където функцията за спешна помощ на SYNC не може да извърши обаждането. Посетете регионалния уебсайт на Ford за повече информация.

### Важна информация за функцията за спешна помощ

Функцията за спешна помощ в момента не обслужва следните пазари: Албания, Беларус, Босна и Херцеговина, Македония, Холандия, Украйна, Молдова и Русия.

Посетете регионалния уебсайт на Ford за актуална информация.

### Декларация за поверителност на функцията за спешна помощ

Когато активирате функцията, тя може да предостави на спешните служби информация, че автомобилът Ви е претърпял инцидент, че са активирани въздушните възглавници или е спряно подаването на гориво към горивната помпа. Тази функция може да предостави на оператора информация за местонахождението Ви или други подробности относно автомобила или инцидента, за да се гарантират възможно най-ефикасните спешни мерки.

Ако не искате да се разкрива тази информация, не активирайте функцията.

## SYNC AppLink

Системата дава възможност за гласово и ръчно управление на активирани от SYNC AppLink приложения на смартфона. След като едно приложение работи през AppLink, Вие можете да управлявате основни характеристики на приложението чрез гласови команди и бутони.

**Забележка:** За да имате достъп до AppLink, трябва да сдвоите и свържете Вашия смартфон към SYNC.

**Забележка:** Потребителите на iPhone трябва да свържат телефона към USB порта.

**Забележка:** Потребителите на Android трябва да свържат телефона към SYNC, използвайки Bluetooth.

**Забележка:** За информация относно наличните приложения, поддържаните смартфони и съветите за издирване и отстраняване на ерешки, моля посетете уебсайта на Ford.

Натиснете бутон **MENU**, след което изберете:

Съобщение	Описание и действие
SYNC-Apps (Приложения на SYNC)	
Mobile Apps (Приложения на мобилното устройство)	Превъртете до тази опция и след това натиснете <b>OK</b>
Find new Apps (Намерете нови приложения)	Изберете тази опция, ако желаното приложение не е в списъка.

**Забележка:** Ако не може да бъде намерено приложение, съвместимо със SYNC-AppLink, уверете се, че търсеното приложение работи на мобилното устройство.

## За достъп чрез използване на гласови команди

Натиснете бутона за гласови команди и след като бъдете подканени, кажете:

Команда	Описание и действие
Mobile (apps  applications)	След сигнала, кажете името на приложението. Приложението ще стартира. Ако някое приложение работи през SYNC, можете да натиснете бутона за гласови команди и да изговорите специфичните за приложението команди.

**Бележка:** Погрижете се да имате активен акаунт за приложението, което сте изтеглили. Някои приложения ще работят автоматично без настройка. Други приложения ще Ви поискат да конфигурирате свои персонални настройки и да персонализирате Вашия опит, като създадете група „Станции“ или „Предпочитани“. Препоръчваме Ви да направите това вкъщи или извън автомобила.

## Достъп чрез менюто на SYNC

Прегледайте списъка от налични приложения и натиснете **OK**, за да изберете някое приложение. Когато едно приложение работи през SYNC, натиснете бутона със стрелка надясно, за да достигнете до менюто на приложението. От тук, Вие можете да достигнете до различни характеристики на приложението, например „одобрение“ и „неодобрение“. Натиснете бутона със стрелка наляво, за да излезете от менюто.

Следните гласови команди са винаги налични:

Команда	Описание и действие
[main menu] help	Използвайте тази команда, за да чуete списък от налични гласови команди.
Mobile (apps   applications)	Системата ще Ви подкани да изговорите името на приложението, за да го стартира.
list [mobile] (apps   applications)	Системата ще изброи всички налични в момента приложения на мобилното устройство.
find [new] [mobile] (apps   applications)	Системата ще търси Вашия свързан мобилен телефон за приложения, съвместими със SYNC
(quit   exit   close)	Използвайте тази команда, последвана от името на приложението

Можете да кажете името на всяко приложение, съвместимо със SYNC, за да го стартирате през SYNC. За да видите списък с налични гласови команди за едно приложение, кажете името на приложението, последвано от help. Например бихте могли да кажете „Spotify help“.

## Активиране и деактивиране на push-уведомления

Някои приложения могат да изпращат push-уведомления. Push-уведомлението е предупреждение от приложение, което работи във фонов режим, и се доставя чрез глас, изскачане на съобщение на екрана или и по двата начина. Това може да бъде особено полезно за новини или приложения, базирани на местоположението.

Натиснете бутона **MENU**, а след това изберете:

Съобщение	Описание и действие
SYNC-Apps (SYNC приложения)	
Mobile Apps (мобилни приложения)	
SYNC-Settings (SYNC настройки)	
All Apps (всички приложения)	Ако се поддържат push-уведомления, ще се включва тази настройка. Имате възможност да активирате или да деактивирате характеристиката, според необходимото.

## Активиране на мобилни приложения през SYNC

За да използвате системата, Вие трябва да сте съгласни да изпращате и получавате оторизирана информация за приложенията и актуализации, като използвате тарифния план, асоцииран със свързаното устройство.

Данните се изпращат на Ford в САЩ през свързаното устройство. Информацията е криптирана

и включва Вашия VIN, номера на SYNC-модула, анонимна статическа информация за използването и информация за отстраняване на грешки. Актуализациите могат да се правят автоматично.

**Забележка:** Вие трябва да активирате приложенията на мобилното устройство за всяко свързано устройство, когато за първи път изберете такова приложение, използвайки системата.

**Забележка:** Ще се прилагат стандартните тарифи за обмен на данни. Ford не носи отговорност за допълнителни такси, които могат да бъдат начислени от доставчика на услугата, когато автомобилът изпраща или получава данни през свързаното устройство. Това включва всички допълнителни такси, възникнали в резултат на шофиране в зони, където се ползва роуминг извън домашната мобилна мрежа.

## Статус на приложението

Можете да видите текущия статус на едно приложение в менюто за настройки. Има три възможни статуса:

Съобщение	Описание и действие
Update needed (Необходима е актуализация)	Системата е разпознала ново приложение, което изисква оторизиране или се изисква актуализиране на достъпа.
Up-to-date (Актуализирано)	Не се изисква актуализиране.
Updating... (Актуализиране...)	Системата се опитва да получи актуализация.

Опции в менюто за настройки:

Съобщение	Описание и действие
Request Update (Изисква се актуализация)	Когато е необходима актуализация и Вие решите ръчно да поискате актуализацията, примерно, когато се намирате в зона с Wi-Fi.
Disable Update (Деактивира актуализацията)	Тази опция се избира, за да се деактивира автоматичната актуализация.

## Разрешения за приложенията

Разрешенията се делят на групи. Вие можете да дадете разрешение за тези групи индивидуално. Можете да смените статуса на разрешението за групата по всяко време, когато не шофирате, като използвате менюто с настройки.

Когато стартирате едно приложение, като използвате SYNC, системата може да Ви попита например дали:

- Разрешавате на Вашия автомобил да осигурява към приложението информация за автомобила, включително, но не само: ниво на горивото, разход на гориво, обороти на двигателя, напрежение на акумулатора, скорост

томер, VIN, външна температура, позиция на предавката, налягане в гумите, околна температура, дата и час.

- Разрешавате на Вашия автомобил да осигурява информация за характеристиките на шофиране, включително, но не само: МуКей, статус на предпазните колани, обороти на двигателя, събития при спиране, превключвател на педала на спирачката, ускорение, позиция на педала на газта, превключвател на педала на съединителя, дължина на пътуването, времетраене на пътуването, разход на пътуването, продължителност на импулса на двигателя (%), време при висока скорост (%).

## SYNC™ (ако е налична)

- Разрешавате на Вашия автомобил да осигурява информация за местоположението, включително: GPS и скорост.
- Разрешавате на приложението да изпраща push-уведомления, използвайки дисплея на автомобила и гласовите възможности, при работа във фонов режим.

**Забележка:** Ще трябва да дадете разрешения само първия път, когато ползвате приложението със SYNC.

**Забележка:** Ние не носим отговорност за каквито и да е вреди или нарушаване на неприкосновеността на личния живот, свързани с използването на някое приложение или с разпространяването на някои данни за автомобила, които сте ни разрешили да предоставим на приложението.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА SYNC™ С ВАШИЯ МЕДИЕН ПЛЕЙЪР

Можете да възпроизведате музика от Вашия медиен плейър през системата от високоговорители на Вашия автомобил, като използвате менюто на системата или гласовите команди. Също така можете да сортирате и възпроизведате Вашата музика по специфични категории, например изпълнител или албум.

SYNC е съвместим с почти всички медийни плейъри включително: iPod, Zune, възпроизвеждане

от плейъри и повечето USB-устройства. SYNC поддържа и аудио формати, например: MP3, WMA, WAV и ACC.

Проверете дали USB-устройството е форматирано правилно и има следните спецификации:

- USB 2.0
- Файлът трябва да е форматиран във FAT16/32.

**Бележка:** Формат на файла NTFS не се поддържа.

На USB-устройството, форматът на аудио файловете трябва да бъде:

- MP3
- WMA, незащитен от DRM
- WAV
- AAC.

### Свързване на Вашия медиен плейър към USB-порта

**Забележка:** Ако Вашият медиен плейър е с бутон за включване и изключване, уверете се, че сте включили устройството.

### За да се свържете, като използвате гласови команди

1. Включете устройството в USB порта на Вашия автомобил.
2. Натиснете гласовия бутон и когато бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(USB [stick]   iPod   MP3[player])	Сега можете да възпроизведате музика, като кажете някоя от съответните гласови команди. Вижте гласовите команди на медията.

Думите в скоби [ ] са като опция и не е необходимо да бъдат изговаряни, за да може системата да разбере командата. Например там, където се появява (USB [stick] | iPod | MP3 [player]) можете да кажете USB или USB-stick.

### За да свържете като използвате менюто

1. Включете устройството в USB-порта.
2. Натиснете бутона Media (до аудио дисплея), докато на дисплея се появи инициализиращо съобщение.

Елемент от менюто	Действие и описание
Browse USB	В зависимост от броя на медийните файлове върху Вашето свързано устройство, на дисплея може да се появи съобщение за индексирание. Когато индексирането е приключило, екранът се връща на менюто за възпроизвеждане.

Изберете от следните:

Елемент на менюто
Play all (Възпроизведете всичко)
Playlists (Плейлисти)
Songs (Песни)
Artists (Изпълнители)
Albums (Албуми)
Genres (Жанрове)
Browse USB (Преглед на съдържанието на USB)
Reset USB (Възстановяване на USB в изходно положение)
Exit (Изход)

## Какво се възпроизвежда?

Винаги по време на възпроизвеждането можете да натиснете бутона за гласовите команди и да попитате системата, какво се възпроизвежда. Тя чете маркерите с метаданни на текущия запис, ако има такива.

## Гласови команди за медиа



Натиснете бутона за гласовите команди и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
(USB [stick]   iPod   MP3[player])	Сега можете да възпроизвеждате музика, като кажете някоя от съответните гласови команди.

Можете да кажете всяка от гласовите команди вътре в скобите, които са отделени с |. Например, където се появява (what's | what is), казвате: what's или what is.

Вие трябва да кажете всяка от гласовите команди, които са извън скобите. Например, когато искате да попитате кой възпроизвежда това (what's | what is) playing, трябва да кажете: who playsthis (what's or what is) playing.

## SYNC™ (ако е налична)

Гласова команда	Описание и действие
pause	Прекъсва възпроизвеждането на устройството (прави пауза).
play	Възстановява възпроизвеждането на устройството.
play [album]__	
Play all	Възпроизвежда всички медии върху устройството от първия до последния запис.
play [artist]__	
play [genre]__	
play [playlist]__	
next [track I title I song I file I podcast I chapter I episode]	Възпроизвежда следващ запис върху текущата медия.
previous [track I title I song I file I podcast I chapter I episode]	Възпроизвежда предишния запис върху текущата медия.
[play] (similar music I more like this)	Създава плейлиста на подобен жанр на този, който в момента се възпроизвежда.
play [song I track I title I file]	
repeat off	
repeat one [on]	Повтаря текущия запис.
shuffle [all] [on]	Възпроизвежда текущата плейлиста в случаен ред. (Не всички устройства поддържат тази команда.)
shuffle off	
((who's I who is) this I who plays this I (what's I what is) playing [now] I (what I which) (song I track I artist) is this I (who's I who is) playing I (what's I what is) this)	Винаги по време на възпроизвеждането можете да натиснете гласовия бутон и да попитате системата какво се възпроизвежда. Системата чете таговете с метаданни (ако са попълнени) на текущия запис.

\_\_\_ е динамично вписване, означаващо че това може да бъде име, примерно на група, изпълнител или песен. Например можете да кажете „Play artist The Beatles“.

### Примери за USB-команди

SYNC предоставя на потребителя много интуитивни начини да търси и възпроизвежда песен като използва глас. Например, ако имаме песен, която се казва "Penny Lane" от албума "Magical Mystery tour", за да се възпроизведе тази песен, се дава следната команда:

- Play song „Penny Lane“.
- Play „Penny Lane“.

Ако искаме да се възпроизведе целия албум, можем да кажем:

- Play album „Magical Mystery Tour“.
- Play „Magical Mystery Tour“.

## Bluetooth Аудио

Системата също така има възможност да възпроизвежда музика от Вашия мобилен телефон през Bluetooth.

За да включите Bluetooth аудио, използвайте бутона **MEDIA** (до аудио дисплея) или използвайте бутона **Source**, или натиснете бутона за гласови команди и когато бъдете подканени, кажете:

Гласова команда
Bluetooth audio

След което някоя от следните команди:

Гласова команда
Pause (паузирай)
Play (просвири)
next [track   title   song   file   podcast  chapter   episode]
previous [track   title   song   file   podcast  chapter   episode]

## Характеристики на медиа менюто

Медиа менюто Ви позволява да изберете как да възпроизвеждате Вашата музика, примерно по изпълнител, жанр, разбъркано или с повторение и да намирате аналогична музика или да върнете в изходно положение индекса на Вашите USB-устройства.

Натиснете **MEDIA**, за да изберете възпроизвеждане на USB.

Съобщение	Описание и действие
Options	Това въвежда в менюто на медията.

След което:

Съобщение	Описание и действие
Shuffle (В произволен ред)	Изберете, за да разбъркате или да повторите Вашата музика. След като сте направили избора си, характеристиката остава включена, докато не я изключите
Repeat track (Повторете записа)	Изберете, за да разбъркате или да повторите Вашата музика. След като сте направили избора си, характеристиката остава включена, докато не я изключите
Similar music (Подобна музика)	Можете да възпроизвеждате типове музика, подобни на текущата плейлиста от USB-порта. Системата използва информацията с метаданни на всеки запис, за да изготви плейлиста. Тогава, системата създава нов списък с подобни записи, които започва да възпроизвежда. Всеки запис трябва да има маркери с метаданни, попълнени за тази характеристика. С определени устройства за възпроизвеждане, ако маркерите с метаданни не са попълнени, записите няма да са налични при гласово разпознаване, в менюто за възпроизвеждане или при тази опция. Обаче, ако поставите тези записи на Вашето възпроизвеждащо устройство, в режим на съхранение в устройство с голяма памет, те са налични при гласовото разпознаване, в менюто за възпроизвеждане или при тази опция. Системата поставя unknowns (непознати) във всеки tag, незапълнен с метаданни



## SYNC™ (ако е налична)

Съобщение	Описание и действие
ResetUSB (върни USB към първоначално състояние)	Занулява USB-индекса. След като е приключено новото индексирание, можете да изберете какво да се възпроизвежда от библиотеката с песни на USB.

### Достъп до библиотеката с песни на Вашето USB

1. Включете устройството в USB-порта на Вашия автомобил.
2. Натиснете AUX, за да изберете възпроизвеждане от USB.

Съобщение	Описание и действие
Browse USB (преглед на USB)	Това меню Ви позволява да изберете и възпроизведете Вашите медийни файлове по критериите: изпълнител, албум, жанр, плейлиста и запис или даже да проверите какво има на USB-устройството.

Ако няма достъп до медийни файлове, дисплеят индикира, че няма медия. Ако има медийни файлове, имате следните опции, от които да изберете:

Съобщение	Описание и действие
Play all (възпроизвеждане на всичко)	Възпроизвежда всички индексирани медийни файлове от Вашето възпроизвеждащо устройство еднократно по реда на номерата.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете файла. На дисплея се появява заглавието на първия запис
Playlists (Плейлисти)	Достъп до Вашите плейлисти във формат ASX, M3U, WPL или MTP.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Изберете желаната плейлиста от списъка и след това натиснете <b>OK</b> .
Songs (Песни)	Търси и възпроизвежда специфичен индексирани запис.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Изберете желания запис от списъка и след това натиснете <b>OK</b> .

## SYNC™ (ако е налична)

Съобщение	Описание и действие
Artists (Изпълнители)	Сортира всички индексирани медийни файлове по изпълнител. След избора системата прави списък и след това възпроизвежда всички изпълнители и записи по азбучен ред.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Изберете желанния изпълнител от списъка и след това натиснете <b>OK</b> .
Albums (Албуми)	Сортира всички индексирани медийни файлове по албуми.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Изберете желанния албум от списъка и след това натиснете <b>OK</b> .
Genres (Жанрове)	Сортира индексираните музикални файлове по жанр.* 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Изберете желанния жанр от списъка и след това натиснете <b>OK</b> .
BrowseUSB (преглед на съдържанието на USB)	Преглеждате всички поддържани медийни файлове на плеъра, свързан чрез USB порта. Можете да виждате само файлове, съвместими със SYNC; други запаметени файлове не са видими. 1. Натиснете <b>OK</b> , за да изберете. 2. Прегледайте индексираните медийни файлове на флаш паметта и направете избора си, като натиснете <b>OK</b> .
Reset USB (върни USB към първоначално състояние)	Връща USB индекса в начално състояние. След като индексирането приключи, можете да изберете какво да се изпълни от библиотеката с песни на USB.

\* Можете да използвате бутоните в долната част на аудио дисплея, за да достигнете бързо до определена азбучна категория. Можете да използвате и буквите на цифровата клавиатура, за да се придвижвате в листата.

### Използване на гласови команди

Можете да получите достъп и да прегледате песните на Вашето USB, като използвате гласови команди.

Включете устройството в USB-порта на Вашия автомобил.

Натиснете бутона за гласови команди и когато бъдете подканени, кажете някоя от следните команди:

<b>Гласова команда</b>
(browse   search   show) all (album   albums)
(browse   search   show) all (artist   artists)
(browse   search   show) all (genre   genres)
(browse   search   show) all (playlist   playlists)
(browse   search   show) all (song   songs   title   titles   file   files   track   tracks)
(browse   search   show) album ____
(browse   search   show) artist ____
(browse   search   show) genre ____
(browse   search   show) playlist ____

## Line In Audio (Входящ жак за допълнителен източник)

За да получите достъп до допълнителен аудио източник,кажете:

<b>Гласова команда</b>
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)

## USB 2 (ако е налично)

Вашият автомобил може да бъде оборудван с допълнителен USB-порт. Ако е така, USB1 се намира в предната част на автомобила в долната част на приборното табло. USB 2 се намира на централната конзола на автомобила (вътре в отделиението за вещи).

Можете да включите допълнително USB- устройство във втория USB-порт.

**Забележка:** SYNC поддържа само едно свързано iOS (Apple) устройство (което сте свързали най-напред). Когато свържете второ iOS-устройство, системата го зарежда, но не поддържа възпроизвеждане от него.

## Гласови команди за аудио източници



Вашата гласова система Ви позволява да сменяте аудио източниците с проста гласова команда.

Натиснете бутона за гласови команди и когато бъдете подканени, кажете:

<b>Гласова команда</b>
(music   audio   entertainment) [system]
<b>Следват няколко примери на гласови команди, които можете да използвате.</b>
[tune [to]] (AM   Medium Wave)
[tune [to]] (AM   medium wave) 1
[tune [to]] (AM   medium wave) (autostore   AST   autoset)
[tune [to]] (AM   medium wave) 2
Bluetooth audio
(( disc   CD [player]) play   play (disc   CD [player]))
[ tune [to]] FM
[ tune [to]] FM 1
[tune [to]] FM (autostore   AST   autoset) preset ____
[tune [to]] FM 2
((line   AV   audio video) in   AUX   audio video)
Radio

<b>Гласова команда</b>
(USB [stick]   iPod   MP3 [player])
((who's   who is) this   who plays this   (what's   what is) playing [now]   (what   which) (song   track   artist) is this   (who's   who is ) playing   (what's   what is) this)
help

## Гласови команди за радиото



Ако слушате радиото, натиснете бутона за гласови команди и след това кажете някоя от командите от следващата таблица.

Ако не слушате радио, натиснете бутона за гласови команди и след сигнала кажете:

<b>Гласова команда</b>
Radio
<b>Вие можете да кажете която и да е от следните команди.</b>
[tune [to]] (AM   Medium Wave)
[tune [to]] (AM   medium wave) 1
[tune [to]] (AM   medium wave) (autostore   AST   autose)
[tune [to]] (AM   medium wave) 2
[tune [to]] ((AM   medium wave) ___   ___ [AM   medium wave ])
[tune [to]] (AM   medium wave) preset ___
[tune [to]] (AM   medium wave) 1 preset
___
[tune [to]] FM
[tune [to]] FM 1

<b>Гласова команда</b>
[tune [to]] FM (autostore   AST   autose)
[tune [to]] FM 2
[tune [to]] (FM ___   ___ [FM])
[tune [to]] FM(autostore   AST   autose) preset ___
[tune [to]] FM preset ___
[tune [to]] FM 2 preset ___
[tune [to]] preset ___
tune [radio]
help

## Гласови команди за CD



Ако слушате CD, натиснете бутона за гласови команди и след това кажете някоя от командите от следващата таблица.

Ако не слушате CD, натиснете бутона за гласови команди и след сигнала кажете:

<b>Гласова команда</b>
((disc   CD [player]) play   play (disc   CD [player]))
<b>Вие можете да кажете която и да е от следните команди.</b>
pause
play
[play] next track
[play] previous track
[play   change to] track [number] ___
repeat (track   song) [on]

<b>Гласова команда</b>
repeat folder [on]
repeat off
(shuffle   random   mix) [on]   *
(tracks   songs) [on]]
(shuffle   random   mix) (CD [player]   disc) [on]
(shuffle   random   mix) folder [on]

\* Когато използвате тези команди, трябва да укажете на системата кой запис или папка да повтори или разбърка.

## Bluetooth устройства и настройки на системата

Можете да достигнете до менютата, като използвате аудио дисплея. Вижте **Използване на SYNC™ с Вашия телефон** (стр. 288).

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ НА SYNC™

Вашата система SYNC се използва лесно. Ако все пак възникнат въпроси, вижте долната таблица.

За да проверите съвместимостта на Вашия мобилен телефон, посетете регионалния уебсайт на Ford.

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Голям фонов шум по време на телефонен разговор.	Настройките за аудио управление на Вашия мобилен телефон могат да засягат работата на SYNC.	Вижте Ръководството за Вашето устройство относно аудио настройките.
По време на разговор аз мога да чувам другите хора, но те не могат да ме чуват.	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че микрофонът за SYNC не е изключен.
SYNC не е в състояние да изтегли (download) моя телефонен указател.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		Опитайте се да прехвърлите контактите от Вашия телефонен указател към SYNC, като изберете опцията add (добавяне).
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и функцията на SYNC за автоматично изтегляне на телефонния указател.

## SYNC™ (ако е налична)

Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Системата казва "Phonebook downloaded" (Телефонният указател е изтеглен), но е възможно телефонният указател на SYNC да е празен или да липсват контакти.	Възможностите на Вашия мобилен телефон са ограничени.	Опитайте се да прехвърлите контактите от Вашия телефонен указател към SYNC, като изберете опцията add (добавяне).
		Ако липсващите контакти са запаменени на Вашата SIM-карта, опитайте се да ги прехвърлите в паметта на Вашия мобилен телефон.
		Изтрийте всички снимки или специални ринг-тонове, асоциирани с липсващия контакт.
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и функцията на SYNC за автоматично изтегляне на телефонния указател.
Имам проблеми при свързване на моя мобилен телефон към SYNC.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.  Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
		Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		Опитайте се да изтриете Вашето устройство от SYNC и да изтриете SYNC от Вашето устройство, след това опитайте отново.
		Винаги проверявайте настройките за безопасност и автоматично приемане на подканите, свързани със SYNC Bluetooth връзката на Вашия мобилен телефон.
		Актуализирайте фърмуера на Вашия мобилен телефон.
		Изключете настройката за автоматично изтегляне.
Обменът на текстови съобщения не може да се изпълнява на SYNC.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.  Възможна е неизправност на мобилния телефон.  iPhone	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
		Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отидете на Settings (Настройки) на Вашия мобилен телефон.</li> <li>• Отидете на Bluetooth Menu.</li> <li>• Уверете се, че статусът на връзката показва Not Connected (Не е свързан).</li> <li>• Натиснете синия кръг, за да влезете в следващото меню.</li> <li>• Включете Show Notifications. (Покажете уведомленията)</li> <li>• Включете SYNC Contacts (Контакти на SYNC).</li> </ul>

## SYNC™ (ако е налична)

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		<p>Вашият iPhone сега е настроен да препраща входящи текстови съобщения към SYNC. Повторете тези стъпки за всеки друг автомобил със SYNC, с който сте свързани.</p> <p>Вашият iPhone ще препраща входящи текстови съобщения към SYNC само ако е отключен.</p> <p>На iPhone не се поддържа опцията за отговаряне на текстови съобщения като се използва SYNC. Текстови съобщения от WhatsApp и от Facebook Messenger не се поддържат.</p>
Моят мобилен телефон не може да работи със звукови съобщения.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	<p>Вашият мобилен телефон трябва да поддържа изтегляне на текстови съобщения през Bluetooth, за да се получават входящи текстови съобщения.</p> <p>Отидете в менюто за текстови съобщения на SYNC, за да проверите дали Вашият мобилен телефон поддържа характеристиката. Натиснете бутона PHONEи след това превъртете и изберете опцията за текстови съобщения, след което натиснете ОК.</p>
	Това е ограничение на мобилния телефон.	Тъй като всеки мобилен телефон е различен, вижте Ръководството за Вашето устройство, за специфичните мобилни телефони, които можете да сдвоявате. Всъщност може да има разлики между мобилните телефони, дължащи се на марката, модела, доставчика на услуги и версията на софтуера.

Проблеми с USB и медия		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Имам проблеми при свързване на моето устройство.	Възможна е неправност на устройството.	Опитайте се да изключите устройството, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че използвате кабел на производителя.
		Уверете се, че правилно сте включили USB-кабела към устройството или към USB-порта на Вашия автомобил.
		Уверете се, че устройството няма автоматично инсталирана програма или активни настройки за защита.

## SYNC™ (ако е налична)

<b>Проблеми с USB и медия</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
SYNC не разпознава моето устройство, когато стартирам автомобила си.	Това е ограничение на устройството.	Уверете се, че не сте оставили устройството в автомобила си по време на много високи или ниски температури.
Bluetooth аудиото не стриймва.	Това е характеристика, която зависи от устройството.	Уверете се, че сте свързали устройството към SYNC и натиснете Play на Вашето устройство.
	Устройството не е свързано.	
SYNC не разпознава музика, която е на моето устройство.	Вашите музикални файлове може да не съдържат точната информация за изпълнител, заглавие на песента, албум или жанр.	Уверете се, че всички подробности за песента са попълнени.
	Файлът може да е повреден.	Опитайте се да замените повредения файл с нова версия.
	Песента може да е защитена с авторски права, което не позволява тя да се възпроизвежда.	Някои устройства изискват от Вас да промените настройките на USB от режим на съхранение в устройство с голяма памет към протокол от клас за презапис на сменяем носител.
Когато едновременно свързвам моя iPhone или iPod Touch през USB-то и Bluetooth Audio, понякога не мога да чувам никакъв звук.	Това е ограничение на устройството.	От екрана на iPhone или iPod Touch, когато в момента се възпроизвежда музика, изберете иконата за Airplay в най-долната част на екрана на Вашия iPhone или iPod Touch.
		За да слушате на iPhone или iPod Touch през Bluetooth Audio, изберете SYNC.
		За да слушате на iPhone или iPod Touch през USB, изберете Dock Connector.



Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
SYNC не разбира това, което казвам	Може би използвате грешни гласови команди.	<p>Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон и гласовите команди на медията в началото за съответните им секции.</p> <p>Вижте аудио дисплея по време на активна гласова сесия, за да намерите списъка с гласови команди там.</p>
	Може би отговаряте твърде рано или в неподходящ момент.	Микрофонът за системата е или във Вашето огледало за задно виждане или на хедлайнера, точно над предното стъкло.
SYNC не разбира името на песента или на изпълнителя.	Може би използвате грешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди на медията в началото на секцията за медията.
	Може би не казвате името точно както е запаметено в системата.	Кажете името на песента или на изпълнителя точно както го е запаметила системата. Ако кажете „Play Artist Prince”, системата няма да изпълнява музика на Prince и Revolution или Prince и New Power Generation.
		Уверете се, че казвате цялото заглавие, примерно „California remix featuring Jennifer Nettles”.
		Ако заглавията на песните са с главни букви, трябва да ги спелувате. LOLA изиска да кажете „L-O-L-A”.
Системата може да не чете името по същия начин както го казвате Вие.	Не използвайте специални символи в заглавието, тъй като системата не ги разпознава.	
SYNC не разпознава или намира грешен контакт, когато поискам да се обада.	Може би използвате грешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон в началото на секцията за мобилния телефон.
		Можете да използвате списъци с предложения на мобилни телефони и медии, за да получите списък с възможните предложения, когато системата не може да Ви разбере напълно. Вижте <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр. 286).

## SYNC™ (ако е налична)

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Може би не казвате името точно както е запаметено в системата.	Уверете се, че сте казали името точно, както системата го е запаметила. Ако името на лицето за контакт е Joe Wilson, кажете „Call Joe Wilson“.  Системата работи по-добре ако кажете цялото име, например „Joe Wilson“ вместо „Joe“.
	Контактите във Вашия телефонен указател са много кратки и близки или могат да съдържат специални знаци.	Не използвайте специални знаци примерно 123 или ICE, тъй като системата няма да ги разпознае.
	Контактите във Вашия телефонен указател може би са с главни букви.	Ако контактите са с главни букви, трябва да ги спелувате. JAKE изисква да кажете „Call J-A-K-E“.
Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на чужди имена, запаметени на моя мобилен телефон.	Може би казвате чуждите имена, като използвате избрания в момента език за SYNC.	SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език към имената на контактите, запаметени на Вашия мобилен телефон.
		<b>Полезни съвети:</b> Можете ръчно да изберете Вашия контакт. Натиснете PHONE. Изберете опцията за телефонен указател и след това името на контакта. Натиснете опцията за сензорен клавиш, за да го чуете. SYNC ще Ви прочете името на контакта, давайки Ви идея за произношението, което SYNC очаква.
Системата за гласово управление на SYNC има проблеми с разпознаването на чужди записи, изпълнители, албуми, жанрове и имена на плейлисти от медийния плейър или USB-флашка.	Може би казвате чуждите имена, като използвате избрания в момента език за SYNC.	SYNC прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език към имената, запаметени на Вашия медиен плейър или на USB-паметта. Той може да прави някои изключения за имената на много популярни изпълнители (например U2), така че Ви винаги можете да използвате английското произношение за тези изпълнители.

## SYNC™ (ако е налична)

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Системата генерира гласови подкани и произношенията на някои думи могат да не са точни за моя език.	SYNC използва технологията за гласови подкани от текст към реч (text- to-speech technology).	SYNC използва синтетично генериран, а не предварително записан човешки глас.
		SYNC предлага няколко нови характеристики за гласово управление за много езици, като набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например „play artist Madonna“).
Моята предишна система за гласово управление с Bluetooth ми позволяваше да управлявам радио, CD и системата за управление на климата. Защо не мога да управлявам тези системи със SYNC?	Фокусът на SYNC е да управлява Вашите мобилни устройства и съхраненото в тях съдържание.	SYNC предлага значителни възможности в повече от предишната система, като набиране на името на контакта директно от телефония указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избирайки запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например „play artist Madonna“).

## SYNC™ (ако е налична)

Общи		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Езикът, избран за клъстера контролно- измервателни уреди и за дисплея за информация и развлечения не съвпада с езика на SYNC (телефон, USB, Bluetooth аудио, гласово управление и гласови подкани).	SYNC не поддържа избрания в момента език за клъстера контролно- измервателни уреди и за дисплея за информация и развлечения.	SYNC поддържа само четири езика в отделен модул за показване на текст, гласово управление и гласови подкани. Държавата, където сте купили Вашия автомобил, диктува четирите езика, въз основа на най-популярните езици, които се използват в тази държава. Ако избраният език не е наличен, SYNC остава на езика, който в момента е активен.
		SYNC предлага няколко нови характеристики за гласово управление за много езици, като набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например „Call John Smith“) или избиране на запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например „play artist Madonna“).

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна(и) причина(и)</b>	<b>Възможно(и) решение(я)</b>
Мобилни приложения на AppLink: Когато избирам "Find New Apps", SYNC не намира никакви приложения.	Към SYNC не е свързан телефон, съвместим с AppLink.	Трябва да имате съвместим смартфон: Android с OS 2.3 или по-висока версия или iPhone 3GS или по-нов с iOS 5.0 или по-висока версия. Вашият телефон трябва да е вдвоен и свързан към SYNC, за да намери приложения, съвместими с AppLink на Вашето устройство. Потребителите на iPhone също трябва да се свържат към USB-порт на SYNC с USB- кабел на Apple.
Моят телефон е свързан, но все още не мога да намеря никакви приложения.	Приложения, активирани от AppLink, не са инсталирани и не работят на Вашето мобилно устройство.	Изтеглете и инсталирайте последната версия на приложението от паметта на Вашия телефон. Приложението трябва да работи на Вашия телефон. Някои приложения изискват да се регистрирате или да влезете в приложението на телефона преди да ги използвате с AppLink. Освен това някои могат да имат настройката „Ford SYNC“, така че проверете менюто с настройки на приложението на телефона.
Моят телефон е свързан, моето приложение работи, но все още не мога да намеря никакви приложения.	В някои случаи приложенията не затварят и не отварят отново правилно връзката си към SYNC, през цикъла на запалване, например.	<p>Затварянето и рестартирането на приложенията може да помогне на SYNC да намери приложението, ако Вие не можете да го откриете вътре в автомобила. На устройство Android, ако приложенията имат опция „Exit“ или „Quit“, изберете я и рестартирайте приложението. Ако приложението няма такава опция, можете ръчно да затворите приложението чрез „Force Close“, като отидете в менюто за настройки на телефона, изберете „Apps“, след това намерите конкретното приложение и изберете „Force stop“. Не забравяйте да рестартирате приложението, след това изберете „Find New Apps“ на SYNC.</p> <p>На iPhone с iOS7+, за да затворите принудително приложение, натиснете два пъти бутона „home“, плъзнете приложението нагоре с пръст по сензорния екран, за да го затворите. Отново натиснете бутона „home“, изберете приложението и го рестартирайте. След няколко секунди приложението трябва да се появи в менюто на SYNC за приложения на мобилното устройство.</p>

## SYNC™ (ако е налична)

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна(и) причина(и)</b>	<b>Възможно(и) решение(я)</b>
Моят телефон Android е свързан, моето приложение работи. Аз съм го рестартирал, но все още не мога да намеря никакви приложения.	При някои други версии на Android OS има програмна грешка (бъг) на Bluetooth, поради което приложението, намерено на стария Android на автомобила Ви, не може да бъде намерено отново, ако не сте изключили Bluetooth.	Рестартирайте Bluetooth на Вашия телефон, като го изключите и отново го включите. Ако сте в автомобила си, SYNC трябва да е в състояние автоматично да се свърже отново към Вашия телефон, когато натиснете бутона „Phone“.
Моят iPhone е свързан, моето приложение работи. Аз съм рестартирал приложението, но все още не мога да го намеря на SYNC.	Може би се налага да рестартирате USB- връзката към SYNC.	Издърпайте USB-кабела от телефона, изчакайте за момент, включете обратно USB-кабела в телефона. След няколко секунди, приложението трябва да се появи в менюто на мобилното приложение на SYNC. Ако не се появи, затворете приложението чрез „Force Close“ и го рестартирайте.
Имам телефон Android. Намерил съм и съм стартирал моето медийно приложение на SYNC, но няма звук или звукът е много слаб.	Възможно е силата на звука на Bluetooth да е ниска на телефона.	Опитайте се да увеличите силата на Bluetooth-звук на устройството, като използвате бутоните за управление на звука на устройството, които в повечето случаи се намират странично на устройството.
Мога да виждам само някои приложения на AppLink, работещи на моя телефон, посочени в менюто на мобилното приложение на SYNC.	Някои устройства Android имат ограничен брой Bluetooth-портове, които приложенията могат да използват, за да се свържат. Ако имате повече AppLink-приложения на Вашия телефон от броя на наличните Bluetooth-портове, няма да виждате всичките Ваши приложения, изброени в менюто за мобилните приложения на SYNC.	Затворете принудително или деинсталирайте приложенията, които не желаете да бъдат намерени от SYNC. Ако приложението има настройка „Ford SYNC“, деактивирайте тази настройка в менюто за настройки за приложението на телефона.

## SYNC™ (ако е налична)

---

### Рестартиране на мултимедийната система SYNC

SYNC има опция за системно рестартиране, което да се извърши ако някой елемент на системата спре да функционира. За да рестартирате системата, натиснете и задръжте Seek Up(>>) Бутона при натискане и задържане на бутона за включване на аудио системата. Освободете двата бутона след 5 секунди. Моля, изчакайте няколко минути, за да се рестартира системата. След това можете отново да я ползвате.

Забележка: Наличността на определени функции зависи от пакета оборудване на Вашия автомобил.

**ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



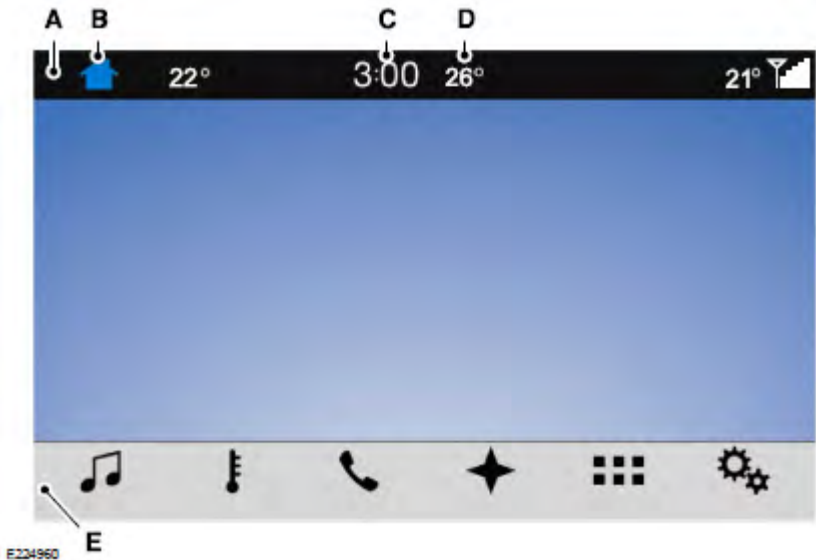
Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройство, отклоняващо вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви преносими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.

**Запознаване със системата**

Системата Ви позволява да боравите с множество функции чрез сензорния дисплей и гласови команди.

**Използване на сензорния дисплей**

За да използвате сензорния дисплей, просто натиснете иконата или елементът, който желаете да изберете. Бутонът променя цвета си, за да укаже, че е избран.



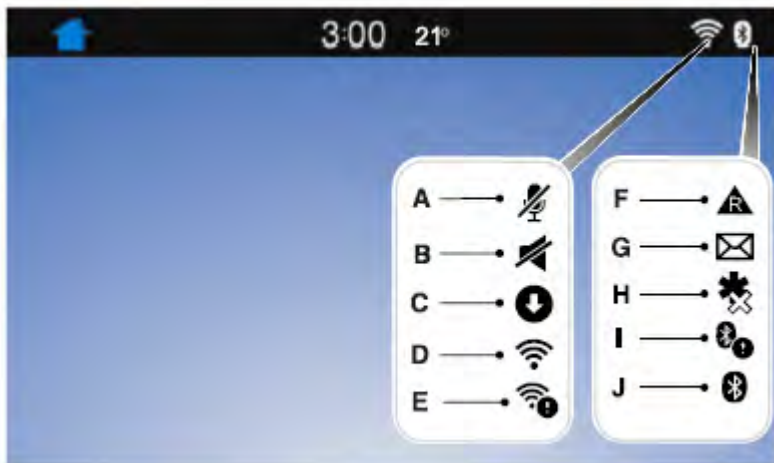


Буква	Елемент от менюто	Действие и описание
A	Лента за състоянието	Тази лента показва икони и съобщения, свързани с текущите системни дейности, включително и настройките на климата, гласови команди и функции на телефона, като например текстови съобщения
B	Начало	Този бутон е достъпен на основните екрани. При натискане ви отвежда към изгледа на началния екран.
C	Часовник	Показва часа. Можете да настроите часовника ръчно или да го настроите да се контролира от GPS местонахождението на превозното средство. Виж Настройки (страница 368).
D	Околна температура	Показва външната температура
E	Лента с опции	Можете да натиснете който и да е бутон, за да изберете съответната опция.

**Забележка:** Вашата система има опция, която Ви позволява да достигнете и да управлявате аудио функциите до 10 минути, след като сте изключили запалването (и няма отворени врати).

### Лента на състоянието

Допълнителни икони също се показват в лентата на състоянието в зависимост от пазара, възможностите на автомобила и текущия избор. Ако функцията не е активна, иконата не се показва. Някои икони могат да се преместват наляво или надясно, в зависимост от това какви опции са активни.



E231138

Буква	елемент	описание
A	Заглушаване на микрофона	Тази икона показва, че микрофонът на телефона е заглушен. Повикваният не може да Ви чуе.
B	заглушаване	Когато изключите звука на аудио системата, ще се покаже тази икона.
C	изтегляне	Тази икона се появява, когато SYNC 3 е получил софтуерна актуализация. При натискане на иконата се показват повече подробности за новия софтуер.
D	Wi-Fi	Тази икона се появява, ако автомобилът се свърже с Wifi мрежа.
E	Wi-Fi в обхват	Има достъпна Wifi мрежа.
F	Роуминг	Появява се, когато сте в роуминг.
G	Текстово съобщение	Тази икона се показва, когато получите текстово съобщение на телефона си.

Буква	елемент	описание
H	спешна помощ	Тази икона се показва, когато функцията за спешна помощ е изключена и телефонът Ви е свързан към SYNC.
I	Bluetooth предупреждение	Тази икона показва наличието на Bluetooth предупреждение
J	Bluetooth	Тази икона показва активна Bluetooth връзка.

В лентата на състоянието могат да се показват и съобщения. Можете да изберете съобщението, за да видите свързаната функция.

## Лента с опции

Елемент от лентата	Функции
Audio (аудио)	Позволява ви да контролирате медийното съдържание, включително AM, FM и DAB радио, CD-та, и поточно предаване на мултимедия през устройство, Bluetooth или чрез USB връзка.
Climate (Optional) Климат (по избор)	Позволява ви да регулирате температурата, скоростта на вентилатора и въздушния поток в превозното средство.
Phone (телефон)	Позволява ви да осъществявате повиквания, приемате повиквания и достъп до телефонния указател на свързаното устройство.
Navigation (If equipped) Навигация (ако е налична)	Позволява ви да видите местоположението на вашия автомобил на виртуална пътна карта, да получите упътвания до вашата дестинация и да намерите POI (обекти от интерес) по маршрута си.
Apps (приложения)	Свързва и контролира съвместими със системата приложения, изпълнявани на Вашия iPhone или Android устройство.
Settings (настройки)	Можете да персонализирате настройките на вашата система за сензорния дисплей, предпочитания за функции, и как искате да си взаимодействате с вашия автомобил.

### Почистване на сензорния екран

Използвайте суха, чиста и мека кърпа, за да почистите отпечатъците.

Ако все още се виждат мръсотия и отпечатъци от пръсти, навлажнете кърпата с малко спирт.

**Забележка:** Не мокрете силно и не пръскайте дисплея със спирт.

**Забележка:** Не използвайте детергенти или какъвто и да е тип разтворител, за да почистите дисплея.

### Използване на гласово разпознаване

Тази система Ви помага да управлявате различни характеристики, използвайки гласови команди. Това Ви позволява да държите ръцете си на волана и да се фокусирате върху ставащото пред Вас. Системата предоставя обратна информация чрез звукови сигнали, подканяния, въпроси и изговорени потвърждения, в зависимост от ситуацията и избраното ниво на взаимодействие.

Системата също задава кратки въпроси, когато не е сигурна какво е Вашето желание или когато има повече от едно възможно действие в отговорна командата Ви.

Когато използвате гласови команди, на лентата на състоянието може да се появяват думи и икони, указващи статуса на сесията гласови команди. Виж **Използване на гласово разпознаване** (стр. 338).

### Използване на бутоните за управление, разположени върху волана

В зависимост от Вашия автомобил и пакета опции, Вие можете да използвате бутоните върху, за да взаимодействате със системата със сензорен екран по различни начини.

**VOL:** Управление на силата на звука от аудио изхода.

**Mute:** заглушаване на звука от аудио изхода.

**Voice:** Натиснете, за да стартирате гласова сесия. Натиснете отново, за да спрете подканянето от системата и да зададете команда. Натиснете и задръжте, за да приклучите гласовата сесия.

### SEEK NEXT (търси напред):

- Когато сте в режим Радио, натиснете, за да търсите между предварителните настройки в паметта
- Когато сте в режим USB, Bluetooth Audio или CD, натиснете, за да търсите между станциите или натиснете и задръжте за бързо търсене.

### SEEK PREVIOUS (търси назад):

- Когато сте в режим Радио, натиснете, за да търсите между предварителните настройки в паметта
- Когато сте в режим USB, Bluetooth Audio или CD, натиснете, за да търсите между станциите или натиснете и задръжте за бързо търсене.

**PHONE ACCEPT:** натиснете, за да отговорите на обаждане или да превключите между обажданията.

**PHONE REJECT:** натиснете, за да приклучите разговор или да отхвърлите входящо обаждане.

**Забележка:** При някои модели **SEEK NEXT** може да е комбинирано с **PHONE REJECT** и **SEEK PREVIOUS** може да е комбинирано с **PHONE ACCEPT**.

**M:** докоснете няколко пъти, за да превключите между източниците на медиа съдържание (режими).

Виж **Волан** (стр. 48).

### Използване на бутоните върху приборното табло

В зависимост от модела и оборудването на автомобила може да имате следните бутони върху приборното табло:

- **Power:** включва и изключва аудио системата
- **VOL:** Управление на силата на звука.
- **Seek и Tune:** използвайте стандартно.
- **Eject:** изважда CD от аудио системата.
- **SOURCE или MEDIA:** натиснете няколко пъти, за да превключите между източниците на медиа съдържание.

- **SOUND:** натиснете за достъп до менюто с настройки на звука.
- **1-6:** Натиснете и задръжте, за да запаметите или натиснете, за да изберете предварително запаметена AM, FM или DAB станция. Вижте **Аудио система** (страница 270).
- **DISP:** Включване на дисплея или изключване. Можете също така да докоснете екрана, за да го включите отново.
- Бутони за управление на температурата, вентилатора и климата: контрол на температурата, скоростта на вентилатора и настройките на системата за контрол на климата. Вижте **Управление на климата** (стр. 93).

## Функция за спешна помощ (ако е налична)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Системата прави опит да се свърже със спешния телефон само ако е била активирана преди сблъсъка. Това може да доведе до удължаване на времето за реакция на службите, увеличавайки риска от сериозни наранявания и смърт.



Не чакайте системата да извърши спешното обаждане, ако сте в състояние да го направите сами. Веднага избирайте номера за спешни случаи, за да избегнете забавеното реагиране на компетентните служби. Ако не чуете избирането на телефона за спешни случаи до пет секунди от сблъсъка, системата или телефона може да са повредени и да не функционират.



Винаги поставяйте телефона на сигурно място в автомобила, тъй като той може да отхвъркне при пътен инцидент и да причини нараняване на някой от пътниците или да се повреди, което може да попречи на тази функция да работи нормално.



За да работи тази функция, Вашият мобилен телефон трябва да има Bluetooth и да е съвместим със системата.

**Забележка:** Преди да изберете тази функция, трябва да прочетете декларацията за поверителност на спешната помощ в този раздел за важна информация.

**Забележка:** Когато включвате или изключвате тази опция, това ще се отнася за всички свързани телефони. Ако сте изключили опцията и се свърже предварително свързан телефон когато включите запалването ще чуете или гласово съобщение, или ще видите съобщение на дисплея, или иконка, или и двете.

**Забележка:** Всеки мобилен телефон работи различно. Докато тази функция работи с повечето телефони, някои мобилни телефони може да имат затруднения с работата на функцията.

В случай на злополука и отваряне на въздушна възглавница или изключване на притока на гориво към горивната помпа, системата може да се свърже със спешните служби през свързан и активиран мобилен телефон. За повече информация относно тази функция посетете регионалния уебсайт на Ford.

**Забележка:** В случай на инцидент функцията може да ви помогне да се свържете с определен отдел за спешна помощ. Функцията не ръководи спасителната операция. Местните органи преценяват случая и вземат решение как да Ви окажат помощ.

Виж **Допълнителна система за безопасност** (стр. 25). Важна информация относно отварянето на въздушните възглавници се намира в този раздел.

Виж **Аварийни ситуации на пътя** (стр. 204). Важна информация относно прекъсването на притока на гориво към горивната помпа се съдържа в този раздел.

За включване и изключване на функцията за спешна помощ вижте съответните настройки. Виж **Настройки** (стр. 368).

За да сте сигурни, че функцията за спешна помощ работи нормално:

- Системата трябва да е захранена и да работи нормално в момента на сблъсъка и по време на активирането и използването на функцията.
- Функцията трябва да е включена преди сблъсъка.
- Трябва да има мобилен телефон, свързан към системата.
- В някои страни може да е необходимо да имате валидна и регистрирана SIM карта с наличен кредит, за да може системата да извърши обаждането.
- Свързаният телефон трябва да има възможността да извърши и поддържа изходящото повикване по време на сблъсъка.
- Свързаният телефон трябва да има достатъчен обхват, заряд в батерията и сила на сигнала.
- Захранването на автомобила не трябва да е прекъснато.

**Забележка:** *Тази функция работи само в европейските държави или където функцията за спешна помощ на SYNC може да набере местен номер за спешни случаи. Посетете регионалния уебсайт на Ford за повече подробности.*

## В случай на злополука

**Забележка:** *Не всеки сблъсък води до активиране на въздушна възглавница или спиране на горивото към горивната помпа (което активира функцията за спешната помощ). Независимо от това, ако функцията е активирана системата ще се опита да се свърже със службите за спешна помощ. Ако свързаният телефон е повреден или загуби връзка със системата, тя търси и се опитва да се свърже с други предварително свързани телефони. След това системата ще се опита да набере спешния телефон.*

Преди да се осъществи обаждането:

- Ако обаждането не е прекъснато и е успешно, системата излъчва въвеждащо съобщение на оператора на спешния телефон. Това е последвано от комуникация тип „свободни ръце“ между пътниците в автомобила и оператора.
- Системата позволява кратък диапазон за анулиране на обаждането (около 10 секунди). Ако обаждането не е прекъснато, системата ще опита да набере спешния телефон.
- Системата пуска съобщение с което Ви уведомява, че ще направи обаждане до спешна помощ. Можете да анулирате обаждането, като натиснете съответната иконка на дисплея или като натиснете бутона за прекъсване на разговора върху волана.

По време на обаждането:

- Функцията за спешна помощ използва GPS на автомобила или мобилната мрежа, когато е налична, за да определи най-подходящия език на ползване. Тя ще предупреди оператора на спешния телефон за злополуката и ще излъчи въвеждащото съобщение. То може да включва GPS координатите на автомобила.
- Езикът, използван от системата за комуникиране с пътниците, може да се различава от езика, използван от системата за комуникиране с оператора.
- След въвеждащото съобщение линията остава отворена, за да можете да говорите с оператора, без да държите телефона.
- Когато линията е свързана, трябва да сте готови да предоставите името си, телефонния си номер и местоположението си веднага.

**Забележка:** Докато информацията се предава на оператора, системата пуска съобщение, с което Ви уведомява, че изпраща важна информация. След това ще Ви уведоми, кога линията е отворена за комуникиране с оператора.

**Забележка:** По време на обаждане до телефона за спешни случаи се появява екран със спешна информация като GPS координати на автомобила, когато е възможно.

**Забележка:** Възможно е GPS координати да не са налични към момента на сблъсъка; в такъв случай системата пак ще се опита да осъществи обаждане.

**Забележка:** Възможно е спешните служби да не получат GPS координатите; в такъв случай остава възможна комуникацията „свободни ръце“ с оператора на спешния телефон.

**Забележка:** Операторът на спешния телефон също може да получи информация от мобилната мрежа, като номер на мобилния телефон, местоположение на мобилния телефон и достъпчик на мобилната услуга независимо от информацията, изпратена от SYNC.

Функцията за спешна помощ може да не функционира, ако:

- Вашият мобилен телефон или хардуерът на функцията са повредени при злополуката.
- Акумулаторът или системата нямат захранване.
- Вашият мобилен телефон е изхвърлен от автомобила по време на сблъсъка.
- Нямате валидна и регистрирана SIM карта с кредит.
- Вие сте в европейска страна или регион, където функцията за спешна помощ на SYNC не може да извърши обаждането. Посетете регионалния уебсайт на Ford за повече информация.

## Важна информация за функцията за спешна помощ

Функцията за спешна помощ в момента не обслужва следните пазари: Албания, Беларус, Босна и Херцеговина, Македония, Холандия, Украйна, Молдова и Русия.

Посетете регионалния уебсайт на Ford за актуална информация.

## Декларация за поверителност на функцията за спешна помощ

Когато активирате функцията, тя може да предостави на спешните служби информация, че автомобилът Ви е претърпял инцидент, че са активирани въздушните възглавници или е спряно подаването на гориво към горивната помпа. Тази функция може да предостави на оператора информация за местонахождението Ви или други подробности относно автомобила или инцидента, за да се гарантират възможно най-ефикасните спешни мерки.

Ако не искате да се разкрива тази информация, не активирайте функцията .

## Информация за безопасността

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Ако шофирате, без да сте концентрирани, това може да доведе до загуба на контрол над превозното средство, катастрофа и нараняване. Строго Ви препоръчваме да бъдете изключително внимателни, когато ползвате устройството, отклоняващо вниманието Ви от пътя. Ваша основна отговорност е безопасното управление на Вашия автомобил. Препоръчваме Ви, докато шофирате, да не ползвате никакви преносими устройства и ако е възможно, ползвайте системи с гласово разпознаване. Уверете се, че познавате всички действащи местни закони, които могат да засягат използването на електронните устройства по време на шофирането.

- Не опитвайте да обслужвате или ремонтirate системата. Обърнете се към оторизирaн дилър.
- Не използвайте устройство, чиито захранващ кабел е скъсан, разделен или повреден. Внимателно поставяйте кабелите там, където не можете да ги настъпите или където не пречат на педалите, седалките, отделенията и безопасното шофиране.
- Не оставяйте работещи устройства в автомобила при екстремни условия, понеже това може да доведе до тяхното повреждане. За повече информация прочетете упътването на устройството.
- За вашата безопасност някои функции зависят от скоростта на движение на автомобила. Използването им е допустимо, само ако автомобилът се движи със скорост под 5 км/ч. Прочетете ръководството на потребителя за съответното устройство, преди да го свържете с автомобила.

### Функции, чието ползване зависи от скоростта на движение на автомобила

За вашата безопасност някои функции зависят от скоростта на движение на автомобила. Използването им е допустимо, само ако автомобилът се движи със скорост под 5 км/ч. Прочетете ръководството на потребителя за съответното устройство, преди да го свържете с автомобила.

Някои функции са твърде трудни за ползване в движение, поради което могат да се ползват само при спрял автомобил.

Вижте таблицата по-долу за конкретни примери.

Ограничени функции	
Функционалност на системата	Промяна на настройки при активна камера за задно виждане и активен паркинг асистент
Wi-Fi	Промяна на настройки на Wi-Fi
	Промяна на списъка с безжични мрежи
	Свързване към нова Wi-Fi мрежа

### Актуализация на системата

Можете да изберете да изтеглите актуализацията върху USB флаш памет или да използвате Wi-Fi за автоматични актуализации.

### USB актуализиране

За да използвате USB актуализация, посетете страницата за актуализация на SYNC софтуера на вашия регионален Ford уебсайт.

Сайтът ви уведомява, ако актуализация е на разположение. След това можете да изберете да изтеглите актуализацията.

Ще Ви е необходима празна USB флаш памет. Проверете на сайта за минималните изисквания. След като сте поставили USB паметта в компютъра си, изберете да започнете изтеглянето. Следвайте инструкциите, за да изтеглите файловете на USB паметта.

Инсталирането на повечето файлове се случва във фонов режим и не прекъсва използването на системата. Актуализации за навигацията не могат да бъдат инсталирани във фонов режим, защото файловете са твърде големи.

За да инсталирате актуализацията на системата в автомобила:



1. Освободете USB порта
2. Включете паметта с актуализацията в USB порта. Инсталацията започва веднага.

**Забележка:** след успешна инсталация актуализацията става налична при следващото стартиране на автомобила.

За последващи действия погледнете на уеб страницата.

### Актуализация през Wi-Fi

За да актуализирате системата през безжична мрежа, трябва да се намирате в обхвата на такава. Възможно е да Ви се начислят такси за ползването.

За да свържете автомобила към мрежата, изберете:

Елемент от менюто		
Settings		
Wi-Fi		
Available networks	Wi-Fi	След това можете да изберете вашата Wi-Fi мрежа. Може да се наложи да въведете кода за сигурност, ако мрежата е защитена с парола. Системата потвърждава, когато е свързана към мрежата.

Трябва да дадете разрешение за автоматично обновяване на системата. При първо ползване на превозното средство, системата Ви пита дали искате да използвате функцията за автоматично обновяване. Ако сте съгласни с автоматичните актуализации, можете да натиснете ОК, за да потвърдите.

Ако този избор не се появява при първото ползване на превозното средство, можете да получите достъп до него чрез общите настройки и включване на опцията за автоматично обновяване. Виж **Настройки** (стр. 368).

Ако искате да включите автоматичното актуализиране по-късно, изберете:

Елемент от менюто	
Settings	
General	
Automatic system updates	От това меню, можете да се даде възможност за автоматично актуализиране. Ако още не сте го направили, системата ще ви подкани да създадете Wi-Fi връзка, когато активирате тази функция. Можете да изключите тази функция от това меню, ако решите да отмените автоматичните актуализации за в бъдеще.

Когато са активирани Wi-Fi и автоматични актуализации, Вашата система проверява периодично за актуализации на софтуера. Ако е налична нова версия, тя се изтегля.

Изтеглянето на софтуерни актуализации може да продължи през период до 30 минути след като сте изключили двигателя. Актуализациите не прекъсват нормалната експлоатация на системата ви. Ако изтеглянето не завърши по някаква причина, то продължава, откъдето е спряло при следващото свързване към безжична мрежа.

При активиране на актуализация, банер на екрана показва актуализацията на системата. Изберете иконата, за да видите повече подробности. Тази икона се показва през няколко цикъла на запалване.

### Поддръжка

За допълнителна помощ, свържете се с оторизиран дилър. За повече информация, посетете регионалния уебсайт на Ford.

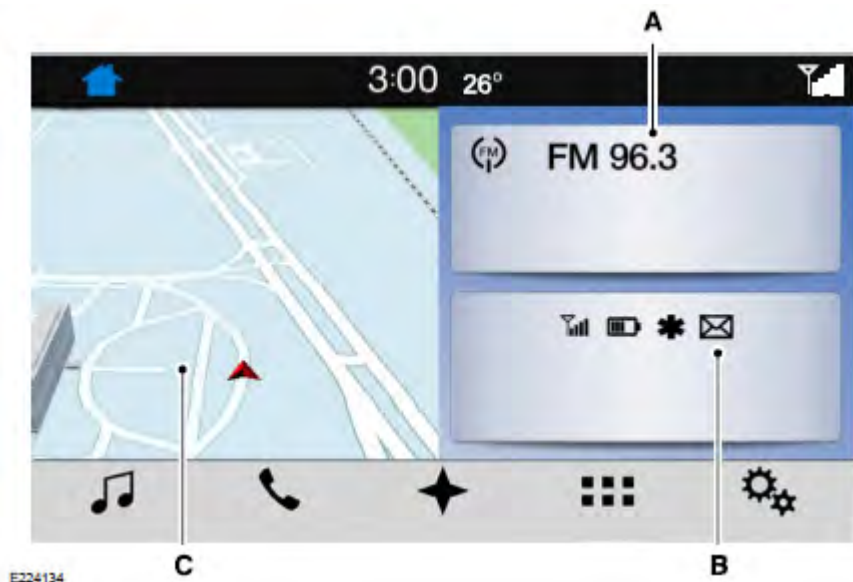
## Информация за поверителност

Когато мобилен телефон е свързан със системата, тя създава профил, който се свързва със съответния телефон. Профилът се създава, за да Ви предостави повече удобства и да Ви позволи да управлявате устройството по-ефективно. Освен другото, този профил съдържа данни за Вашите контакти, текстови съобщения (прочетени и непрочетени) и проведените разговори. Това включва история на обажданията, когато телефонът не е бил свързан към системата. Ако свържете медиен плеър, системата създава и запазва индекс на поддържаното медийно съдържание. Системата създава също и кратък списък от приблизително 10 минути от последната дейност. Този списък и останалите системни данни могат да се използват за подобряване на системата и за подпомагане при диагностицирането на евентуалните проблеми.

Профилът на мобилния телефон, индексът на медийния плеър и списъка с действията остават в системата, докато не се изтрият. Те са достъпни в автомобила само когато свържете мобилния телефон или медийния плеър.

Ако не планирате да използвате вече системата или автомобила, препоръчваме да извършите връщане към фабричните настройки (Master Reset), за да изтриете цялата информация. Можете да намерите повече информация за това в Настройки (стр. 368). Достъпът до системните данни е през специално оборудване. Необходимо е също и достъп до модула на автомобила. Ford Motor Company не осъществява достъп до системните данни за други цели, освен споменатите по-горе, без Ваше съгласие, без издадена съдебна заповед, от правоприлагащите органи, други правителствени органи или трети страни със съответните правомощия. Други страни могат да търсят достъп до информацията независимо от Ford Motor Company.

НАЧАЛЕН ЕКРАН



Буква	Икона	Начален екран
A	Аудио	Показва активния медиен източник. Ако вашето превозно средство не разполага с навигация, на това място се показва компас
B	Телефон	Името на свързания телефон се появява на екрана. Статусът на телефонните функции също се появява. Това включва силата на сигнала, заряд на батерията, настройката на функцията за спешна помощ(включена или изключена), нови текстови съобщения и роуминг.
C	Навигация <sup>1</sup>	Тази карта показва текущото Ви местоположение или текущия маршрут в реално време. Когато имате активна навигация, можете да видите следващия завой на вашия маршрут. Ако вашето превозно средство не разполага с навигация, това пространство съдържа аудио информация.

<sup>1</sup> ако е налична

С докосване на иконите влизате в съответната функция.

Всеки път, когато изберете бутона за начало, системата Ви връща към този екран.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГЛАСОВО РАЗПОЗНАВАНЕ

Тази система Ви помага да управлявате различни характеристики, използвайки гласови команди. Това Ви позволява да държите ръцете си на волана и да се фокусирате върху ставащото пред Вас.



За да използвате гласови команди, натиснете бутона върху волана и изчакайте покана. Виж **Използване на гласово разпознаване** (стр. 338).

Всяка команда с \_\_\_ е динамична гласова команда. Какво ще кажете на мястото на \_\_\_ зависи от контекста или вида на гласовата команда. Например, може да бъде даден контакт, телефонен номер, изпълнител, жанр, точка на интерес, температура или радиочестота.

**По-долу са някои гласови команди, които може да кажете по всяко време по време на сесия за гласово управление:**

Гласова команда	Действие и описание
Main menu (основно меню)	Връща в главното меню.
Back (връщане)	Връща към предишния екран.
List of commands (списък с команди)	Дава списък с възможни гласови команди.
list of commands (___ списък с команди)	Можете да назовете всяка функция и системата дава списък от команди, достъпни за функцията.
Previous page (предишна страница) Next page (следваща страница)	Можете да използвате тази команда, за да видите следващата или предишната страница от възможности на всеки екран, където са дадени няколко страници на избор.
Help (помощ)	Дава ви наличните команди, които можете да използвате на текущия екран.
Help (___ помощ)	Можете да назовете всяка функция и системата дава списък от команди, достъпни за функцията.
Cancel (отмяна)	Отменя активната сесия.

## Гласово управление на аудио системата

Натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
DAB * FM AM	Позволява ви да слушате цифрово аудио предаване, AM или FM радио.
___AM ___FM	Позволява ви да настроите специфична FM или AM честота.
Bluetooth audio	Позволява ви да слушате музика от устройство, свързано с Bluetooth.
USB CD Player	Позволява ви да слушате музика от Вашето USB устройство или CD плейър.
Browse artist ___ Browse album ___ Browse genre ___ Browse playlist ___ Browse audiobook ___ Browse podcast ___ Browse all tracks Browse all artists Browse all albums Browse all genres Browse all playlists Browse all audiobooks Browse all podcasts	За USB и iPod само, можете да разглеждате вашите медийни възможности по категория, като посочите една категория, последвана от името на изпълнител, албум или жанр. Вашата система трябва да завърши индексирани преди тази опция да е налична. Например, можете да кажете „Browse genrefolk“ (прегледай жанр фолклор)
Play	Само за USB и iPod, можете да кажете името на изпълнител, албум, жанр, песен или плейлиста, за да започне изпълнението на тази селекция. Вашата система трябва да завърши индексирани преди тази опция да е налична. Например, можете да кажете "Play Rock" (изпълни рок).

Гласова команда	Действие и описание
Play artist Play album Play genre Play playlist Play song	За USB и iPod само, можете да разглеждате вашите медийни възможности по категория, като посочите една категория, последвана от името на изпълнител, албум или жанр. Вашата система трябва да завърши индексиране преди тази опция да е налична. Например, можете да кажете „Browse genrecountry“ (прегледай жанр кънтри)

\* ако е налично

### Гласово управление на климата в купето (опционално)

За да регулирате температурата, натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Set temperature to ___°F	Регулира температурата между 60°F и 85°F.
Set temperature to ___°C	Регулира температурата между 15.5°C и 29.5°C.
Max temperature (максимална температура)	
Min temperature (минимална температура)	
Climate help (помощ)	

### Гласово управление на телефона

За да свържете телефона, натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Pair phone	Следвайте инструкциите на екрана, за да свържете телефона си с автомобила. Виж <b>Настройки</b> (стр. 368)

За да осъществите обаждане, натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Call ____	Позволява ви да се обадите на определен контакт от вашия телефонен указател, като например „Call Jenny“.
Call ____ ____	Позволява ви да се обадите на определен контакт от вашия телефонен указател на определено място, като например „Call Jenny at Home „.
Dial ____	Позволява ви да наберете определен номер, като например „Dial 867-5309“.
Redial	Набира отново последно набрания номер от телефона Ви.

Уверете се, че произнасяте името на контакта точно както е запометено в телефона Ви.

За достъп до текстовите съобщения, натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Listen to message	
Listen to message	Кажете номера на съобщението, което желаете да прослушате.
Reply to message	(не е налично за Apple устройства)

## Гласова услуга за телефон

Натиснете и задръжте бутона за гласово управление върху волана, за да получите достъп до тази функция, ако тя се поддържа от свързаното устройство. Например по този начин потребителите на iPhone могат да имат достъп до Siri Eyes Free.

## Гласови команди за навигацията

### Задаване на дестинация

Можете да използвате всяка от следните команди, за да зададете дестинация или да намерите интересна точка (POI).

Натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:

Гласова команда	Действие и описание
Find an address	Позволява ви да въведете функционалност за търсене на адрес. Кажете адреса като град, след това улица, след това номера. За английски и френски език, първо казвате номера, след това улицата и след това града.
Find a POI	Можете да решите дали искате да въведете POI по име или категория.
Find nearest ____	Кажете името на категорията POI, която искате да търсите в близост до Вашата локация, например ресторанти.
Find ____	Търсите POI Категория.
Destination home	Извиквате навигация до запаметения в любими дестинации домашен адрес
Destination my work	Извиквате навигация до запаметения в любими дестинации работен адрес
Previous destinations	Показва предходно задавани дестинации.
Favourite destinations	Показва запаметените любими дестинации.

В допълнение можете да давате и тези команди, когато има активен маршрут:

Гласова команда	Действие и описание
Cancel route	Отменя текущия маршрут.
Reroute	Позволява ви да изберете алтернативен маршрут.
Repeat last instruction	Повтаря последната инструкция.
Show route	Показва пълния маршрут в обзорната карта.
Show traffic	Показва списък на събития в трафика по маршрута.
Show all traffic	Показва списък на всички събития в трафика.
Show map	Показва карта на сензорния екран.
Show north up	Изгледът на картата е с посока север нагоре.
Show heading up	Движението на автомобила се показва на картата в посока нагоре.
Show 3D	Карта се показва в 3D.



## Гласово управление на мобилни приложения (ако е налично)

Следните гласови команди са винаги достъпни:

Гласова команда	Действие и описание
Mobile applications	Системата ще ви подкани да кажете името на приложение, за да го стартирате.
List applications	Системата изброява всички налични в момента мобилни приложения.
Find applications	Системата търси и се свързва към съвместими приложения, работещи на вашето устройство.

**Има и гласови команди, които можете да използвате, когато приложението (ята) се свърже(ат) със Sync 3:**

Гласова команда	Действие и описание
Кажете името на приложението	По всяко време можете да кажете името на мобилно приложение, за стартиране на мобилното приложение на SYNC 3.
Кажете името на приложение и help	SYNC 3 изброява наличните гласови команди за определено приложение, ако приложението работи със SYNC 3.
Кажете „close“ и името на приложението	SYNC ще затвори желаното приложение.

## Команди за гласови настройки

**За достъп до настройките, натиснете бутона за гласово управление върху волана и след като бъдете подканени, кажете:**

Гласова команда	Действие и описание
Voice settings	Дава достъп до настройките
Interaction mode standard	Задава стандартни подканяния от системата с по-дълги указания.
Interaction mode advanced	Задава подканяния за напреднали с по-къси указания
Call confirmation on	Системата потвърждава, преди да осъществи телефонно повикване.

Гласова команда	Действие и описание
Call confirmation off	Системата не потвърждава, преди да осъществи телефонно повикване.
Voice command lists on	Системата показва кратък списък на наличните команди.
Voice command lists off	Системата не показва списъка с команди.

Можете да използвате бутоните за силата на звука, за да регулирате силата на звука на системата за гласови команди. Докато системата говори, настройте силата на звука с бутоните.

### Намаляване на автоматичната скорост на вентилатора

В зависимост от текущите настройки за контрол на климата, скоростта на вентилатора автоматично може да намалее, за да се редуцира фоновият шум в автомобила по време на даване на гласовите команди или при провеждане и приемане на телефонни обаждания.

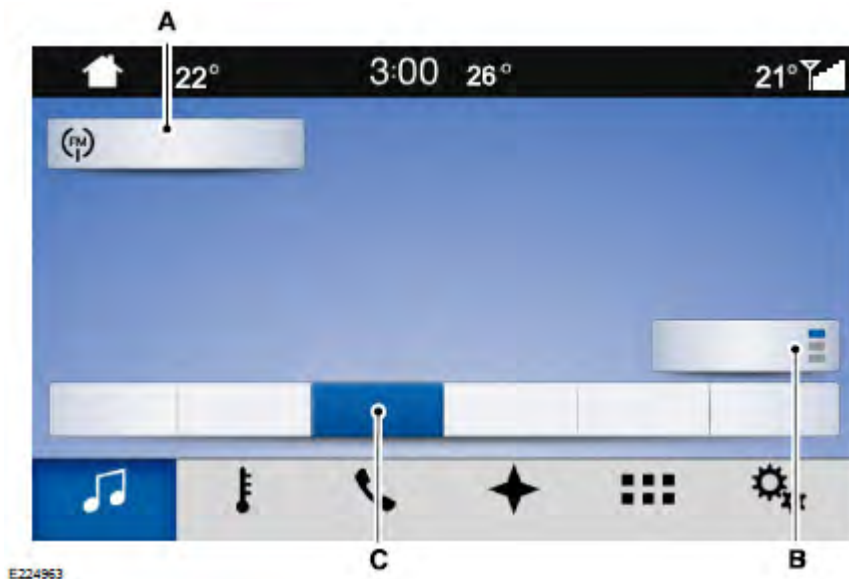
Скоростта на вентилатора автоматично се връща към нормален режим на работа, когато гласовата сесия приключи. Можете ръчно да регулирате скоростта на вентилатора с бутоните за скорост на вентилатора или копчето по време на гласова сесия.

За да забраните автоматично намаляване на скоростта на вентилатора по време на гласови сесии:

1. Натиснете и задръжте А / С и бутона за рециркуляция на въздуха едновременно.
2. Освободете бутоните, и след това увеличете скоростта на вентилатора в рамките на няколко секунди.

За да активирате отново тази функция, повторете горната последователност.

ЗАБАВЛЕНИЕ



Буква	Съобщение	Описание
A	Sources	Това показва вашия избран медиен източник.
B	Presets	Това ви позволява да изберете запаменената банка, която искате да видите.
C	Preset	Това показва станциите, които сте запазили като предварително зададени настройки.

Можете да получите достъп до тези опции с помощта на сензорния екран или гласовите команди.

Наличните опции могат да се променят в зависимост от източника, който сте избрали.

Тези параметри могат да включват:

## Съобщение и описание

Direct tune	Появява се изскачащ прозорец, който ви позволява да въведете честота на станцията.
TA	Позволява ви да включвате и изключвате съобщения за трафика
Stations	Появява се списък на всички налични радиостанции.

### ИЗТОЧНИЦИ

Натиснете този бутон, за да изберете източник на медиа съдържание.

### AM/FM/DAB Радио

#### Настройка на станция

Можете да използвате бутоните върху радио панела, за да изберете станция.

**За избор на станция през сензорния дисплей, изберете:**

## Елемент от менюто

Direct tune	Появява се изскачащ прозорец, който ви позволява да въведете честотата на желаната станция.
Station List	Появява се списък на всички налични радиостанции. Можете да изберете станция с натискане на произволен запис в списъка на сензорния екран. За по-дълъг списък, можете да превъртате нагоре и надолу с помощта на стрелките нагоре и надолу, плъзгача или чрез приплъзване нагоре или надолу в списъка.

Можете да натиснете бутона за връщане, за да изтриете въведения преди номер.

След като сте въвели номера за повикване на станцията, можете да изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Enter	Натиснете, за да започнете да слушате станцията, която сте въвели.
Cancel	Натиснете, за да излезете без промяна на станцията.

## Запаметяване на радио станция

За да зададете нова настройка, настройте честотата на станцията и след това натиснете и задръжте един от бутоните за памет. Звукът из-

Следните бутони също са налични:

Бутон	Функция
Browse	Можете да използвате бутона за преглед, за да изберете песен.
Repeat	Изберете този бутон и малък номер едно се показва, за да покаже, че песента е настроена да се повтаря. За MP3 CD, този бутон ви позволява да превключвате между изключено повторение, повторение на една песен (на дисплея се появява малка цифра едно), и повтаряне на текущата папка (малка папка се появява).
Shuffle	Изберете символа за разбъркване, за да слушате песните на диска в случаен ред.

Можете да използвате бутоните за търсене напред и назад, пауза и старт, за да управлявате възпроизвеждането.

## Bluetooth Audio

Bluetooth аудио Ви дава достъп до медия съдържание, които съхранявате на Вашето Bluetooth устройство.

чезва за кратко, докато системата запаметява станцията и след това се връща.

## Зададени банки

Има две предварително създадени банки на разположение за AM, три банки за FM и три банки за DAB. За достъп до допълнителни настройки, натиснете бутона за настройка. Индикаторът на бутоните за запаметяване показва коя банка разглеждате в момента.

## CD

След като изберете този източник, системата ви връща към основния аудио екран.

Текущата аудио информация се появява на екрана.

Тази функция зависи от телефона. Посетете регионалния уебсайт Ford, за да проверите съвместимостта на телефона си.

За да използвате Bluetooth аудио, телефонът Ви трябва да се свърже със системата на автомобила. Вижте **Телефон** (стр. 351).

Бутон	Функция
Repeat	Натискането на бутона за повторение превключва между три режима на повторение: повторение (бутонът не е подчертан), повторение на всички (бутонът е подчертан) и се повторение на песен (бутонът е подчертан с малък номер едно).
Shuffle	Изпълнява песните в произволен ред.

Можете да използвате бутоните за търсене напред и назад, пауза и старт, за да управлявате възпроизвеждането.

За да получите повече информация за песента,

която слушате, натиснете обложката или бутона Info.

При възпроизвеждане на аудио от Bluetooth устройство, можете да търсите определена музика, като изберете

Бутон	Функция
Browse	Ако е налично, показва списък на песни в плейлиста Now Playing. Тази функция е в зависимост от вашето устройство и на активния медиа плеър на свързаното устройство.
New search	Тази опция, която е на разположение при разглеждане на съдържанието, Ви позволява да зададете изпълнение на всички песни или да филтрирате наличните в една от посочените по-долу категории. Категориите са предоставени от свързаното устройство. Те могат да се различават в зависимост от устройството
	Playlists (плейлисти)
	Artist (изпълнител)
	Albums (албуми)
	Songs (песни)

Бутон	Функция
	Composers (композитори)
A - Z jump	Този бутон Ви позволява да изберете определена буква в рамките на категорията, която разглеждате.
Explore device	Ако е налично, това ви позволява да разглеждате папките и файловете на USB устройството.

## USB или iPod

USB ви дава достъп до медия съдържание, което съхранявате на Вашето USB устройство, като например музика, аудио книги или подкасти.

### Следните бутони са достъпни за USB и iPod:

Бутон	Функция
Repeat	Натискането на бутона за повторение превключва между три режима на повторение: повторение (бутонът не е подчертан), повторение на всички (бутонът е подчертан) и се повторение на песен (бутонът е подчертан с малък номер едно).
Shuffle	Изпълнява песните в произволен ред

Можете да използвате бутоните за търсене напред и назад, пауза и старт, за да управлявате възпроизвеждането.

За да получите повече информация за песента, която слушате, натиснете обложката или бутона Info.

За някои устройства, системата осигурява 30-секундни бутони пропускане, когато слушате аудио книги или подкасти. Тези бутони Ви позволяват да прескочите напред или назад в рамките на една песен.

При възпроизвеждане на аудио от USB устройство, можете да търсите определена музика, като изберете

Бутон	Функция
Browse	Ако е налично, показва списък на песни в плейлиста Now Playing.
New search	Тази опция, която е на разположение при разглеждане на съдържанието, Ви позволява да зададете изпълнение на всички песни или да филтрирате наличните в една от посочените по-долу категории. Play all (изпълни всички

Бутон	Функция
	Playlists (плейлисти)
	Artist (изпълнител)
	Albums (албуми)
	Songs (песни)
	Genres (жанрове)
	Podcasts (подкастове)
	Audiobooks (аудио книги)
	Composers (композитори)
A - Z jump	Този бутон Ви позволява да изберете определена буква в рамките на категорията, която разглеждате.
Explore device	Ако е налично, това ви позволява да разглеждате папките и файловете на USB устройството.

## USB ПОРТОВЕ

USB портовете се намират в централната конзола или на арматурното табло.

Тази функция ви позволява да включите USB мултимедийни устройства и флаш памет, както и да зареждате устройства, ако те поддържа тази функция.

Изберете тази опция, за да слушате аудио от Вашето USB устройство

## Поддържани медийни плеъри, формати и метаданни

Системата е съвместима с почти всички медийни плеъри включително: iPod, Zune, възпроизвеждане от плеъри и повечето USB-устройства.

Поддържаните аудио формати включват: MP3, WMA, WAV, ACC и FLAC.

Поддържаните файлови разширения включват MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC, and FLAC.

Поддържани USB файлови системи включват: FAT, exFAT и NTFS.

Системата може да организира медия съдържанието от Вашето USB устройство съобразно маркери с метаданни. Маркерите с метаданни, които са описателни софтуерни идентификатори, вградени в медийните файлове, предоставят информация за файла.

Ако Вашите индексирани медийни файлове не съдържат информация, вградена в тези маркери с метаданни, системата може да класифицира празните маркери с метаданни като неизвестни.

Системата е в състояние да индексира до 50,000 песни на USB устройство, за до 10 устройства.



## ТЕЛЕФОН

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пънната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимаваме изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

Провеждането на разговори със свободни ръце е една от основните характеристики на системата. След като сдвоите Вашия мобилен телефон, можете да получите достъп до много възможности, използвайки сензорния дисплей или гласовите команди. Системата поддържа множество функции, но много от тях са зависими от функционалността на мобилния Ви телефон.

### Сдвояване с мобилен телефон за първи път

Сдвоете Вашия телефон с включен Bluetooth със системата, преди да използвате функциите в режим на свободни ръце.

Включете Bluetooth на Вашето устройство, за да започне сдвояване. Вижте ръководството на телефона си, ако е необходимо.

За да добавите телефон, изберете:

Елемент от менюто	
Pair phone	Това е на екрана на функцията за телефона, можете да използвате гласова команда. Виж <b>Използване на гласово разпознаване</b> (стр. 338).

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Системата Ви подканва да започнете търсене на Вашия модел автомобил на телефона си.
3. Изберете вашия модел автомобил, който се показва на телефона.
4. Уверете се, че шестцифреният код, който се появява на телефона, съответства на шестцифрения код на сензорния екран.
5. Сензорният екран показва кога сдвояването е успешно.
6. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете разрешение на системата за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на телефона си, вижте ръководството на телефона си или посетете уеб сайта.

Алтернативно, за да добавите телефон, изберете:

Елемент от менюто
Pair phone
<b>След това изберете:</b>
Discover other Bluetooth devices

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Изберете името на телефона си, когато то се появява на екрана.
3. Уверете се, че шестцифреният код, който се появява на телефона, съответства на шестцифрения код на сензорния екран.
4. Сензорният екран показва кога сдвояването е успешно.
5. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете разрешение на системата за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на телефона си, вижте ръководството на телефона си или посетете уеб сайта.

Повечето клетъчни телефони с Bluetooth безжична поддръжка технология поддържат най-малко следните функции:

- Отговаряне на входящо повикване.
- Прекратяване на повикване.
- Набиране на номер.

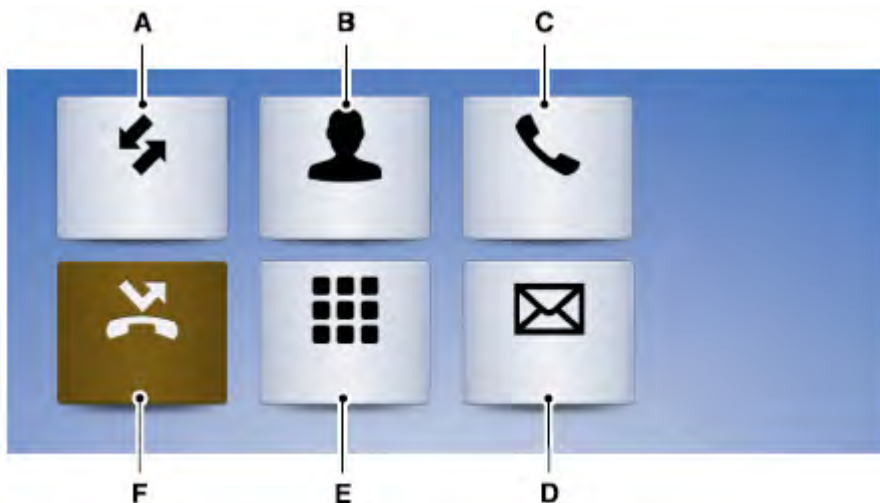
- уведомление за чакащо обаждане.
- Идентификация на обаждания се.

Други функции, като например текстови съобщения с помощта на Bluetooth и автоматично изтегляне на телефонния указател, зависят от телефона.

За да проверите съвместимостта на телефона си, вижте ръководството на телефона си или посетете интернет страницата на регионалната уебсайт на Ford.

## Меню за управление на телефона

Това меню става достъпно след вдвояване на телефона.



E224136

Буква	Елемент от менюто	Действие и описание		
A	Recent Call list	Показва последните повиквания. Можете да осъществите повикване чрез избиране на запис от този списък. Можете също така да сортирате обажданията чрез докосване на падащото меню в горната част на екрана. Можете да избирате:		
		<table border="1"> <tr> <td>All (всички)</td> <td>Incoming (входящи)</td> <td>Outgoing (изходящи)</td> <td>Missed (пропуснати)</td> </tr> </table>	All (всички)	Incoming (входящи)
All (всички)	Incoming (входящи)	Outgoing (изходящи)	Missed (пропуснати)	
B	Contacts	Всички ваши контакти от телефона се показват по азбучен ред.		

Буква	Елемент от менюто	Действие и описание	
		A - Z jump	Докоснете този бутон, за да изберете буква.
C	Phone Settings	Показва името на вашия телефон и ще ви отведе до опциите за настройки на телефона. От това меню можете да сдвоите следващите устройства и определени мелодии и сигнали. Виж <b>Настройки</b> (стр. 368).	
D	Text messages	Показва последните текстови съобщения, ако се поддържа от вашия телефон.	
E	Phone Keypad	Използвайте тази клавиатура за набиране на телефонен номер. Докоснете бутона за връщане, за да изтриете последната цифра, която сте въвели.	
		Call	Докоснете този бутон за започване на разговор.
F	Do not disturb	Докоснете този бутон, за да изпратите всички повиквания директно към гласовата си поща. Съобщения за нови известия не се извеждат на екрана и всички тонове на звънене и сигнали са заглушени.	

Ако телефонът ви има функция за гласов помощник, може да видите бутона за достъп до него в менюто. Можете също така да натиснете и задържите бутона за гласово управление на волана, за да използвате тази функция. Вижте **Използване на гласово разпознаване** (стр. 338).

### Провеждане на телефонни разговори

Има много начини да се правят обаждания от системата, включително с помощта на гласови команди. Вижте **Използване на гласово разпознаване** (стр. 338).

За да наберете номер от контактите, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Contacts	Изберете името на контакта, на който искате да се обадите. Всички номера, съхранени за този контакт се показват заедно с всички съхранени контактни снимки.

За да наберете номер от последните обаждания, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Recent Calllist	След това можете да изберете записа, на който искате да се обадите. Системата инициира повикване.

За да позвъните на номер, който не е запаметен в телефона, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
PhoneKeypad	Наберете цифрите на номера
Call	Системата инициира повикване.

Докоснете бутона за връщане, за да изтриете последната цифра, която сте въвели.

### Приемане на обаждания

По време на входящо повикване, прозвучава тон. Информация за викация се появява на екрана, ако е налична.

За да приемете повикването, изберете:

Елемент от менюто
Accept

**Забележка:** Можете също така да приемете повикването чрез натискане на бутона на телефона на волана.

### Отхвърляне на повикване

Елемент от менюто
Reject

**Забележка:** Можете също така да отхвърлите повикването чрез натискане на бутона на телефона на волана.

Не правете нищо при получаване на повикване. Системата ще го отбележи като пропуснато.

### По време на обаждане

По време на телефонен разговор, името и номерът на контакта се изписват върху сензорния екран.

Елементите на състоянието на телефона също са видими:

- Сила на сигнала.
- Батерия.
- Спешна помощ. Виж Настройки (стр. 368).

Можете да изберете някоя от следните по време на телефонен разговор:

Елемент от менюто	Действие и описание
End call	Веднага прекратява телефонния разговор. Можете също така да натиснете бутона на волана.
Keypad	Натиснете, за да получите достъп до клавиатурата на телефона.
Mute call	Можете да изключите микрофона, така че повикващия да не Ви чува.
Hndsfree off	Прехвърляне на разговора към мобилния телефон или обратно в системата.

## Текстово съобщение

**Забележка:** Изтеглянето и отговарянето на текстови съобщения, чрез Bluetooth зависи от възможностите на телефона.

Можете да изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание
Hear it	Системата изчита съобщението.
View	Вижте текста на сензорния екран.
Call	Обаждайте се на подателя.
Reply	Избирате от 15 предварително зададени съобщения. Натиснете съобщението, което искате да използвате, и потвърдете, за да изпратите съобщението. Системата потвърждава, когато съобщението е изпратено успешно.
Close	За да излезете от екрана

## Свързване със смартфони (ако е налично)

SYNC 3 ви позволява да използвате Apple CarPlay и Android Auto, за да получите достъп до вашия телефон.

При използване на Apple CarPlay или Android Auto, можете да:

- осъществявате повиквания.
- Изпращате и получавате съобщения.
- Слушате музика.
- Използвате гласовия асистент на телефона си.

Apple CarPlay и Android Auto дезактивират някои SYNC 3 функции.

Повечето функции на Apple CarPlay и Android Auto използват мобилни данни.

### Apple CarPlay

Apple CarPlay изисква iPhone 5 или по-нов с iOS 7.1 или по-нова. Обновяване до последната iOS версия се препоръчва.

1. Включете телефона си в USB порт. Вижте USB порт (стр 283).
2. Изберете Apple CarPlay върху сензорния екран.

## Получаване на текстови съобщения

Ако се поддържа от мобилния Ви телефон, когато пристигне ново съобщение, ще прозвучи тон и на сензорния екран ще се покаже изскачащ прозорец с идентификацията на повикващия.

За да дезактивирате тази функция от екрана за настройки, изберете:

Елемент от менюто
Apple CarPlay preferences
Ако SYNC открие Apple CarPlay, Вашето устройство се появява. Изберете името на вашето устройство и изберете:
Disable

За да се върнете към SYNC 3, отидете на началния екран на Apple CarPlay и изберете приложението SYNC.

**Забележка:** *Свържете се с Apple за поддръжка на Apple CarPlay.*

### Android Auto

Android Auto е съвместим с повечето устройства с Android 5.0 или по-нова ОС.

1. Изтеглете приложението Android Auto на Вашето устройство от Google Play, за да го подготвите (това може да изисква използването на мобилни данни).

**Забележка:** *Android Auto App може да не е налична за Вашия пазар.*

3. За да включите тази функция от екрана Настройки, превъртете наляво на екрана и изберете:

Елемент от менюто
Android Auto preferences
Enable Android Auto

**Забележка:** *Android Auto трябва да е включено, преди да включите устройството.*

След това можете да включите устройството в USB порт. Вижте USB порт (стр 283).

За да деактивирате тази функция от меню Настройки, изберете:

Елемент от менюто
Android Auto preferences
Ако SYNC открие Android Auto, Вашето устройство се появява. Изберете името на вашето устройство и изберете:
Disable

**Забележка:** *Може да се наложи да плъзнете екрана с настройките наляво, за да изберете **Apple CarPlay Preferences** или **Android Auto preferences**.*

За да се върнете към SYNC 3, изберете иконата за измерване на скоростта в лентата на менюто на Android Auto в долната част на екрана, след което докоснете опцията да се върнете към SYNC.

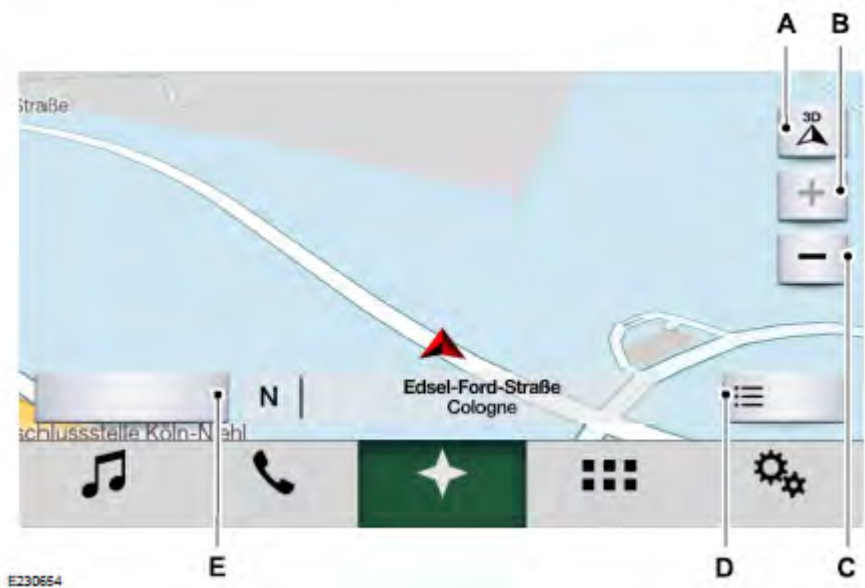
**Забележка:** *Свържете се с Google за поддръжка на Android Auto.*

## НАВИГАЦИЯ

Вашата навигационна система може да бъде показана в три режима, Режим КартаMap Mode, Режим Дестинация Destination Mode, и Режим Търсене Map Search Mode.

## Режим Карта

Когато сте в режим Карта, тя се появява в 2D или 3D изглед и показва текущата позиция на Вашия автомобил на картата.



Буква	Елемент	Описание	
A	Map view	Heading up (2D)	Посоката на движение напред е към горната част на дисплея
		North up (2D)	Посока север е нагоре на дисплея
		3D map mode	Показва картата в перспектива, като посоката на движение напред е към горната част на дисплея.
B	Zoom in	Изберете бутон за увеличение, за да видите по-близък изглед на картата или за промяна към автоматично увеличение. Можете също да приближите, като докоснете екрана с палец и показалец и ги съберете	
C	Zoomout	Изберете бутон за намаление, за да видите по-далечен изглед на картата или за промяна към автоматично увеличение. Можете също да отдалечите, като докоснете екрана с палец и показалец и ги раздалечите	
D	Menu	Достъп до опциите за навигиране по маршрут, включително:	

Буква	Елемент	Описание		
		Screen view	списък трафик (ако е наличен)	
		Когато е активно навигиране по маршрут, се показват следните опции:		
		Cancel Route (отмени маршрут)	Route overview (преглед на маршрут)	Re-route (промяна на маршрут)
E	Destination	Показва всички налични опции за търсене, включително:		
		General Search (общо търсене)	POIs	Favourites (фаворити)

## Режим Дестинация

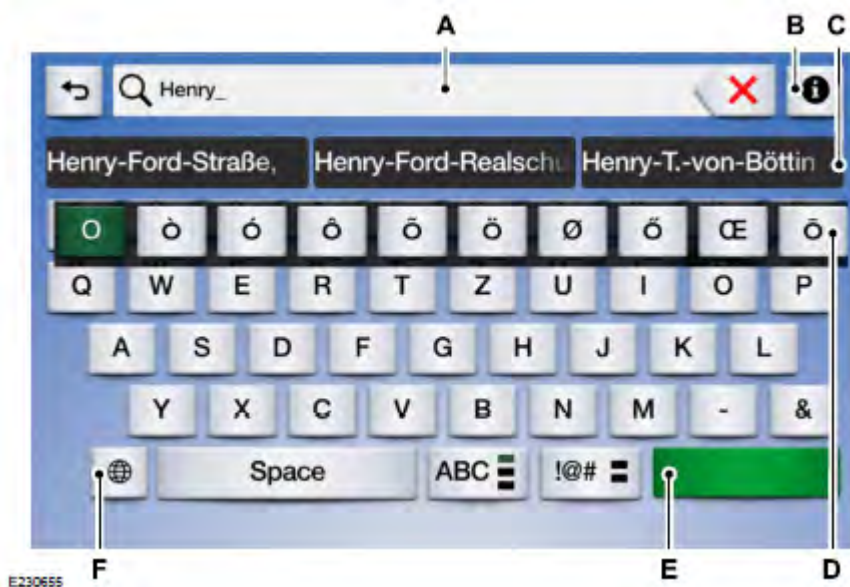
За да зададете дестинация, натиснете:

Елемент	Описание	
Destination	Натискането на този бутон (буква E по-горе) предоставя списък с различни опции при търсене на дестинация.	
След което можете да изберете:		
Search	Натискането на този бутон ви позволява да зададете дестинация с помощта на свободно търсене на текст. Повече информация за тази опция е налична в следващата таблица.	
Previous destinations	Показва 40 предходни дестинации, до които сте ползвали навигация. Можете да изберете някоя опция от списъка, за да я изберете като вашата дестинация.	
	Deleteall	Изберете тази опция, за да се изтрият всички предишни дестинации.
Home	Изберете, за да извикате навигация до запаметена дестинация Home (Дом) Показва се времето на пътуване до желаната дестинация.	
	За да зададете дестинация Home:	
	Home	Системата отправя запитване дали желаете да зададете дестинация Home за фаворит:
	Yes	Въведете местоположение в лентата за търсене и натиснете:
	Save	
Work	Изберете, за да извикате навигация до запаметена дестинация Work (работно място) Показва се времето на пътуване до желаната дестинация.	
	За да зададете дестинация Work:	



Елемент	Описание	
	Work	Системата отправя запитване дали желаете да зададете дестинация Work за фаворит:
	Yes	Въведете местоположение в лентата за търсене и натиснете:
	Save	
Favourites	Фаворитите включват запаметени дестинации. За да добавите фаворит:	
	Add a favourite	Изберете този бутон и въведете местоположение в лентата за дестинация
	Search	Изберете тази опция, за да намери системата адреса, който сте въвели.
	Save	Изберете този бутон, когато адреса, който сте въвели, се появи на екрана.
Point of Interest (POI) Categories	POI категории, които могат да се показват (на базата на пазара и конфигурацията на превозното средство):	
	Food (храна)	
	Fuel (гориво)	
	Hotel (хотел)	
	ATM	
	See All	Натиснете за да видите допълнителни категории
	Вътре в тези категории можете да търсите по:	
	Nearby (близост)	
	Along route (по маршрута)	
	Near destination (близо до дестинацията)	
	In a town (в град)	

Свободно търсене с текст



Буква	Елемент	Описание
A	Лента за търсене	<p>Можете да въведете дестинация, до която да бъдете упътвани от системата, в следните формати:</p> <p>Уличен адрес                      номер улица град (държава)                      улица номер град (държава)</p> <p>Името на държавата се изисква само когато сте там - въведете адрес за страна, различна от страната, в която в момента се намирате.</p> <p>Примери:                      Германия: Henry-Ford-Straße 1 Köln                      Англия: CM13 3BW                      Франция: 55 Rue du Faubourg Saint-Honoré Paris</p>
		Град

Буква	Елемент	Описание
		или пощенски код POI (име или категория) Кръстовище (улица 1 / улица 2) (улица 1 и улица 2) (улица 1 & улица 2) (улица 1 @ улица 2) (улица 1 до улица 2) Географска ширина и дължина (##.##### , ##.#####) От един до пет знака след десетичната запетая се приемат.
V	Икона Info	Предоставяне на повече информация за въвеждане на търсенето.
C	Автоматични предложения	Автоматично предлага дестинации, за да изберете, докато пишете.
D	Изскачаща буква	Продължително натискане на клавиш дава вариант на буквата, ако има такива.
E	търсене	Натиснете този бутон, за да започнете търсене. Ако търсенето предоставя множество резултати, SYNC ще ви даде списък на най-близките съвпадения
F	Превключване на клавиатура	Предоставя списък на наличните клавиатурни подредби

## Режим Навигация

След като сте избрали вашата дестинация, тя се показва на картата и можете да изберете:

Елемент	Описание
Start	Изберете тази опция, за да Започнете навигация по маршрута. По подразбиране, SYNC избира предпочитания маршрут (по подразбиране е да се използва най-бързия маршрут). Можете да промените това в настройките за навигация. Виж Настройки (стр. 368).
Save	Запазва дестинацията във Фаворити.



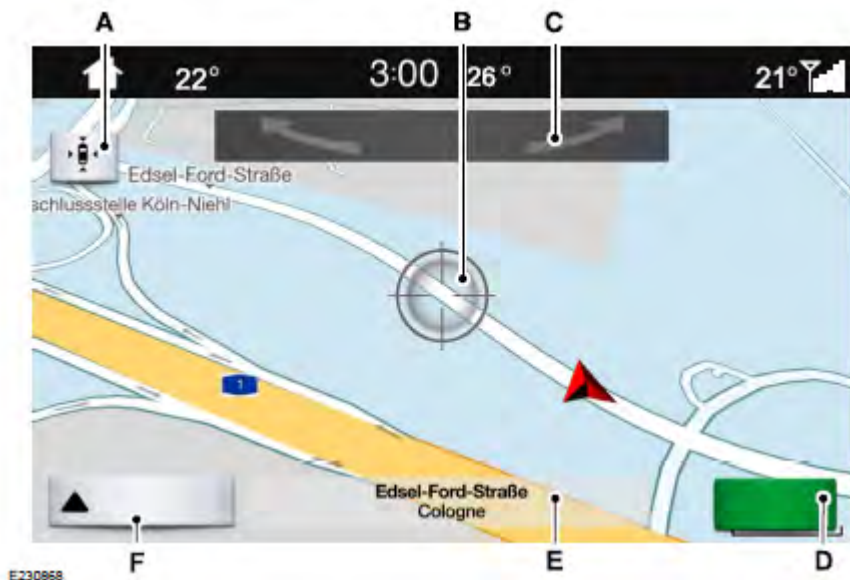
E230867

Буква	Елемент	Описание
A	Следващ завой	Натиснете иконата за маньовър, за да се повтори следващата инструкция.
B	POI	<p>Можете да изберете до три категории POI, които да се показват на картата. Ако избраните POI са близо един до друг или са на едно и също място, едно квадратче се използва за показване на една икона на категория вместо повтаряне на същата икона, за да се намали струпането. Когато изберете полето на картата, изскачащ прозорец показва колко POI се намират на това място.</p> <p>Изберете изскачащия прозорец, за да видите списък с наличните POI. Можете да прегледате и изберете POI от този списък.</p>

Буква	Елемент	Описание
		Забележка: Ако автомобилът ви е с нисък заряд или малко гориво, на картата автоматично ще се покажат бензиностанциите.
C	Очаквано време на пристигане	Натиснете тази икона, за да превключвате между очакван час на пристигане, километри до местоназначението или време до местоназначението.
D	Долна лента	Показва текущия път, ако има такъв.
E	Заглушаване	Натиснете този бутон, за да заглушите гласовите указания. Можете да изберете между три варианта на даване на кратки насоки. Виж Настройки (стр. 368).

**Забележка:** за да промените силата на даване на указания, завъртете радио бутона по време на даване на инструкция от системата.

### Режим Търсене



Буква	Елемент	Описание
A	Центриране	Натиснете този бутон, за да центрирате картата за текущата позиция на превозното средство. Връщате се към предишния активен режим на навигация (режим карта или режим за навигация).
B	Мерник	Показва избраното място на картата. Можете с плъзгане или с палец и показалец да наместите картата.
C	Лента за въртене	Лентата на въртене е налична само при активен 3D режим. Плъзнете пръст върху лентата, за да завъртите картата наляво или надясно.
D	Старт	Натиснете този бутон за избор на дестинация.
E	Долна лента	Тази лента показва името на дестинацията, която изберете.
F	Бутони управление	Натиснете този бутон, за да извикате лентата с опции и навигационните бутони

## Меню навигация

В режим на карта и по време на активна навигация можете да получите достъп до менюто за навигация.

По време на активна навигация, докоснете долната част на екрана, за да видите менюто и други бутони.

За достъп до менюто за навигация, натиснете:

Бутон		
Menu		
<b>След което можете да изберете:</b>		
Screen view	Full map	Картата се показва на цял екран по време на навигация.
	Motorway exit info	Информация за изходите на магистралата се показва отдясно по време на навигация

Бутон		
		POI икони показват ресторанти, хотели, бензиностанции и банкомати, когато те се намират на изхода. Можете да изберете иконите на POI, за да получите списък на определени места. Можете да изберете POI като точка или дестинация, ако желаете.
	Turn list	Предлага се само по време на активен маршрут. Показва всички насоки по текущия маршрут. Можете да изберете да не минавате по даден път от списъка, като изберете пътя от списъка. Появява се екран и можете да изберете:
		Avoid
		Системата изчислява нов маршрут и показва нов списък.
Navigation settings	Натиснете този бутон, за да настроите вашите предпочитания. Виж Настройки (стр. 368).	
Where am I?	Показва текущия град и най-близкия път.	
Долните опции са налични в менюто само по време на активна навигация по маршрут:		
Cancel route	Системата иска потвърждение и след това Ви връща към екран в режим Карта	
View route	Натиснете, за да видите карта на пълния маршрут.	
Re-route	Показва се алтернативен маршрут в сравнение с текущия маршрут.	
Edit waypoints	Предлага се само ако имате активна междинна точка на маршрута си. Вижте Междинни точки по-долу в този раздел за информация за това как да ги създавате.	
	Използвайте този бутон, за да възстановите или премахнете точки.	
	Optimise order	Системата определя реда за Вас.
	Waypoint items	Натиснете произволна междинна точка, за да я придвижите нагоре или надолу, или да я изтриете от списъка.
	Go	Продължава към следващия екран, където можете да започнете нов маршрут.

## Междинни точки

Можете да добавите междинна точка в маршрут като дестинация по пътя. До пет точки могат да се добавят, като се повтарят стъпките на процеса по-долу.

За да добавите точка:

1. Изберете иконата за търсене (лупа) по време на активен маршрут. Това извиква менюто с дестинации.
2. Определете Вашата дестинация с помощта на който и да е от посочените методи. След като е била избрана дестинация, задайте дестинацията като междинна точка, като изберете:

Елемент	
Add waypoint	Списъкът с точки се появява и Вие можете да ги преподреждате, като изберете иконата на менюто върху дясната страна на местоположението.
	Optimise order      Системата определя реда за Вас.
	Waypoint items      Натиснете произволна междинна точка, за да я придвижите нагоре или надолу, или да я изтриете от списъка.
	Go      Продължава към следващия екран, където можете да започнете нов маршрут.

## Пътеводител на Michelin (ако е наличен)

Пътеводителят на Michelin е услуга, която предоставя допълнителна информация относно някои интересни точки (POI) като ресторанти, хотели и туристически обекти (ако са налични).

POI, за които има повече информация в Пътеводителя на Michelin имат бутон, за да ви покажат повече информация. Натиснете този бутон, за да видите допълнителна информация

Ако сте свързали телефона си със системата, можете да натиснете бутона на телефона и директно да осъществите телефонно повикване към избраната POI.

**Забележка:** не всички функции са достъпни във всички държави и на всички езици.

## Актуализации за картите

Годишни актуализации на картите могат да се закупят от оторизирани дилъри.

HERE е доставчика на цифровата карта за навигацията. Ако откриете грешки в картите, уведовете за тях на [www.here.com](http://www.here.com). HERE разглежда всички докладвани грешки в картите и отговаря за резултатите от проверката по имейл.

## ПРИЛОЖЕНИЯ

Системата дава възможност за контрол на AppLink смартфон приложения чрез гласови команди, бутоните на волана и на сензорния дисплей. След като дадено приложение се изпълнява чрез AppLink, можете да контролирате основните функции на приложението чрез гласови команди и управление от волана.

**Забележка:** Наличните AppLink активирани приложения ще варират в зависимост от парара.

**Забележка:** Трябва да свържете Вашия смартфон чрез Bluetooth към системата за достъп до AppLink.

**Забележка:** Потребителите iPhone трябва да свържат телефона към USB порт.



**Забележка:** За информация относно наличните приложения, поддържани смартфоните и съвети за отстраняване на неизправности, моля посетете регионалния сайт на Ford.

**Забележка:** Уверете се, че имате активен профил за приложението, което сте изтеглили. Някои приложения ще работят автоматично, без настройка. Други приложения ще искат да конфигурирате вашите лични настройки и персонализирате своето преживяване чрез създаване на станции или фаворити. Ние Ви препоръчваме да направите това у дома или извън Вашия автомобил.

**Забележка:** Ние Ви препоръчваме да прегледате общите условия и неприкосновеността на личните данни на приложението, тъй като Ford не е отговорен за приложението или използването на данни.

**Забележка:** AppLink е вградена системна функция на SYNC. Достъп до мобилни приложения чрез AppLink е възможен само, когато Android Auto или Apple CarPlay са деактивирани. Някои приложения могат да бъдат достъпни само в автомобила чрез AppLink, а други само чрез Android Auto или Apple CarPlay. Моля, вижте информацията за свързване на смартфона, за да забраните Android Auto или Apple CarPlay.

**Забележка:** За да използвате приложение със системата, приложението трябва да работи във фонов режим на Вашия телефон. Ако се изключи приложението на телефона, приложението работещо в системата също се изключва.

**Забележка:** Ако приложение, съвместимо с AppLink не е показано в домейна на приложението, се уверете, че търсеното приложение се изпълнява на мобилното устройство.

Елемент от менюто	Действие и описание
Connect Mobile apps	Системата търси и се свързва със съвместимо приложение (я), изпълнявано на мобилното устройство.

### Активиране на мобилни приложения през SYNC 3

За да използвате системата, Вие трябва да сте съгласни да изпращате и получавате оторизирана информация за приложенията и актуализации, като използвате тарифния план, асоцииран със свързаното устройство.

Данните се изпращат на Ford в САЩ през свързаното устройство. Информацията е криптирана и включва Вашия VIN, номера на SYNC-модула, анонимна статическа информация за използването и информация за отстраняване на грешки. Ние съхраняваме тази информация само за толкова дълго, колкото е необходимо, за да се осигури тази услуга, и за отстраняване и подобряване на продукти и услуги, както и да Ви предложим продукти и услуги, които могат да Ви интересуват, доколкото е позволено от закона. Актуализациите могат да се правят автоматично.

**Забележка:** Вие трябва да активирате приложенията на мобилното устройство за всяко свързано устройство, когато за първи път изберете такова приложение, използвайки системата.

**Забележка:** Ще се прилагат стандартните тарифи за обмен на данни. Ford не носи отговорност за допълнителни такси, които могат да бъдат начислени от доставчика на услугата, когато автомобилът изпраща или получава данни през свързаното устройство. Това включва всички допълнителни такси, възникнали в резултат на шофиране в зони, където се ползва роуминг извън домашната мобилна мрежа.

Можете да включвате и изключвате приложения чрез настройки. Виж **Настройки** (стр. 368).

## Разрешения за приложения

Системата организира разрешения за приложения в групи. Можете да предостави тези разрешения за всяка група поотделно. Можете да промените състоянието на разрешенията за дадена група по всяко време, като използвате менюто за настройки. Докато сте в менюто с настройките, можете също да видите данните, включени във всяка група.

Когато стартирате приложение посредством SYNC 3, тя може да ви помоли да предостави определени разрешения, за информация например информация за автомобила, особености при шофирането, GPS и скорост, и / или Push уведомления. Можете да активирате всички групи или нито една от тях по време на запитването за първоначална настройка на разрешенията

за приложения. Менюто за настройки предлага индивидуален контрол върху груповите разрешения.

**Забележка:** Ще бъдете подканени да дадете разрешения за първи път, когато използвате приложение със SYNC 3.

**Забележка:** Ако забраните разрешения за дадена група, приложенията все още ще имат възможност да работят със SYNC, освен ако не дезактивирате всички приложения в менюто за настройки.

## НАСТРОЙКИ

Под това меню, можете да получите достъп и да регулирате настройките за много от функциите на системата. За достъп до допълнителни настройки, плъзнете екрана наляво или надясно.

## Звук

Настройки на звука	
Reset all	Връща звука към фабрична настройка.
Treble	Регулира високите честоти.
Mid-range	Регулира средните честоти.
Bass	Регулира ниските честоти.
Balance/Fade	Регулира съотношението на звука от страна до страна или отпред назад.
Adaptive volume	Регулира увеличаването на звука с увеличаването на скоростта и изключва тази функция.
DSP occupancy	Оптимизира звука на база на местоположението на слушателите.
Sound settings (ако са налични)	Stereo
	Surround

Автомобилът Ви може да не разполага с всички тези функции.

## Медиен плейър

Този бутон е достъпен, когато медиата устройство, като например BluetoothStereo или USB устрой-

ство е активен източник. Натискане на бутона Ви позволява да получите достъп до следните възможности само за активни устройства.

Елемент от менюто	Действие и описание		
Podcast speed	За някои Apple устройства, SYNC 3 може да регулира скоростта на възпроизвеждане на подкасти. Когато подкаст се възпроизвежда, можете да изберете:		
	Slower (бавно)	Normal (нормално)	Faster (бързо)
Audiobook play-back speed	За някои Apple устройства, SYNC 3 може да регулира скоростта на възпроизвеждане на аудио книги. Когато аудио книга се възпроизвежда, можете да изберете:		
	Slower (бавно)	Normal (нормално)	Faster (бързо)
Cover Art priority	Media Player	Показва се обложката от музикалните файлове на Вашето устройство. Ако не съществува обложка във файловете на устройството, базата данни на Gracenote осигурява обложка.	
	Gracenote®	Обложката, намерена в базата данни на Gracenote, се използва за Вашите музикални файлове. Това отменя наличните обложки във Вашите файлове.	
Gracenote® management	Включва или изключва Gracenote®, за да осигури информация от метаданни за жанр, изпълнител, албум и др.		
Gracenote® database info	Това ви позволява да видите нивото на версията на базата данни на Gracenote.		
Device information	Това ви позволява да видите номера на производителя и модела на Вашето медийно устройство.		
Update media index	Изтриване на запаменената в медийните файлове информация, за да се индексират повторно.		

## Часовник

За да настроите времето, изберете стрелките нагоре и надолу от двете страни на екрана. Със стрелките вляво настройте часа, а стрелките вдясно настройте минутите. След това можете да изберете AM или PM.

Елемент от менюто	Действие и описание
Clock format	Изберете как да се показва часа.
Auto time zone update	Когато е активна, часовникът се приспособява към промени в часовите зони. Тази функция е достъпна само в превозни средства с навигация.
Reset clock to GPS time	Когато е избрана, часовникът на превозното средство се връща към GPS сателитно време.

Системата автоматично запамятава промените в настройките.

## Bluetooth

С натискане на този бутон имате достъп до:

Елемент от менюто	Действие
Bluetooth	Включване
	Изключване

Трябва да активирате Bluetooth за свързване с устройство.

Процесът на сдвояването с Bluetooth устройство е същият като сдвояване на телефона. Вижте Свързване на устройство в настройките на телефона за това как да се сдвоите с устройство и наличните опции.

## Телефон

Сдвоете своя телефон със системата чрез Bluetooth връзка, преди да използвате функциите в режим на свободни ръце.

Включете Bluetooth на Вашето устройство, за да започне сдвояване. Вижте ръководството на телефона си, ако е необходимо.

За да добавите телефон, изберете:

Елемент от менюто
Pair phone

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Системата Ви подканва да започнете търсене на Вашия модел автомобил на телефона си.

3. Изберете вашия модел автомобил, който се показва на телефона.
4. Уверете се, че шестцифреният код, който се появява на телефона, съответства на шестцифрения код на сензорния екран.
5. Сензорният екран показва кога сдвояването е успешно.
6. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете разрешение на системата за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на телефона си, вижте ръководството на телефона си или посетете уеб сайта.

Алтернативно, за да добавите телефон, изберете:

Елемент от менюто
Pair phone
След това изберете:
Discover other Bluetooth devices

1. Следвайте инструкциите на екрана.
2. Изберете името на телефона си, когато то се появява на екрана.

3. Уверете се, че шестцифреният код, който се появява на телефона, съответства на шестцифрения код на сензорния екран.
4. Сензорният екран показва кога сдвояването е успешно.
5. Вашият телефон може да Ви подкани да дадете разрешение на системата за достъп до информация. За да проверите съвместимостта на телефона си, вижте ръководството на телефона си или посетете уеб сайта.

Други функции, като например текстови съобщения с помощта на Bluetooth и автоматично изтегляне на телефонния указател, зависят от телефона.

За да проверите съвместимостта на телефона си, вижте ръководството на телефона си или посетете интернет страницата на регионалната уебсайт на Ford.

След като сте сдвоили телефона, имат достъп до следните настройки:

Елемент от менюто	Действие и описание
View Devices	
<b>След което изберете:</b>	
Add device	Можете да добавите устройство с включен Bluetooth, като следвате стъпките в предишната таблица.
Можете да изберете телефон с докосване на името на телефона на екрана. След това имате следните опции:	
Connect	В зависимост от състоянието на устройството, можете да изберете някоя от тези възможности, за да си взаимодействате с избраното устройство.
Disconnect	Позволява ви да видите и информация за устройството и телефона.
Device information	
Make primary	Позволява ви да изберете това устройство като предпочитано устройство.
Delete	Премахва избраното устройство от системата.

Елемент от менюто	Действие и описание
Manage contacts	
<b>След което изберете:</b>	
Automatic contact download	Активирайте тази опция, за да укажете на SYNC 3 периодично да изтегля телефонния Ви указател, за да поддържа списъка актуален.
Sort by:	Изберете как искате системата да показва Вашите контакти. Можете да избирате между:

Елемент от менюто	Действие и описание	
	Forename Име	Surname (Фамилия)
Re-download contacts	Изберете тази опция, за да изтеглите отново списъка Ви с контакти ръчно.	
Delete contacts	Изберете тази опция, за да изтриете списъка с контакти на превозното средство. Изтриването на списъка с контакти в превозното средство не изтрива списъка с контакти на свързания телефон.	

Елемент от менюто	Действие и описание	
Phone Ringtone selection		
<b>След което изберете:</b>		
No ringtone	При входящо обаждане системата не подава никакъв звуков сигнал	
Use phone ringtone	В момента избраната мелодия на звънене на телефона прозвучава, когато получите повикване. Тази опция може да не е налична за всички телефони. Ако тази опция е налична, това е настройката по подразбиране.	
Можете също така да изберете една от трите налични мелодии.		

Елемент от менюто	Действие и описание	
Text messaging		
<b>След което изберете:</b>		
Text messaging	Можете да включите или изключите тази опция.	
No alert (silence)	При входящо текстово съобщение системата не подава никакъв звуков сигнал. Можете също така да изберете една от трите налични мелодии.	
Voice read out	Когато тази функция е активирана, глас Ви уведомява, че сте получили съобщение.	

Можете да изберете дали да включите и изключите следните опции:

Елемент от менюто	Действие и описание
Mute audio in privacy	Когато е активирана, звукът в автомобила (като радио или приложения) е изключен по време на телефонния разговор, дори когато разговорът е в поверителен режим.
Roamingwarning	При активиране, звуков сигнал указва, че телефонът Ви е в режим на роуминг, когато се опитате да се обадите.
Low battery notification	При активиране съобщение показва, когато батерията на телефона Ви е на изчерпване.

## Спешна помощ

Изберете този бутон, за да промените настройката за изключване на тази функция. Ако контактите на мобилен телефон са били изтеглени, можете да регулирате следните опции:

Елемент от менюто	Действие и описание
Set emergency contacts	Можете да изберете до два номера от телефонния указател на мобилния си телефон като аварийни контакти за бърз достъп в края на процеса на повикване на спешна помощ.

## Радио

Този бутон е достъпен, ако източник на радио като AM, FM или DAB е активния медиен източник. Натискането на бутона Ви позволява да получите достъп до следните функции:

Елемент от менюто	Действие и описание
Radio text	Тази функция е достъпна, когато FM или DAB радио е активния медиен източник. Активирайте тази функция, за да виждате радио текста на дисплея на системата.
Autostore presets (AST)	Refresh Избирането на тази опция съхранява шест силни станции в текущото Ви местоположение на последната запаметена банка на текущо настроените източници.
Можете също така да включите или изключите следното:	Service linking
	Alterative frequency

Елемент от менюто	Действие и описание
	Regional
	News
	Виж <b>Забавление</b> (стр 345).

## Навигация

### Предпочитания за картите

Елемент от менюто	Действие и описание
Map preferences	
<b>След което изберете:</b>	
3-D city model	Когато тази опция е активна, системата показва 3D визуализации на сгради.
Breadcrumbs	При активиране по-рано преминавият маршрут се показва на дисплея с бели точки.
POI icons	Активирайте тази функция, за да се покажат до 3 POI икони на навигационната карта.
	След като тази функция е активирана, можете да изберете иконите, които искате да се показват, като изберете:
	Select POIs

### Предпочитания за маршрут

Елемент от менюто	Второ ниво съобщения, Действия и описания
Route preferences	
<b>След което изберете:</b>	
Preferred route	Изберете, за да показва системата избрания маршрут.
	Shortest (най-кратък)   Fastest (най-бърз)   Eco (еко)
Always use ___ route	Заобикаляне на избора на маршрут при програмиране на дестинация. Системата изчислява само един маршрут на основа зададените от Вас предпочитания.



Елемент от менюто	Второ ниво съобщения, Действия и описания
Automatic find parking	Системата търси и показва на дисплея наличните места за паркиране, когато приближавате Вашата дестинация.
Eco time penalty	Изберете ниво на разходите за изчисления Есо маршрут. Колкото по-висока е настройката, толкова по-дълго е разпределението на времето за маршрута.
Dynamic route guidance	Включване или изключване на функцията дали системата да отчита трафик информация при планиране на маршрут. Системата може да намери по-бърз маршрут на базата на информация за тежък трафик или откриване на инцидент, който е причинил затваряне на път и да намери обходен маршрут, ако е възможно (ако е оборудвана с TMC).

### Предпочитания за навигацията

Елемент от менюто	Действия и описания
Navigation preferences	
Guidance prompts	Можете да настроите как системата да ви дава насоки. Изберете някоя от следните характеристики:
	Voice and Chimes (глас и звук)
	Voice only (само глас)
	Chimes only (само звук)
Hazard spot warning (предупреждения при опасност)	
	Visual only (само визуално)
	Visual and Chimes (визуално и звуково)

### Мобилни приложения

Можете да активирате контрола на съвместими мобилни приложения, работещи на Вашето свързано чрез Bluetooth устройство или USB устройство. За да използвате системата, Вие трябва да сте съгласни да изпращате и получавате оторизирана информация за приложенията и актуализации, като използвате тарифния план, асоцииран със свързаното устройство.

Данните се изпращат на Ford в САЩ през свързаното устройство. Информацията е криптирана и включва Вашия VIN, номера на SYNC-модула, анонимна статическа информация за използването и информация за отстраняване на грешки. Актуализациите могат да се правят автоматично.

**Забележка:** Не всички мобилни приложения са съвместими със системата.

**Забележка:** Ще се прилагат стандартните тарифи за обмен на данни. Ford не носи отговорност за допълнителни такси, които могат да бъдат начислени от доставчика на услугата, когато автомобилът изпраща или получава данни през свързаното устройство. Това включва всички допълнителни такси, възникнали в резултат на шофиране в зони, където се ползва роуминг извън домашната мобилна мрежа.

Елемент от менюто	Действия и описания		
Mobile apps	Разрешаване или забраняване на използването на мобилни приложения през системата. Деактивирането на мобилни приложения в менюто с настройките деактивира автоматично актуализирането и използването на мобилни приложения през системата.		
С активиране на мобилните приложения имате следните възможности:			
Update mobile apps	Това осигурява информация за текущото състояние на наличните актуализации на приложения.		
	Има три възможни състояния:		
	Update needed (Необходима е актуализация)	Up-to-date (Актуализирано)	Updating Mobile Apps... (Актуализиране...)
	Системата е разпознала ново приложение, което изисква оторизиране или се изисква актуализиране на достъпа..	Не се изисква актуализиране.	Системата се опитва да получи актуализация.
Request Update	Когато е необходима актуализация и Вие решите ръчно да поискате актуализацията, примерно, когато се намирате в зона с Wi-Fi.		
All apps	Даване или отказ на разрешения за всички приложения наведнъж.		
Може да има и активирани приложения, изброени в тези опции.	Даване или отказ на особени разрешения за отделните приложения. Разрешенията са организирани в групи. Чрез натискане на иконата с книга, можете да видите кои сигнали са включени във всяка група.		

**Забележка:** Ford не носи отговорност или за каквито и да било вреди или загуба на неприкосновеността на личния живот, свързани с използването на дадено приложение, или разпространение на данни за превозното средство, които Вие сте одобрили Ford да предоставя на приложението.

### Общи

Достъп и промяна на настройките на системата, гласови функции, както и телефон, навигация и безжичните настройки.

Елемент от менюто	
Language	Смяна на езика на дисплея
Distance	Избор между км и мили като мерна единица за разстояние.
Temperature	Избор между Целзий и Фаренхайт като мерна ед-ца за температура.

Елемент от менюто	
Touchscreen button beep	Изберете, за да получавате звук от сигнал като потвърждение от системата за направен избор чрез сензорния дисплей.
Automatic system updates	Когато активирате тази опция, системата автоматично се актуализира, когато имате на разположение интернет връзка чрез Wi-Fi мрежа или мобилна връзка.
About	Информация, отнасяща се до системата и нейния софтуер.
Software licences	Документация на софтуерния лиценз за системата.
Master reset	Изберете, за да се възстановите фабричните настройки по подразбиране. Това изтрива всички лични настройки и лични данни.

## Wi-Fi

Можете да настроите следните:

Елемент от менюто	Действия и описания
Wi-Fi	Активирайте тази опция, за да се свържете към Wi-Fi за софтуерни актуализации на системата.
View available networks	Това ви предоставя списък с наличните Wi-Fi мрежи в обхват. Избирането от мрежа от списъка Ви позволява да се свържете към нея или да прекратите връзката. Системата може да изисква код за сигурност, за да се свържете. Когато кликнете върху бутона за информация до някоя мрежа, ще се покаже повече информация за мрежовите екрани, като например силата на сигнала, състоянието на връзката и вида на сигурността.
Wi-Fi available notifications	Системата Ви предупреждава, когато автомобилът Ви е паркиран и има налична Wi-Fi мрежа, ако SYNC още не е свързан.

## Интериорно осветление (ако е налично)

Докоснете цвят веднъж, за да активирате интериорното осветление. Това определя цвета в най-високия интензитет.

Можете да плъзнете цветовете нагоре и надолу, за да се увеличи или намали интензивността.

За да изключите интериорното осветление, натиснете активния цвят веднъж или плъзнете активния цвят до нула интензивност.

## Автомобил

**Забележка:** *автомобилът Ви може да не разполага с всички функции.*

### Личен код за заключване на вратите (ако е наличен)

Изберете този бутон, за да добавяте или изтривате личен код. За да добавите или изтри-

ете персонален код, първо трябва да въведете петцифрения фабричен код. Можете да намерите този код върху картата на собственика в жабката или от Вашия оторизиран дилър.

### Настройки на камерата (ако е налична)

За да настроите камерата с помощта на дисплея, изберете:

Съобщение	Действие и описание
Camera settings	
<b>Изберете от следните:</b>	
Rear camera delay	Можете да включите или изключите тази опция с помощта на плъзгача. Когато тази опция е включена, дисплеят на камерата за задно виждане се показва за кратък период от време, след като превключите на предавка.
Active Park Assist	Позволява ви да включите и изключите функцията на паркинг асистента от екрана на камерата за задно виждане.

Виж **Камера за задно виждане** (стр. 160).

### Дисплей

За да настроите камерата с помощта на дисплея, изберете:

Елемент от менюто	Действие и описание	
Brightness	Увеличава и намалява яркостта на дисплея. Тази настройка е отделна от тези, които правите през таблото с инструменти.	
Mode	Избирате между:	
	Auto	Екранът автоматично превключва между дневни и нощни режими на базата на осветеността.
	Day	Фонът на дисплея е по-светъл за по-добра видимост през деня.
	Night	Фонът на дисплея е по-тъмен за по-добра видимост през нощта.
Off	Екранът става черен и не показва нищо. За да включите отново екрана, просто докоснете екрана.	
Auto dim	Активирайте тази опция за автоматично затъмняване на яркостта на дисплея на базата на околното осветление.	

## Гласово управление

Елемент от менюто	Действие и описание
Advanced mode	Активирайте тази опция, за да отмените допълнителни гласови указания и потвърждения.
Phone confirmation	Активирайте тази опция, за да получавате потвърждение от системата на името на контакта, който желаете да наберете.
Voice command list	Активирайте тази опция, за да показва системата списък с наличните гласови команди, когато натиснете бутона за гласово управление.

### Valet Mode (ако е наличен)

Valet Mode режимът Ви позволява да заключите системата. Няма да има достъп до никаква информация докато системата не се отключи с правилния PIN.

Когато изберете Valet Mode, на дисплея се появява изскачащ прозорец, който Ви информира, че трябва да се въведе четирицифрен код за активиране и деактивиране на Valet Mode. Можете да използвате всякакъв PIN, който сте избрали, като имате предвид, че трябва да въведете същия PIN, за да деактивирате режима. Системата ви пита за въвеждане на кода.

**Забележка:** Ако системата се заключи и трябва да занулите PIN кода, се обърнете към оторизиран дилър.

За активирате Valet Mode, въведете изборния от Вас PIN. Системата изисква от Вас да го потвърдите, като го въведете повторно. След това системата се заключва. За отключване на системата, въведете същия PIN. Системата се свързва с телефона Ви и всичките й възможности са на Ваше разположение отново.

### ОТСТРАНЯВАНЕ НА ГРЕШКИ НА SYNC™ 3

**Забележка:** За да проверите съвместимостта на Вашия мобилен телефон, посетете регионалния уебсайт на Ford.

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Голям фонов шум по време на телефонен разговор.	Настройките за аудио управление на Вашия мобилен телефон могат да засягат работата на системата.	Вижте Ръководството за Вашето устройство относно аудио настройките.
По време на разговор аз мога да чувам другите хора, но те не могат да ме чуват.	Възможна е неизправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		Уверете се, че микрофонът за системата не е изключен. Потърсете иконата с микрофон на екрана на телефона.

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
По време на разговор аз мога да чувам другите хора, но те не могат да ме чуват.	Може да е необходимо рестартиране на системата	За да рестартирате системата, изключете двигателя, отворете и затворете вратата, а след това заключете вратата и изчакайте 2-3 минути. Уверете се, че екранът на системата е черен, а осветеният USB порт е изключен.
Системата не е в състояние да изтегли (download) моя телефонен указател.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неправност на мобилния телефон.	Уверете се, че системата има възможност за извличане на контакти от телефона. Направете справка с ръководството на мобилния си телефон..
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и функцията на системата за автоматично изтегляне на телефонния указател.
Системата казва "Phonebook downloaded" (Телефонният указател е изтеглен), но телефонният указател на системата да е празен или да липсват контакти.	Възможностите на Вашия мобилен телефон са ограничени.	Уверете се, че системата има възможност за извличане на контакти от телефона. Направете справка с ръководството на мобилния си телефон..
		Ако липсващите контакти са запаменети на Вашата SIM-карта, опитайте се да ги прехвърлите в паметта на Вашия мобилен телефон.
		Трябва да включите Вашия мобилен телефон и функцията на системата за автоматично изтегляне на телефонния указател.
Имам проблеми при свързване на моя мобилен телефон към системата.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неправност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		Опитайте се да изтриете Вашето устройство от системата и да изтриете системата от Вашето устройство, след това опитайте отново.
		Винаги проверявайте настройките за безопасност и автоматично приемане на подканите, свързани с Bluetooth връзката на Вашия мобилен телефон.
		Актуализирайте фърмуера на Вашия мобилен телефон.

Проблеми с мобилния телефон		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
		Изключете настройката за автоматично изтегляне.
Обменът на текстови съобщения не може да се изпълнява на системата.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Проверете съвместимостта на Вашия мобилен телефон.
	Възможна е неправилност на мобилния телефон.	Опитайте се да изключите Вашия мобилен телефон, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
	iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отидете на Settings (Настройки) на Вашия мобилен телефон.</li> <li>• Отидете на Bluetooth Menu.</li> <li>• Натиснете синия кръг отдясно на устройството с марката и модела на Вашия автомобил, за да влезете в следващото меню.</li> <li>• Включете Show Notifications. (Покажете уведомленията)</li> <li>• Прекратете връзката и след това свържете отново Вашия iPhone със системата</li> </ul> <p>Вашият iPhone сега е настроен да препраща входящи текстови съобщения към системата. Повторете тези стъпки за всеки друг автомобил, с който сте свързани.</p> <p>Вашият iPhone ще препраща входящи текстови съобщения към системата само ако е отключен. На iPhone не се поддържа опцията за отговаряне на текстови съобщения като се използва системата. Текстови съобщения от WhatsApp и от Facebook Messenger не се поддържат.</p>
Моят мобилен телефон не може да работи със звукови съобщения.	Това е характеристика, зависеща от мобилния телефон.	Вашият мобилен телефон трябва да поддържа изтегляне на текстови съобщения през Bluetooth, за да се получават входящи текстови съобщения.
	Това е ограничение на мобилния телефон.	Тъй като всеки мобилен телефон е различен, вижте Ръководството за Вашето устройство, за специфичните мобилни телефони, които можете да сдвоявате. Всъщност може да има разлики между мобилните телефони, дължащи се на марката, модела, доставчика на услуги и версията на софтуера.

Проблеми с USB и Bluetooth			
Проблем	Възможна причина	Възможно решение	
Имам проблеми при свързване на моето устройство.	Възможна е неизправност на устройството.	Опитайте се да изключите устройството, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.	
		Уверете се, че използвате кабел на производителя.	
		Уверете се, че правилно сте включили USB-кабела към устройството или към USB-порта на Вашия автомобил.	
		Уверете се, че устройството няма програма за автоматично инсталиране или активни настройки за безопасност	
	Устройството се е заключило.	Устройството трябва да е отключено преди да го свържете към системата.	
	Връзката с устройството е неправилно зададена като такава само за зареждане	Променете настройките на устройството и се свържете отново към SYNC 3.	
Системата не разпознава моето устройство, когато стартирам автомобила си.	Това е ограничение на устройството.	Уверете се, че не сте оставили устройството в автомобила си по време на много високи или ниски температури.	
Bluetooth аудиото не стриймва.	Това е характеристика, която зависи от устройството.	Уверете се, че сте свързали устройството към системата и сте стартирали медийния плеър на устройството.	
	Устройството не е свързано.		
Системата не разпознава музика, която е на моето устройство.	Вашите музикални файлове може да не съдържат точната информация за изпълнител, заглавие на песента, албум или жанр.	Уверете се, че всички подробности за песента са попълнени.	
	Файлът може да е повреден.		Опитайте се да замените повредения файл с нова версия.
	Песента може да е защитена с авторски права, което не позволява тя да се възпроизвежда.		Използвайте незащитена версия на файла.



Проблеми с USB и Bluetooth		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Файловият формат не се поддържа от системата.	Конвертирайте файла във формат, който се поддържа от системата.
	Устройството трябва да се реиндексира	Направете обновление на медиа индекса. Виж Настройки (стр. 368)
	Устройството се е заключило.	Устройството трябва да е отключено, преди да го свържете със системата.
Когато свързвам моето устройство, понякога не мога да чувам никакъв звук.	Това е ограничение на устройството.	Опитайте се да изключите устройството, връщайки го в изходно положение или изваждайки батерията, след това опитайте отново.
		За да слушате музика от Apple устройства чрез USB, изберете AirPlay от Центъра за управление, след това изберете Dock Connector
		За да слушате музика от Apple устройства чрез Bluetooth Stereo, изберете AirPlay от Центъра за управление, след това изберете SYNC

Проблеми с Wi-Fi		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Неуспешна връзка	Грешна парола	Проверете паролата
	Слаб сигнал	Проверете за слаб сигнал
	Няколко точки на достъп с един и същ SSID.	Използвайте уникално име за Вашия SSID, не използвайте името по подразбиране, освен ако не съдържа уникален идентификатор като напр. част от MAC адреса

Проблеми с Wi-Fi		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Прекъсване след успешна връзка.	Слабият сигнал вероятно се дължи на разстоянието до точката за достъп, заглушаване или силни смущения.	Позиционирайте превозното средство близо до точката за достъп, като предната част на автомобила сочи в посоката на точката за достъп, за да се избегне заглушаването на сигнала по възможност. Други Wi-Fi, Bluetooth, микровълнови и безжични телефони могат да причинят смущения.
Лош сигнал въпреки близостта до точката за достъп	Може да има някакво препятствие между системата и точката за достъп	Ако превозното средство е оборудвано с отопляемо челно стъкло, опитайте се да позиционирате превозното средство така, че предното стъкло да не гледа към точката за достъп. Ако имате тонирани стъкла, без челното, обърнете превозното средство с челната част към точката за достъп. Ако всички прозорци са тонирани, можете да отворите прозорците в посока на точката за достъп, ако това е възможно.  Опитайте се да отстраните други препятствия, които могат да повлияят на качеството на сигнала, като например гаражната врата.
Точката за достъп не излиза в списъка с налични мрежи	Точката за достъп е дефинирана като скрита мрежа	Променете настройките на мрежата и опитайте отново.

<b>Проблеми с Wi-Fi</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Системата не се вижда при търсене на Wi-Fi мрежи от телефона или други устройства.	Системата не осигурява точка за достъп.	Тази функция не е налична в момента.
Тегленето на софтуер отнема твърде дълго.	Лош сигнал, твърде голямо разстояние до точката за достъп, към точката са свързани множество устройства или интернет връзката е бавна.	Проверете качеството на сигнала (при подробности за мрежата), ако системата показва добро или отлично, тествайте с друга високоскоростна точка за достъп, където околната среда е по-предвидима.
Системата се свързва към точка за достъп и силата на сигнала е отлична, но софтуерът не се ъпдейтва.	Възможно е да няма нов софтуер. Точката за достъп може да бъде управлявана и да изисква абонамент или приемане на общи условия за ползването ѝ.	Тествайте връзката с друго устройство, ако точката изисква абонамент, трябва да се свържете с доставчика на услугата.

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна(и) причина(и)</b>	<b>Възможно(и) решение(я)</b>
Когато избира "Connect		
Mobile Apps" системата не намира никакви приложения.	Не сте свързани телефон, съвместим с AppLink към системата.	Уверете се, че имате съвместим смартфон; с Android с OS 2.3 или по-висока или iPhone 3GS или по-нов с IOS 5.0 или по-висока. Освен това, не забравяйте да сдвоите и свържете телефона си

Проблеми с AppLink		
Проблем	Възможна(и) причина(и)	Възможно(и) решение(я)
		към системата, за да открие AppLink-съвместими приложения на устройството Ви. Потребителите на iPhone също трябва да се свържат с USB порт с USB кабел за Apple.
Моят телефон е свързан, но все още не мога да намеря никакви приложения.	AppLink-активирани приложения не са инсталирани и не работят на мобилното Ви устройство.	Уверете се, че сте изтеглили и инсталирали най-новата версия на приложението от App Store на телефона си. Уверете се, че приложението работи на Вашия телефон. Някои приложения изискват от Вас да се регистрирате или да влезете в приложението на телефона, преди да ги използвате с AppLink. Също така, някои от тях може да имат настройка „Ford SYNC“, така че проверете настройките на менюто на приложението на телефона.
Телефонът ми е свързан, приложенията ми работят, но аз все още не може да намеря никакви приложения.	Понякога приложенията не се затварят коректно и не установяват връзка със системата през циклите на запалване.	Затварянето и рестартирането на приложения може да помогне на системата да ги намери, ако не можете да ги откриете вътре в превозното средство. На устройство Android, ако приложенията имат „Exit“ или „Quit“ вариант, изберете го и рестартирате приложението. Ако приложението не разполага с тази възможност, влезте в менюто на настройките на телефона и изберете „Apps“, след това намерете конкретното приложение и изберете „Force stop“. Не забравяйте да рестартирате приложението после, след това изберете „Connect Mobile Apps“ на системата

Проблеми с AppLink		
Проблем	Възможна(и) причина(и)	Възможно(и) решение(я)
		На iPhone с iOS7 или по-нова, за да затворите принудително приложение, два пъти докоснете бутона за начален екран и след това плъзнете нагоре прозореца на приложението, за да го затворите. Докоснете отново бутона за начало, след това изберете приложението отново, за да го рестартирате. След няколко секунди, приложението трябва да се покаже в менюто Mobile App на системата.
Моят телефон Android е свързан, моето приложение работи. Аз съм го рестартирал, но все още не мога да намеря никакви приложения.	При някои по-стари версии на Android OS има програмна грешка (бъг) на Bluetooth, поради което приложението, намерено на стария Android на автомобила Ви, не може да бъде намерено отново, ако не сте изключили Bluetooth.	Рестартирайте Bluetooth на Вашия телефон, като го изключите и отново го включите. Ако сте в автомобила си, системата трябва да е в състояние автоматично да се свърже отново към Вашия телефон, когато натиснете бутона „Phone“.

<b>Проблеми с AppLink</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна(и) причина(и)</b>	<b>Възможно(и) решение(я)</b>
Моят iPhone е свързан, моето приложение работи. Аз съм рестартирал приложението, но все още не мога да го намеря в системата.	Може би се налага да рестартирате USB- връзката към системата.	Издърпайте USB-кабела от телефона, изчакайте за момент, включете обратно USB-кабела в телефона. След няколко секунди, приложението трябва да се появи в менюто за мобилни приложения на системата. Ако не се появи, затворете принудително приложението и го рестартирайте.
Имам телефон Android. Намерил съм и съм стартирал моето медийно приложение в системата, но няма звук или звукът е много слаб.	Възможно е силата на звука на Bluetooth да е ниска на телефона.	Опитайте се да увеличите силата на Bluetooth-звук на устройството, като използвате бутоните за управление на звука на устройството, които в повечето случаи се намират странично на устройството.
Мога да виждам само някои приложения на AppLink, работещи на моя телефон, посочени в списъка с мобилни приложения на системата	Някои устройства Android имат ограничен брой Bluetooth-портове, които приложенията могат да използват, за да се свържат. Ако имате повече AppLink-приложения на Вашия телефон от броя на наличните Bluetooth-портове, няма да виждате всичките Ваши приложения, изброени в менюто за мобилните приложения на системата.	Затворете принудително или деинсталирайте приложенията, които не желаете да бъдат намерени от системата. Ако приложението има настройка „Ford SYNC“, дезактивирайте тази настройка в менюто за настройки за приложението на телефона.

<b>Проблеми с гласовите команди</b>		
<b>Проблем</b>	<b>Възможна причина</b>	<b>Възможно решение</b>
Системата не разбира това, което казвам	Може би използвате грешни гласови команди.	<p>Прегледайте гласовите команди на мобилния телефон и гласовите команди на медията</p> <p>Използвайте гласовите команди:</p> <p>___ list of commands</p> <p>___ help</p> <p>Тези команди Ви дават информация за наличните команди. Виж Използване на гласово разпознаване (стр. 338)</p>

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
	Може би отговорите твърде рано или в неподходящ момент.	Изчакайте системата да ви пита, преди да дадете Вашата команда
Системата не разбира името на песента или на изпълнителя.	Може би използвате грешни гласови команди.	Прегледайте гласовите команди на медията в началото на секцията за медията.
	Може би не казвате името точно както е запаметено в системата.	Кажете името на песента или на изпълнителя точно както го е запаметила системата. Кажете например „Play Artist Prince“ или „Play song PurpleRain“.
		Уверете се, че казвате цялото заглавие, примерно „California remix featuring Jennifer Nettles“.
		Полезен съвет: Можете да изберете носител ръчно. Натиснете MEDIA. Изберете обложката или бутона за информация и изберете „what's playing“.
		Ако има някакви съкращения в името, като ESPN или CNN, ще трябва да ги кажете буква по буква: „E-S-P-N“ или „C-N-N“.
Името на песента или изпълнителя може да съдържа специални символи, които не са били разпознати от системата.	Уверете се, че имената на песни, изпълнители, албуми и плейлисти нямат никакви специални символи като * - или +.	
Системата не разпознава или набира грешен контакт, когато поискам да се обадя.	Може би не казвате името точно както е запаметено в телефонния указател.	Уверете се, че сте казали името точно, както е запаметено в телефонния указател. Ако името на лицето за контакт е Joe Wilson, кажете „Call Joe Wilson“. Ако името е „Mom“, кажете „Call Mom“.
	Името съдържа специални символи	Уверете се, че имената нямат никакви специални символи като * - или +.

Проблеми с гласовите команди		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Системата за гласово управление има проблеми с разпознаването на чужди имена, запаметени на моя мобилен телефон.	Може би не произнасяте името точно по начина, по който е записано в телефонния указател.	Системата прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език към имената на контактите, запаметени на Вашия мобилен телефон.
		Полезни съвети: Можете ръчно да изберете Вашия контакт. Натиснете PHONE. Изберете опцията за телефонен указател и след това името на контакта. Натиснете опцията за сензорен клавиш, за да го чуете. Системата ще Ви прочете името на контакта, давайки Ви идея за произношението, което очаква.
Системата за гласово управление има проблеми с разпознаването на чужди записи, изпълнители, албуми, жанрове и имена на плейлисти от медийния плейър или USB-флашка.	Може би казвате чуждите имена, като използвате избрания в момента език за системата.	Системата прилага правилата за фонетично произнасяне на избрания език към имената, запаметени на Вашия медиен плейър или на USB-паметта. Той може да прави някои изключения за имената на много популярни изпълнители (например U2), така че Вие винаги можете да използвате английското произношение за тези изпълнители.
Системата генерира гласови подкани и произношенията на някои думи могат да не са точни за моя език.	Системата използва технологията за гласови подкани от текст към реч (text-to-speech technology).	Системата използва синтетично генериран, а не предварително записан човешки глас.
		Системата предлага няколко нови характеристики за гласово управление за много езици, като набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например "Call John Smith") или избиране на запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например „play artist Madonna“).



Общи		
Проблем	Възможна причина	Възможно решение
Езикът, избран за клъстера контролно-измервателни уреди и за дисплея за информация и развлечения не съвпада с езика на системата (телефон, USB, Bluetooth аудио, гласово управление и гласови подкани).	Системата не поддържа избрания в момента език за клъстера контролно-измервателни уреди и за дисплея за информация и развлечения.	Системата поддържа само четири езика в отделен модул за показване на текст, гласово управление и гласови подкани. Държавата, където сте купили Вашия автомобил, диктува четирите езика, въз основа на най-популярните езици, които се използват в тази държава. Ако избраният език не е наличен, Системата остава на езика, който в момента е активен.
		Системата предлага няколко нови характеристики за гласово управление за много езици, като набиране на името на контакта директно от телефонния указател без предварителен запис (например „Call John Smith“) или избиране на запис, изпълнител, жанр или плейлиста директно от Вашия медиен плейър (например „play artist Madonna“).

#### Рестартиране на мултимедийната система SYNC 3

Системата има опция за системно рестартиране, което да се извърши ако някой елемент на системата спре да функционира. Това рестартиране е предназначено за възстановяване на функциите и няма да изтрие информация, съхранявана преди това в системата (като сдвоени устройства, телефонен указател, история на обажданията, текстовите съобщения, или потребителски настройки). За да рестартирате системата, натиснете и задръжте Seek Up(>>) Бутона при натискане и задръжане на бутона за включване на аудио системата върху панела. След около 5 секунди екранът ще стане черен. Изчакайте 1-2 минути за приключване на рестартирането на системата. След това може да възобновите използването на системата.

За допълнителна помощ с отстраняване на проблеми, моля, обадете се или посетете Ford Уебсайта.

### ЕЛЕКТРОМАГНИТНА СЪВМЕСТИМОСТ

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не поставяйте обекти и не монтирайте нищо върху или близо до капачите на въздушните възглавници, от страни на облегалките (на предните седалки), или около предните седалки на места, които могат да влязат в контакт с отворената въздушна възглавница. Неспазването на тези инструкции може да увеличи риска от нараняване в случай на катастрофа.



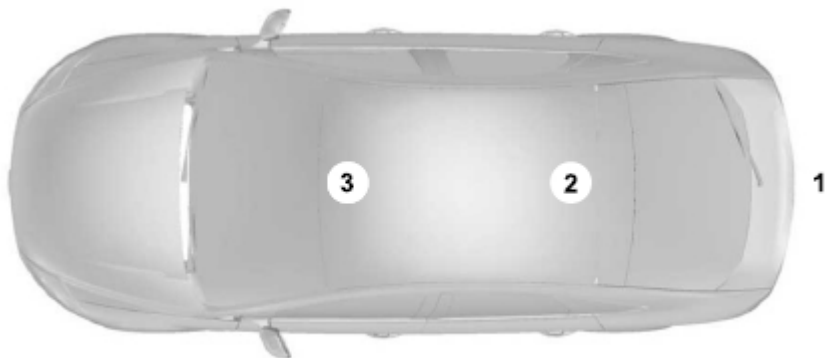
Не прикрепвайте антени кабели към оригиналната инсталация на автомобила, горивни тръбопроводи и спирачни тръби.



Дръжте антенните и захранващите кабели на минимум 10 сантиметра от електронните модули и въздушните възглавници.

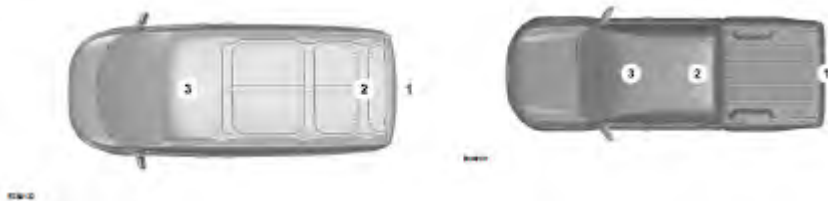
**Забележка:** Вашият автомобил е тестван и сертифициран съгласно законодателствата, свързани с електромагнитната съвместимост (Правило 10 на ИКЕ на ООН и други приложими изисквания на местното законодателство). Ваше задължение е да проверите дали монтираното оборудване, монтирано при оторизиран дилър отговаря на местните разпоредби.

**Забележка:** Оборудването за излъчване на радиочестоти, напр. мобилни телефони и непрофесионални радиопредаватели, могат да се монтират на автомобила само ако отговарят на параметрите в таблицата по-долу. Ние нямаме специални условия или изисквания за монтажа и употребата.



E239120

## Приложения



Честотен диапазон MHz	Максимална мощност Watt (Peak RMS)	Позиции на антената
1 - 30	50 W	1
50 - 54	50 W	2, 3
68-88	50 W	2, 3
142-176	50 W	2, 3
380-512	50 W	2, 3
806-870	10 W	2, 3

**Забележка:** След монтиране на радиочестотни предаватели проверете за смущения цялото електрическо оборудване на автомобила, както в режим изчакване така и в режим предаване.

Проверете цялото електрическо оборудване:

- при включено запалване.
- при работещ двигател.
- по време на движение с различни скорости.

Проверете дали електромагнитните полета в купето, образувани от монтирания предавател, не надвишават приложимите изисквания на въздействието върху човека.

### ЛИЦЕНЗИОНЕН ДОГОВОР ЗА КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ

#### ЛИЦЕНЗИОННО СПОРАЗУМИЕ ЗА АВТО- МОБИЛЕН СОФТУЕР С КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ (ЛСКП)

- Вие („Вие“ или „Вашите“, което е приложимо) сте придобили превозно средство с няколко устройства, включително SYNC ® и различни контролни модули, („Устройства“), които включват софтуер, лицензиран или собственост на Ford Motor Company и нейните филиали („Ford Motor Company „). Тези софтуерни продукти на Ford Motor Company, както и свързани с тях медия, печатни материали, както и „онлайн“ или електронна документация („СОФТУЕР“) са защитени от международните закони за интелектуална собственост и договори. Софтуерът се лицензира, а не се продава. Всички права запазени.
- Софтуерът може да се свързва с и / или комуникира с, или по-късно може да бъде актуализиран, за да се свързва с и / или комуникира с допълнителен софтуер и / или системи, предоставени от Ford Motor Company.

**АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С НАСТОЯЩИЯ ЛИЦЕНЗИОНЕН ДОГОВОР ЗА КРАЕН ПОТРЕБИТЕЛ („ЛСКП“), НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УСТРОЙСТВОТО И НЕ КОПИРАЙТЕ СОФТУЕРА. ВСЯКА УПОТРЕБА НА СОФТУЕРА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ИЗПОЛЗВАНЕТО С УСТРОЙСТВОТО ЩЕ ОЗНАЧАВА, ЧЕ ПРИЕМАТЕ ТОЗИ ЛСКП (ИЛИ ЧЕ УДОСТОВЕРЯВАТЕ ПРЕДИШНО СЪГЛАСИЕ).**

#### ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СОФТУЕРЕН ЛИЦЕНЗ: Този ЛСКП Ви предоставя следния лиценз:

- Можете да използвате СОФТУЕРА, както е монтиран на УСТРОЙСТВОТО и работещ със системи и/или услуги, предоставени от или чрез FORD MOTOR COMPANY или неговия софтуер на трети страни и доставчици на услуги.

### Описание на другите права и ограничения

- Гласово разпознаване: Ако СОФТУЕРЪТ включва компонент(-и) за гласово разпознаване, трябва да знаете, че гласовото разпознаване е статистически процес с присъщи грешки при разпознаването. Нито FORD MOTOR COMPANY нито неговите доставчици могат да се считат за отговорни за щети, произтичащи от грешки в процеса на гласово разпознаване. Ваша е отговорността да наблюдавате всички функции за разпознаване на реч, включени в системата
- Ограничения при обратното разработване, декомпилиране и разглобяване: Нямате право да извършвате обратно разработване, да декомпилирате или разглобявате, както и да позволявате на други да извършват обратно разработване, да декомпилират или разглобяват СОФТУЕРА с изключение единствено на случаите, когато това е позволено от приложимото законодателство, без да се нарушава това ограничение или до степента, до която може да бъде разрешено от лицензионните условия, регулиращи използването на компонентите с отворен код, включени в СОФТУЕРА.
- Ограничения при разпространяването, копирането, модифицирането и създаването на производни работи: Нямате право да разпространявате, модифицирате или създавате производни работи на база СОФТУЕРА с изключение единствено на случаите, когато това е позволено от приложимото законодателство, без да се нарушава това ограничение или до степента, до която може да бъде разрешено от лицензионните условия, регулиращи използването на компонентите с отворен код, включени в СОФТУЕРА.

- **Единствен ЛСКП:** Документацията за крайния потребител на УСТРОЙСТВОТО и свързаните системи и услуги може да съдържа няколко ЛСКП, например няколко превода и/или медийни версии (напр., на документацията на потребителя и на софтуера). Дори и да получите няколко ЛСКП Вие имате право да използвате само едно (1) копие от СОФТУЕРА.
- **Прехвърляне на СОФТУЕРА:** Можете да прехвърлите за постоянно правата си по настоящия ЛСКП само като част от продажбата или прехвърлянето на УСТРОЙСТВОТО, при условие, че не запазите копия, че прехвърлите целия СОФТУЕР (включително всички компоненти, части, медии и печатни материали, всички актуализации и, ако е приложимо, сертификата(-ите) за автентичност и при условие, че получателят приеме условията на този ЛСКП. Ако СОФТУЕРЪТ е актуализирана версия, всяко прехвърляне трябва да включва и предишните версии на СОФТУЕРА.
- **Прекратяване:** Без да се нарушават другите права FORD MOTOR COMPANY може да прекрати този ЛСКП, ако Вие не спазите условията и изискванията на този ЛСКП.
- **Компоненти на интернет базирани услуги:** СОФТУЕРЪТ може да съдържа компоненти, които позволяват и улесняват използването на определени услуги, базирани на интернет. Вие приемате и сте съгласни, че FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и/или техните назначени представители могат автоматично да проверят версията на СОФТУЕРА и/или неговите компоненти, които Вие използвате и могат да предоставят актуализации или заместващи компоненти на СОФТУЕРА, които могат автоматично да се свалят на УСТРОЙСТВОТО.
- **Допълнителен софтуер/услуги:** СОФТУЕРЪТ позволява на FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и/или техните назначени представители да Ви предоставят или предлагат актуализации на СОФТУЕРА, допълнения, заместващи компоненти или услуги, базирани на интернет, за СОФТУЕРА след датата на придобиване на първоначалното копие на СОФТУЕРА („Допълващи компоненти“). Актуализации на СОФТУЕРА могат да доведат до допълнително начисляване на такси от Вашия доставчик на безжични услуги. Ако софтуер на Ford Motor Company или на трети страни и доставчици на услуги Ви осигури или направи достъпни Допълващи компоненти и не са предвидени други условия ЛСКП заедно с тях, ще се прилагат условията на този ЛСКП. Ford Motor Company, нейните филиали и / или упълномощен представител си запазват правото да прекратят без каквато и да е отговорност за вреди всякакви интернет-базирани услуги, предоставяни на Вас или направени достъпни за вас чрез използването на СОФТУЕРА.

- **Линкове към сайтове на трети страни:** СОФТУЕРЪТ може да Ви предостави възможността да посетите сайтове на трети страни чрез използването на СОФТУЕРА. Сайтовете на третите страни не са под контрола на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали и/или техните назначени представители. Нито FORD MOTOR COMPANY нито техните филиали нито техните назначени представители са отговорни за (i) съдържанието на сайтовете на трети страни, линковете в сайтовете на трети страни или промените или актуализациите в сайтовете на трети страни, или (ii) разпространяването през мрежата или всяка друга форма на предаване на съдържание, получено от сайтовете на трети страни. Ако СОФТУЕРЪТ предоставя линкове към сайтове на трети страни тези линкове Ви се предоставят само като удобство, като включването на линк към сайт на трета страна не означава одобряване на сайта на третата страна от FORD MOTOR COMPANY, техните филиали и/или техните назначени представители.
- **Задължение да шофирате отговорно:** Вие приемате задължението си да шофирате отговорно и да внимавате на пътя. Трябва да прочетете и да спазвате инструкциите на УСТРОЙСТВОТО, особено когато се отнасят до безопасността и предупреждават за опасности при използването на УСТРОЙСТВОТО.

**АКТУАЛИЗАЦИИ И МЕДИИ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ:** Ако СОФТУЕРЪТ е предоставен от FORD MOTOR COMPANY отделно от УСТРОЙСТВОТО на медии като ROM чипове, CD ROM диск(ове) или чрез сваляне от интернет или по други начин и ако е маркиран като „Само за актуализиране“ или „Само за възстановяване „, можете да инсталирате едно (1) копие от подобен СОФТУЕР на УСТРОЙСТВОТО като заместващо копие на съществуващия СОФТУЕР и да го използвате в съответствие с настоящия ЛСКП, включително

допълнителните условия на ЛСКП придружаващи актуализацията на СОФТУЕРА.

**ПРАВА ВЪРХУ ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ:** Всички права върху интелектуалната върху и свързани със СОФТУЕРА (включително, но не само, изображения, снимки, анимации, видео, аудио, музика, текст и „аплети“ включени в СОФТУЕРА), придружаващите печатни материали и всички други копия на СОФТУЕРА са собственост на FORD MOTOR COMPANY, неговите филиали или доставчици. СОФТУЕРЪТ е лицензиран, но не продаден. Нямаме право да копираме печатните материали, придружаващи СОФТУЕРА. Всички права върху собствеността и интелектуалната собственост върху съдържанието, което може да е достъпно чрез използване на СОФТУЕРА е собственост на съответния притежател на съдържанието и може да е защитено от приложими права на запазени марки или други закони и договори за интелектуалната собственост. Този ЛСКП не Ви дава права да използвате подобно съдържание. Всички права, които не са изрично предоставени от този ЛСКП са запазени за FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни и доставчиците на услуги, техните филиали и доставчици. Използването на онлайн услуги, които могат да са достъпни чрез СОФТУЕРА могат да се подчиняват на съответните права на ползване на тези услуги. Ако този СОФТУЕР съдържа документация, която е предоставена само в електронен вид, можете да отпечатате едно копие на тази електронна документация.

**ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ИЗНОС:** Вие приемате, че СОФТУЕРЪТ се подчинява на експортната юрисдикция на САЩ и Европейския съюз. Вие приемате да спазвате приложимите международни и национални закони, които се прилагат за СОФТУЕРА, включително регламентите на американската експортна администрация, както и ограниченията за крайното потребление, крайните потребители и предназначението на САЩ и останалите правителства.

**ТЪРГОВСКИ МАРКИ:** Този ЛСКП не Ви предоставя права във връзка с която и да е търговска марка или запазена услуга на FORD MOTOR COMPANY, софтуерът на трети страни, техните филиали или доставчици.

**ПОДДРЪЖКА НА ПРОДУКТА:** За поддръжка на продукта се обърнете към инструкциите на FORD MOTOR COMPANY, предоставени с документацията към УСТРОЙСТВОТО, като например ръководството на автомобила.

Ако имате въпроси, касаещи този ЛСКП, или ако искате да се свържете с FORD MOTOR COMPANY поради каквато и да е причина, моля погледнете адреса, предоставен с документацията към УСТРОЙСТВОТО.

**Без отговорност за определени щети:** ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ ЗАБРАНЕНИ ОТ ЗАКОНА FORD MOTOR COMPANY, СОФТУЕРЪТ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ ДОСТАВЧИЦИТЕ НА УСЛУГИ И ТЕХНИТЕ ФИЛИАЛИ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ВСИЧКИ КОСВЕНИ, СПЕЦИАЛНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ВЪЗНИКНАЛИ ОТ ИЛИ ВЪВ ВРЪЗКА С ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ФУНКЦИОНАЛНОСТТА НА ТОЗИ СОФТУЕР. ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ СЕ ПРИЛАГА ДОРИ И КОГАТО ДАДЕНА КОРИГИРАЩА МЯРКА НЕ ИЗПЪЛНИ ОСНОВНОТО СИ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ. НЯМА ГАРАНЦИИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ТЕЗИ, КОИТО МОГАТ ИЗРИЧНО ДА СЕ ПРЕДВИДЯТ ЗА ВАШИЯ АВТОМОБИЛ.

Важна информация за безопасността на SYNC® Automotive! Прочетете и спазвайте инструкциите:

- Преди да използвате SYNC® системата, прочетете и спазвайте инструкциите и информацията за безопасност в този наръчник за краен потребител („Наръчник на потребителя“). Неспазването на предупрежденията в този Наръчник на потребителя може да доведе до злополука или сериозни последиствия.

### Общо използване

- **Управление на гласовите команди:** Някои функции в SYNC® системата могат да бъдат изпълнени чрез даване на гласови команди. Използването на гласови команди докато шофирате Ви позволява да управлявате системата без да сваляте ръце от волана и очи от пътя.
- **Продължително взирание в екрана:** Не активирайте функции, които изискват продължително гледане на екраните, докато шофирате. Спрете на безопасно и позволено място преди да използвате функцията на системата, която изисква по-продължително внимание.
- **Сила на звука:** Не нагласяйте звука прекалено силно. Дръжте нивото на звука така, че да можете да чувате трафика отвън и сигналите за спешни ситуации докато пътувате. Шофирането без да можете да чувате тези звуци може да доведе до злополука.
- **Функции на навигацията:** Всяка функция на навигацията, включена в системата, е предназначена да Ви даде подробни инструкции как да стигнете до желаната дестинация. Проверете дали всички лица, използващи системата, са прочели и спазват инструкциите и информацията за безопасност.
- **Риск от разсейване:** Всяка функция на навигацията може да изисква ръчна настройка (не гласова). Опитите да се извърши такава настройка или да се въведат данни докато шофирате може сериозно да наруши концентрацията Ви и да доведе до злополука или други сериозни последиствия. Спрете автомобила на безопасно и законно място преди да извършите тези операции.
- **Преценката Ви трябва да е водеща:** Всички функции на навигацията се предоставят като помощно средство. Вземайте решението на база наблюденията си на местните условия и актуалните пътни наредби.

Всяка подобна функция не замества личната Ви преценка. Предлаганите от системата маршрути не трябва да заместват местните пътни наредби или Вашата лична преценка или познания за безопасно шофиране.

- **Безопасност на маршрута:** Не следвайте предложения маршрут, ако това би довело до опасна или незаконна маневра, ако Ви поставя в опасна ситуация, или ако Ви насочва към място, което считате за опасно. Единствено шофьорът е отговорен за безопасното управление на автомобила и следователно трябва да преценява кога е безопасно да следва инструкциите на системата.
- **Евентуална неточност на картите:** Картите, използвани от системата могат да са неточни поради промени в пътищата, регулиране на трафика или пътната обстановка. Винаги преценявайте добре и логично предлаганите маршрути.
- **Спешна помощ:** Не разчитайте на системата да Ви насочи към спешната помощ. Питайте местните власти или оператор на телефон за спешни случаи за местоположението им. Не всички служби за спешна помощ като полиция, пожарна, болници и клиники ще бъдат отбелязани в базата данни на картата за подобна функция на навигацията.

### Вашите отговорности и носене на риск

- Вие се съгласявате с всяко от следните: (а) Всяко използване на СОФТУЕРА по време на шофиране на автомобил или друго превозно средство в нарушение на приложимото законодателство или шофиране по опасен начин представлява значителен риск и не трябва да се опитва при никакви обстоятелства; (б) използването на СОФТУЕРА при прекалено силен звук поставя значителен риск от увреждане на слуха и не трябва да се опитва при никакви обстоятелства; (в) СОФТУЕРЪТ може да не бъде съвместим с нови или различни версии на операционната система, софтуер на трети лица, или услуги на трети лица, както и СОФТУЕРЪТ може потенциално да предизвика критична неизправност на операционна система, софтуер на трета страна, или услуги на трети лица. (г) услуги от трети страни или софтуер на трети страни, използвани със СОФТУЕРА (I) могат да доведат до начисляване на допълнителни такси за достъп, (II) може да не работят правилно, постоянно, или без грешки, (III) могат да променят стрийминг форматите или да престанат да функционират, (IV) да съдържат неподходящо съдържание; и (V) могат да съдържат неточна, невярна или подвеждаща информация за трафика, времето, финансова информация, информация за безопасността или друго съдържание; и (д) използването на СОФТУЕРА може да доведе до допълнително таксуване от вашия доставчик на безжични услуги (WSP) и всички изчисления за данни, които могат да бъдат включени в софтуерната програма са само за справка, не се гарантират по никакъв начин и не можете да се позовавате на тях.
- Когато използвате СОФТУЕРА, Вие се съгласявате, че носите отговорност и поемате целия риск съгласно посоченото в буква (а) - (д) по-горе.



### ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИЯ

ВИЕ ИЗРИЧНО ПРИЕМАТЕ И СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ, ЧЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УСТРОЙСТВОТА И СОФТУЕРА Е НА ВАШ РИСК И ЦЕЛИЯТ РИСК ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДОБРО КАЧЕСТВО, ПРОИЗВОДИТЕЛНОСТТА, СЪВМЕСТИМОСТТА, ТОЧНОСТТА И ПОЛАГАНЕ НА НЕОБХОДИМИТЕ УСИЛИЯ Е ВАШ. В МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, ДОПУСТИМА ОТ ЗАКОНА, СОФТУЕРЪТ И СОФТУЕР ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „КАКТО Е“ И „КАКТО СА“, С ВСИЧКИ НЕДОСТАТЪЦИ И БЕЗ ГАРАНЦИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД, И FORD MOTOR COMPANY НЕ ДАВА НИКАКВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, И УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, БИЛО ТО ПРЕКИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ИЛИ ЗАКОНОВИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ И / ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ЗА КАЧЕСТВО, ЗА ГОДНОСТ ЗА СЪОТВЕТНИТЕ ЦЕЛИ, ЗА ТОЧНОСТ, ЗА БЕЗПРЕПЯТСТВЕНО ПОЛЗВАНЕ, И НЕНАРУШЕНИЕ НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ ЛИЦА. FORD MOTOR COMPANY НЕ ГАРАНТИРА (А) СРЕЩЕ ШЕ СМУЩЕНИЯ ПРИ ПОЛЗВАНЕТО СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА, (Б) ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ ОТГОВАРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, (В), ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ БЪДАТ НАЛИЦЕ НЕПРЕКЪСНАТО И БЕЗ НЕДОСТАТЪЦИ, (Г ) ИЛИ ЧЕ НЕДОСТАТЪЦИ В СОФТУЕРА, СОФТУЕР НА ТРЕТА СТРАНА ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЩЕ БЪДАТ ОТСТРАНЯВАНИ. НИКАКВА УСТНА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СЪВЕТ, ДАДЕНИ ОТ FORD MOTOR COMPANY ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕНИ ТЕХНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЩЕ СЕ СЧИТА ЗА ГАРАНЦИЯ. В СЛУЧАЙ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ, СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ, ИЛИ УСЛУГИ НА ТРЕТИ ЛИЦА СЕ ОКАЖАТ С НЕДОСТАТЪЦИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ

ВСИЧКИ РАЗХОДИ ПО НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖВАНЕ, РЕМОНТ ИЛИ КОРЕКЦИИ. НИКОИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОТКАЗ ОТ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗА ПРИЛОЖИМИ ЗАКОНОВИ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ЗАТОВА Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДА НЕ Е НАПЪЛНО ПРИЛОЖИМО ЗА ВАС. ЕДИНСТВЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ПРЕДОСТАВЯНА ОТ FORD MOTOR COMPANY СЕ НАМИРА В ГАРАНЦИОННАТА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО И ВЪВ ВАШЕТО РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ. ПРИ НАЛИЧИЕ НА ПРОТИВОРЕЧИЕ МЕЖДУ УСЛОВИЯТА НА НАСТОЯЩИЯ РАЗДЕЛ И ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА, ГАРАНЦИОННАТА КНИЖКА ЩЕ БЪДЕ ВОДЕЩА.

### Приложимо право, съд, юрисдикция

- Законите на щата Мичиган регулират този ЛСКП и Вашето използване на СОФТУЕРА. Използването на СОФТУЕРА може да бъде предмет на други местни, държавни, национални или международни закони. Всяка тъжба, произлизаща от или свързана с това ЛСКП се предявява и поддържа изключително в съда на щата Мичиган, който се намира в Област Уейн или в Окръжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган. Вие се съгласявате да се подчините на изключителната компетентност на съда на щата Мичиган, който се намира в Област Уейн или в Окръжния съд на САЩ за Източната област на Мичиган, за всички спорове, произтичащи от или свързани с това ЛСКП.

### **Задължителен арбитраж и отказ от съдебно производство**

**(А) Жалба.** Този раздел се прилага за всеки спор, ОСВЕН ПО ОТНОШЕНИЕ НА АВТОРСКИ ПРАВА, ИЛИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО ИЛИ ДЕЙСТВИТЕЛНОСТТА НА АВТОРСКИ ПРАВА, ПРИНАДЛЕЖАЩИ НА ВАС, НА FORD MOTOR COMPANY, ИЛИ НА НЕГОВИ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ. Спорът означава всеки спор, съдебно дело, или друго подобно, възникнало между Вас и FORD MOTOR COMPANY, различно от изключенията, изброени по-горе, по отношение на СОФТУЕРА (включително и неговата цена) или това ЛСКП, независимо дали е възникнал на договорно, гаранционно, законово, подзаконово, или друго договорно или законово основание.

**(Б) Уведомление за повдигнат спор.** В случай на спор, Вие или FORD MOTOR COMPANY, трябва да изпратите на насрещната страна „Уведомление за повдигнат спор“, което представлява писмено заявление с името, адреса и информация за страната, която го дава, фактите, на които се основава спорът и търсеното обезщетение. Вие и FORD MOTOR COMPANY ще се опитате да разрешите всички спорове чрез неформални преговори в рамките на 60 дни от датата на Уведомлението за повдигнат спор. След 60 дни, Вие или FORD MOTOR COMPANY можете да инициирате арбитражно производство.

**(В) Искове на малка стойност.** Можете да повдигнете спор, когато претенцията е на малка стойност, във Вашата държава на пребиваване или по седалището на Ford Motor Company, ако спорът отговаря на всички изисквания, за да бъде изслушан в съд, компетентен да разглежда искове на малка стойност. Такова дело може да бъде завеждано и без да са проведени неформални преговори преди това.

**(Г) Задължителен арбитраж.** Ако Вие и Ford Motor Company не успеете да разрешите спора си с неформално преговори или в съд, компетентен да разглежда искове на малка стойност, окончателното разрешаване на спора ще се извърши изключително от задължителен арби-

траж. Вие се отказвате от правото си да завеждате дела (или да участвате в колективен иск) в съда пред съдия или жури. Вместо това, всички спорове ще бъдат решавани от независим арбитър, чието решение ще бъде окончателно с изключение на ограниченото право за обжалване на основание Закона за Федералния Арбитраж.

**(Д) Отказ от колективен иск.** Всички производства за разрешаване пред каквито и да било органи за разрешаване на спорове ще бъдат единствено инициирани от Вас. Нито Вие, нито Ford Motor Company, ще търсите разрешаване на спор като съискател по колективен иск, като частен адвокат по общ иск или в друго производство, в което някоя от страните действа в представително качество. Обединяване на дела не може да бъде осъществявано без предварителното писмено съгласие на всички страни, дадено по отношение на всички засегнати арбитражи или производства.

**(Е) Арбитражно производство.** Арбитражните производства ще се разглеждат от Американската арбитражна асоциация („AAA“), съгласно нейния Правилник за търговски арбитраж. Ако Вие сте физическо лице и използвате софтуер за лична или употреба в автомобила, или ако стойността на спора е \$ 75.000 или по-малко, независимо от това дали Вие сте физическо лице или не и независимо от това как използвате СОФТУЕРА, ще се прилага Допълнителните процедури за потребителски спорове на AAA. За да започне арбитраж, се подава попълнен формуляр за провеждане на арбитраж съгласно Правилника за търговски арбитраж до AAA. Може да поискате изслушване по телефона или лично, като следвате правилата на AAA. При иск на стойност 10 000 \$ или по-малко, всяко изслушване ще бъде по телефона, освен ако арбитърът намира основателна причина да изиска лично присъствие. За повече информация, вижте [adr.org](http://adr.org) или се обадете на 1-800-778-7879. Вие се съгласявате да инициирате арбитраж във Вашата държава на пребиваване или по седалището на Ford Motor Company.

Арбитраът може да присъжда обезщетение за вреди по същия начин, както и съдът. Арбитраът може да даде решение по установителен иск и да налага възбрана само на Вас лично, и само до степената, необходима за удовлетворяване на Вашите лични претенции.

### **(Ж) Арбитражни такси и възнаграждения.**

- I. Искове на стойност \$ 75 000 или по-малко. FORD MOTOR COMPANY незабавно ще възстанови таксата за започване на производство и всички такси и разноски на AAA и арбитраа. Ако отхвърлите последното писмено предложение за уреждане на спора, направено от FORD MOTOR COMPANY преди арбитраът да бъде назначен („последно писмено предложение“), спорът приключва с издаване на решение от арбитраа (наричано „решение“), и ако арбитраът Ви присъди обезщетение в по-голям размер от този, посочен в последното писмено предложение, FORD MOTOR COMPANY ще ви изплати три обезщетения: (1) по-голямата част от обезщетението или \$ 1,000; (2) адвокатските разноски в двоен размер; и (3) всички разходи (включително хонорари за експертизи и разходи), които Вашият адвокат е начислил в рамките на разумното за провеждане на разследване, подготовка и представителство в арбитражно производство. Арбитраът ще определи сумите.
- ii. Искове на стойност над \$ 75.000. Правилата на AAA ще определят плащането на такси за започване на производството, и такси и разноски на арбитраа.
- iii. Искове на каквато и да е стойност. При започване на арбитражно производство от Вас, FORD MOTOR COMPANY ще търси възстановяване на разноски за AAA и арбитраа, или платеното Ви обезщетение за платените такси за инициране на производството, само ако арбитраът установи, че искът е неоснователен или неправилен. Ако FORD MOTOR COMPANY иницира архи-

траж, компанията ще плати всички разходи и разноски, свързани с инициране на производството и провеждането на арбитража. FORD MOTOR COMPANY няма да търси възстановяване на адвокатски хонорар в което и да е производство. Таксите и разноските не се включват в стойността на иска.

**(З) Искове или спорове трябва да бъдат повдигнати в рамките на една година.** До степената, позволена от закона, иск или спор по това ЛСКП, за които се прилага този раздел, трябва да бъде инициран в срок от една година пред съд, компетентен да разглежда искове с малка стойност (раздел В) или пред арбитраж (раздел Г). Периодът от една година започва да тече от момента, в който може да бъде подаден иск или повдигнат спор. Ако такъв иск или спор не бъде инициран в срок от една година, той се погасява по давност.

**(И) Разделност.** Ако се установи, че заведен колективен иск (раздел Д) е незаконосъобразен или недействителен по отношение на всички или някои части от иска, то тази част от раздел Д няма да се прилага за тези части. Вместо това, тези части ще бъдат отделени и разглеждани от съд, а останалите – от арбитраж. Ако някоя друга разпоредба на раздел Д бъде определена като незаконосъобразна или недействителна, тази разпоредба ще бъде считана за написана, а останалата част от раздел Д ще продължи да се прилага изцяло.

### **Софтуер TeleNav - Лицензен договор за краен потребител**

Моля, прочетете тези условия внимателно преди да използвате софтуера TeleNav. Използването на софтуера TeleNav означава, че приемате тези условия. Ако не приемате тези условия не отваряйте пакета, не инсталирайте или по друг начин използвайте софтуера TeleNav. TeleNav може да променя този Договор и политиката за конфиденциалност по всяко време с или без да Ви предупреждава. Вие се съгласявате да посещавате периодично <http://www.telenav.com>, за да се запознавате с актуалната версия на този Договор и на политиката за конфиденциалност.

## 1. Безопасно и законно използване

Вие осъзнавате, че отделянето на внимание на софтуера TeleNav може да доведе до риск от нараняване за Вас и другите около Вас или до смърт в ситуации, при които е необходимо Вашето пълно внимание и следователно приемате да спазвате следните насоки при използването на софтуера TeleNav:

(а) да съблюдавате всички правила за движение и да шофирате безопасно;

(б) да се осланяте на собствената си преценка като шофирате. Ако считате, че маршрутът, предложен от софтуера TeleNav Ви кара да извършите опасна или незаконна маневра, поставя Ви в опасна ситуация или Ви насочва към място, което считате за опасно, не следвайте тези инструкции;

(в) не въвеждайте дестинации и не настройвайте софтуера TeleNav освен ако автомобилът е спрял или паркиран;

(г) не използвайте софтуера TeleNav за незаконни, неоторизирани, опасни или неправомерни цели или такива нарушаващи клаузите на този Договор;

(д) поставяйте всички GPS и други безжични устройства и кабели, необходими за използване на софтуера TeleNav на сигурно място в автомобила, така че да не Ви пречат когато шофирате и така че да не печат на функционирането на оборудването за безопасност (като въздушни възглавници).

Вие приемате да обезщетявате и предпазвате TeleNav от всички искиове, произтичащи от опасното или неправилно използване на софтуера TeleNav в което и да е движещо се превозно средство, включително и неспазването на горните инструкции.

## 2. Информация за акаунта

Вие се съгласявате: (а) когато регистрирате софтуера TeleNav да предоставите на TeleNav точна, ясна, актуална и достоверна информация за себе си, и (б) да информирате TeleNav веднага за всяка промяна в подобна информация и да я поддържате точна, достоверна и изчерпателна.

## 3. Софтуерен лиценз

- При спазване на условията на този Договор TeleNav Ви предоставя личен, неексклузивен, непрехвърлим лиценз (освен ако не е изрично позволено по-долу във връзка с прехвърлянето на лиценза на софтуера TeleNav за постоянно), без правото да прелицензирате, да използвате софтуера TeleNav (само във форма на обектов модул), за да се има достъп до и използва софтуера TeleNav Software. Настоящият лиценз се прекратява при прекратяване или изтичане срока на този Договор. Вие приемате да използвате софтуера TeleNav само за Вашия частен бизнес или в свободното си време и да не предлагате търговски навигационни услуги на трети страни.

### 3.1 Ограничения на лиценза

- (а) обратно разработване, декомпилиране, разглобяване, превеждане, модифициране, видоизменяне или по друг начин променяне на софтуера TeleNav Software или на части от него; (б) да се опитвате да извлечете сорс кода, аудио библиотеката или структурата на софтуера TeleNav без предварителното изрично съгласие на TeleNav; (в) да махате от софтуера TeleNav или да промените която и да е на TeleNav или техните доставчици търговска марка, търговско име, лого, патент или уведомление за авторско право или друго уведомление или маркировка; (г)

да разпространявате, подлицензирате или по друг начин прехвърляте софтуера TeleNav на други, освен като част от прехвърлянето на софтуера TeleNav за постоянно; или (д) да използвате софтуера TeleNav по начин, който

- (i) нарушава правата на притежание или интелектуална собственост, правата върху публичност или поверителност или други права на трети страни,
- (ii) нарушава законите, наредбите, регламентите или разпоредбите, включително, но не само, законите и разпоредбите свързани със спамовите, поверителността, защитата на потребителите и децата, накарняването или клеветата, или
- (iii) е вреден, заплашващ, обиден, насилствен, клеветен, вулгарен, неприличен, или по друг начин неприемлив; и (е) да отдавате под наем или на лизинг или по друг начин да позволявате неоторизиран достъп на трети страни до софтуера TeleNav без предварителното писмено съгласие на TeleNav.

#### 4. Освобождение от отговорност

- Доколкото това е позволено от приложимото законодателство в нито един случай TeleNav, неговите лицензодатели и доставчици или представители или служители на което и да е от гореизброените ще се считат за отговорни за всяко решение или действие, предприети от Вас или друго лице на база информацията, предоставена от софтуера TeleNav. TeleNav също така не гарантира точността на картите или другите данни, използвани в софтуера TeleNav. Подобни данни не винаги отразяват реалните условия поради, но не само, затворени пътища, строителни работи, климатични условия, построяване на нови пътища и други променливи условия. Вие поемате цялата отговорност при използването на софтуера TeleNav. Например, но не само, Вие приемате да не разчитате на софтуера TeleNav за напътствия в критични ситуации на места където оцеляването или здравето на Вас и

останалите зависят от точността на навигацията, тъй като картите и функциите на софтуера TeleNav не са предназначени да поддържат подобни високи рискови приложения, особено в отдалечените географски райони.

- TELENAV ИЗРИЧНО ОТХВЪРЛЯ И ИЗКЛЮЧВА ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ СВЪРЗАНИ СЪС СОФТУЕРА TELENAV НЕЗАВИСИМО ДАЛИ ЗАКОННИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, КОИТО МОГАТ ДА ПРОИЗТИЧАТ ОТ НАЧИНА НА ТЪРГУВАНЕ, ТРАДИЦИИ ИЛИ БИЗНЕС, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕДПОЛАГАЕМИТЕ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ, ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ДАДЕНА УПОТРЕБА И НЕНАРУШАВАНЕ ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА TELENAV.
- Някои юрисдикции не позволяват отхвърлянето на определени гаранции, така че това ограничение може да не се отнася до Вас.

#### 5. Ограничение на отговорността

- ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ ЩЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ КЪМ ВАС ИЛИ КЪМ ТРЕТИ СТРАНИ ЗА ВСИЧКИ КОСВЕНИ, ПРЕКИ, СЛУЧАЙНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПРИМЕРНИ ЩЕТИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ЗА ВСЕКИ ОТ СЛУЧАИТЕ, НО НЕ САМО, ЩЕТИ ПОРАДИ НЕВЪЗМОЖНОСТ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ДА СЕ ПОЛУЧИ ДОСТЪП ДО ДАННИТЕ, ЗАГУБА НА ДАННИ, ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА БИЗНЕС, ПРЕКЪСВАНЕ НА БИЗНЕС И ПОДОБНИ) ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ОТ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА СОФТУЕРА TELENAV, ДОРИ И АКО TELENAV Е БИЛ УВЕДОМЕН ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕ НА ПОДОБНИ ЩЕТИ.

БЕЗ ДА СЕ ИЗКЛЮЧВАТ ВСИЧКИ ЩЕТИ, КОИТО МОГАТ ДА ВИ БЪДАТ ПРИЧИНЕНИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА (ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ВСИЧКИ ЩЕТИ, ОПИСАНИ ТУК, И ВСИЧКИ ПРЕКИ ИЛИ ОБЩИ ЩЕТИ ОТ НАРУШАВАНЕ НА ДОГОВОРА (ВКЛЮЧИТЕЛНО БЕЗОТГОВОРНОСТ)ИЛИ ДРУГОЯЧЕ), ЦЯЛАТА ОТГОВОРНОСТ НА TELENAV И НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ СЕ ОГРАНИЧАВА ДО СУМАТА РЕАЛНО ЗАПЛАТЕНА ОТ ВАС ЗА СОФТУЕРА TELENAV. НЯКОИ ДЪРЖАВИ И/ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО ИЛИ ОГРАНИЧАВАНЕТО НА СЛУЧАЙНИТЕ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ЩЕТИ, ТАКА ЧЕ ГОРЕИЗЛОЖЕНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ДО ВАС.

### **6. Арбитраж и приложимо законодателство**

- Вие приемате че всеки спор или противоречие, произтичащо или във връзка с този Договор или софтуера TeleNav се решава чрез независим арбитраж, включващ неутрален арбитър и ръководен от Американската арбитражна асоциация в област Санта Клара, Калифорния. Арбитърът прилага търговските арбитражни правила на Американската арбитражна асоциация, като решението на арбитъра може да се внесе във всеки съд, който има юрисдикция. Моля отбележете, че в арбитражните процеси няма съдия или жури, а решението на арбитъра е обвързващо за двете страни. Вие приемате да се откажете от правото на съдебен процес пред жури. Настоящият Договор и неговото изпълнение се подчиняват и отговарят на законите на щата Калифорния, без да се влияе върху клаузите за противоречие на законите. При условие, че е необходима съдебна мярка във връзка с обвързващия арбитраж, както TeleNav така и Вие приемате да се подчинявате на ексклузивната юрисдикция на съдилищата в областта Санта Клара, Калифорния. Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки не се прилага.

### **7. Възлагане**

- Вие нямате право да препродавате, възлагате или прехвърляте настоящия Договор или което и да е от правата и задълженията Ви по Договора, освен като цяло във връзка с прехвърлянето на софтуера TeleNav за постоянно, и при условие, че новият потребител на софтуера TeleNav приеме да се обвърже с условията на този Договор. Всяка подобна продажба, възлагане или прехвърляне, която не е изрично позволена от този параграф, ще доведе до незабавното прекратяване на този Договор без задължения от страна на TeleNav, като в такъв случай Вие и останалите страни незабавно сте длъжни да преустановите използването на софтуера TeleNav. В допълнение на гореизложеното, TeleNav може да прехвърли настоящия Договор на която и да е трета страна по всяко време без предизвестие, при условие, че получателят остане обвързан от Договора.

### **8. Допълнителни разпоредби**

#### **8.1**

Настоящият Договор представлява цялата договореност между TeleNav и Вас по отношение предмета на Договора.

#### **8.2**

С изключение на ограничения лиценз, предоставен с настоящия Договор, TeleNav запазва всички права, собственост и притежание на софтуера TeleNav, включително, но не само, и на правата за интелектуална собственост. Нито един лиценз или друго право, които не са изрично предоставени с настоящия Договор, не се обхващат и няма да бъдат предоставени или прехвърлени по подразбиране, статус, стимулиране,

неоспорими факти или други, като TeleNav и неговите доставчици и лицензодатели с настоящето запазват всички свои права, с изключение на лиценза предоставен с настоящия Договор.

### 8.3

Чрез използването на софтуера TeleNav Вие приемате да получавате от TeleNav всякакъв вид комуникационни съобщения, включително уведомления, договори, предоставяне на информация изискуема от закона или друга информация, свързана със софтуера TeleNav (заедно наричани „Уведомленията“) по електронен път. TeleNav може да предостави подобни Уведомления като ги публикува на уебсайта на TeleNav или като се свалят подобни Уведомления на Вашето безжично устройство. Ако не желаете да получавате електронни Уведомления трябва да спрете използването на софтуера TeleNav.

### 8.4

Неспазването от страна на TeleNav или на Вас на която и да е клауза не отменя правото на другата страна да изиска нейното изпълнение, както и отменянето на дадено изпълнение или нарушение на Договора не представлява отменяне на всяко последващо нарушение или неизпълнение или отменяне на самата клауза.

### 8.5

Ако дадена клауза от този Договор се счита за неприложима тогава същата клауза ще бъде променена, за да отрази намеренията на страните като останалите клаузи на Договора остават в сила и непроменени.

### 8.6

Заглавията в този Договор са само с информативна цел и удобство и не се считат за част от Договора и няма да се вземат предвид при тълкуването или изготвянето на Договора. Както са използвани в Договора думите „включва“ и „включително“ и техните разновидности не представляват ограничение, а по-скоро ще се считат за последвани от думите „но не само“.

## 9. Условия на други продавачи

Софтуерът TeleNav използва карти и други данни, лицензирани на TeleNav от трети страни за Вас и други крайни потребители. Този Договор включва условия за крайни потребители, които са приложими за тези компании (описани в края на Договора), и следователно използването от Ваша страна на софтуера TeleNav също е предмет на тези условия. Вие приемате да спазвате следните допълнителни условия, които са приложими за третите страни продавачи лицензодатели на софтуера TeleNav:

### 9.1 Условия за крайните потребители изискуеми от HERE North America, LLC

Данните („Данните“) са Ви предоставени за лично ползване само, за вътрешно ползване, а не за препродажба. Те са защитени от запазени марки и се подчиняват на следните условия, които Вие приемате, от една страна, и Telenav („Telenav“) и неговите лицензодатели (включително техните лицензодатели и доставчици), от друга.

© 2013 HERE. Всички права запазени.

Данните за района на Канада включват информация , получена със съгласието на канадските власти, включително: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®. © Министертство на природните ресурси на Канада.

HERE притежава неексклузивен лиценз от United States Postal Service ® да публикува и продава информация ZIP+4 ®.

© United States Postal Service ® 2014.. Цените не се определят, контролират или одобряват от United States Postal Service ® Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4 Данните за Мексико включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística Geografía..

### 9.2 Условия за крайните потребители изискуеми от NAV2(Shanghai) Co., Ltd

Данните („Данните“) са Ви предоставени за лично ползване само, за вътрешно ползване, а не за препродажба. Те са защитени от запазени марки и се подчиняват на следните условия , които Виe приемате, от една страна, и NAV2 (Shanghai) Co., Ltd („NAV2“) и неговите лицензодатели (включително техните лецизодатели и доставчици), от друга.© 20xx. Всички права запазени.

### Срокове и условия

**Позволено използване.** Виe приемате да използвате Данните заедно със софтуера на Teleanv единствено за вътрешнофирмени и лични нужди, за които сте лицензирани и не за фирми за обслужване, съвместно ползване или други подобни цели. В същото време и с оглед на ограниченията описани в следващите параграфи Виe приемате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, обратно разработвате, създавате производни работи която и да е част от Данните като нямате правото да ги разпространявате или прехвърляте по какъвто и да е начин за цели различни от обхвата, определен от приложимото законодателство.

**Ограничения.** Освен ако не сте изрично лицензирани от NT и без да се нарушават клаузите на предходния параграф Виe нямате право да използвате данните (а) да използвате Данните с продукти, системи или приложения инсталирани или по друг начин свързани или комуникиращи с автомобили, които предоставят навигация, позициониране, логистика, пътни насоки в реално време, управление на автопаркове или подобни приложения; или (б) с или в комуникация с, включително но не само, мобилни или безжични устройства, мобилни телефони, преносими компютри и лаптопи, пейджъри и персонални дигитални асистенти.

**Предупреждение.** Данните могат да съдържат неточна или непълна информация поради изминало време, смяна в обстоятелствата, използваните източници и начина на събиране на цялостни географски Данни, всяко от които може да доведе до неточни резултати.

**Без гаранция.** Тези Данни Ви се предоставят „във вида в който са“ и Виe приемате да ги използвате на свой собствен риск. NT и неговите лицензодатели (и техните лицензодатели и доставчици) не дават гаранции, обещания или ангажменти от всякакъв вид, видни или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността, приложимостта за определени цели, полезността, използването или резултатите получени от тези Данни, или че Данните или сървърът ще работят без прекъсвания или грешки.

Освобождаване от гаранция: TELEANV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) СЕ ОСВОБОЖДАВАТ ОТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ВИДНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО, ФУНКЦИОНАЛНОСТТА, ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИЛОЖИМОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ ИЛИ ОТНОСНО НЕНАРУШАВАНЕТО.



Някои щати, територии и държави не позволяват подобно ограничаване на гаранциите, така че горните изключения може да не се отнасят до Вас.

### **Освобождение от отговорност:**

TELENAV И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ СЕ СЧИТАТ ЗА ОТГОВОРНИ ПРЕД ВАС ЗА ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОСНОВАНИЕТО ЗА ИСКА, ПРЕТЕНЦИЯТА ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО ЗА ПРЕДПОЛАГАЕМА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ТЕЗИ ДАННИ; ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНИЯ ИЛИ ЗА ДРУГИ КОСВЕНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТЕЗИ ДАННИ. ВСЕКИ ДЕФЕКТ В ДАННИТЕ ИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В ИЗПЪЛНЕНИЕ ИЛИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ИЛИ НА БАЗА ГАРАНЦИИ, ДОРИ И АКО TELENAV ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕТО НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. Някои щати, територии и държави не позволяват определени ограничения в щети или изключения, така че гореизложеното може да не се отнася до Вас.

### **Контрол върху износа.**

Вие приемате да не изнасяте нито една част от Данните или който и да е директен продукт на Данните освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни изискуеми от приложимото експортно законодателство, наредби и регламенти, включително, но не само законите, наредбите и регламентите на Службата за контрол на чуждестранните активи на американския Департамент по търговията и на Бюрото за индустрия и сигурност към американския Департамент по

търговията. При условие, че подобни закони, наредби и регламенти забраняват на HERE да спазва някои от своите задължения по договора за доставка или разпространение на Данните, подобно неизпълнение няма да се счита за нарушаване на договора и ще бъде прието.

### **Единствен договор.**

Тези условия представляват цялата договореност между Telemav (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) и Вас относно предмета на договора и отменят в своята цялостност всички писмени или устни договорености, постигнати предварително между страните по отношение предмета на договора.

### **Приложимо законодателство.**

Горните условия се подчиняват на законите на щата Илинойс [да се вкара „Холандия“ където европейските данни на HERE се използват], без да се възприемат (i) условията на конфликт на законите, или (ii) Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки, която изрично се изключва. Вие приемате да се подчинявате на юрисдикцията на щата Илинойс [да се вкара „Холандия“ където се използват европейските данни на HERE] за всички спорове, искове и действия, произтичащи от или във връзка с Данните предоставени Ви по този договор.

### **Правителствени крайни потребители.**

Ако Данните се придобиват от или от името на правителството на Съединените американски щати или друг обект, търсец или използващ правата, които са близки до правата, които по принцип има американското правителство, тези Данни са „търговска стока“ както е определено в 48 C.F.R. („FAR“) 2.101, е лицензиран в съответствие с тези условия за краен потребител, като всяко копие от Данните, предоставени или изготвени по друг начин, ще се бележат с подходящата маркировка „Уведомление за ползване“, и ще се третираат съгласно това уведомление:

### УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПОЛЗВАНЕ

ИЗПЪЛНИТЕЛ(ПРОИЗВОДИТЕЛ/  
ДОСТАВЧИК) ИМЕ: HERE

ИЗПЪЛНИТЕЛ(ПРОИЗВОДИТЕЛ/ ДОСТАВ-  
ЧИК) АДРЕС: c/o Nokia, 425 West Randolph  
Street, Чикаго, Илинойс 60606

Тези Данни са търговска стока съгласно FAR  
2.101 и са предмет на условия за краен по-  
требител, по които Данните а предоставени.

© 1987 - 2014 HERE - Всички права запазени

Ако възлагащата страна, федерална правителствена агенция, или някой федерален служител откаже да използва информацията описана тук, възлагащата страна, федерална правителствена агенция или федерален агент трябва да уведоми HERE преди да търси допълнителни или алтернативни права върху Данните.

#### I. САЩ/територията на Канада

A. Данни за Съединените щати. Условията за краен потребител за всяко приложение съдържащо Данните за Съединените щати включва следните уведомления:

„HERE притежава неексклузивен лиценз от United States Postal Service ® да публикува и продава информация ZIP+4 ®.”

„© United States Postal Service®20XX. Цените не се определят, контролират или одобряват от United States Postal Service ® Следните търговски марки и регистрации са собственост на USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4.”

B. Данни за Канада. Следните условия се отнасят до Данните за Канада, които може да включват или отразяват данни лицензирани от трети страни („Данни на трети страни”), включително: Her Majesty the Queen in Right of Canada („Нейно Величество”), Canada Post Corporation („Канадски пощенски служби”) и Министерство на природните ресурси („NRCan”):

1. Освобождаване от отговорност и ограничение: Клиентът прима, че използването на Данни на трети страни се подчинява на следните условия:

a. Освобождаване от отговорност: Данните на трети страни се лицензират на база „каквито са”. Лицензодателите на тези данни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan, не дават гаранции, обещания или ангажменти от всякакъв вид, видни или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността или приложимостта за определени цели.

b. Ограничение на отговорността: Лицензодателите на Данните на трети страни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan, не се считат за отговорни: (i) за всички искове, претенции или действия, независимо от основание-то за иска, претенцията или действието за предполагаема загуба, нараняване или щети, преки или косвени, които могат да възникнат от използването или притежаването на тези данни; или (ii) за загуба на печалба, приходи, договори или други последиствия от какъвто и да е вид в резултат от дефекти в Данните.

2. Уведомление за авторско право: Във връзка с всяко копие на всичките или част от Данните за територията на Канада Клиентът е длъжен да поставя на видно място следното уведомление за авторско право на поне едно от: (i) маркировката на медията за съхранение на копието; (ii) опаковката на медията за съхранение; или (iii) други материали опаковани с копието, като упътвания за потребителя или договори с крайни потребители: „Тези данни съдържат информация получена със съгласието на канадските власти, включително © Her Majesty the Queen in Right of Canada, ©Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase©, Министерство на природните ресурси на Канада. Всички права запазени.“
3. Условия за крайните потребители: Освен ако не е договорено други между страните във връзка с условията на която и да е част от Данните за територията на Канада за крайните потребители по Договора, Клиентът ще предоставя на тези крайни потребители по един нееднозначен начин условията (определени за други крайни потребители, които трябва да са предоставени по Договора или по друг начин предоставени от Клиента), които ще включват следните условия от името на лицензодателите на Данните на трети страни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan:

Данните може да включват или да отразяват данни на лицензодатели, включително: Her Majesty the Queen in Right of Canada („Нейно Величество“), Canada Post Corporation („Канадски пощенски служби“) и Министерство на природните ресурси („NRCan“). Тези данни се лицензират на база „каквито са“. Лицензодателите

на тези данни, включително Нейно Величество, Канадски пощенски служби и NRCan, не дават гаранции, обещания или ангажменти за данните от всякакъв вид, видни или предполагаеми, изискуеми от закона или други, включително но не само, относно съдържанието, качеството, точността, цялостността, ефективността, надеждността или приложимостта за определени цели. Лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan не се считат за отговорни за всички искове, претенции или действия, независимо от основанието за иска, претенцията или действието за предполагаема загуба, нараняване или щети, преки или косвени, които могат да възникнат от използването или притежаването на тези данни.

Лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan не се считат за отговорни за загуба на печалба, приходи, договори или други последствия от какъвто и да е вид в резултат от дефекти в Данните. Крайният потребител ще предпазва и обезщетява лицензодателите, включително Нейно Величество, Канадските пощенски служби и NRCan, и техните служители, ръководители и представители от и за всеки иск, претенция или действие, независимо от причината за този иск, претенция или действие, причинени загуби, щети, разходи или наранявания (включително такива водещи до смърт) от използването или притежаването на Данните.

4. Допълнителни разпоредби: Условията, определени в този раздел, допълват всички права и задължения на страните по Договора. Ако някое условия на този раздел не съответства или противоречи с други условия на Договора, условията на този раздел ще имат преобладаващ характер.

**II. Мексико.** Това условия се отнася до Данните за Мексико, които включват определени данни от Instituto Nacional de Estadística y Geografía („INEGI“):

A. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката съдържаща Данните за Мексико трябва да имат следното уведомление „Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)“

### III. Територията на Южна Америка

A. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Територия Еквадор	Уведомление „INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM- 2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011“ „source: © IGN 2009 - BD TOPO ®“
----------------------	---

Гваделупа,

Френска Гвинея и Мартиника

Мексико	Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)“
---------	--

### IV. Територия на Близкия изток

A. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копието:

Държава Йордания	Уведомление “© Royal Jordanian Geographic Centre”.
---------------------	--

Горното уведомление е основно изискване на Договора. Ако Клиент или негов подлицензиант (ако има такъв) не спази изискването, HERE има право да прекрати лиценза по отношение на Данните за Йордания.

### V. Данни за Йордания.

Клиентът и неговите подлицензирани обекти (ако има) няма правото да лицензират и/или по друг начин на разпространяват базата данни на HERE на територията на Йордания („Данни за Йордания“) за използване с корпоративни приложения на (i) чуждестранни фирми за използване на Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) йордански клиенти. В допълнение, Клиентът, неговите одобрени подлицензирани обекти (ако има) и крайни потребители нямат правото да използват Данните за Йордания в корпоративни приложения, ако тези страни са (i) чуждестранни фирми използващи Данните за Йордания единствено в Йордания или (ii) йордански клиенти. За целите на гореизложеното „корпоративни приложения“ означава геомаркетингови приложения, GIS приложения, оценка на активите на мобилните бизнеси, приложения за колцентрове, телематични приложения, приложения за организации с публичен интернет достъп или услуги за геокодиране.

- A. Използване на определени трафик кодове в Европа
1. Общи ограничения приложими за трафик кодовете. Клиентът приема и се съгласява, че в определени държави на територията на Европа Клиентът ще трябва да получи права директно от трети страни доставчици на RDS-TMC кодове, за да получи и използва кодовете за трафика в данните и да предоставя на крайните потребители сделки получени или базиращи се на кодовете за трафик. В тези държави, HERE ще предоставя Данните включващи кодове за трафик само след получаване на удостоверение от Клиента за придобити такива права.
  2. Обозначаване на правата на трети страни в Белгия. Клиентът е длъжен, за всяка сделка включваща кодове за трафик в Белгия, да предоставя следното уведомление на крайните потребители: „Трафик кодовете за Белгия са предоставени от Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap и от Ministerie de l'Equipement et des Transports.”
- Б. Хартieni карти. По отношение на всеки лиценз предоставен на Клиента за създаване, продажба или разпространение на хартieni карти (т.е., карта отпечатан на хартия или подобен носител: (а) подобен лиценз по отношение на Данните за територията на Великобритания изисква от Клиента да сключи и спазва допълнителен договор с Картографското управление („OS”), за създаване и продажба на хартieni карти, като Клиентът е длъжен да заплати на OS всички приложими такси и да спазва изискванията за уведомяване за авторските права на OS; предварителното съгласие на Kartografie a.s.; (в) подобен лиценз за продажба или разпространение на Данните на територията на Швейцария изисква от Клиента да получи разрешително от Bundesamt fur Landestopografie на Швейцария; (г) Клиентът няма право да използва Данните на територията на Франция за създаване на хартieni карти с мащаб между 1:5,000 и 1:250,000; и (д) Клиентът няма право да използва Данните за създаване, продажба или разпространение на хартieni карти, които са същите или в голяма степен еднакви, по отношение на данните и специфичното използване на цветовете, символите и мащаба, с хартieni карти издавани от европейските национални картографски управления, включително и но не само Landvermessungamter на Германия, Topografische Dienst на Холандия, Nationaal Geografisch Instituut на Белгия, Bundesamt fur Landestopografie на Швейцария, Bundesamt fur Eich-und Vermessungswesen на Австрия и Националната картографска агенция на Швеция.
- В. Спазване на регламентите на OS. Без да се ограничават Раздел IV(B) по-горе по отношение на Данните за територията на Великобритания, Клиентът приема и се съгласява, че Картографското управление („OS”) може да заведе иск срещу Клиента за спазване на уведомлението за авторско право на OS (виж Раздел IV(D) по-долу) и изискванията за хартieni карти (виж Раздел IV(B) по-горе) съдържащи се в този Договор.
- Г. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копие:

## Приложения

Държава(-и) Австрия	Уведомление “© Bundesamt für Eichund Vermessungswesen”	Норвегия	“Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority”
Хърватия, Кипър, Естония, Латвия, Литва, Молдова, Полша, Словения и/или Украйна	“© Euro Geographics”	Португалия	“Source: IgeoE – Portugal”
Франция	“source: © IGN 2009 – BD TOPO ®”	Испания	“Información geográfica propiedad del CNIG”
Германия	“Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen”	Швеция	“Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.”
Великобритания	“Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010”	Швейцария	“Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie
Гърция	“Copyright Geomatics Ltd.”		
Унгария	“Copyright © 2003; Top-Map Ltd.”		
Италия	“La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.”		

Д. Разпространение в съответната държава. Клиентът приема, че HERE не е получил разрешителни за разпространение на данни за карти за следните държави: Албания, Беларус, Киргизстан, Молдова и Узбекистан. HERE може да актуализира този списък при необходимост. Лицензионните права предоставени на Клиенти по този лиценз по отношение на Данните за тези държави изискват спазването от страна на Клиента на всички приложими закони и наредби, включително но не само всички необходими лицензи или разрешителни за разпространение на приложението включващо подобни Данни в тези държави.

### VI. Територия на Австралия

А. Уведомления за трети страни. Всяко и всички копия на Данните и/или опаковката свързана с тях ще включва съответните уведомления за трети страни описани по-долу и използвани, както е отбелязано по-долу в съответствие с територията (или част от нея) включени в копие:

Авторско право. На база данни предоставени по лиценз от PSMA Australia Limited ([www.psm.com.au](http://www.psm.com.au)).

Продуктът включва данни, които са © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelmatics Australia Pty Ltd and Continental Pty Ltd.

Б. Уведомления за трети страни за Австралия. В допълнение към горното условията за краен потребител за всяко приложение съдържащо RDS-TMC трафик кодове за Австралия трябва да съдържа следното уведомление: „Продуктът включва кодове за местоположение на трафика, които са © 20XX Telstra Corporation Limited и неговите лицензодатели.”

### **VII. Територията на Китай**

#### **Само за лични цели**

Вие се съгласявате да използвате тези Данни заедно с [вкарайте името на приложението на Клиента] единствено за лични и нетърговски цели, за които сте лицензирани, а не за информационни служби, съвместно ползване или други подобни цели. В същото време и при спазване на ограниченията в долните параграфи можете да копирате Данните само както е необходимо за Вашите лични цели, за да (i) ги разглеждате и (ii) ги съхранявате, при условие, че не махате уведомленията за авторски права и не модифицирате Данните по никакъв начин. Ви есе съгласявате да не възпроизвеждате, копирате, модифицирате, разглобяват или правите обратен инженеринг на която и да е част на Данните и не можете да ги прехвърляте или разпространявате за каквито и да е цели, освен в обхвата позволен от приложимото законодателство.

#### **Ограничения**

Освен ако не сте изрично лицензирани от NAV2 и без да се нарушават клаузите на предходния параграф Вие не можете (а) да използвате Данните с продукти, системи или приложения инсталирани или по друг начин свързани или ко-

мунициращи с автомобили, които предоставят навигация, позициониране, логистика, пътни насоки в реално време, управление на автопаркове или подобни приложения; или (б) с или в комуникация с позициониращи устройства, мобилни или безжични електронни и компютърни устройства, включително но не само, мобилни телефони, преносими компютри и лаптопи, пейджъри и персонални дигитални асистенти. Вие приемате да преустановите използването на тези Данни ако не спазвате тези условия.

#### **Ограничена гаранция**

NAV2 гарантира, че (а) Данните ще работят нормално в съответствие с придружаващата писмена документация за период от деветдесет (90) дни считано от датата на получаване и (б) всички услуги по поддръжката, предоставени от NAV2, както е описано в приложимите писмени материали, ще Ви бъдат предоставени от NAV2 и инженерите по поддръжка на NAV2 ще положат всички обективни усилия да решат възникналите проблеми.

#### **Обещания за клиентите**

Отговорността на NAV2 и неговите доставчици както и Вашата единствена компенсация ще е по преценка на NAV2 или (а) да се възстанови платената цена, ако има, или (б) да се ремонтират или заменят Данните, които не отговарят на ограничената гаранция на NAV2 и които са върнати на NAV2 с обратна разписка. Тази ограничена гаранция не е валидна, ако повредата в Данните е в резултат на злополука, неправомерно използване или неправилна работа. Всички заместващи Данни ще имат срок на гаранция равен на остатъка от първоначалната гаранция или тридесет (30) дни, което е по-дълго. Нито тези мерки нито други услуги по поддръжката, предоставени от NAV2, са налични без доказателство за покупката от оторизиран източник.

Без други гаранции:

С ИЗКЛЮЧЕНИЕ Н/А ОГРАНИЧЕНАТА ГАРАНЦИЯ, ОПИСАНА ПО-ГОРЕ, И В РАМКИТЕ НА ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) СЕ ОСВОБОЖДАВАТ ОТ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ВИДНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО КАЧЕСТВОТО, ФУНКЦИОНАЛНОСТТА, ПРОДАВАЕМОСТТА, ПРИЛОЖИМОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ЦЕЛИ ИЛИ ОТНОСНО НЕНАРУШАВАНЕТО. Някои ограничения в гаранцията може да не са позволени от приложимото законодателство и, следователно, горните изключения да не се отнасят за Вас.

Ограничена отговорност:

ДОКОЛКОТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО NAV2 И НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ТЕХНИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ И ДОСТАВЧИЦИ) НЕ СЕ СЧИТА ЗА ОТГОВОРНИ ПРЕД ВАС ЗА: ВСИЧКИ ИСКОВЕ, ПРЕТЕНЦИИ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ОСНОВАНИЕТО ЗА ИСКА, ПРЕТЕНЦИЯТА ИЛИ ДЕЙСТВИЕТО ЗА ПРЕДПОЛАГАЕМА ЗАГУБА, НАРАНЯВАНЕ ИЛИ ЩЕТИ, ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, КОИТО МОГАТ ДА ВЪЗНИКНАТ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ ПРИТЕЖАВАНЕТО НА ИНФОРМАЦИЯТА;

ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА, ПРИХОДИ, ДОГОВОРИ ИЛИ СПЕСТЯВАНЯ ИЛИ ЗА ДРУГИ КОСВЕНИ, ИНЦИДЕНТНИ, СПЕЦИАЛНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ЩЕТИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ, ВСЕКИ ДЕФЕКТ В ИНФОРМАЦИЯТА ИЛИ НАРУШАВАНЕ НА ТЕЗИ УСЛОВИЯ, НЕЗАВИСИМО ДАЛИ В ИЗПЪЛНЕНИЕ ИЛИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА ИЛИ НА БАЗА ГАРАНЦИИ, ДОРИ И АКО NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИ СА БИЛИ ПРЕДУПРЕДЕНИ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ВЪЗНИКВАНЕТО НА ПОДОБНИ ЩЕТИ. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА ОТГОВОРНОСТТА

НА NAV2 ИЛИ НЕГОВИТЕ ДОСТАВЧИЦИ НЕ МОЖЕ ДА НАДВИШАВА ЗАПЛАТЕНАТА ЦЕНА. Някои ограничения в отговорността може да не са позволени от приложимото законодателство и, следователно, горните изключения да не се отнасят за Вас.

### Контрол върху износа

Вие приемате да не изнасяте нито една част от Данните или който и да е директен продукт на Данните освен в съответствие с всички лицензи и разрешителни изискуеми от приложимото експортно законодателство, наредби и регламенти.

### IP защита

Данните са притежание на NAV2 или неговите доставчици и са защитени от приложимите закони за авторското право и останалите права и споразумения върху интелектуалната собственост. Данните се предоставят само на базата лиценза за използване, а не с търговски цели.

### Цялостен договор

Тези условия представляват цялата договореност между NAV2 (и неговите лицензодатели, включително техните лицензодатели и доставчици) Вас относно предмета на договора и отменят в своята цялостност всички писмени или устни договорености, постигнати предварително между нас по отношение предмета на договора.

### Приложимо законодателство.

Горните условия се подчиняват на законите на Народна република Китай без да се възприемат (i) условията на конфликт на законите, или (ii) Конвенцията на Обединените нации относно международните договори за продажба на стоки, която изрично се изключва. Всички спорове във връзка с или произтичащи от Данните, предоставени Ви по този Договор, ще се решават от Комисията за международен икономически и търговски арбитраж в Шанхай.

Gracenote® Авторско право

CD и данните, свързани с музиката, от Gracenote, Inc., авторско право©



2000-2007 Gracenote. GracenoteSoftware, авторско право © 2000-2007 Gracenote. Този продукт или услуга може да притежава един от следните американски патенти #5,987,525, #6,061,680, #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 и други патенти, издадени или чакащи одобрение. Някои услуги, предоставени с лиценз от Globe, Inc. за американски патент: #6,304,523.

Gracenote и CDDB са регистрирани търговски марки на Gracenote. Логото и типът на логото на Gracenote и логото „Powered by Gracenote™“ са търговски марки на Gracenote.

Лицензен договор за краен потребител (EULA) за Gracenote®

Това устройство съдържа софтуер от Gracenote, Inc. с адрес 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 („Gracenote“).

Софтуерът от Gracenote („Софтуер Gracenote“) позволява на устройството да идентифицира музикални и дискови файлове и да получава информация свързана с музиката, включително име, изпълнител, песен и наименование („Данни Gracenote“) от онлайн сървъри („Сървъри Gracenote“) и да изпълнява други функции. Можете да използвате Данните Gracenote само за предназначенията за крайния потребител функции на това устройство. Това устройство може да има съдържание, собственост на доставчиците на Gracenote. Ако е така, ограниченията определени в този документ относно Данните Gracenote се отнасят също и до всяко подобно съдържание като доставчиците на същото имат правото върху всички ползи и защиты, определени в този документ, и предоставени на Gracenote. Вие приемате, че ще използвате съдържанието от Gracenote („Съдържание Gracenote“), Данните Gracenote, Софтуерът Gracenote и Сървърите Gracenote единствено за Ваша лична нетърговска цел. Вие приемате да не възлагате, копирайте, прехвърляте или предавате Съдържанието Gracenote, Софтуерът Gracenote или всички

Данни Gracenote (с изключение на обозначението на музикалния файл) на трети страни. Вие ПРИЕМАТЕ ДА НЕ ИЗПОЛЗВАТЕ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE, ДАННИТЕ GRACENOTE, СОФТУЕРЪТ GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ЗА ДРУГИ ЦЕЛИ, ОСВЕН ОПРЕДЕЛЕНИТЕ В ТОЗИ ДОКУМЕНТ.

Вие приемате, че Вашият неексклузивен лиценз да използвате Съдържанието Gracenote, Данните Gracenote, Софтуерът Gracenote и Сървърите Gracenote ще бъде прекратен, ако нарушите тези ограничения. Ако Вашите лицензи станат невалидни Вие се съгласявате да преустановите използването на всяко Съдържание Gracenote, Данни Gracenote, Софтуер Gracenote и Сървъри Gracenote.

Gracenote, си запазва правата върху Данните Gracenote, Софтуера Gracenote и Сървърите Gracenote и Съдържанието Gracenote, включително и всички права на собственост. В нито един случай не може Gracenote да се счита за отговорна за плащания към Вас за всяка информация, която предоставите, включително защитени материали или информация за музикални файлове. Вие приемате, че Gracenote може да наложи своите права, заедно или отделно, по този договор срещу Вас пряко за всяко име на компанията.

Gracenote използва уникален идентификатор за проследяване на запитвания за определени цели. Целите на случайно избрания цифров идентификатор е да позволи на Gracenote да брое запитвания без да знае кой сте Вие. За повече информация посетете [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com) за политиката за поверителност на Gracenote.

СОФТУЕРЪТ GRACENOTE, ВСЕКИ ЕЛЕМЕНТ ОТ ДАННИТЕ GRACENOTE И СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE СА ЛИЦЕНЗИРАНИ КЪМ ВАС „ТАКА КАКТО СА ПРЕДОСТАВЕНИ“. GRACENOTE НЕ ДАВА ГАРАНЦИИ ИЛИ АНГАЖИМЕНТИ, РЕАЛНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ОТНОСНО ТОЧНОСТТА НА ДАННИТЕ GRACENOTE ОТ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE.

GRACENOTE ЗАЕДНО И ОТДЕЛНО ЗАПАЗВА ПРАВОТО ДА ИЗТРИВА ДАННИ И/ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕ ОТ СЪОТВЕТНИТЕ СЪРВЪРИ НА КОМПАНИИТЕ ИЛИ В СЛУЧАЙ НА GRACENOTE, ДА ПРОМЕНЯ КАТЕГОРИИТЕ ДАННИ С ВСЯКАКВА ЦЕЛ, КОЯТО GRACENOTE СМЕТНЕ ЗА ЦЕЛЕСЪОБРАЗНА. НЕ СЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ СЪДЪРЖАНИЕТО GRACENOTE ИЛИ СОФТУЕРЪТ GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE НЯМАТ ГРЕШКИ ИЛИ ЧЕ ФУНКЦИОНИРАНЕТО НА СОФТУЕРА GRACENOTE ИЛИ СЪРВЪРИТЕ GRACENOTE НЯМА ДА БЪДЕ ПРЕКЪСВАНО. GRACENOTE НЯМА ЗАДЪЛЖЕНИЕ ДА ВИ ПРЕДОСТАВЯ ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЛИ ПО-КОМПЛЕКСНИ ВИДОВЕ ДАННИ, КОИТО GRACENOTE МОЖЕ ДА РЕШИ ДА ПРЕДОСТАВИ В БЪДЕЩЕ И МОЖЕ ДА ПРЕКРАТИ СВОИТЕ ОНЛАЙН УСЛУГИ ПО ВСЯКО ВРЕМЕ. GRACENOTE ОТХВЪРЛЯ ВСИЧКИ ГАРАНЦИИ, ЯВНИ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРЕДПОЛАГАЕМИТЕ ГАРАНЦИИ ЗАПРОДАВАЕМОСТ, ПРИЛОЖИМОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, СОБСТВЕНОСТ И НЕНАРУШАВАНЕ НА ПРАВА. GRACENOTE НЕ ГАРАНТИРА РЕЗУЛТАТА, КОЙТО ЩЕ ПОЛУЧИТЕ ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА СОФТУЕРА GRACENOTE ИЛИ КОЙТО И ДА Е СЪРВЪР GRACENOTE. В НИТО ЕДИН СЛУЧАЙ GRACENOTE НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА ПОСЛЕДВАЩИ ИЛИ СЛУЧАЙНИ ЩЕТИ ИЛИ ЗА ЗАГУБА НА ПЕЧАЛБА ИЛИ ПРИХОДИ ПОРАДИ КАКВАТО И ДА Е ПРИЧИНА.

© Gracenote 2007.

### Радио честоти

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Това устройство отговаря на Част 15 от Правилата на FCC и на RSS-210 от Industry Canada. Използването е предмет на следните две условия:

- (1) Това устройство не причинява вредни смущения, и
- (2) това устройство трябва да приема всяко получено смущение, което може да доведе до нежелано функциониране.

**Забележка:** *Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от страната отговорна за съвместимостта може да доведат до анулиране на правото на потребителя да използва оборудването.*

Антената, използвана за този предавател, не трябва да се монтира заедно или да работи заедно с друга антена или предавател.

### ТА SUNA – ОБЩИ УСЛОВИЯ

С активиране, използване и / или достъп до канал за трафик Traffic Channel, SUNA Predictive или друго съдържание или материали, предоставени от Intelematics (заедно SUNA продукти / или услуги), Вие приемате някои правила и условия. По-долу е кратко резюме на Общите условия, които се прилагат към Вас. За да видите пълните условия, свързани с използването на SUNA продукти / или услуги, моля, посетете:

Уебсайт

[www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/](http://www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/)

#### 1. Приемане

Чрез използването на SUNA продукти / или услуги, Вие приемате и се съгласявате да се обвържете с правилата и условията, подробно описани в:

<b>Уебсайт</b>
----------------

<a href="http://www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/">www.sunatraffic.com.au/termsandconditions/</a>
--

## 2. Интелектуална собственост

SUNA продуктите и / или услугите са за лична употреба. Вие не можете да записвате, или препредавате съдържанието, нито да използвате съдържанието заедно с каквато и да било друга информация за трафик или маршрути или устройство, които не са одобрени от Intelematics. Вие не придобивате право на интелектуална собственост (включително авторски права) върху данните, които се използват за осигуряване на SUNA продуктите и / или услугите.

## 3. Използване по подходящ начин

SUNA продуктите и / или услугите са предназначени като помощно средство за пътуване и планиране на пътувания и не предоставят цялостна или точна информация за всички възможни случаи. Понякога е възможно да се получи допълнително забавяне в резултат на използване на SUNA продуктите и / или услугите. Вие се съгласявате, че те не са предназначени или подходящи, за използване в приложения, където времето на пристигане или посоките на движение могат да повлияят на личната или обществена безопасност.

## 4. Използване на SUNA продуктите и услугите по време на шофиране

Вие и останалите упълномощени водачи на превозното средство, в което SUNA продукти и / или услуги са на разположение или са инсталирани и активни, носите пълната отговорност за спазване на всички съответни закони и подзаконови нормативни актове за безопасно шофиране. По-специално, вие се съгласявате да ползвате SUNA продуктите и / или услугите само при спрян автомобил и в условия на пълна безопасност.

## 5. Достъпност на услугата и приемане на канала за трафик SUNA

Ние ще положим всички разумни усилия, за да се осигурим достъпност на канала за трафик SUNA 24 часа в денонощието, 365 дни в годината. Каналът за трафик SUNA може да е недостъпен в някои случаи поради технически причини или за планирана поддръжка. Ние полагаме усилия да извършваме дейности по поддръжка във време, когато трафикът е лек. Ние си запазваме правото да оттеглим SUNA продуктите и / или услугите по всяко време.

Също така, ние не можем да осигурим непрекъснат прием на RDS-TMC сигнала на канала за трафик SUNA на всяко конкретно място.

## 6. Ограничение на отговорността

Нито Intelematics (нито неговите доставчици или производителя на Вашето устройство („доставчици“)), носи отговорност пред Вас или която и да е трета страна за каквито и да било преки, непреки, случайни, косвени или другивреди, произтичащи от използването на или невъзможността да използвате SUNA продуктите и / или услугите, дори ако Intelematics или Доставчик е бил уведомен за възможността от понасяне на такива вреди. Също така се съгласявате, че нито Intelematics, нито Доставчикът дават каквито и да било гаранции относно наличието, точността и пълнотата на SUNA продуктите и / или услугите, и до степента, до която е позволено, Intelematics, както и Доставчиците, не дават никакви гаранции, които иначе биха могли да бъдат предвидени от държавно или федерално законодателство по отношение на SUNA продуктите и / или услугите.

## 7. Забележка

Голямо внимание е било положено при подготовката на това ръководство. Постоянното подобряване на продуктите може да означава, че част от информацията не е напълно актуална. Информацията в този документ е обект на промяна без предизвестие.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отнемането на вниманието на водача на автомобила от пътната обстановка може да доведе до загуба на управление, пътен инцидент и наранявания. Силно препоръчваме да внимавате изключително при използването на устройства, които отвличат вниманието. Вашата основна отговорност е безопасното управление на автомобила. Препоръчваме да не се използват преносими устройства по време на шофиране и да се използват системи с гласово управление винаги, когато това е възможно. Запознайте се с местното законодателство, което регулира използването на електронни устройства по време на управление на автомобила.

---